ای ضیاء الحق حسام الدین بیار — این سوم دفتر کہ سنت شد سہ بار

بہ فضلِ رحمانی و امدادِ یزدانی و طفیلِ احمدِ ثانی — کہ آئینہ جمالِ این خیال ست

گر ز سرِ معنی آگہ شوے — لفظ بگذاری سوی معنی روی

# دفترِ بآئینِ نومی

## ہست در زبانِ پہلوی

قوتِ جبریل از مطبخ نبود — بود از دیدارِ خلّاقِ وجود

از الہامِ حضرت محی الدین مخدومی ملّا رومی کہ این کلام بر کمالش دال ست

من چہ گویم وصفِ آن عالیجناب — نیست پیغمبر ولے دارد کتاب

| صفحہ | مضمون کتاب |
|---|---|
| ۱ | فہرست ہذا۔ |
| ۳ | خطبۂ کتاب۔ |
| ۶ | شروع دفتر سوم۔ |
| ۱۲ | قصۂ خورندگان پیل بچگان از حرص و ترک نصیحت ناصحان۔ |
| ۱۶ | بقیۂ قصۂ معترضان پیل بچگان۔ |
| ۱۹ | بازگشتن بحکایت پیل بچگان۔ |
| ۲۱ | در بیان خطای محبان کہ بجز از صواب بچگان محبوب نزد محبوب۔ |
| ایضاً | اکثر حق تعالیٰ موسیٰ علیہ السلام کہ بسلامے خود ان مراکہ مدان از حق نیاز کردہ باشی۔ |
| ۲۲ | در بیان آنکہ گفتن نیازمندان لبیک گفتن حق است۔ |
| ۳۶ | رفتن دستائی شہری بہ دیوخانہ از بہر آنکہ دیوانہ بسیاری دہ خود۔ |
| ۲۵ | قصۂ اہل سبا و طاغی کردن نعمت ایشان را در رسیدن بتبدیل طغیان و کفران و در بیان فضیلت شکر نعمت حق۔ |
| ۳۰ | جمع آمدن اہل آنت ہر صباحی بر در صومعہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام جہت طلب شفا بدعای او۔ |
| ۳۵ | باقی قصۂ اہل سبا۔ |
| ۳۹ | بقیۂ قصۂ رفتن خواجہ بدعوت روستائی بدہ۔ |
| ۴۰ | دعوت کردن بازبان را از آب بصحرا و جواب لبان۔ |
| ۴۱ | رجوع بحکایت خواجہ در روستائی۔ |
| ۴۳ | قصۂ اصحاب فیل و حیلہ کردن ایشان تا بی حرمت فقیران بالغار اقطاف کنند۔ |
| ۴۵ | روان شدن خواجہ بسوی دہ با عیالان۔ |
| ۴۸ | رفتن خواجہ و قومش بسوی دہ۔ |
| ۵۱ | نواختن مجنون آن سگ را کہ یتیم کوی لیلےٰ بود۔ |
| ۵۳ | رسیدن خواجہ و قومش بدہ و نادیدہ و ناشناختہ آمدن و روستائی آشنا زا |
| ۶۰ | اشارت در شناختن بدعی کمال را صاحب کمال از گزاف خلوا از عوام |
| ۶۲ | افتادن شغال در حمرۂ رنگ و رنگین شدن وی و دعوی طاؤسی نمودن و در میان شغالان دیگر۔ |
| ۶۳ | حریص کردن و لافی را بہ بلت خوردن از بہر مدد آن بہ بیرون آمدن میان حریفان کہ چنین و چنان خوردہ ام۔ |
| ۶۵ | ایمن بودن ہلیم با عود کہ امتحان کرد حضرت عزت او را و زار نمارسیدہ آید |
| ۶۶ | بردن گربہ دنبہ را و رسوا شدن پہلوان۔ |
| ″ | دعوای طاؤسی کردن آن شغال کہ در حمرۂ متبلغ افتادہ بود۔ |
| ۶۷ | دعوی کردن فرعون الہیت او و تشبیہ کردن او بدان شغال کہ دعوای طاؤسی نزد شغالان می نمود۔ |
| ۶۸ | تفسیر و تعریف فہم فی لحن القول در بیان امتحان منافقان۔ |
| ۶۹ | قصۂ ہاروت و ماروت و دلیری ایشان بر امتحان حق تعالیٰ |
| ۷۰ | مستی بز از دیدن بزمادہ و جستن او بکیوہ مقابل۔ |
| ۷۱ | نشناختن ہاروت و ماروت مقام بشریت را و غیبت حق تعالیٰ |
| ۷۲ | خواب دیدن فرعون آمدن موسیٰ علیہ السلام را و تدارک آن۔ |
| ۷۳ | بسیان خواندن فرعون بنی اسرائیل را از برای حیلۂ منع ولادت حضرت موسیٰ علیہ السلام۔ |
| ۷۴ | حکایت در تمثیل۔ |
| ۷۵ | بازگشتن فرعون از میدان بشہر شادمان از تفریق بنی اسرائیل از زنان ایشان و سبب عمل |
| ایضاً | جمع آمدن عمران با دو موسیٰ علیہ السلام و حاملہ شدن وی و موسیٰ علیہ السلام |
| ۷۶ | وصیت کردن عمران جنفت را و بدار نجا معاودت کردہ مژدہ باشی۔ |
| ایضاً | ترسیدن فرعون از بانگ و غریو و غوغا۔ |
| ۷۷ | پیدا شدن ستارۂ موسیٰ علیہ السلام بر آسمان و غریو و غوغا در میدان۔ |
| ۷۹ | خواندن فرعون زنان بنی اسرائیل را کہ از ستر و در سوی میدان بکہ |

| صفحہ | مضمون کتاب |
|---|---|
| | رسنہا بستہ و چپیدہ بہ بغداد آوردہ۔ |
| ۸۹ | تہدید کردن فرعون موسیٰ علیہ السلام را۔ |
| ۹۰ | جواب گفتن موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام فرعون را و تہدید کردن او بہ تہدید |
| ایضاً | پاسخ دادن فرعون موسیٰ علیہ السلام را و مہلت خواستن تا چہل روز از موسیٰ علی نبینا و علیہ السلام۔ |
| ۹۱ | جواب موسیٰ علیہ السلام مر فرعون را۔ |
| ایضاً | جواب فرعون موسیٰ علیہ السلام را و وحی آمدن بموسیٰ علیہ السلام |
| ۹۲ | مہلت دادن موسیٰ علیہ السلام فرعون را بآساحران از جامع دادن گفتن |
| ۹۷ | فرستادن فرعون بہ ہامان در طلب ساحران۔ |
| ۹۸ | استفسار کردن ہر دو ساحر ازما در گور پدر را و پرسیدن از روان |
| | از حقیقت موسیٰ علیہ السلام را۔ |
| ۹۹ | جواب گفتن ساحر مردہ با فرزندان خود۔ |
| ۱۰۱ | تشبیہ کردن قرآن مجید را بعصای موسیٰ علیہ السلام و وفات مصطفےٰ علیہ السلام |
| | را تشبیہ نمودن بجواب موسیٰ علیہ السلام و قاصدان فرستادن از زبان وی |
| | ساحر بچہ کہ قصد بردن عصای موسیٰ علیہ السلام کردہ بود و بجز موسیٰ علیہ السلام |
| | را خفتہ یافتند۔ |
| ۱۰۵ | جمع آمدن ساحران از مدائن بپیش فرعون و تشریفہا و وعدہا دادن و دست بسینہ و زبان |
| | در تہ خشم او کہ این کار را وقتے برما نویس۔ |
| ۱۰۶ | اختلاف کردن در جگونگی و مشکل بیل در رشیدہ تا بیخ |
| ۱۱۱ | دعوت کردن فرعون علیہ السلام را بسر کشیدن او بر سر کوہ و نعرہ زدن کہ ہم دست تو |
| ۱۱۵ | توفیق میان این و حدیث کہ ارضا بالکفر کفر و حدیث دیگر کہ من لم |
| | یرض بقضائی و لم یصبر علی بلائی فلیطلب ربا سوائی۔ |
| ۱۱۷ | مثل در بیان آنکہ حیرت مانع بحث و فکرت ست۔ |
| ایضاً | حکایت۔ |
| ۱۱۹ | داستان مشغول شدن عاشق بعشق نامہ خواندن و مطالعہ کردن عشق نامہ |
| | حضرت معشوق خویش و معشوق آزمایا پسید آشتن کہ طلب الدلیل عند مدعی الدعوی |
| | قبیح و الاشتغال بالعلم بعد الوصول الی المعلوم اغر موم۔ |
| ۱۲۴ | حکایت آن مرد کہ در عہد داؤد علیہ السلام شب بروز و روز بما و قضیہ کہ |
| | کہ بار خدایا مرا روزی حلال بدہ بی رنج کسب۔ |
| ۱۲۶ | دویدن گدو خانہ آن عاکنندہ بالجاح قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ |
| | الملحین یحب الرعا نزیرا کہ عین خجست حق سبحانہ و تعالیٰ ست الحاح خواستن |
| | بہ ہست از ایجہ نیجوا بر نیاز دی و عذر گفتن نظم کنندہ دمدوخواستن |
| ۱۲۹ | در بیان آنکہ علم را دو پیرو گان را یک پیرست۔ |
| ۱۳۱ | مثال نجوشیدن آبی کہ بوہم تعظیم خلق و حرمت نہادن بوی حکایت معلم کودکان |
| ۱۳۲ | دیدن آن کہ بعقول خلق تنفذ دعوت ہم در اصل فطرت نزد معتزلہ تساوی |
| | تفاوت عقول بسبب تجرید تحصیل علم ست قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم جہال امتی |
| ایضاً | در دہم انگندن کودکان استاد را بگور۔ |
| ۱۳۳ | رنجور شدن فرعون بوہم از تعظیم خلقان۔ |
| ۱۳۴ | رنجور شدن استاد معلم بوہم و خیال۔ |
| ایضاً | وجابہ خواب افتادن استاد و زائیدن او بوہم رنجوری۔ |
| ۱۳۵ | دوم بار در دہم انگندن کودکان استاد را کہ او را از قرآن خواندن صداع |
| | آید و در دسر او را فزاید۔ |
| ایضاً | خلاصی یافتن کودکان از کتب بدین کہ دسوال و دران زیادتیشان۔ |
| ۱۳۶ | رفتن مادران کودکان بمادر و بعیادت آستاد۔ |
| ۱۳۷ | در بیان آنکہ ترجیح راجحان باسمیت باین و دست آستین دست ترجیح |
| | و این پای سنہ پای ترجیح۔ |
| ۱۳۸ | حکایت آن درویشی کہ درکوہ خلوت کردہ بود بہ بیان آنکہ انقطاع عن غیر اللہ |

| صفحہ | مضمون کتاب |
|---|---|
| | نقشہا نمودن گویم بصریح و کنایت کہ بیقشان و |
| | افگندہ باشد۔ |
| ۱۴۱ | تشبیہ بندوام قضا بصورت پنہان و |
| ۱۴۳ | مضطر شدن آن فقیہ ندر کشندہ بکند |
| | حق تعالیٰ رسیدن بی مہلت بر او |
| ۱۴۴ | متہم کردن آن شیخ را بادزدان در |
| ۱۴۶ | کرامت شیخ انقطع ذنبہ بالفتن او |
| ۱۴۷ | سبب جرأت ساحران فرعون بر |
| ۱۵۰ | شکایت کردن بستر پیش شکر کہ من |
| ۱۵۱ | نمی افتی الا بنادر و جواب گفتن آن |
| | اجتماع اجزای خرغز علیہ السلام بعد بو |
| | بماندہ مرکب شدن پیش چشم عزیز علیہ |
| ۱۵۲ | جزع ناکردن شیخ بر گاو بر مرگ فرز |
| ۱۵۴ | عذر گفتن شیخ بہ زنگریستن بر مرگ |
| ۱۵۷ | قصہ خواندن شیخ ضریر قرآن را از رو |
| | خواندن حراکہ بنا شدن باذن اللہ |
| ۱۵۸ | حکم کردن لقمان علیہ السلام چون نہ کہ داود |
| | میکرد از سوال این بہت کہ صنعت آہن سوال و چہ |
| ۱۵۹ | بقیۂ قصہ نابینا بر مصحف خواندن آ |
| ۱۶۱ | صفت بعض اولیا کہ رضی اللہ بالکام آلہ |
| | کہ خدا با این حکم گردان۔ |
| ۱۶۲ | سوال کردن بہلول آن درویش |
| ۱۶۵ | قصہ دقوقی و کرامتش۔ |
| ۱۶۷ | بازگشتن بقصہ دقوقی علیہ الرحمۃ |
| ۱۶۹ | طلب کردن موسیٰ خضر را علیہما السلام |
| ″ | بازگشتن بقصہ دقوقی علیہ الرحمۃ |
| ۱۷۰ | نمودن مثال ہفت شمع سوی سا |
| ۱۷۱ | شدن آن ہفت شمع بر مثال |
| ۱۷۲ | نمودن آن شمعہا در نظر آن شیخ |
| ۱۷۴ | بازشدن آن شمعہا ہفت و رشت |
| ایضاً | مختفی بودن آن در خان از چشم |
| ۱۷۶ | یک درخت شدن آن ہفت درخت |
| ۱۷۸ | ہفت مرد شدن آن ہفت درخت |
| ۱۸۲ | پیش رفتن دقوقی با مت آن قو |
| ۱۸۵ | پیش رفتن دقوقی با مت آن قو |
| ۱۸۸ | آمدہ کردن آن قوم از پس دقوقی |
| ۱۹۰ | بیان اشارت سلام سوی دست |
| | و از بنیا علیہم السلام استعانت و شفا |
| ۱۹۲ | شنیدن آن دقوقی در زمان افغان اہل شتی |
| ۱۹۶ | تصور ات مردحاضر۔ |
| ۱۹۷ | دعا و شفاعت دقوقی در خلاص آن |
| ۲۰۴ | انکار کردن آنجا عت بر دعا و شفاعت |
| | حیران شدن دقوقی کہ ایشان ہوا فتند |
| ۲۰۶ | باز شرح کردن حکایت آن طائر |
| | داود و دعا علیہ السلام و مستجاب شدن |
| ایضاً | رفتن ہدہد بخشم پیش داود و دعا |
| ۲۱۱ | پیر و ان شدن داود و نبی علیہ السلا |

| نمبر | مضمون کتاب |
|---|---|
| ۲۱۶ | حکم کردن داود علیہ السلام ہر صاحب گاؤ کہ آنرا سرگاؤ بگذرد و تشبیع صاحب گاؤ دیگر را داود علیہ السلام |
| ۲۱۷ | حکم کردن داود بر صاحب گاؤ کہ جملہ مال خود بدی بخش |
| ۲۱۸ | عزم کردن داود علیہ السلام کہ خلق بران مہوا کہ راز آشکارا کنند |
| ۲۱۹ | گواہی دادن دست و پا و زبان بر سر ظالم ہم در دنیا۔ |
| ۲۲۱ | بیرون رفتن خلائق بسوی آن درحمت۔ |
| ۲۲۲ | قصاص فرمودن داود علیہ السلام خونی را بعد اقرار الزام۔ |
| ۲۲۳ | دریان آنکہ نفس آدمی بجای آن خویشت کہ مردی گاؤ کشتہ بود و آن کشتہ گاؤ عقل ست و داود حق ست یا شیخ کہ رائض نفس آنست |
| ۲۲۹ | گرفتن عیسیٰ علیہ السلام بر فرزکوہ اغماقان و شخصی در پی او رفتن و سوال کردن۔ |
| ۲۳۱ | قصۂ اہل سبا و حالت ایشان را بزنا کردن و ندیدہ و نصیحت انبیاء در ایشان۔ |
| ۲۳۳ | شرح آن کہ رود بین در آن کہ تیر پشتود آن بر بستہ در آزاد دامن۔ |
| ۲۳۵ | صفت خرمی فہم سبا و ناشکری ایشان۔ |
| ۲۳۶ | آمدن پیغمبران بنصیحت اہل سبا۔ |
| ۲۳۹ | معجزہ خود ہمتی قوم انبیاء علیہم السلام۔ |
| ۲۴۱ | مہتم داشتن قوم انبیاء را علیہم السلام۔ |
| ایضاً | حکایت یکے کہ شان کہ خرگوشی را پیر سالت پیش فیل فرستاد و مذکر گوید کہ من رسول ما آسمانم زپیش تو کہ ازین چشمہ آبرخ۔ |
| ۲۴۲ | جواب گفتن انبیا طعن ایشان را و مثل آوردن ایشان را۔ |
| ۲۴۵ | بیان آنکہ ہر کس مارا سد مثل آورد بدن خاصہ در کار ناکسی۔ |
| ۲۴۶ | شتابانیدن قوم نوح با تہدید و زمان کشتی ساختن۔ |
| ۲۴۷ | حکایت آن مرد کہ بر سیہ خرد چیکنی در نیم شب و زیر آن خرد گفتن آن مرد |
| ایضاً | جواب آن مثل کہ منکران آن گفتند از سالک خرگوش۔ |
| ۲۵۰ | بیان معنی حزم و مثال مرد حازم۔ |
| ۲۵۲ | وخامت حال آن مرغ کہ ترک حزم کرد از ترس وہوا۔ |
| ۲۵۴ | حکایت نذر کردن مگسان ہر زمستان کہ چون تابستان آید خانہ بسازیم از ہیز ستان۔ |
| ۲۵۵ | منع کردن منکران انبیاء را علیہم السلام از نصیحت کردن و حجت آوردن بطریق تقیہ جبر ایراق نامہ دان آفتن انبیاء را علیہم السلام۔ |
| ۲۵۶ | جواب انبیا علیہم السلام جبر یان را۔ |
| ایضاً | مکر کردن آن منکران حجتہا ہے جبر یانہ را۔ |
| ۲۵۷ | باز جواب انبیا علیہم السلام جبر یان را۔ |
| ۲۵۹ | مکر کردن قوم عتر تفل بر انبیا علیہم السلام۔ |
| ایضاً | باز جواب گفتن انبیا علیہم السلام ایشان را۔ |
| ۲۶۱ | حکمت در آزمودن و مرنج دران جہان و زندان در ین جہان تا معہد منکران گردد لاجیا طوعاً او کرہاً۔ |
| ۲۶۳ | بیان آنکہ حق تعالیٰ صورت ملوک است سبب محترم کردن جباران کہ مسخر حق تعالیٰ نباشند ساختہ آنچہ۔ |
| ۲۶۴ | قصۂ عشق صوفی بر سفرہ حی از خرش۔ |
| ۲۶۶ | مخصوص بودن یعقوب علیہ السلام بہ شیدن جام حق تعالیٰ از بوی یوسف و بکشیدن بوی حق تعالیٰ از بوی یوسف در جان برادران و غیرہم از ین ہر دو صفت۔ |
| ۲۶۸ | حکایت غلام امیر کہ نوش عظیم داشت در مناجات و نماز باحق۔ |
| ۲۷۱ | نومید شدن انبیا علیہم السلام از قبول و پذیرائی منکران تولہ تعالیٰ حتی اذا استیاس الرسل۔ |
| ۲۷۳ | بیان آنکہ ایمان مقلد صوت ست و رجا۔ |
| ایضاً | بیان آنکہ رسول علیہ السلام مزمود جان اللہ تعالیٰ دلیارا اختیار۔ |
| ۲۷۴ | حکایت سندیل متحیر اندر فضل انس بن مالک رضی اللہ عنہ و ناستودن آن۔ |
| ۲۷۵ | قصۂ فریاد بیدن رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کاروان عرب را و شکی ولی آبی در ماندہ بودند دل بمرگ نہادہ آہ۔ |
| ۲۷۸ | مشک آن غلام پر شدن از نیب بمعجزۂ رسول صلعم و پسیدہ شدن آن غلام سیاہ با دان اللہ۔ |
| ۲۷۹ | پرسیدن خواجہ غلام خود را کہ شستہ خشت کہ کہ ست و با غلام گفتن کہ تو ہم |

| نمبر | مضمون کتاب |
|---|---|
| ۲۸۱ | دربیان آنکہ حق تعالیٰ ہر چہ داد و آفرید از سر حکمت دارد نہ عبث و اعیان و اجناس ہمہ را باستعداد حاجت آفرید و خود را محتاج چیزے دیگر نا پدید کردن تا بدید آید۔ |
| ۲۸۲ | آمدن زن کاہنہ با طفل شیر خوارہ نزد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم و ناطق شدن عیسیٰ و انبیا و معجزۂ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم۔ |
| ۲۸۴ | دیدن عقاب موزۂ رسول علیہ السلام را و بردن بہوا و گمان کردن او را موزہ ماری سیاہ افتادن۔ |
| ۲۸۵ | وجہ عبرت گرفتن از حکایت و یقین و انس ان مع العسر یسرا۔ |
| ۲۸۶ | استدعای آن مرد از موسیٰ علیہ السلام زبان بہائم و طیور و حبوش و مقبول کردن موسیٰ علیہ السلام بامر حق۔ |
| ۲۸۸ | وحی آمدن از حق تعالیٰ بموسیٰ علیہ السلام کہ بیا مورش چیزے کہ استدعا می کند یعنی را ازان۔ |
| ۲۸۹ | قانع شدن آن مرد طالب تعلیم زبان مرغ خانگی و سگ و خاصیت کردن موسیٰ علیہ السلام او را۔ |
| ۲۹۰ | جواب خروس سگ را۔ |
| ۲۹۱ | مخجل شدن خروس پیش سگ بسبب وقوع شدن عمدہ۔ |
| ۲۹۲ | خبر دادن خروس از مرگ آن خواجہ۔ |
| ۲۹۳ | دریدن آن شخص بسوی موسیٰ علیہ السلام بر نیہار چون خبر مرگ خود بشنید۔ |
| ۲۹۴ | دعا کردن موسیٰ علیہ السلام حجت سلامتی ایمان آن شخص |
| ۲۹۵ | اجابت کردن حق تعالیٰ دعای موسیٰ علیہ السلام را۔ |
| ایضاً | حکایت آن زن کہ فرزندش کمی زیست بحق تعالیٰ بنالید و جواب آمدن کہ این عرض ریاضت و مجاہدہ تست۔ |
| ۲۹۶ | در آمدن حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ در حرب بی زرہ۔ |
| ۲۹۸ | جواب حمزہ رضی اللہ عنہ مر آن خلق را۔ |
| ۳۰۲ | حیلۂ دفع مغبون شدن در بیع و شرے۔ |
| ۳۰۳ | وفات یافتن جلال ملی اللہ تعالیٰ عنہ با شادی و طرب۔ |
| ۳۰۴ | حکمت در ان کشتن حق بمرگ۔ |
| ۳۰۵ | تشبیہ دنیا کہ بظاہر فراخ ست و بمعنی تنگ و تشبیہ خواب کہ خلاصی ست از تنگی۔ |
| ۳۰۶ | بیان آنکہ ہر چہ غفلت و کاہلی و تاریکی ست ہمہ از تن ست کہ از نفس در منفلی ست۔ |
| ۳۰۸ | تشبیہ نفس با قیاس۔ |
| ۳۰۹ | آداب المستعین والمریدین عند فیض الحکمۃ من لسان الشیخ |
| ۳۱۱ | شناختن ہر حیوان بوے عدوی خویش را و حذر کردن و بطالت و خسارت آن کسے را۔ |
| ۳۱۲ | فرق درمیان دانستن چیزی بمثال و تعلیم و میان دانستن ماہیت آن چیز۔ |
| ۳۱۵ | جمع و تفریق میان نفی و اثبات یک چیز از روی نسبت و انتقال جہت۔ |
| ۳۱۶ | مسئلہ فنا و بقای درویش کامل۔ |
| ۳۱۷ | قصۂ وکیل صدر جہان کہ متہم شد و از نجار اگر نجست از بہیم جان باز عشقش گریبان گرفت کہ کار جان بہتر جانان سہل باشد۔ |
| ۳۱۸ | پیدا شدن روح القدس بصورت آدمی بر مریم علیہا السلام بوقت غسل و برہنگی و پناہ گرفتن او بحق تعالیٰ۔ |
| ۳۲۴ | گفتن روح قدس مریم علیہا السلام را کہ من رسول حضم آشفتہ و پنہان از من مشو۔ |
| ۳۲۵ | عزم کردن آن وکیل العشق کہ جمع کند نجار را لا دبالی وار۔ |
| ۳۲۶ | پرسیدن معشوق از عاشق از تہمتہا کہ مردم بشت و انچہ تردد نیفت در آنچہ |
| ۳۲۷ | منع کردن فتی تمام از رفتن حجت نجار و قصد بر کردن لا دبالی گفتن او۔ |
| ۳۲۹ | لا دبالی گفتن عاشق تاجع و عاذل را در سر عشق۔ |
| ۳۳۱ | رہ دیدن آن عاشق بسیموی نجار را۔ |
| ۳۳۲ | در آمدن آن عاشق لا دبالی نجار را و تحیر کردن لا دبالی گفتن او۔ |
| ۳۳۳ | جواب گفتن معاشوق عاذلان را و تہدید کنندگان را۔ |

| نمبر | مضمون کتاب |
|---|---|
| ۳۳۵ | رسیدن خبر عاشق بمعشوق چون دست از جان بشست۔ |
| ۳۳۴ | صفت کردن آن مسجد کہ مہمان کش بود و آن عاشق مرگ جو کہ دران مسجد مہمان شد۔ |
| ۳۳۷ | آمدن مہمان دران مسجد۔ |
| ایضاً | ملامت اہل مسجد مہمان عاشق را از شب خفتن و انجا تہدید کردن۔ |
| ۳۳۸ | جواب گفتن عاشق با مہمان و ملامت گویان را۔ |
| ۳۳۹ | بیان آنکہ عشق جالینوس بہ بین حیات دنیا بود کہ من ادہم اینجا بکار سے آید و ہنرہا نہ ہر زمینہ است آنچہ۔ |
| ۳۴۱ | ملامت کردن اہل مسجد مہمان را از شب خفتن دران مسجد۔ |
| ۳۴۲ | گفتن شیطان تدلیس را بحضرت احمد علیہ الصلوٰۃ والسلام آمدہ کہ من یاری کنم و قبیلہ خود را بیاری خواہم و گرہ بختیں او در ملاقات صفین۔ |
| ۳۴۷ | مکر کردن عاذلان پند با یاران مہمان مسجد مہمان کش۔ |
| ایضاً | جواب گفتن مہمان ایشان را و قتال کردن و بر فرق حارس کشت یا مانگ دن از کشت آن شتر یا کہ کوس محمودی بر بخت او زدہ ندے۔ |
| ۳۵۳ | تمثیل گرفتن مومن بتمثیل دل بصیری او را و بلا با مضطراب بیقراری نخجو دیگر حوض پر از خشت و گرد بر کنید و دور تا بیرون جہد و منع کردن کہ مانو او را |
| ۳۵۵ | تمثیل جا بر شدن مومن چون او بر سر بلا واقف شود۔ |
| ایضاً | عذر گفتن کہ فانی نخود و حکمت در چرخ زدن آشتن کہ مانو نخود را۔ |
| ۳۵۶ | باقی قصۂ مہمان آن مسجد مہماکش و تبات و صدق عزم او۔ |
| ۳۵۷ | ذکر خیال بد اندیشیدن حاضر مہمان۔ |
| ۳۵۹ | تفسیر حدیث ان للقرآن علما و اظہرا و لبطنہ بطن الی سبعۃ ابطن۔ |
| ۳۶۰ | بیان آنکہ رفتن انبیا و اولیا علیہم السلام کہ بہانہ و غایا حاجت چنان کردن خویش نیست و حجت خود و نشستن خلق نہ بلکہ حجت رشاد خلق ست و راہ نمودن و تحریص انقطاع از دنیا بقدر امکان |
| ایضاً | تشبیہ صورت اولیا و صورت کلام اولیا بصورت و عصای موسیٰ و صورت ثعبان عیسیٰ علیہ السلام |
| ۳۶۱ | تفسیر قولہ تعالیٰ یا جبال اوبی معہ والطیر۔ |
| ۳۶۲ | جواب ملحمہ زننده بر مثنوی او را تصور فہم خود۔ |
| ۳۶۳ | نقل آن دیہ بیدن کرہ آہسپ خود آب بسبب تخم او بیدن سایر سیان |
| ۳۶۵ | بقیہ قصۂ مہمان مسجد مہمان کش۔ |
| ایضاً | تفسیر آیۂ و اجلب علیہم بخیلک و رجلک و شارکہم فی الاموال والاولاد |
| ۳۶۶ | رسیدن بانگ طاسیم غریب شب مہمان مسجد را۔ |
| ۳۶۸ | ملاقات آن عاشق با صدر جہان۔ |
| ۳۷۱ | جذبۂ عنصری جنس خود را کہ در کیسۂ آدمی محتبس شدہ و تغیر جنس |
| ۳۷۲ | منجذب شدن جان نیز بعالم ارواح۔ |
| ۳۷۴ | فسخ عزائم و نسخہا حجت را جبر کردن آدمی را از انکہ مالک قادر است و گاہ گاہ عزم او را فسخ کاروں نافذ و تمکن تا طبع را بر عزم کردن دارد و آخر |
| ۳۷۵ | نظر کردن پیغمبر علیہ السلام با سیران و تقسیم کردن و گفتن کہ محبت من تو مرا بجرون الی الجنۃ با سلاسل و الاغلال۔ |
| ۳۷۶ | تفسیر این آیہ ان تستفتحوا فقد جاءکم الفتح فاعتان میگفتند آہ |
| ۳۷۸ | سر انکہ برو بازگشتن رسول علیہ السلام از صدہ حقیقتاً نقصان نیست |
| ۳۷۹ | تفسیر حدیث بخفت صلی اللہ علیہ وسلم کلا انفضوا فی علی یونس بن متی |
| ۳۸۰ | آگہ شدن پیغمبر علیہ السلام از لعن ایشان بر شہادت او۔ |
| ایضاً | فہم کردن رسول علیہ السلام ضمیر آن اسیران را۔ |
| ۳۸۲ | بیان آنکہ طاعتی در عین معصیتی ہمی تواند بود و عین معصیتی بصورتی |
| ۳۸۴ | جذب معشوق عاشق را من حیث لا یعلم العاشق و لا یحتسب و لا یخطر ببالہ و ادراک |
| ۳۸۵ | پیدن نجاری عاشق در بندگی صدر جہان۔ |
| ۳۸۶ | درخواستن پیشہ از دست بار بحضرت سلیمان علیہ السلام۔ |
| ۳۸۸ | امر کردن سلیمان علیہ السلام پیشہ متظلم را بانتظام خصم بدیوان حکم۔ |
| ۳۸۹ | تو خفتن معشوق عاشق بہ پیش خود را تا ہوش باز آید۔ |
| ۳۹۱ | باخویش آمدن عاشق بہ پیش معشوق و باز آوردن او شاہد و شکر معشوق۔ |
| ۳۹۶ | حکایت آن عاشق و آن ہمسایہ بسیار سخن۔ |
| ۳۹۸ | یافتن عاشق معشوق را و بیدار آمدن کہ چہ بندہ بودہ کہ من طلب میکنم وجود و جد صدق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و من لیل مشغال فرق خیالیرہ و من لیل مشغال فرق شراپرہ۔ |

۳

# دیباچهٔ دفتر سوم از دفترهای مثنوی معنوی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلْحَمْدُ جُنُودُ اللّٰهِ تَعَالٰی فِی الْاَرْضِ یَقْوٰی بِهَا اَرْوَاحُ الْمُرِیدِینَ وَ تُنَزَّهُ عُلُومُهُمْ عَنْ شَائِبَةِ الْجَهْلِ

والشهای استوار کرده شده بکردارهای لشکرهای خداست در زمین قوی میشود بان لشکرها جانهای مریدان و پاک میکند آن حکمتهایش آن مریدان را از آمیزش نادانی

وَ عَدْلُهُمْ عَنْ شَائِبَةِ الظُّلْمِ وَجُودُهُمْ عَنْ شَائِبَةِ الرِّیَاءِ وَحِلْمُهُمْ عَنْ شَائِبَةِ السَّفَهِ وَتَقْرِیبُ اِلَیْهِمْ مَا بَعُدَ

و پاک میکند دادایشانرا از آمیزش ستم و پاک میسازد بخشش ایشانرا از آمیزش بخل ایشانرا از آمیزش سبکی و خیره دی و نزدیک میسازد آن حکمتها بسوی ایشان آنچه دور

عَنْهُمْ مِنْ فَهْمِ الْاٰخِرَةِ وَتُیَسِّرُ لَهُمْ مَا عَسُرَ عَلَیْهِمْ مِنَ الطَّاعَةِ وَالْاِجْتِهَادِ وَهِیَ مِنْ بَیِّنَاتِ الْاَنْبِیَاءِ

از ایشان از فهمیدن آخرت و آسان میسازد برای ایشان چیزیرا که دشوارست بر ایشان در حالیکه آنچیز از فرمانبرداری و کوشش آورست آن حکمتها از جمله روشن بیانات

وَدَلَائِلِهِمْ تُخْبِرُ عَنْ اَسْرَارِ اللّٰهِ وَسُلْطَانِهِ الْمَخْصُوصِ بِالْعَارِفِینَ وَاِدَارَتِهِ الْفَلَكَ النُّورَانِیَّ

و از دلیلهای ایشان که خبر میدهد از رازهای خدای تعالی و از سلطان و برهان وی که مخصوص ست بعارفان و خبر میدهد از گردانیدن آن حق تعالی فلک را که نورانی

الرَّحْمَانِیَّ الدُّرِّیَّ الْحَاکِمِ عَلَی الْفَلَكِ الدُّخَانِیِّ الْکَدِرِیِّ کَمَا اَنَّ الْعَقْلَ حَاکِمٌ عَلَی الصُّوَرِ التُّرَابِیَّةِ وَحَوَاسِّهَا

ورحمانی و روشن و حاکم ست بر فلک دخانی و کدری چنانکه بدرستی که عقل حاکم ست بر صورتهای خاکی و حسهای آن صورت ترابیه

الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ فَدَوَرَانُ ذٰلِكَ الْفَلَكِ الرُّوحَانِیِّ حَاکِمٌ عَلَی الْفَلَكِ الدُّخَانِیِّ وَالشُّهُبِ لِزَاهِرَةِ

ظاهری و باطنی اند پس گردیدن آن فلک روحانی حاکم ست بر فلک دود مانند و حاکم ست بر درخشهای روشن صاف

وَالسُّرُجِ الْمُنِیرَةِ وَالرِّیَاحِ الْمُنْشِئَةِ وَالْاَمْرَاضِ الْمَدْحِیَّةِ وَالْاَمْرَاضِ الْمُطَرِّدَةِ نَفَعَ اللّٰهُ بِهَا عِبَادَهُ

وبرچراغهای تابان وبرباد های انشو و نما بخش و برزمینهای گسترانیده شده وبرآبهای پیاپی ریخته شده فائده رساند خدا آن حکمتها بندگان خودرا

وَزَادَهُمْ فَهْمًا فِیهَا وَاِنَّمَا یَفْهَمُ کُلُّ قَارِئٍ عَلٰی قَدْرِ تَهْذِیبِهِ وَیَنْسُكُ النَّاسِكُ عَلٰی قَدْرِ

وافزونی دهد آن بندگان را خدای تعالی فهم در حکمتها و جز این نیست که می فهمد هر خواننده بر اندازهٔ خرد خود و عبادت می کند عبادت کننده بر اندازهٔ

قُوَّةِ اِجْتِهَادِهِ وَیُفْتِی الْمُفْتِی مُبْلِغَ رَأْیِهِ وَیَتَصَدَّقُ الْمُتَصَدِّقُ بِقَدْرِ قُدْرَتِهِ وَیَجُودُ الْبَاذِلُ بِقَدْرِ

زور کوشش خود و فتوی میدهد فتوی دهنده بجای رسیدن دانش خود و صدقه میدهد هر صدقه دهنده باندازهٔ توانائی خود و بخشش میناید بخشنده بر اندازهٔ

مَوْجُودِهِ وَتُقْتَنَی الْجُودُ عَلَیْهِ مَا عُرِفَ مِنْ فَضْلِهِ وَلٰکِنْ مُفْتَقِرٌ اِلَی الْمَاءِ فِی الْمَفَازَةِ لَا یَقْصُرُ بِهِ عَنْ طَلَبِهِ

یافت خود دومیگیرد وجود کرده شده برود (یعنی گیرندهٔ عطا) اینچه شناخته است از فضل او ولیکن گم کننده آب در بیابان که چیزیرا آنست که تا نسازد آن طالب را از طلب جستن آن

مَعْرِفَتُهُ مَا فِی الْبِحَارِ وَیَجِدُّ فِی طَلَبِ مَاءِ هٰذِهِ الْحَیَاةِ قَبْلَ اَنْ یَقْطَعَهُ الْمَعَاشُ بِالْاِشْتِغَالِ عَنْهُ

شناختن او چیزیرا که در دریاهاست و کوشش میکند در جستن آب این زندگانی پیش از انکه قطع کند و ببرد او را زندگانی دنیا بسبب بازداشتن از ان آبحیات

وَیُعَوِّقَهُ الْعِلَّةُ وَالْحَاجَةُ وَتَحُولَ الْاَغْرَاضُ بَیْنَهُ وَبَیْنَ مَا یَتَسَرَّعُ اِلَیْهِ وَلَنْ یُدْرِكَ الْعِلْمَ

و مانع شود او را علت و حاجت و در آید عرضها در میان او و در میان چیزیکه سرعت کند بسوی او و هرگز در نیابد علم را

مُوشٍ لَهَوًی وَلَا رَاکِنٌ اِلَی الدَّعَةِ وَلَا مُنْصَرِفٌ عَنْ طَلَبِهِ وَلَا خَائِفٌ عَلٰی نَفْسِهِ وَلَا مُهْمِلٌ لِمَعِیشَتِهِ

اختیار کننده هوای نفس و نه میل کننده بسوی بیکاری و بطالت و نه باز گردنده از طلب وی و نه ترسنده بر فوات خود و نه اهمال کننده غم خورنده طریق معیشت خود

إِلَّا أَنْ يَعُوذَ بِاللهِ وَيُوقِنَ دِينَهُ عَلَى دُنْيَاهُ وَيَأْخُذَ مِنْ كَنْزِ الْحِكْمَةِ نُقُودًا لَا مَوَالِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي

مگر آنکه پناه برد بخدا سے و اختیار کند دین خود را بر دنیای خود و بگیرد از گنج حکمت نقد ہای مالہای بزرگ آنکه

لَا تَكْسُدُ وَلَا تُورَثُ مُبَرَّاتٍ لَا مَوَالِ وَلَا نُوَارَ الْجَلِيلَةَ وَالْجَوَاهِرَ الْكَرِيمَةَ وَالضِّيَاعَ الثَّمِينَةَ شَاكِرًا

کاسد نشود و بی رواج نگردد و میراث گرفته نشود و بجور میراث مالہای دنیا و بگیرد دنورہای سترگ و جوہرہای بزرگ را و متاعہای بسیار بہا دار را در حالیکه شکر کوشنده

لِفَضْلِهِ مُعَظِّمًا لِقَدْرِهِ مُجِلًّا لِخَطَرِهِ وَيَسْتَعِيذُ بِاللهِ مِنْ خَسَاسَةِ الْحُظُوظِ وَمِنْ جَهْلٍ يَسْتَلِبُ

فضل او را تعظیم کننده است مر مقدار و اندازه او را بزرگ پندارنده او را مر مرتبه و شرف او را و پناه می برد بخدای تعالی از فرو مایگی حظہای دنیا و از نادانی که بسیار

الْقَلِيلَ سَنَا يَرَى فِي نَفْسِهِ وَيَسْتَقِلُّ الْكَثِيرَ الْعَظِيمَ مِنْ غَيْرِهِ وَيَجِبُ بِنَفْسِهِ بِمَا لَمْ يَأْذَنْ لَهُ الْحَقُّ

پندارد اندک را از جنس چیز که می بیند در ذات خود و کم پندارد بسیار را که بزرگ ست از غیر خود و شگفت کند بنفس خود چیزیکه حکم نکرده او را استحقاقے

وَعَلَى الْعَالِمِ الطَّالِبِ أَنْ يَتَعَلَّمَ مَا لَمْ يَعْلَمْ وَأَنْ يُعَلِّمَ مَا قَدْ عَلِمَ وَيَرْفُقَ بِذَوِي الضَّعْفِ فِي الذِّهْنِ

و لازم ست بر عالم که جوینده علم ست اینکه بیاموزد چیز را که نمیداند و اینکه تعلیم کند چیز را که بتحقیق دانسته است و نرمی کند بخداوندان ناتوانائی در فهم

وَلَا يَعْجَبُ مِنْ بَلَادَةِ أَهْلِ الْبَلَادَةِ وَلَا يُعَنِّفُ عَلَى قَلِيلِ الْفَهْمِ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللهُ

و عجب نکند از کند طبعی کند طبعان و درشتی نکند بر کند فہم همچنین بودید شما پیش ازین پس منت نهاد حق سبحانه تعالی

عَلَيْكُمْ سُبْحَانَ اللهِ تَعَالَى عَنْ أَقَاوِيلِ الْمُلْحِدِينَ وَشِرْكِ الْمُشْرِكِينَ وَتَنْقِيصِ النَّاقِصِينَ وَتَشْبِيهِ

بر شما باین عطا منزه است آن اله که برتر ست از سخنان ملحدان و از شرک مشرکان و از کم کردن عیب گفتن نقصان نامان و از تشبیه کردن

الْمُشَبِّهِينَ وَسُوءِ آرَاءِ الْمُتَفَكِّرِينَ وَكَيْفِيَّاتِ الْمُتَوَهِّمِينَ وَلَهُ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ عَلَى تَلْفِيقِ

تشبیه کنندگان و از بدی رایهای فکر کنندگان و از چگونگیهای وہم کنندگان مر او راست ستایش و بزرگی بر فراہم آوردن

الْكِتَابِ الْمَثْنَوِيِّ الْإِلَهِيِّ الرَّبَّانِيِّ وَهُوَ الْمُوَفِّقُ وَالْمُفْضِلُ وَلَهُ الطَّوْلُ وَالْمَنُّ لَا سِيَّمَا عَلَى عِبَادِهِ

کتاب مثنوی الٰہی ربانی و او ست توفیق دہنده و افضال کننده و مر او راست عطا و منت نهادن به تخصیص بر بندگان خود

الْعَارِفِينَ عَلَى رَغْمِ حِزْبِ إِبْلِيسَ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ

که عارفان اند بر خوار ساختن گروہی که میخواهند تا بمیرانند نور خدا را بدہنهای خود و خدا تمام کننده نور خود است اگرچه ناخوش دارند آنرا

الْكَافِرُونَ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ

نا گرویدگان بتر کیا فرو فرستادیم قرآن را که پندار و بدستیکه ما او را نگاهداریم پس هر که تبدیل کند آنرا بعد ازانکه بشنید او را جز این نیست که گناه آن تبدیل بر کسانی ست

يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ وَالْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

که تبدیل میکنند آنرا بدرستیکه خدا شنوا ست بدانا و ستایش مر خدا را پروردگار جهانیان و نیست حرکت و قوت مگر

الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ بِرَحْمَتِكَ

بتوفیق خدای بزرگ و درود بر سردار ما که نام مبارک او محمد ست و بر آل او و اصحاب او همه آن آل و اصحاب بر رحمت تو

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

اے رحیم ترین رحم کنندگان

ذلك الكتاب لا ريب فيه هدى للمتقين

۱۹۱۵۵۱
۳۲۲
۱۳۳۶۴

M.A.LIBRARY, A.M.U.
PE13364

CC-0. Mumukshu Bhawan Varanasi Collection. D-2025

در مطبع نامی و واقع کانپور مطبوع گردید

بسم الله الرحمن الرحيم

حق حق حق

ای ضیاء الحق حسام الدین بیار
این سوم دفتر کہ سنت شد سہ بار

برکشا کنجینهٔ اسرار را
در سوم دفتر بہل اعذار را

قوت از قوت حق می رہد
زعفران قوی کز حرارت می جہد

این چراغ شمس کو روشن بود
از فتیلہ و پیہ در روغن بود

سقف گردون کو چنین دائم بود
از طناب و استنے قائم بود

قوت جبریل از مطبخ بود
بود از دیدار خلاق وجود

همچنین این قوت ابدال حق
هم ز حق دان نز طعام و نز طبق

جسم شان را هم ز نور آستند
از روح و از ملک بگذشتہ اند

چونکہ موصوفی بأوصاف جلیل
از آتش نمرود بگذر چون خلیل

گرد آتش بر تو هم برد و سلام
ای عناصر مر مزاجت را غلام

هر مزاجی را عناصر مایه است
این مزاجت در جهان منبسط
ای دریغا غصه افهام خلق
ای صفات الحق بخذ ذق رای تو
کوه طور اندر تجلی خلق یافت
صار دکا منه الشق الجبل
لقمه بختی آید از هر کس بمس
خلق بخشد جسمها و روح را
این سخن گر بشنود که اجلالی شوی

این مزاجت بر تر از هر مایه است
وصف وحدت را کنون شد ملتقط
سخت تنگ مد دار و خلق خلق
خلق بخشد سنگ را حلوای تو
مالکه می نوشید و می را بر شافت
خیل را انعم من جبل رقص الجمل
خلق بخشی کار دان است و بس
خلق بخشد بهر هر عضوت جدا
از دغا و از دغل خالی شوی

| | |
|---|---|
| ۱ تا نگوئی سِرِّ سلطان را بکس | تا نریزی قند را پیش مگس |
| ۲ گوشِ آن کس نوشد اسرارِ جلال | کو چو سوسن صد زبان افتاد لال |
| ۳ خلق سبجشد خاک را لطفِ خدا | تا خورد خاک آب و روید صد گیا |
| ۴ باز حیوان را بخشد خلق و لب | تا گیاهش را خورد اندر طلب |
| ۵ چون گیاهش خورد و حیوان گشت و رفت | گشت حیوان لقمهٔ انسان و رفت |
| ۶ باز خاک آمد شد اکّال بشر | چون جدا شد از بشر روح و بصر |
| ۷ ذرّه‌ها دیدم دهان شان جمله باز | گر بگویم خورد شان گردد دراز |
| ۸ برگها را برگ از انعام او | وایگان را دایه لطفِ عامِ او |
| ۹ رزقِ هر ماهی ز قعرِ بحر و بر | زانکه گندم بی غذائی چون نهد |
| ۱۰ نیست شرحِ این سخن را منتها | پارهٔ گفتم بدان زان پارها |
| ۱۱ جملهٔ عالم آکل و ماکول دان | باقیان را مقبل و مقبول دان |
| ۱۲ این جهان و ساکنانش منتشر | وان جهان و ساکنانش مستمر |
| ۱۳ این جهان و عاشقانش منقطع | اهلِ آن عالم مخلّد مجتمع |

۶

پس کریم آنست کو خود را دهد
باقیات الصالحات آمد کریم
گر هزار اند یک کس بیش نیست
آکل و ماکول را حق ست و بس
خلق بخشید او عصای عدل را
تا ندروا فزون نشد زان جمله اکل
مر یقین را چون عصا حق خلق داد
پس معانی را چو اعیان جلقهاست
پس زماهی تا به مه از خلق نیست

آب حیوانی که ماند تا ابد
رسته از صد آفت و اخطار و بیم
چون خیالات عدد اندیش نیست
غالب و مغلوب را عقل ست ورا
خورد او چندان عصا و جبل را
زانکه حیوانی نبود شش اکل و شکل
تا بخورد او هر خیالی را که زاد
رازق خلق معانی هم خداست
که بجذب مایه اورا حق نیست

خلق نفس از وسوسه خالی شود
میهمانِ وے اجلالی شود

خلق جان از فکرِ تن خالی شود
وانگهان روزیش اجلالی شود

خلقِ عقل و دل چو شد خالی ز فکر
یافت او بے هضمِ معده رزق بکر

شرطِ تبدیلِ مزاج آمد بدان
کز مزاجِ بد بود مرگ بدان

چون مزاجِ آدمے گلخوار شد
زرد و بد رنگ و سقیم و خوار شد

چون مزاجِ زشتِ او تبدیل یافت
رفت زشتی و آن ترش چون شیر تافت

دایه کو طفلِ شیر آموز را
تا به نعمت خوش کند بدّوز را

دایه کو شیر خوارهٔ طفل را
تا ز نعمتها کند او را غذا

گر به بندد راه یک پستان برو
بر کشاید راه صد بستان برو

زانکه پستان شد حجابِ آن ضعیف
از هزاران نعمت و خوان و رغیف

پس حیاتِ ماست موقوفِ طعام
اندک اندک جهد کن تم الکلام

چون جنین بود آدمی خون بد غذا
از نجس پاکے پرد مومن کجا

چون جنین بود آدمے خونخوار بود
بود او را بود از خون تا رو پود

از طعامِ خون غذایش شیر شد
وز طعامِ شیر لقمه گیر شد

وز فطام لقمه لقمانی نشود — طالب مطلوب پنهانی نشود

گر جنین را کس بگفتی در رحم — هست بیرون عالمی بس منتظم

یک زمین خرمی با عرض و طول — اندرو بس نعمت و بسیار اکول

لونها و بحرها و دشتها — پوستانها با غها و کشتها

آسمانی بس بلند و پرضیا — آفتاب و ماهتاب و صد سها

در جنوب و از شمال و از دبور — با غها دارد عروسیها و سور

در صفت ناید عجایبهای آن — تو درین ظلمت چه در امتحان

خون خوری در چار میخ تنگنا — در میان حبس و انجاس و عنا

او بحکم حال خود منکر بدے — زین رسالت معرض و کافر شدے

کاین محال است و فریب است و غرور — زانکه وهم کور زین معنی ست دور

عقل چیزی چون ندید ادراک او — نشنود ادراک منکر ناک او

همچنان که خلق عام اندر جهان — زان جهان ابدال میگویند شان

کاین جهان چاهیست بس تاریک و تنگ — هست بیرون عالمی بی بو و رنگ

هیچ در گوش کسی زایشان نرفت — کاین طمع آمد حجاب ژرف و رفت

حسش را بندد و طمع از استماع — چشم را بندد غرض از اطلاع

همچنان که آن جنین را طمع خون — کان غذای اوست در اوطان دون

حدیث این جهان محجوب کرد — خون تن را در دلش محبوب کرد

زین همه انواعِ نعمت ماند فرد — غیرِ خون او مے نداند چاشت خورد

بر تو هم طمعِ خوشیِ این جهان — شد حجابِ آن خوشیِ جاودان

طمعِ ذوقِ این حیاتِ پُر غرور — از حیاتِ راستینت کرد کور

پس طمع کورت کند نیکو بدان — بر تو پوشاند یقین را بیگمان

حق ترا باطل نماید از طمع — در تو صد کوری فزاید از طمع

از طمع بیزار شو چون راستان — تا نهی پا بر سرِ آن آستان

کاندران در چون درآئی واره‌ی — از غم و شادی قدم بیرون نهی

چشمِ جانت روشن و حق بین شود — بے ظلامِ کفر نورِ دین شود

پندِ مردان را پذیرا شو بجان — تا رهی از خوف و مانی در امان

بشنو اکنون قصهٔ تمثیلِ آن — تا بیابی در حقیقت نورِ جان

## قصهٔ خورندگانِ پیلِ بچگان از حرص و ترکِ نصیحتِ ناصحان

آن شنیدی تو که در هندوستان — دید دانائے گروهِ دوستان

گرسنه مانده شده بی برگ و عور — می رسیدند از سفر فوج فوج راهِ دور

مهرِ دانائیش جوشید و بگفت — خوش سلامی شان و چون گلبن شگفت

گفت دانم کز بجوع و از خلا — جمع آمد رنج تان زین کربلا

لیک الله الله اے قومِ جلیل — تا نباشد خوردتان فرزندِ پیل

پیل هست این سو که اکنون می رسد — پندِ من از جان و از دل بشنوید

پیل بچگانند اندر راه تان
صید ایشان هست بس دلخواه تان

نیست طریف اندر و لطیف اندر و سمین
لیک مادرشان بود اندر کمین

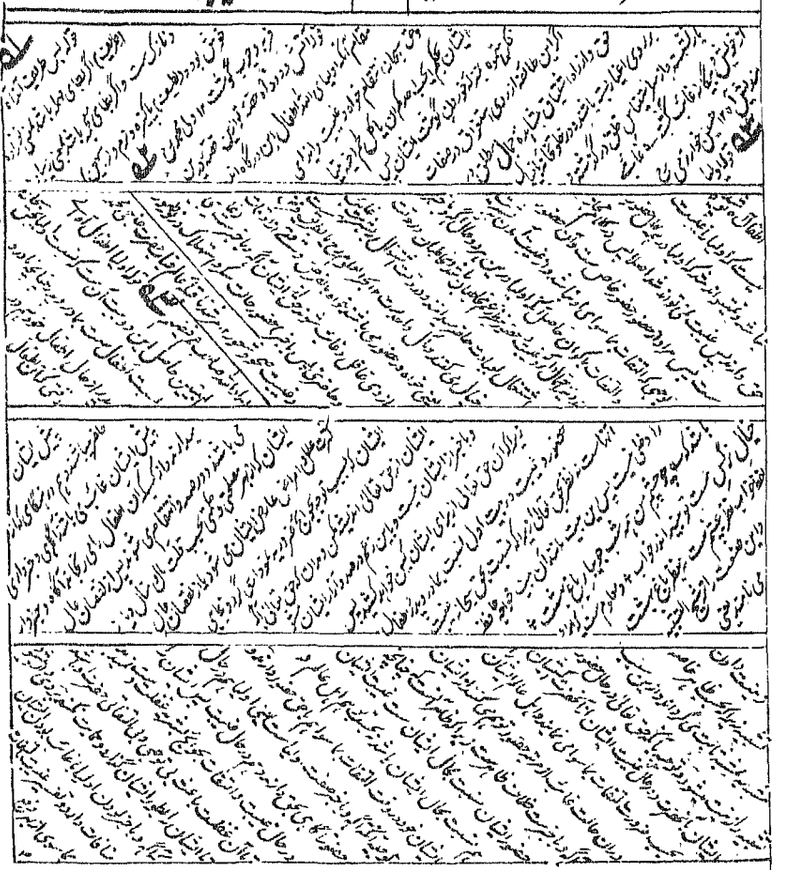
از پی فرزند صد فرسنگ راه
او بگردد در حنین و آه آه

آتش و دود آید از خرطوم او
الحذر زان بچه مرحوم او

اولیا اطفال حق اند ای پسر
در حضور و غیبت آگاه باخبر

غایبی مندیش از نقصان شان
کو کشد کین ار برای جان شان

گفت اطفال من اند این اولیا
در عزیبی فرد از کار و کیا



از برائے امتحان خوار و یتیم
پشت دار حملهٔ عصمتہائے من
ہان و ہان این دلق پوشان من اند
ورنہ کے کردی بیک چیم سب ہنر
ورنہ کے کردی بیک نفرین بدد
برنکندی یک دعائے لوط راد
گشت شہرستان چون فردوس شان
سوئے شام ستاین نشان و این خبر
صد ہزاران انبیای حق پرست
گر بگویم این بیان افزون شود
خون شود کہ ہا و باز آن بفسرد
طرفہ کوری دور بین و تیز چشم
مو بمو بیند ز صرفہ حرص انس
مو بمو بیند ز حرص خود بشر
رقص آنجا کن کہ خود را شکنی
رقص و جولان بر سر میدان کنند

لیک اندر سر منم یارو ندیم
گویا ہستند خود اجزای من
صد ہزار اندر ہزار و یک تن اند
موسیٰ فرعون را زیر و زبر
نوح شرق و غرب را غرقاب خود
شہرہائے کافران را المراد
وجلهٔ آب سیہ رو بین نشان
در رہ قدسش چہ بینی برگذر
خود بہر قرنے سیاستہا بدست
خود جگر چہ بود کہ خار اخون شود
تو نہ بینی خون شدن کوری درد
لیک از اشتر نہ بیند غیر پشم
رقص بی مقصود داند ہمچو خرس
رقص او خالی ز خیر و ریزہ ست
پنبہ را از ریش شہوت برکنے
رقص اندر خون خود مردان کنند

چون رهند از دست خود دستی زنند
چون جهند از نقص بر رستے زنند

مطربان شان از درون دف می زنند
بحرها در شورشان کف می زنند

تو نه بینی بر گهابر شاخها
کف زنان رقصان ز تحریک صبا

تو نه بینی لیک بهر گوش شان
برگهابر شاخ شد کف زن عیان

تو نه بینی بر گهارا کف زدن
گوش دل باید نه این گوش بدن

گوش سر ببند از هزل و دروغ
تا به بینی شهر جان را با فروغ

پس دهان ببند از بزل ای عمو
جز حدیث روی او چیزے مگو

سر کشد گوش محمد در سخن
کش مگوید در نبی حق هو اذن

سر ببر گوش ست و چشم ست این نبی
رحمت او مرضع ست و ما صبی

این سخن پایان ندارد باز ران
سوی اهل پیل و بر آغاز ران

## بقیهٔ قصهٔ متعرضان پیل بچگان

هر دهان را پیل بوئی میکند — گر دمعده هر بشر بر میتند
تا کجا یابد کباب پور خویش — تا زند اندر جگر اصد زخم نیش
تا کجا بوی کباب بچه را — یابد و ز خشم زند اندر جگرا
خمهای بندگان حق خوری — غیبت ایشان کنی کیفر بری
هان کز بوی دهان تان خالق ست — کی بر دجان غیر آن کو صادق ست
وای آن افسوسی کش بوسے گیر — باشد اندر گور منکر با نکیر
نی دهان در دیدن امکان مدان مهان — نی دهان خوش کردن از دار و دهان
آب در روغن نیست مرد پوشش را — راه حیلت نیست عقل و هوش را
چند کوبد زخمهای گرز شان — بر سر هر ژاژخاو مغز شان
گرز عزرائیل را بنگر اثر — گر نه بینی چوب و آهن در صور
هم بصورت می نماید گر گنے — زان همه رنجور باشد آگهے

گوید آن رنجور کاے یاران حرم
چون نمی بینند کس از یاران او

ما نمی بینیم باشد این خیال
چه خیال ست اینکه آن نخرخ نگون

گر رها و تیغها محسوس شد
او همی بیند که آن از بهر اوست

حرص دنیا رفت و چشمش تیز شد
مرغ بی هنگام شد آن چشم او

سر بریدن واجب آید مرغ را
هر زمان نزعی ست جزو جانت را

عمر تو مانند همیان زر ست

چیست این شمشیر بر فرق سرم
در جواب آیند هر یک کای عمو

چه خیال ست اینکه هست این ارتحال
از نهیب این خیالی شد کنون

پیش بیمار و سرش منکوس شد
چشم دشمن بسته زان و چشم دوست

چشم او روشن که خوز نیز شد
از نتیجه کبر او و خشم او

که بغیر وقت جنباند ورا
بنگر اندر نزع جان ایمانت را

روز و شب مانند دنیا راشمرست

می شمارد مید هد زر بے وقوف
تا کہ خالی گردد و آید خسوف

گر زکہ بستانی و منہی بجاے
اندر آید کوہ زان دادن زپاے

پیش بنہ بر جاے ہر دم را عوض
تازہ واسجد واقترب یابی غرض

در کمالِ کار ہا چندین مکوش
خر بکاری کان بود در دین مکوش

عاقبت تو رفت خواہی ناتمام
کار ہا یابد ز تو نانِ تو خام

وان عمارت کردن گور لحد
نی بسنگ ست و نہ چوب و نی لبد

بلکہ خود را در صفا گوری کنے
در منے او کنی دفنِ منے

خاکِ او گردی و مدفون عنش
تا دمت پاید مدد ہا از دمش

گورِ خانہ قبہا و کنگرہ
نبود از اصحاب معنی آن سرہ

بنگر اکنون رندِ اطلس پوش را
ہیچ اطلس دست گیر و ہوش را

در عذابِ منکرست آن جانِ او
کژدمِ غم در دلِ غمدانِ او

از برون بر ظاہرش نقش و نگار
وز درون زاندیشہا او زار زار

وان یکی بینی دران دلق کہن
چون نبات اندیشہ و شکر سخن

## بازگشتن بحکایت پیل بچگان

گفت ناصح بشنوید این پند من — تا دل و جان تان نیفتد در محن
باگیاه و برگها قانع شوید — در شکار پیل بچگان کم روید
من برون کردم ز گردن دام نصح — جز سعادت کے بود انجام نصح
من به تبلیغ رسالت آمدم — تا رهانم مر شما را از ندم
هین مبادا کآن طمع تان ره زند — طمع برگ از بیخها تان برکند
این بگفت و خیر باد وی کرد و رفت — کشت قحط و جوع شان در راه رفت
ناگهان دیدند بر یک جادهٔ — پور فیلے فربهے نوزادهٔ
اندر افتادند چون گرگان مست — پاک خوردندش فروشستند دست
آن یکے همره نخورد و پند داد — که حدیث آن فقیرش بود یاد
از کباب لش مانع آمد آن سخن — بخت تو نبخشد ترا عقل کهن
پس بفتادند و خفتند آن همه — وان گرسنه چون شبان اندر رمه
دید پیلے سهمناکے در رسید — اولاً آمد سوے چارس دوید
بوی میکرد آن دهانش را سه بار — هیچ بوے ز و نیامد ناگوار
چند باری گرد او گشت و برفت — مرورانا زرد آن شه پیل زفت
پس لب هر خفته را بوے کرد — بوی می آمد ورا زان خفته مرد
ز کباب پیل زاده خورده بود — برورانید و بکشتش پیل زود

در زمان او یک بیک از آن گروه
می درانید و نبودش زان شکوه

بر هوا انداخت هر یک را گزاف
تا همی زد بر زمین مے شد شگاف

آمی خورنده خونِ خلق از زره بگرد
تا نیارد خونِ ایشانت ببرد

مالِ ایشان خونِ ایشان دان یقین
زانکه مال از زور آید در یمین

مادرِ آن فیل بچگان کین کشد
فیل بچه خواره را اکفر کشد

فیل بچه می خوری اے پاره خوار
هم برآرد خصم فیل از تو دمار

بوے رسوا کرد مکر اندیشش را
پیل داند بوے بچه خویشش را

آنکه یابد بوے حق را از یمن
چون نیابد بوی باطل را ز من

مصطفے چون بوی برد از راه دور
چون نیابد از دهانِ ما بجور

هم بیابد لیک پوشاند ز ما
بوے نیک و بد برآید بر سما

تو همی چشی و بوے آن حرام
می زند بر آسمانِ سبز فام

همرهِ انفاسِ زشتت می شود
تا به بوگیرانِ گردون میرود

بوی کبر و بوی خشم و بوے آز
در سخن گفتن بیاید چون پیاز

Marginalia in Persian and Urdu

گر خوری سوگند من کی خورده ام — از پیاز و سیر تقوی کرده ام
آن دم سوگند غمازی کند — بر دماغ همنشینان برزند
پس دعا ها رد شود از بوی آن — آن دل کز قی نماید در زبان
خشمگین آید جواب آن دعا — چوب رد باشد جزای هر دعا
گر حدیثی کژ بود مغفیست راست — آن کژی لفظ مقبول خداست
ور بود مغفی کژ و لغطت نکو — آن نکو لفظی نیرزد یک سبو

## در بیان خطای محبان که بهتر از صواب بیگانگان است نزد محبوب

آن بلال صدق در بانگ نماز — حی را همی خواند از نیاز
تا بگفتندش نمی پیرنیست راست — این خطا اکنون که آغاز بنا است
اے نبی واے رسول کردگار — یک مؤذن کربود افصح بیار
عیب باشد اول دین و صلاح — لحن خواندن نقط حی علی الفلاح
خشم پیغمبر بجوشید و بگفت — یک دو حرفی از غبایات شفت
کای حنان نزد خدا هم تیے بلال — بهتر از صد حی و قیل و قال
وا مشو رانیم تا من رازدان — وا نگویم راز خود را آن زبان
گر نداری تو دم خوش در دعا — رو دعا می خواه ز اخوان صفا

## امر کردن حق تعالی بموسی علیہ السلام کہ بگذار

Turkish Text Research Institute

## خوان مرا کہ بدان دہان گناہ نکردہ باشی

بہر این فرمود با موسیٰ خدا — وقتِ حاجت خواستن اندر دعا
کای کلیم اللہ زمن میچو پناہ — بادہانے کہ نکردی تو گناہ
گفت موسیٰ من ندارم آن دہان — گفت مارا از دہانِ غیر خوان
از دہانِ غیر کے کردی گناہ — از دہانِ غیر برخوان کامی آلہ
آنچنان کن کان دہانہا مرترا — در شب و در روزہا آرد دعا
از دہانِ کہ نکردے تو گناہ — آن دہانِ غیر باشد عذرخواہ
یاد ہان خویشتن را پاک کن — روحِ خود را چابک و چالاک کن
ذکرِ حق پاک ست چون پاکی رسید — رخت بر بند و برون آید پلید
مے گریزد صد ہزار ضدہا — شب گریزد چون برآفروزد ضیا
چون درآید نامِ پاک اندر دہان — نے پلیدی ماند و نی آمد دہان

## در بیان آنکہ اللہ گفتن نیازمندعین لبیک گفتن حق ست

آن یکی اللہ مے گفتی شبان — تا کہ شیرین میشد از ذکرش لبان
گفت شیطانش خموش ای سخت رو — چند گوئی آخر اے بسیار گو
این ہمہ اللہ گوئے از عتو — خود یکے اللہ را لبیک گو
مے نیامد یک جواب از پیش تخت — چند اللہ میزنی بارو ی سخت

او شکسته دل شد و بنهاد سر
دید در خواب او خضر را در خضر

گفت هین از ذکر چون وا ماندهٔ
چون پشیمانی ازان کش خواندهٔ

گفت لبیکم نمی آید جواب
زان همی ترسم که باشم رو بتاب

گفت خضرش که خدا گفت این بمن
که بر و با او بگو کاے ممتحن

گفت آن الله تو لبیک مات
آن نیاز و درد و سوزت پیک ماست

نے ترا در کار من آورده ام
نے کہ من مشغول ذکرت کرده ام

حیلها و چاره جوئیهاے تو
جذب ما بود و کشاد این پاے تو

ترس و عشق تو کمند لطف ماست
کز تو نیکو عبادت در یافت حاصل شد

جان جاهل زین دعا خود دور نیست
چونکه یار گفتنش دستور نیست

بر دهان و بر دلش قفل ست و بند
تا نتالد با خدا وقت گزند

داد امر فرعون را صد ملک و مال
تا که کرد او دعوت عز و جلال

در همه عمرش ندید او درد سر
تا نتالد سوی حق آن بد گهر

داد او را جمله ملک این جهان
حق ندادش درد و رنج و اندهان

درد آمد بهتر از ملک جهان
تا بخوانی مر خدا را در نهان

زانکه در درد و رنج و بار اندهان
شد نصیب و دستانش در جهان

خواندن بی درد از افسردگیست
خواندنِ با درد از دل بردگیست

آن کشیدن زیرِ لب آواز را
یاد کردن مبدء و آغاز را

آن شده آوازِ صافی و حزین
کای خدای مستغاث و ای معین

نالهٔ سگ در رهش بی جذبه نیست
زانکه هر راغب اسیرِ رهبر نیست

چون سگِ کهفی که از مردار رست
بر سرِ خوانِ شهنشاهان نشست

تا قیامت می خورد او پیشِ غار
آبِ رحمت عارفانه بی تغار

ای بسا سگ پوست کو را نام نیست
لیک اندر پرده بی آن جام نیست

جان بده از بهرِ آن جام ای پسر
بی جهاد و صبر کے باشد ظفر

صبر کردن بهر این نبود حرج
صبر کن کالصبر مفتاح الفرج

زین کمی بگریزم و صبری کنم تخت
خرم را خود صبر آمد یاور دست

حزم کن از خورد کین زمرین گیاست
حزم کردن زور و نور انبیاست

گاه باشد کو بهر بادے جهد
کوه کے هر باد را زنے نهد

هر طرف غولے همے خواندترا
کاے برادر راه خواهی این بیا

رهنمایم همرهت باشم رفیق
من قلاوزم درین راه دقیق

نے قلاوزست دنی ره داند او
یوسفاکم رو سوی آن گرگ خو

حزم آن باشد که نفریبد ترا
بهر ضرب و نوکش دامهای این سرا

گر نه چربش دارد و نے نوش او
سحر خواند مے دهد در گوش او

که بیا مهمان ما اے روشنی
خانهٔ آن تست تا تو آن منی

حزم آن باشد که گوئی محکمم
یا تهم و حتمم این و آن دمم

یا سرم در دست نه در سر بپر
یا بداند آن خداوند آن خالو پیر

زانکه یک نوشت داد و بافتها
که بخواند در نوشتش ریشها

تو اگر چیها و گشتست و دهم
تا چیها او گشته و گشتست نهم

گرد هر خود صد هزاران پیچ پیچ
چون بپیچد کس نداند تا چه هیچ

شرح این در وصف متقی حکمت راند
آن شنو تا گوش دل بینا شود

تا ترا این حرز حصن و مکمن است
گر تو را میلی بحرز آهن است

دیبه و معشوق نو هم ذات تست
وین بر و بنها همه آفات تست

حزم آن باشد که چون دعوت کنند
تو نگوئی مست و خواهان من اند

دعوت ایشان صفیر مرغ دان
که کند صیاد در مکمن نهان

مرغ مرده پیش نهاده که این
می کند این بانگ و آواز و حنین

مرغ پندارد که جنس اوست آن
جمع آید بر درد شان پوست آن

جز مگر مرغی که خرمش داد حق
تا نگردد کج ازان دانه و ملق

هست بی حرمی پشیمانی یقین
حزم را نگزار و محکم کن تو این

زانکه بی حرمی شقاوت برده بهر
این چنین رو واز دست و درد سر دهر

بشنو این افسانه را در شرح این
تا شوی حازم برای حفظ دین

## در بیان روستائی شهری را و عجبت ماندن او بالا و الحاح و مبالغه بسیار کردن خود و بسر زبان

اے برادر بود اندر ما مضے
شهری با روستائی آشنا

روستائی چون سوی شهر آمدے
خرگهه اندر کوی آن شهری ردے

دو سه و سه ماه مهمانش شدند
بر دکان او و بر خوانش بدند

هر حوائج را که بود اندیش آن زمان
راست کردی مرد شهری را گمان

رو بشهری کرد و گفت ای خواجه تو
هیچ می نائی سوے وه فرجه جو

الله الله جمله فرزندان بیار
کاین زمان گلشن ست و نو بهار

یا تنها بستان بیا وقت ثمر
تا به بندم خدمت را من کمر

حیل و فرزندان و قومت را بیار
وردهٔ ما باش سه ماه و چهار

در بهاران خطهٔ ده خوش بود
کشت زار و لالهٔ دلکش بود

وعده دادی شهری او را وقع حال
تا برآمد بعد وعده هشت سال

او بهر سالے همی گفتی که کے
عزم خواهی کرد کامد ماه دے

او بهانه ساختی کامسال مان
از فلان خطه بیامد میهمان

سالِ دیگر گر توانم وارهید
از مهمات آن طرف خواهم دوید

گفت هستند آن عیالم منتظر
بهرِ فرزندان تو اے اهلِ بر

باز هر سالے چو لنگک آمدی
تا مقیمِ قبّهٔ شهرے شدی

خواجه هر سالی ز زر و مالِ خویش
خرج او کردی کشادی بالِ خویش

آخرین کرت سه ماه آن پهلوان
خوان نهادش بامدادان و شبان

از خجالت باز گفت او خواجه را
چند وعده چند بفریبی مرا

گفت خواجه جسم و جانم وصل جوست
لیک هر تحویل اندر حکمِ اوست

آدمی چون کشتی ست و بادبان
تا کے آرد باد را آن بادران

باز سوگند آن بداد ش کای کریم
گیرِ فرزندان بیا تا بگریم

دستِ او بگرفت سه کرت بعهد
کالله الله رو بیا تا می جهد

بعد ده سال و بهر سالے چنین
لابهاؤ وعده هاے شکّرین

کودکانِ خواجه گفتند اے پدر
ماه و ابر و سایه هم دارد سفر

---

۱ ملک مست ز آشانهٔ خطر + نشنید هوش رون بی بها بود گوهر + بخرم خاک و فلک در نگاه باید کرد + که این کجا ست ز آرام دان آن کجا سفر +

حقها بروے تو ثابت کردہ — رنجہا در کارِ او بس بردہ
او همی خواهد که بعضے حقِ آن — واگزارد چون شوی تو میهمان
پس وصیت کرد مارا او نهان — که کشیدش سوی دہ لایه کنان
گفت حق ست این ولی ای سیبویہ — اتّقِ من شرِّ من احسنت الیه
دوستی تخمِ دمِ آخر بود — ترسم از وحشت که آن فاسد شود
صحبتے باشد چو شمشیرِ قطوع — همچو دے در پوستان دور از نروع
صحبتی باشد چو فصلِ نوبهار — ز و عمارتها و دخلِ بے شمار
حزم آن باشد که ظنِ بد بری — تا گریزی و شوی از بد برے
حزم سوء الظن فرمود آن رسول — هر قدم را دام می دان ای فضول
روی صحرا هست هموار و فراخ — هر قدم دامی ست کم زان گوسفاخ
آن بزِ کوهے دود که دام کو — چون بتازد دامش افتد در گلو
آنکه می گفتے که کو اینک ببین — دشت می دیدی نمیدیدی کمین
بی کمین و دام و صیادی عیار — دنبه کے باشد میانِ کشتزار
آنکه گستاخ آمدند اندر زمین — استخوان و کلّهاشان را ببین
چون بگورستان روی ای مرد پند — استخوان شان را بپرس از ما مضی
تا بطرزِ هر بیتی آن مستان ز زور — چون فرو رفتند در چاهِ غرور

ثم اگر داری تو کورانہ میا
ن عصاے حزم و استدلال را
عصاے حزم و استدلال نیست
م زانسان نہ کہ نابینا نہد
لرزان و تبرس و احتیاط
ے زدودی جستہ دزدی شدہ

ور نداری چشم دست آور عصا
چون نداری دیدہ می کن پیشوا
بی عصا کش در سر ہر رہ مایست
تا کہ پاے از سنگ و از چہ وارہد
می نہد پا تا نیفتد در خباط
لقمہ جستہ لقمہ مارے شدہ

## قصۂ اہل سبا و طاغی کردن نعمت ایشان را و در رسیدن بستوہ طغیان و کفران و بیان فضیلت شکر و نعمت حق

خواندی قصۂ اہل سبا
صدا آن کوہ خود آگاہ نیست
ہی بانگی کند بی گوش و ہوش
حق اہل سبا را بس فراغ
آن نگذارد ند آن بدرگان
سگے را لقمۂ نانے زدر
بان و حارس در مے شود

یا بخواندی و ندیدی جز صدا
سوی معنی ہوش کہ را راہ نیست
چون خمش گردی تو آدم شد خموش
صد ہزاران قصر و ایوانہا و باغ
در وفا بودند کستر از سگان
چون رسد بر در ہمی بندد دکر
گرچہ بر وے جور و ستمہا مے رود

هم بران درباشدش باش و قرار
کفر داند کرد غیر اختیار

ور سگے آید غریبے روز و شب
آن سگانش می کنند آن دم ادب

کہ برو آنجا کہ اول منزل ست
حق آن نعمت گروگان دل ست

می گزندش کہ برو بر جاے خویش
حق آن نعمت فرو مگذار پیش

از درونِ اہلِ دل آبِ حیات
چند نوشیدی دو اشد چشمہات

بس غذاے سکر و وجد و بیخودی
از درِ اہلِ دلان بر جان زدی

باز این در را رہا کردی ز حرص
گرد ہر دکان ہمی گردی ز حرص

بر درِ آن مطعمانِ چرب و دیگ
میدوی بہر پدیدے مردہ ریگ

چربش آنجا دان کہ جان فربہ شود
کار ناامید آنجا بہ شود

صومعہ عیسی ست خوانِ اہلِ دل
ہان و ہان ای مبتلا این در مہل

## جمع آمدنِ اہلِ آفت ہر صباحے بر درِ صومعہ حضرتِ عیسی علیہ السلام جہتِ طلبِ شفا بدعاے او

جمع گشتندی ز ہر اطرافِ خلق
از ضریر و لنگ و شل و اہلِ دلق

بر درِ آن صومعہ عیسے صباح
تا بدم شان وا رہاند از جناح

او چو گشتے فارغ از اوراد خویش
جاشتگہ بیرون شدی آن خوب کیش

جوق جوق مبتلا دیدی نزار
شستہ بر در امید و انتظار

Marginalia and commentary in Persian/Urdu

پس دعا کردی و گفتی از خدا — حاجت و مقصود جمله شد روا
گفتی اے اصحاب آفت از خدا — حاجتِ این جملگان تان شد روا
ہین روان گردید بی رنج و عنا — سوے غفاری و اکرام خدا
جملگان چون اشتران بستہ پای — کہ کشائی ذا نوی ایشان برائے
جملہ صحت یافتند و شد روان — از دمِ جان بخش عیسے در زمان
شد روا آن حاجتِ جملہ علیل — زا مرِ حق و از دمِ نیک جلیل
بی توقف جملہ شادان در امان — از دعاے او شدند ے یاد وان
جملہ بے درد و الم بی رنج و غم — تندرست و شادمان و محترم
سوی خانۂ خویش گشتندی روان — از دمِ میمونِ آن صاحبقران
آزمودی تو بسے آفاتِ خویش — یافتی صحت ازین شاہانِ کیش
چند آن لنگی تو رہوار شد — چند جانت بی غم و آزار شد
اے معطل رشتہ بر پاے بند — تا ز خود ہم گم نگردی اے لوند
تا سپاسی و فراموشیِ تو — یاد ناورد آن عسل نوشیِ تو
لاجرم آن راہ بر تو بستہ شد — چون دلِ اہل دل از تو خستہ شد
زود شان دریاب و استغفار کن — ہمچو ابرے گریہاے زار کن
تا گلستان شان سوی تو بشگفد — میوہاے پختہ بر خود وا کفد
ہم بر آن در گرد دکم ارسگ مباش — با سگِ کہف ار شدستی خواجہ تاش

چون سگان هم مرسگان را ناصح اند — که دل اندر خانهٔ اوّل به بند
آن در اوّل که خوردی استخوان — سخت گیر و حق گذاری را ممان
می گزندش تا ز ادب آنجا رود — وز مقام اولین مفلح شود
می گزندش کای سگ طاغی برو — با ولیِ نعمتت باغی مشو
برهمان در همچو حلقه بسته باش — پاسبان و چابک و برجسته باش
صورت نقضِ وفای ما مباش — بیوفائی را کمن بیهوده فاش
مرسگان را چون وفا آمد شعار — روسگان را ننگ و بدنامی مپار
بیوفائی چون سگان را عار بود — بیوفائی چون رواداری نمود
حق تعالی فخر آورد از وفا — گفت من اوفی بعهدٍ غیرنا
بیوفائے ذان وفا بارد حق — بر حقوقِ حق ندارد دکس سبق
نور را هم نور شو با نار نار — جای گل گل باش و جای خار خار
حق ما در بعد ازان شد کان کریم — کرد او را از جنینِ تو غریم
صورتے کردت درونِ جسمِ او — داد در حملش ترا آرام و خو
همچو جزو و متصل دید او ترا — متصل را کرد تدبیرش جدا
حق هزاران صنعت و فن ساخت — تا که مادر بر تو مهر اندر اخت
پیش حق حق سابق از مادر بود — هر که آن حق را نداند خر بود
آنکه مادر را نگیرد در رضع — باپدر کردش قرین آن خود مگیر

فرخ

اے خدا وندا ی قدیم احسانِ تو — آنکه دانم و انکه نے هم آنِ تو
تو یفرمودی که حق را یاد کن — زانکه حق من منیگردد دگرگون
یاد کن لطفے که کردم آن صبوح — با شما از حفظ در کشتی نوح
اصل و اجداد شما را آن زمان — دادم از طوفان و از موجش امان
آبِ آتش خو زمین بگرفته بود — موجِ او هر اوجِ کهرا مے ربود
حفظ کردم من نکردم رد تان — در وجودِ جدِّ جدِّ تان
چون شدی سرِ شتِ پایت چون زنم — کارگاهِ خویش ضائع چون کنم
چون فدای بیوفایان می شوی — از گمانِ بد بدان سو می روی
من ز سهو و بیوفایها برے — سوی من آئی گمانِ بد بری
این گمانِ بد بر انجا بر که تو — میشوی در پیش همچون خود دو تو
بس گرفتی یار و همراهانِ رفت — گر ترا پرسم که کو گوئی که رفت
یار نیکت رفت بر چرخِ برین — یار فسقت رفت در قعرِ زمین

تو بماندی در میانه آنچنان — ابی مدد چون آتشی از کاروان
دامنِ او گیر ای یارِ دلیر — کو منزه باشد از بالا و زیر
نی چو عیسی سوی گردون بر شود — نی چو قارون در زمین اندر رود
با تو باشد در مکان و لامکان — چون بمانی از سرا و از دکان
او برآرد از کدورتها صفا — مر جفاهای ترا گیرد وفا
چون جفا آری فرستد گوشمال — تا ز نقصان و آروی سوی کمال
چون تو وردی ترک کردی در روش — بر تو قبضی آید از رنج و تپش
آن ادب کردن بود یعنی مکن — هیچ تخمی ملی ازان عهد کهن
پیش ازان کاین قبض رنجوری شود — این که دلگیر ست پاکیزه شود
رنج معقولت شود محسوس و فاش — تا نگیری این اشارت را به لاش
در معاصی قبضها دلگیر شد — قبضها بعد از اجل رنجیر شد
نُقطِ من اعرض هنا عن ذکرنا — عیشه ضنکا و نحشر بالعمی
در زند چون مالِ کسان رامی برد — قبض و دلتنگی دلش را می خلد
او همیگوید عجب این قبض چیست — قبض آن مظلوم کز ثروت گریست
چون بدین قبض انتفاتی کم کند — باد اصرار آتشش را دم کند
قبض دل قبض عوان شد لاجرم — گشت محسوس آن معانی زد علم
قبضها زندان شد ست و چار میخ — قبض بیخ ست و برآرد شاخ بیخ

بقیه نسخه: تو بماندی در میانه آنچنان — ابی مدد چون آتشی از کاروان
دامنِ او گیر ای یارِ دلیر — کو منزه باشد از بالا و زیر
نی چو عیسی سوی گردون بر شود — نی چو قارون در زمین اندر رود
با تو باشد در مکان و لامکان — چون بمانی از سرا و از دکان
او برآرد از کدورتها صفا — مر جفاهای ترا گیرد وفا
چون جفا آری فرستد گوشمال — تا ز نقصان و آروی سوی کمال
چون تو وردی ترک کردی در روش — بر تو قبضی آید از رنج و تپش
آن ادب کردن بود یعنی مکن — هیچ تخمی ملی ازان عهد کهن
پیش ازان کاین قبض رنجوری شود — این که دلگیر ست پاکیزه شود
رنج معقولت شود محسوس و فاش — تا نگیری این اشارت را به لاش
در معاصی قبضها دلگیر شد — قبضها بعد از اجل رنجیر شد
نُقطِ من اعرض هنا عن ذکرنا — عیشه ضنکا و نحشر بالعمی
در زند چون مالِ کسان رامی برد — قبض و دلتنگی دلش را می خلد
او همیگوید عجب این قبض چیست — قبض آن مظلوم کز ثروت گریست
چون بدین قبض انتفاتی کم کند — باد اصرار آتشش را دم کند
قبض دل قبض عوان شد لاجرم — گشت محسوس آن معانی زد علم
قبضها زندان شد ست و چار میخ — قبض بیخ ست و برآرد شاخ بیخ

بیخ پنہان بود ہم شد آشکار — قبض و بسطِ خویش را بینی شمار
چونکہ بیخِ بد بود زود دشش بکن — تا نروید زشت خاری در زمین
قبض دیدی چارۂ آن قبض کن — زانکہ سرما جملہ می روید زبن
بسط دیدی بسطِ خود را آب دہ — چون برآید میوہ با اصحاب دہ
باز گرد و قصۂ اہلِ سبا — باز گو تا باز گویم مرحبا

## باقیِ قصۂ اہلِ سبا

آن سبا از اہلِ صبا بودند خام — کارشان کفرانِ نعمت باکرام
پاک شد آن کفرانِ نعمت در مثال — کہ کنے با محسنِ خود تو جدال
کہ منے باید مرا این نیکوے — من بر نجم زین چہ رنجہ میشوے
لطف کن این نیکوی را دور کن — من نخواہم چشمِ زودم کور کن
پس سبا گفتند با عمد بنینا — شیئنا خیر لنا خذ ربنا
ما نمی خواہیم این ایوان و باغ — فی زمانِ خوب نی امن و فراغ
شہرہا از دیکِ ہمدیگر بدست — آن بیابان ست خوش تا نجاد دست
یطلب الانسان فی التصنیف اتسا — فاذا جار اتسا انکر ذا
فہو لا یرضے بحال ابدا — لا بضیق لا بعیش رغدا
قتل الانسان ما اکفرہ — کلما نال الغنے انکرہ

نقش مینیان ست زان شد کشتی
خار سه پهلوست هر سو کش منه
آتش ترک هوا در خانه زن
چون زعد بر زدند اصحاب سبا
ناصحان شان در نصیحت آمدند
قصد خون ناصحان می داشتند
چون قضا آید شود تنگ آسمان
گفت اذا جاء القضا ضاق الفضا
چشم بسته می شود وقت قضا
مکر آن فارس چو انگیزید گرد

اقتلوا انفسکم گفت آن سنی
در خلد واز زخم او تو کے جهی
دست اندر یار نیکوکار زن
که به پیش ما و با به از صبا
از فسوق و کفر مانع مے شدند
تخم فسق و کافری می کاشتند
از قضا حلوا شود بخ دهان
تعجب الابصار اذ اجاء القضا
تا نه بیند چشم کحل چشم را
آن عبارت استعانت در کرد

سوی فارس زود مرو سوی غبار — ورنه بر تو کوبد آن مکر سوار

گفت حق آزاکه این گرگش بخورد — دید گرد گرگ چون زاری نکرد

او نمیداند گرد گرگ را — با چنین دانش چرا گردد چرا

گوسفندان بوی گرگ باگزند — می بدانند و بهر سو مے خزند

مغز حیوانات بوی شیر را — مے بداند ترک می گیرد چرا

بوی شیر خشم دیدی باز گرد — با مناجات و حذر را نباز گرد

وانگشتند آن گروه از گرد گرگ — گرگ محنت بعد گرد آمد سترگ

بر دریدآن گوسفندان را بخشم — که ز چوپان خرد بستند چشم

چند چوپان شان بخواند و نامدند — خاک غم در چشم چوپان میکنند

که برو ما از تو خود چوپان تریم — چون تبع گردیم هر یک سروریم

طعمهٔ گرگیم و آن یار نے — هیزم نار یم و آن عارنی

حمیتی بد جاهلیت در دماغ — بانگ شوخی برد من شان کرد زاغ

بهر مظلومان همی کندند چاه — درچه افتادند و می گفتند آه

پوستین یوسفان تبگا فتند — آنچه میکردند یک یک یافتند

گیست یوسف آن دل حق جوی تو — چون اسیری بسته اندر کوی تو

جبرئیلے را برآستن بسته — پرّ و بالش را بصد جا خسته

پیش او گوساله بریان آوری — گر کشی او را بگمدان آوری

کہ بجز ما نیست ما را لوت پوت
نیست او را جز لقای اللہ قوت

زین شکنجہ و امتحان آن مبتلا
میکند از تو شکایت با خدا

گاہی خدا افغان ازین گرگ کہن
گوید ش نک وقت آمد صبر کن

داد تو و اخواہم از ہر منجنیق
داد کہ دہد جز خدای دادگر

او ہمیگوید کہ صبرم شد فنا
در فراق روی تو یا ربنا

احمدم درماندہ در دست یہود
صالحم افتادہ در حبس ثمود

ای سعادت بخش جان انبیا
یا بکش یا باز خوانم یا بیا

با فراقت کافران را تاب نیست
کاین فراق اندر خور اصحاب نیست

کافران گویند در وقت عذاب
ہر یکے یا لیتنی کنت تراب

حال او نیست کو خود زان سوست
چون بود بی تو کسے کان تو ست

حق ہمیگوید کہ آرے ای نژند
لیک بشنو صبر آور صبر بہ

صبح نزدیک ست خامش دم مزن
کامد ایدوقت بیرون آمدن

صبح نزدیک ست خامش کم خروش
من ہمی کوشم بے تو تو مکوش

کوشش من بہ کہ کوشتہاے تو
دار وے تلخم بہ از حلواے تو

ہین تحمل کن برو خاموش شو
کمتر ک جنبان زبان رو گوش شو

شد ز حد ہین باز گرد ای یار گرد
روستائی خواجہ را در خانہ برد

قصۂ اہل سبا یک گوشہ
آن بگو کان خواجہ چون آمد بدہ

## بقیهٔ قصهٔ رفتن خواجه بدعوت دوستانی بده

روستائی در تملق شیوه کرد — تا که حزم خواجه را کالیوه کرد
از پیام اندر پیام او خیره شد — تا زلال حزم خواجه تیره شد
هم از نجا کودکانش در رسیدند — نرتع و تلعب بشادی می زدند
همچو یوسف کش ز تقدیر عجب — نرتع و تلعب بپرد از ظل آب
آن نبازی بلکه جانبازیست آن — حیله و مکر و دغا سازیست آن
هر چه از یارت جدا اندازد آن — مشنو آن را کان زیان دارد زیان
گر تو دان سود صد در صد مگیر — مهر نه بر گسل ز گنجور ای فقیر
این سخن کز چند یزدان نه جرد — گفت اصحاب نبی را گرم و سرد
زانکه بر بانگ دهل در سال تنگ — جمعه را کردند باطل بی درنگ
تا نباید دیگران ارزان خرند — زان جلب صرفه ز ما ایشان برند
ماند پیغمبر بخلوت در نماز — با دو سه درویش ثابت پر نیاز

کوفت طبل لهو بازرگانیے — چون تنان ببرید از ربانیے
قافله منتظم تخم ما تمام — ثم خلقتم نبیاً قائماً
بهر گندم تخم باطل کاشتید — وان رسول حق را بگذاشتید
صحبت او خیر من لهو و مال — بین کرا بگذاشتی چشمی بمال
خود نشد حرص شما را این یقین — که منم رزاق خیر الرازقین
آنکه گندم را ز خود روزی دهد — کی توکلهات را ضائع نهد
از پی گندم جدا گشتی ازان — که فرستاد ست گندم را ز آسمان
کمتر از بط نیستی آخر در آب — کو دهد مر بازِ داعی را جواب

## دعوت کردن باز بطان را از آب بصحرا و جواب بطان

باز گوید بط را کز آب خیز — تا ببینی دشتها را سبز و ریز
بط عاقل گویدش کای باز دد — آب ما را حصن ایمن ست و سرور
دیو چون باز آمد ای بطان شتاب — هین به بیرون کم روید از حصن آب
باز را گویند زور و باز گرد — از سر ما دست دار اے پائمرد
ما بری از دعوت دعوت ترا — ما نه نوشیم ایمنم تو کافرا
حصن ما را اقند و قندستان ترا — من نخواهم هدیه ات بستان ترا

چونکه جان باشد نیاید لوت کم | چونکه لشکر هست کم ناید علم

## رجوع بحکایت خواجه و ستائی

خواجه حازم بسی عذر آورید | بس بهانه کرد با دیو مرید
گفت این دم کار ها دارم مهم | گر بیایم آن نگردد منتظم
شاه کار نازکم فرموده است | ز انتظارم شاه شب نغنوده است
من نیارم ترک امر شاه کرد | من نتانم شد برشه روی زرد
هر صباح و هر مسا سر هنگ خاص | میرسد از من همی جوید مناص
تو روا داری که آیم سوی ده | تا در ابرو افکند سلطان گره
بعد ازان درمان خشمش چون کنم | زنده خود را زین گرو مدفون کنم
زین نمط او صد بهانه باز گفت | حیلها با حکم حق نقتاد جفت
گر شود ذرات عالم حیله ها | با قضای آسمان هیچ ست و هیچ
چون کریز د این زمین از آسمان | چون کند آو خویش را ازوی نهان
هر چه آید ز آسمان سوی زمین | نی مفر دارد نه چاره نی کمین
آتش از خورشید می بارد برو | او به بینش آتشش بنهاده رو
ور همی طوفان کند باران برو | شهر ها را میکند ویران برو

آدم شده تسلیم او ایوب وار
گر اسیرم هر چه می خواهی بیار

آدمی که جز و این زمینے سر نکش
چونکه بینی حکم یزدان در نکش

چون خلقنا کم شنیدی من تراب
خاک باشی جست از تو رو متاب

بین که اندر خاک تخمے کاشتم
گرد خاکے دشمنش افراشتم

حملهٔ دیگر تو خاکی پیشه گیر
تا کنم بر جملهٔ میرانت امیر

آب از بالا به پستی در رود
انگه از پستی بیالا بر رود

گشتم از بالا بزیر خاک شد
بعد ازان آدم خوشه چالاک شد

دانه هر میوه چون گردد دفین
بعد ازان سر ها بر آرد از زمین

اصل نعمتها ز گردون تا بخاک
زیر آمد شد غذای جان پاک

از تواضع چون ز گردون شد بزیر
گشت جزو آدمی حی دلپذیر

پس صفات آدمی شد آن جماد
بر فراز عرش پران گشت شاد

کز جهان زنده اول آمدیم
باز از پستی سوی بالا شدیم

جمله اجزا در تحرک در سکون
ناطقان کانا الیه راجعون

۴۴ کردند و از ردی نیاز بدرگاه خدا یتعالی التضرع نمودند و توبه کردند بعد توبه و طلب عفو حق تعالی ایشان بخشود و این قصه را سوره

ذکر و تسبیحات اجزای نهان
چون قضا آهنگ نار نجات کرد
با هزاران حزم خواجه مات شد
اعتمادش بر ثباتِ خویش بود
چون قضا بیرون کند از چرخ شر
ماهیان افتند از دریا برون
تا یری و دیو در شیشه شود
جز کسی کاندر قضا اندر گریخت
غیر آنکه در گریزی در قضا

غلغلے افگند اندر آسمان
روستائی شهری را مات کرد
وان سفر در معرضِ آفات شد
گرچه که بد نیم سلیش در ربود
عاقلان گردند جمله کور و کر
مرغ پران گردد از دامی زبون
بلکه هاروتے ببابل در رود
خونِ او را هیچ تریاقے نجست
هیچ حیله نذهبت از وی بها

## قصهٔ اصحاب خمروان و حیله کردنِ ایشان

## تا بنی رحمتِ فقیران باغها را قطاف کنند

قصهٔ اصحاب ضروان خواندهٔ
پس چرا در حیله جوئی ماندهٔ

حیله میکردند کز دم نیش چند
که برند از روزی درویش چند

شب همه شب مے سگالیدند مکر
روی در رو کرده چندین عمر دگر

قصیه می گفتند سرها آن بدان
تا نبابد که خدا دریابد آن

با گل اندایندهٔ اسگالید گل
دست کاری میکند پنهان ز دل

کیف لا یعلم هواک من خلق
ان فی نجواک صد قاصم ملق

کیف یغفل عن طعین رغدا
من یعاین این مثواه غدا

انما قد هبطا او صعدا
قد تولاه و احصی عددا

گوش کن اکنون حدیث خواجه را
گوش سوی ده چون شد و دید او جزا

گوش را اکنون ز غفلت پاک کن
استماع هجر آن غمناک کن

تا چها دید از بلا و از عنا
در ره ده چون شد از شهر او جدا

آن زکاتی دان که غمگین را دهی
گوش را چون پیش دستانش نهی

بشنوی غمهاے رنجوران دل
فاقهٔ جان شریف از آب و گل

خانهٔ پر دود و اندر وی نه نفی
مرور را بگشا ز اصفار و زنی

گوش تو ور را چو راه دم شود
دود تلخ از خانهٔ او کم شود

غمگساری کن تو با ما ای روی — گر بسوی رب اعلا می روی
این تردد حبس و زندانی بود — کو نه بگذارد که جان سوی رود
این بدین سو آن بدان سو میکشد — هر یکی گوید منم راه رشد
این تردد عقبهٔ راه حق ست — ای خنک آنکس که پایش مطلق ست
بی تردد می رود در راه راست — ره نمیداند بجو گامش کجاست
گام آهو را بگیر و رو مخاف — تا رسی از گام آهو تا بناف
زین روش بر اوج انور می روی — ای برادر گر بر آذر می روی
نی ز دریا ترس و نی از موج و کف — چون شنیدی تو خطاب لا تخف
لا تخف دان چونکه خوفت داد حق — تا ن فرستد چون فرستادت طبق
خوف آنکس راست کو را خوف نیست — غصهٔ آنکس را کش اینجا طوف نیست

## روان شدن خواجه بسوی ده با عیالان

خواجه در کار آمد و تجهیز ساخت — مرغ عزمش سوی ده آشتاب باخت
اهل و فرزندان سفر را ساختند — رخت را بر گاو عزم انداختند
شاد مانان و شتابان سوی ده — که بری خوردیم از دو فرده ده

مقصدِ ما را چراگاهِ خوش ست
یارِ ما آنجا کریم و دلکش ست

با هزاران آرزومان خوانده است
بهرِ ما غرّیس کرم بنشانده است

تا ذخیره ده زمستانِ دراز
از برِ او سوے شہر آریم باز

بلکہ باغ ایشار راہِ ما کند
درمیانِ جانِ خودمان جا کند

عجلوا اصحابنا کے تربحوا
عقل می گفت از درون لاتفرحوا

من رباح اللہ کو نوا راجعین
ان ربی لایحب الفرحین

افرحوا ہونا بما اتاکم
کل آتٍ مشغل الہاکم

شاد از دنیی شو مشو از غیرِ وے
کو بہار ست و دگرہا ماہِ دے

ہر چہ غیرِ اوست استدراج ست
گرچہ تخت و ملک ست و تاج ست

شاد از غم شو که غم دام بقاست — اندرین ره سوی پستی ارتقاست

غم یکی گنج ست در بیخ تو چو کان — لیک کی در گیرد این در کودکان

کودکان چون نام بازی بشنوند — جمله با خر گور هم تگ می دوند

ای خرامان کور این سودا مهاست — در کمین این سوی خون آشامهاست

تیرها پنهان نشد لیکن کمان — گشت پنهان از دو چشم مردمان

تیرها پران کمان پنهان و غیب — بر جوانی میرسد صد تیر شیب

گام در صحرای دل باید نهاد — نه آنکه در صحرای گل بنود گشاد

ایمن آباد ست دل ای مرد مان — حصن محکم موضع امن و امان

گلشن خرم مکام دوستان — چشمها و گلستان در گلستان

عج الی القلب فی سر دیاسایه — فیه اشجار و عین جاریه

ده مرو ده مرورا احمق کند — عقل رابی نور بی رونق کند

خواجه پندار که روزی ده دهد — این نبید اندکه روزی ده دهد

قول پیغمبر شنو ای محتجب — کور عقل آمد وطن در روستا

هر که روزی باشد اندر روستا — تا بماهی عقل او ناید بجا
هر که در رستاک زاید روز و شام — تا بماهی عقل او نبود تمام
تا بماهی احمقی با او بود — از حشیش ده جز انها چه درود
هر که ماهی باشد اندر روستا — روزگاری باشدش جهل و عمی
ده چه باشد شیخ کامل ناشده — دست در تقلید و در صحبت زده
پیش شهر عقل کلی این حواس — چون خران چشم بسته در خراس
این رها کن صورت افسانه گیر — رو به هل در دانه گندم دانه گیر
گر مجرد ره نیابی بر همستان — گرد بدان سو نیست ره این سو بران
ظاهرش گیر ار چه ظاهر کژ بود — عاقبت ظاهر ببی باطن برد
اول هر آدمی خود صورت است — بعد از آن جان کو جمال سیرت است
اول هر میوه جز صورت کی است — بعد ازان لذت که معنی دلیست
اولا خرگاه سازند و خرند — هر که را زان پس بمهمان آورند
صورت خرگاه و آن معنی است ترک — معنیست ملاح و آن صورت چو فلک

## رفتن خواجه و توسن ببوی ده

بهر حق این را رها کن یک نفس — تا خر خواجه بجنباند جرس
خواجه و بچگان جهازی ساختند — بر ستوران جانب ده تاختند
شاد و خندان سوی صحرا رانده‌اند — سافروا کی تغنموا برخوانده‌اند

بی سفر ہا ماہ کی خسرو شود
از سفر با بید یوسف صد مراد
شب ز اختر راہ ہے آموختند
از نشاط دہ شدہ رہ چون بہشت
خار از گلزار دلکش می شود
خانہ از ہمخانہ صحرا ہے شود
برامید گلعذار ماہ وش
از برای دلبر مہ روی خوبش
تا کہ شب آید بوسد روی ماہ
زانکہ سر وی در دلش کرد دست بیخ
آن بہ مہر خانہ شیشی میدود
برامید زندہ سیمائے بود
برامید خدمت مہ روی خوب
کو نگردد بعد روزے دو جماد

کز سفر ہا ماہ کیخسرو شود
از سفر بندق شود فرزین راد
روز روی از تاب خورمی سوختند
خوب گشتہ پیش ایشان راہ زشت
لنج از شیرین لبان خوش می شود
حنظل از معشوق خرما ہے شود
ای مبا از ناز نینان خار کش
ای مبا حمال گشتہ پشت ریش
کردہ آہنگر جمال خود سیاہ
خواجہ تا شب بر دکانی چار میخ
تاجرے دریا خشکی میرود
ہر گرایا مردہ سودائے بود
آن ورد گر روی آوردہ بجوب
برامید زندہ کن اجتہاد

مونسِ مگزین خسے را از خسی
انسِ تو با ما در و با با کجاست
انسِ تو با دایه ولالا چه شد
انسِ تو با شیر و با پستان نماند
آن شعاعے بود بر دیوارِ شان
بر ہر آن چیزی کہ افتد آن شعاع
عشقِ تو بر ہر چہ آن موجود بود
چون زری با اصل رفت و مس بماند
طبعِ سیر آمد طلاق او براند
از زر اندود صفاتش پاک کش
کان خوشی در قلبہا عاریتی ست
زر زر روی قلب در کان میرود
نور از دیوار تا خورشید رود
زین پس بستان تو آب از آسمان

عاریت باشد در و آن مونسے
گر بخیر حق مونسانت را وفاست
گر کسے شاید بغیر حق عضد
نفرت تو از دبیرستان نماند
جانبِ خورشید دارد آن نشان
تو بران ہم عاشق آئی ای شجاع
آن ز وصفِ حق چو زر اندود بود
وز زری خویشتن مفلس بماند
پشت بر وی کرد و دست از وی فشاند
از جہالت قلب را کم گوی خوش
زیر زینت مایۂ بی زینتی ست
سوی آن کان رو تو ہم کان میرود
تو بدان خور رو کہ در خور میرود
چون ندیدی تو وفا از ناوداں

معدنِ دنبه نباشد دامِ گرگ — کی شناسد معدن آن گرگِ سترگ

زرگمان بردند بسته در گره — می شتابیدند معروران بده

همچنین خندان و رقصان می شدند — سوی آن دولاب چرخی میزدند

چون همی دیدند مرغی می پرید — جانب ده صیر جامه میدرید

هر نسیمے کز سوی ده مے وزید — گویئا روح و روان مے پرویدند

هر کہ مے آمد زده از سوے او — بوسه میدادند خوش بر روے او

کہ تو روے یارِ ما را دیده ئ — پس تو جانِ جانِ ما را دیده ئ

## نواختنِ مجنون آن سگ را کہ مقیمِ کوی لیلے بود

همچو مجنون کو سگے را می نواخت — بوسه اش میداد پیشش میگداخت

گردِ او می گشت خاضع در طواف — همچو حاجی گرد کعبه بے گزاف

گه سر و پایش همی بوسید و ناف — گه جلابِ شکرش می داد صاف

بوالفضولی گفت کامی مجنونِ خام — اینچه شیدست اینکه می آری مدام

پوزِ سگ دائم پلیدی میخورد — مقعدِ خود را لبب می استرد

عیبها می سگ بسی او می شمرد — عیبدان از غیبدان پوی نبرد

گفت مجنون تو همه حسی و تن — اندر آ و بنگر کش از چشمِ من

کاین طلسمِ بسته مولی است این — پاسبانِ کوچهٔ لیلے است این

همتش بین دول و جان و شناخت — کو کجا بگزید و مسکن گاه ساخت

او سگِ فرخ رخِ کهفِ من ست — بلکه او هم در دو هم لطفِ من ست

آن سگے که گشت در کویش مقیم — خاکِ پایش به ز شیرانِ عظیم

آن سگے که باشد اندر کوے او — من بشیران کی دهم یک موی او

ایکه شیران مر سگانش را غلام — گفت امکان نیست خامش والسلام

گر ز صورت بگذری ای دوستان — جنت ست و گلستان در گلستان

صورتِ خود چون شکستی سوختے — صورتِ کل را شکست آموختی

بعد ازان هر صورتے را بشکنی — همچو حیدر باب خیبر بر کنی

شعبه صورت شد آن خواجه سلیم — کو به دمے شد بگفتا بسقیم

سوی دامِ آن تملق شادمان — همچو مرغے سوی دانه امتحان

از کرم دانست آن مرغِ حریص — دانه را بادام لیکن شد مجیص

از کرم دانست مرغ آن دانه را — غایتِ حرص ست نی جود و عطا

مرغکان در طبع دانه شادمان
سوی آن تزویر پران و دوان

گر ز شادی باش آگاهت کنم
ترسم ای رهرو که بیگاهت کنم

مختصر کردم چو آمد ده پدید
خود نبود آن ده دگر گردید

قرب ماهی ده بده می تاختند
زانکه راه ده نکو نشناختند

هر که در ره بی قلاوزی رود
هر دو روزه راه صد ساله شود

هر که گیرد پیشه بی استا
همچو این سرگشتگان گردد ذلیل

زانکه نادر باشد اندر خافقین
ریشخندی شد بشهر و روستا

مال او یابد که کسبی می کند
کادمی سر برزند بی والدین

مصطفائی کو که جنبش جان بود
نادری باشد که بر گنجی زند

اهل تن را جمله علم بالقلم
تا که حسن علم القرآن بود

هر حریصی هست محروم ای پسر
واسطه افراشت در بذل و کرم

اندران ره رنجها دیدند و تاب
چون حریصان تنگ مرو آهسته تر

شیر گشته ازده و از روستا
چون عذاب مرغ خاکی اندر آب

وز شکر ریزی چنان نا اوستا

## رسیدن خواجه و مشیمه و نادیده و ناشناخت آوردن روستائی ایشان را

بعد ماهی چون رسیدند آن طرف
بینوا ایشان ستوران بی علف

روستائی بین که از بیهوشی
میکند بعد الشیاع واشتی

روی پنهان میکند زایشان بروز
تا نسوزد باغش نه بکشایند روز

آنچنان رو که همه زرق و شرست
از مسلمانان نهان اولی ترست

رویها باشد که دیوان چون مگس
بر سر خشت خسته باشد چون حرس

چون به بینی روی شان در تو فتند
یا مبین شان چون بدی خوش مخندند

وآنچنان روی خبیث عاصیه
گفت یزدان نفقاً یا کناصیه

چون بپرسیدند رخسانش یافتند
همچو خویشان سوی دوزخ تافتند

در فروبستند اهل خانه اش
خواجه شد زین کجروی دیوانه اش

یک زمان در خشتی هم نبود
چون در افتادی بچه تیزی چه بود

بر درش مانند زایشان بیخبر
شب بسر بردند و خود خورشید سر

تا نشوی با عشق نه بکشایند روز
لیک بود از اضطرار دلی زرمی

تا برادر شد بفضل من خبیر
شیر مرداری خورد از جوع زار

گفت یارب من چه دانم تو کجی
که فلانم مر مرا اینست نام

والهم روز و شب اندر ضجیج
یا بلیسی یا قرین یا کجی

از خودی خود ندارم هم خبر
همچنین گونه نیستم پروای تو

هوش من از غیر حق آگاه نیست
نیست از هستی سر مویم اثر

گفت این دم باقیاست شد شبیه
در دل و جانم بجز الله نیست

شرح می کردمش که من آنم که تو
لوتها خوردی ز خوانِ من دو تو

آن فلان روزت خریدم آن متاع
کُل محلّه طعام لدنیه ۱۲
کُل سر جا در الاثنین شارع

نے که بودی ما مهیا مهمانِ من
نی رسیدت بیکران احسانِ من

سرِ مهمانِ شنیدستند خلق
شرم دارد روِ چو نعمت خورد حلق

او همی گفتش چه گونی تر هات
نے ترا دانم نه نام تو نه جات

همچنین شب ابر و باران می گرفت
کاسمان از بارشش شد در شگفت

چون رسیدش کاروان در ساتخوان
حاجت زد خواجه که مهتر را بخوان

چون بصد الحاح آمد سوی در
گفت آخر چیست ای جان پدر

گفت من آن حقها بگذاشتم
ترک کردم پنجه سه پنداشتم

پنج ساله سنج دیدا این پنج روز
جانِ مسکینم درین سرما و سوز

یک جفا از خویش و از یار و تبار
در گرانی هست چون سه صد هزار

زانکه دل ننهاد بر جور و جفاش
جانش خوگر بود با مهر و وفاش

هر چه بر مردم بلا و شدت ست
این یقین دان کز خلافِ عادت ست

گفت ای خورشید حجرت در زوال
گر تو خوهی نم رخت کردم حلال

امشب باران بماده گوشه
تا بیابی در قیامت توشه

گفت یک گوشه است آن باغبان
هست آنجا گرگ را او پاسبان

گر فتش تیر و کمان از بهرِ گرگ
تا نزند گر آید آن گرگِ سترگ

گر تو آن خدمت کنی جا آن تست
ور نه جای دیگری فرمای جست

گفت اگر خدمت کنم تو جای ده
وآن کمان و نیزه در دستم بنه

من سپس چار سے ز بر کنم
گر بر آرد گرگ سر تیرش زنم

بهر حق گذارم امشب ای دو دل
آب باران بر سر و بر زیر گل

گوشهٔ خالی بدو داد با عیال
رفت آنجا جای تنگ و بی مجال

چون ملخ بر هم گرفته سوار
از نهیب سیل اندر کنج غار

شب همه شب جمله گویان نکامی خدا
این سزای آنکه شد یار جنان

این سزای آنکه اندر طمع خام
ترک گوید خدمت خاک کرام

خاک پاکان پیسی و دیوار شان
بهتر از عام و رز و گلزار شان

بنده یک مرد و دو صد مندیل شوی
به کز بر فرق سر شاهان روی

از ملوک خاک جز بانگ دهل
تو نخواهی یافت ای بیک سبل

شهریان خود رهزنان نسبت بروح
روستائی کیست گنج بی فتوح

این سزای آنکه بے تدبیر عقل
بانگ غولی آمدش بگزید نقل

چون پشیمانی زدل شد باشعاف
زان سپس سودی ندارد اعتراف

چون پشیمان گشت از دل زانچه کرد
بعد ازان سودش ندارد آه سرد

آن کمان و تیر اندر دست او
گرگ را جویان همه شب سو بسو

گرگ خود بردی مسلط چون شرر
گرگ جویان و زگرگ او بنیب

هر بشه‌ای هر کیک چون گرگی شده
اندران ویرانه شان زخمی زده

فرصتِ آن بشه راندن هم نبود
از نهیبِ حمله گرگ عنود

تا نیاید گرگ آسیبی زند
روستائی ریشِ خواجه بر کند

اینچنین دندان زنان تا نیم شب
جانِ شان از ناف می آمد بلب

ناگهان بمثالِ گرگِ هشته‌ای
سر بر آورد از فرازِ پشته‌ای

تیر را بگشاد آن خواجه ز مشت
زد بران جوان که تا افتاد پشت

اندر افتادن ز جوان بادی جست
روستائی ها ی کرد و کوفت دست

ما جوانمرد اکه خنجر کرده من بست
گفت نی این گرگ چون آهرمن است

اندر و اشکالِ گرگی ظاهر است
شکل او از گرگی او مخبر است

گفت نی بادی که جست از فرج و پست
می شناسم همچنان کابی زمست

گشته خنجر کرده ام را در ریاض
که میادت بسط هر گز از انقباض

گفت نیکو تفحص کن شب است
شخصها در شب نماید مختلف است

شب غلط بنماید و مبدل بیست
وز پی صد شب شبانه هم کیست

هم شب و هم ابر و هم بارانِ ژرف
این سه تاریکی غلط آرد شگرف

گفت این بر من چو روزِ روشن است
می شناسم باد خنجر کرده من است

در میان بست باد آن باد را
می شناسم چون مسافر زاد را

خواجه بر جست و بیامد ناشگفت
روستائی را گریبانش گرفت

کاملهٔ طیار رشید آورده
بنگ و افیون هر دو با هم خورده

درست تاریکی شناسی یا چنه
چون ندانی مر مرا ای خیره سر

آنکه داند نیم شب گوساله را
چون نداند همره ده ساله را

خویشتن را عارف و والِه کنی
خاک در چشم مروت میزنی

گر مرا از خویش هم آگاه نیست
در دلم گنجا بجز الله نیست

ایخدی خوردم از انعم بادنیست
این دل از غیر تحیر شاد نیست

غافل و مجنون حقم یاد آر
در چنین بیخویشیم معذور دار

آنکه مردار می خورد یعنی نجید
شرع او را سوی معذوران کشید

مستی و بیخودی را اطلاق و وسیع نیست — همچو طفل ست او معاف و مطلق ست

مستی کاید ز بوی شاه فرد — صد خم مے در سر و مغزش نکرد

پس بر او تکلیف چون بایند رو — اسپ یابد قط گشت و شد ببست دست و پا

بار بر گیرند چون آمد عرج — گفت حق لیس علی الاعمی حرج

همچنین لیس علی الاعرج حرج — نیست رنجی چون عمی و چون عرج

بار که نهد در جهان فکرہ را — درس کہ دہد پارسے بودرہ را

شوی خود اعمی شدم از حق بصیر — پس معافستم از تعلیل و از کثیر

لاف درویشی زنے و بیخودی — ہای و ہوی مستیان ابزدی

کہ زمین را من ندانم نہ آسمان — امتحانت کرد و غیرت امتحان

یا دو خرکرہ چنین رسوا ت کرد — ہشتی نفی ترا اثبات کرد

اینچنین رسوا کند حق شیدرا — اینچنین گیرد ز دیدہ صید را

ہفتصد ہزاران امتحانست ای پدر — ہر کہ گوید من شدم سرہنگ و در

گرفتند عامہ اورا امتحان — پیشگان راہ چو بندش نشان

## اشارت در شناختنِ مدعی کمال را صاحب کمال و گزاف غلط از عوام

چون کند دعوی خیاطی کسے — افگند در پیشِ او شه اطلسے

کہ ببر این را بغلطاقِ فراخ — ز امتحان پیدا شود او را دو شاخ

گر نبودے امتحانِ هر مدعی — هر مخنث در وغا رستم بدے

خود مخنث را زره پوشیده گیر — چون به بیند زخمِ او گردد اسیر

مستِ حق ناید بخود از نفخِ صور — مست می ناید چو ن شد از دیور

بادهٔ حق را تو هشیار باشدی در دروغ — دوغ خوردی دوغ خوردی دوغ دوغ

ساختی خود را جنید و بایزید — روکه نشناسم تبر را از کلید

بیدرگی و منجلی و حرص و آز — چون کنی پنهان بپوشیدا می کرساز

که نه بشناسم عمر را از بولهب — آستے در پنبهٔ یاران زنے

ای خری کاین از تو حرباد رکند — یاد خر کرده شناسم نیم شب

خویش را از رهروان کمتر شمر — خویش را بهرِ تو کور و کر کند

باز پرانیده سوی عقل تاز — تو حریفِ رهزنان گه مخور

خویشتن را عاشقِ حق ساختی — عشق با دیو سیاهی باختی

عاشق و معشوق را او بر تنید — دو بدو بندد و پیش آرند تیز

تو چه خود را کج و بیخود کرده — خون ز رگ و خون بارا غورده

رو که نشناسم ترا از من بجه — عارف بخوابیدم و بهلول ده
تو تو هم میکنی از قرب حق — که طبق گردد و رنبود از طبق
این نمی بینی که قرب اولیا — صد کرامت دارد و کار و کیا
آهن از داود موسے می شود — موم در دستت چو آهن می بود
قرب حق و رزق بر جمله ست عام — قرب وحی عشق دارند این کرام
قرب بر انواع باشد اے پدر — میزند خورشید بر کهسار و زر
لیک قربی هست با خورشید را — که ازان نبود خبر هر بیدرا
شاخ خشک و تر قریب آفتاب — آفتاب از هر دو کے دارد حجاب
لیک کو آن قربت شاخ طرب — که تمام بخیته ازوی می خوری
بنگر این کان شاخ خشک از قرب خور — غیر زور خشک گشتن کو میاب
آنچنان مستی مباش ای بیخرد — غیر خشکے بر دو چیزی دگر
بلکه ران مستان که چون می میخورند — که به ناهوش آید پشیمانے نخورد
ای گرفته هجر گربه موش پیر — عقلها اینجا بخنجر حسرتی می برند
گر تو ران می شیر گیری شیر گیر — گر تو ران می شیر گیری شیر گیر

ای نجورده از خیالِ جامِ سیم
همچو مستانِ حقائق بر بسیط

می فتی آنسو و این سو مست وار
ای تو این سو نیستت آنسو گزار

گر بدان سو راه یابی بعد ازان
گه بدین سو گه بدان سو سر فشان

جمله این سوئی ازان سو گیج و مزن
چون نداری موت هر زنده جان مکن

آن خضر جان کز اجل نهراسد او
شاید ار مخلوق را ناشناسد او

کاشکم از ذوقِ تو هم خوش کنی
در دمی در خیک خود جوشش کنی

پس بیک سوزن تهی گردی ز باد
اینچنین فربه تنِ لاغر مباد

گر نه ساز زیرِ دف اندر شتا
کی کند چون تاب بیند آن وفا

## افتادن شغال در خمِ رنگ و رنگین شدنِ وی و دعوا کردنِ طاؤسی نمودن در میانِ شغالانِ دیگر

آن شغالک رفت اندر خمِ رنگ
اندران خم کرد یک ساعت درنگ

پس بر آمد پوستش رنگین شده
که منم طاؤس علیین شده

پشتم رنگین رونقِ خوش یافتم
آفتاب آن رنگها را تافتم

دید خود را سرخ و سبز و بور و زرد
خویشتن را با شغالان عرضه کرد

جمله گفتندای شغالک حال چیست
کز نشاط از ما کرانه کرده

یک شغالی پیش او شد کای فلان — شید کردی تا شدی از خوشدلان

شید کردی تا به منبر بر جهی — تا زلاف این خلق را حسرت دهی

پس بگو شیدی ندیدی گر میی — پس ز شید آورده بی شرمیی

صدق و گرمی خود شعار اولیاست — بازبی شرمی پناه هر دغاست

کالتفات خلق سوی خود گشند — که خوشیم و از درون پس ناخوشند

## چرب کردن مرد لافی لب و سبلت خود را هر بامداد بپوستنبه و بیرون آمدن میان جماعتان که چنین و چنان خورده ام

دنبه پاره یافت شخصی مستهان — هر صباحی چرب کردی سبلتان

در میان مهمان رفتی که من — لوت چربی خورده ام در انجمن

دست بر سبلت نهادی در نوید — رمز یعنی سوی سبلت بنگرید

کاین گواه صدق گفتار من ست — وین نشان چرب و شیرین خم دنست

آشکش گفتی جواب بی طنین — که ابا دالله کید الکافرین

لاف تو مارا بر آتش می نهاد — کان سبال چرب تو برکنده باد

اگر نبودی لاف زشتت ای گدا — یک کریمے رحم آوردے بما
راست گر گفتے و کج کم باختے — یک طبیبے دارِ دردِ ما ساختے
ور نمودی عیب و کم کردی خطا — ہم بدے مہمانیِ یک آشنا
گفت حق کہ کج مجنبان گوش و دم — یشفعن الصادقین ضد قثم
گر نہ اندر کژ منِ ای متہلم — انچہ داری وانما دفا ستقم
ور نگوئی عیبِ خود باری ز خشم — از نمایش دزد غل خود را مکش
بر سبالِ چرب خود تکیہ مکن — زانکہ گربہ برد دنبہ بی سخن
گر تو نقدی یافتے مکتاد ہان — ہست در رہ سنگہاے امتحان
سنگہاے امتحان را نیز پیش — امتحانہا ہست در احوالِ خویش
گفت یزدان از ولادت تا بحین — یفتنون سنۃ فی کل عامِ مرتین
امتحان بر امتحانست اے پدر — ہین بکمتر امتحان خود مخسر

ز امتحانات قضا ایمن مباش | ایمن ز رسوائی بترس ای خواجه تاش

ایمن بودن بلعم باعور که امتحان کرد حضرت عزت او را و از انها رو سفید آمد بود

بلعم باعور و ابلیس لعین | ز امتحان آخرین گشتند همین

زانکه بودند ایمن از مکر خدا | کامتحانها رفت اندر ماضی

عاقبت رسوائی آمد بارشان | این شنیده باشی از اخبارشان

او بدعوی میل دولت میکند | معده اش نفرین سلبت می کند

گانچه پنهان میکند پیدا شکن | سوخت ما را ای خدا رسوا شکن

جمله اجزاء تنش خصم وند | کز بهاری لاف فدائیان زدند

لاف و داد او کرمها می کند | شاخ رحمت را زبن بر می کند

راستی پیش آر یا خاموش کن | وانگهان رحمت ببین و نوش کن

ان شکم خصم سبال او شده | دست چندان در دعا اندر زده

تا بجنبد سوی ما رحم کرام | سوزش حاجت بزد بیرون علم

ستجاب آمد دعای آن شکم | چون مرا خوانی اجابتها کنم

نست حق گر فاسقی و اهل صنم

تو دعا را سخت گیر و مستحول | تو مشو هیچ از دعا کردن ملول

## رو دن گربه دنبه را و رسوا شدن پهلوان

چون ستم خود را بحضرت در سپرد | گربه آمد پوست آن دنبه ببرد
از پئ گربه دوید او می گریخت | کودک از ترس عتابش رنگ ریخت
آمد اندر انجمن آن طفل حُر | آبروی مرد لافی را ببرد
گفت آن دنبه که هر صبحی بدان | چرب میکردی لبان و سبلتان
گربه آمد ناگهانش در ربود | پس دویدیم و نکرد آن هیچ سود
پهلوان در لاف گرم و ذوقناک | چون شنید این قصه گشت از غم هلاک
منفعل شد در میان انجمن | سر فرو برد و خمش گشت از سخن
خنده آمد حاضران را از شگفت | رحمهاشان باز جنبیدن گرفت
دعوتش کردند و سیرش داشتند | تخم رحمت در زمینش کاشتند
او چو ذوق راستی دیدند کرام | بی تکبر راستی را شد غلام
راستی را پیشهٔ خود کن مدام | تا شوی در هر دو عالم نیکنام

## دعوای طاؤسی کردن آن شغال که در جهم صباغ افتاده بود

آن شغال رنگ رنگ اندر نهفت | بر بنا گوش ملامت گر گفت
بنگر آخر در من و در رنگ من | یک صنم چون من ندارد خود شمن
چون گلستان گشته ام صد رنگ و خوش | مر مرا سجده کن از من سر مکش

کرّ و فرّ و آب و تاب و رنگ مین
فخرِ دنیا خوان مرا و رکن دین

مظهرِ لطفِ خدائی گشته ام
لوحِ شرحِ کبریائی گشته ام

ای شغالان هین مخوانیدم شغال
کے شغالی را بود چندین جمال

آن شغالان آمدند آنجا بجمع
همچو پروانه بگرد آگرد شمع

پس چه خوانیمت بگو ای جوهری
گفت طاؤس نرمی چون مشتری

پس بگفتندش که طاؤسانِ جان
جلوها دارند اندر گلستان

تو چنان جلوه کنی گفتا کرا
پا دیه نارفته چون گوئی منم

بانگ طاؤسان کنی گفتا که لا
پس نه طاؤس خواجه بلعجبا

خلعتِ طاؤس آید ز آسمان
کے رسی از رنگ و دعویها بدان

ور تو دعوی میکنی معنی بیار
گه مخور ور نه ز پس گردن مخار

دعوی کردنِ فرعون الوهیت را و تشبیه کردن او را بدان شغال که دعوی طاؤسی نزد شغالان می نمود

همچو فرعون مرصّع کرده ریش
برتر از موسے پدیده نزد خویش

او هم از نسلِ شغالِ ماده زاد
در خم مالے و جاهے او فتاد

هر که دید آن مال و جاهش سجده کرد
سجده افسونهیان را او بخورد

گشت مشکل آن گدای ژنده دلق
از سجود و از تحیتها سے خلق

مال مار آمد کہ در وی زہرہاست — وان قبول و سجدۂ خلق اژدہاست

ہامنی اے فرعون نامومنی مکن — تو شغالی ہیچ طاؤسی مکن

سوی طاؤسان اگر پیدا شوی — عاجزی از جلوۂ در سوا شوی

موسی و ہارون چو طاؤسان بدند — پر جلوہ بر سر و رویت زدند

زشتیت پیدا شد و رسوائیت — سرنگون افتادی از بالائیت

چون محک دیدی سیہ گشتی چو قلب — نقش شیری رفت و پیدا گشت کلب

ای سگ گرگین نشسته از حرص و جهش — پوستین شیر را بر خود مپوش

تو نه شیری بجو اہد امتحان — نقش شیر و انگه اخلاق سگان

ای شغال بے جمال و بے ہنر — ہیچ بر خود طنِ طاؤسی مبر

تا نکه طاؤسان کنند امتحان — خوار و بی رونق بمانی در میان

تفسیر و لتعرفنهم فی لحن القول و بیان امتحان منافقان

گفت یزدان مر نبی را در مساق — یک نشان سهل تر از اہل نفاق

گر منافق رفت باشد نکته و ہول — وانشناسی مر ورا در لحن قول

چون سفالین کوزه‌ها را امتحان — امتحانی می‌کنی اے مشتری
میتنی دستے بران کوزه چرا — تا شناسی از طنین شکسته را
بانگ شکسته درگون می بود — بانگ چادوش ست پیش میرود
بانگ می آید که تعریفش کند — همچو مصدر فعل تصریفش کند
چون حدیث امتحان روی نمود — یاد م آمد قصهٔ هاروت زود
پیش ازین زان گفته بودم اندکے — خود چه گویم از هزاران شش یکے
خواستم گفتن دران تحقیقها — تا کنون واماندم از تعویقها
حملهٔ دیگر بسیارش قلیل — گفته آید شرح یک عضوی ز پیل
گوش کن هاروت را ماروت را — اے غلام و چاکران ماروت را

این قصه در دفتر اول در نسخهٔ ۱۳

## قصهٔ هاروت و ماروت و دلیری ایشان بر امتحان حق تعالی

گوش دل را یک نفس این سو بدار — تا بگویم با تو از اسرار یار
مست بودند از تماشاے آله — وز عجائبهاے استدراج شاه
ایچنین مستی ست از استدراج حق — تا چه مستیها دهد معراج حق

دانهٔ دامش چنین مستی نمود — خوانِ انعامش چها داند کشود
مست بودند و رمیده از کمند — های و هوئے عاشقانه میزدند
یک کمین دامتحان در راه بود — صرصرش چون کاه که را می‌برد
امتحان میکرد شان زیر و زبر — کے بود سرمست را زینها خبر
خندق و میدان بپیش اویکی ست — چاه و خندق پیش او خوش مسلکی ست

## مستی بزاز دیدن بر ماده و جستن او بکوه مقابل

آن بزے کوهی بران کوهِ بلند — برد و داز بهرِ خوردی بے گزند
تا علف چیند به بیند ناگهان — بازے دیگر ز حکم آسمان
بیهده کهے دیگر بر اندازد نظر — ماده بز بیند بران کوهِ دگر
چشمِ او تاریک گردد در زمان — بر جهد سرمست زین گه تا بدان
آنچنان نزدیک بنماید ورا — که دوید ن گردِ بالوعه سرا
آن هزاران گز دو گز بنماید ش — تا نه مستی میل جستن آید ش
چونکه بجهد در فتد اندر زمان — در میانِ هر دو کوهِ بے امان
او ز صیادان به که بگریخته — خود بپنا هش خونِ او را ریخته
شسته صیادان میانِ آن دو کوه — انتظار این قضاے باشکوه
باشد اغلب صید این بز همچنین — ورنه چالاک ست و جست و خصم بین
رستم ار چه با سر و سبلت بود — دام پاگیرش یقین شهوت بود

همچو من از مستیِ شهوت ببر — مستیِ شهوت ببین اندر بشر
باز این مستی شهوت در جهان — پیش مستی ملک دان مستهان
مستیِ آن مستی این بشکند — او بشهوت اتفاقی کی کند
آبِ شیرین تا نخوردی آبِ شور — خوش نمی‌آید چون درون دیده نور
قطره از بادهای آسمان — برکند جان را ز می وز ساقیان
تا چه مستیها بود املاک را — وز جلالت روحهای پاک را
که پیِ دل در آن می بسته اند — خمِّ باده این جهان بشکسته اند
جز مگر آنها که نومید ند و دور — همچو گفتاری نهفته در تبور
نا امید از هر دو عالم گشته اند — خارهای بی نهایت کشته اند

## تمنا کردن هاروت و ماروت مقام تبتّل را و غیرت تعالی لهم

پس ز مستیها بگفتند ای دریغ — بر زمین باران بدادی چو مسیغ
گستریدی درین بیداد جا — عدل و انصاف و عبادات و وفا
این بگفتند و قضا میگفت آنست — پیش پاتان دامِ ناپیدا بسی ست

هین مرو گستاخ در دشتِ بلا
ما نیابد راه پای سالکان

که ز موسیِ واستخوانِ هالکان
بسکه تیغِ قهر لاشی کرد شے

جملهٔ ره استخوان و موی و پے
بر زمین آهسته می رانند هون

گفت حق که بندگانِ جفتِ عون
جز تمثل و فکرتے پرهیزگار

پا برهنه چون رود در خارزار
بسته بتوانند رجابِ جوشنِ شان

این قضا می گفت لیکن گوشِ شان
جز مر آنها را که از خود رسته اند

چشمها و گوشها را بسته اند
جز عنایت که کشاید چشم را

جز محبت که نشاند خشم را
ز آرزنے کم گرچه صد خرمن بود

جهدِ بی توفیق جان کندن بود
در جهان والله اعلم بالمراد

جهدِ تے توفیقِ خود کس را مباد

## خواب دیدن فرعون آمدن موسی علیه السلام را و تدارک آن

جهد فرعونے چو بے توفیق بود
هر چه او می دوخت آن تمزیق بود

از منجم بود در حکمش هزار
وز معبر خیز و ساحر بے شمار

مقدم موسے نمودند شب بخواب — که کند فرعون و لشکش را خراب
با معبر گفت و با اہلِ نجوم — چون بود دفع خیال و خواب شوم
جملہ گفتندش کہ تدبیری کنیم — راہ زادن را چو رہزن میزنیم
تا رسید آن شب کہ مولد بود آن — رای این دیدند آن فرعونیان
کہ برون آرند آن روز از نگاہ — سوی میدان بزم و تختِ پادشاہ
پیش بفرستند در شہر آشکار — کہ منادیہا کنند از شہریار
الصلا اے جملہ اسرائیلیان — شاہ می خواند شما را زان مکان
تا شما را رو نماید بے نقاب — بر شما احسان کند بہرِ ثواب
کان اسیران را بخیر دوری نبود — دیدنِ فرعون دستوری نبود
گر فتادے بر رہ و در پیشِ او — بہرِ آن یا سہ نجفتندے برو
یا سہ آن بد کہ نہ بینند ہیچ اسیر — در رہ و بے گہ لقای آن امیر
بانگِ چاؤشان چو در رہ بشنوند — تا نہ بینند رو بدیواری کنند
ور بہ بینند روے او مجرم بود — آنچہ بدتر بر سرِ او آن رود
بود شان حرص لقاے ممتنع — چون حریص ست آدمی فیما منع

بیدار آمدن فرعون بنی اسرائیل را از برائے اجابت منع ولادت حضرت موسی علیہ السلام

شد منادے در محلتہا روان — بانگ میزد کہ بکو شادی کنان
کای اسیران سوی میدان گہ روید — کز شہنشہ دیدن و جود ست امید

چون شنیدند قصهٔ اسرائیلیان | تشنگان بودند و بس مشتاق آن
حیله‌ها خوردند آن سو تاختند | خویشتن را بهرِ جلوه ساختند
از عرب نفاق بندند و بجنبر | وز طمع رفتند بیرون سر بسر

## حکایت در تمثیل

همچنان کاینجا مغول حیله‌دان | گفت می جویم کسے از مصریان
مصریان را جمع آرید این طرف | تا در آیت آنکه مے باید بکفت
هر کجا بد مصرے جمع آمدند | در بر آن میر یک یک می شدند
هر که می آمد بگفتا نیست این | هین در آ خواجه دران گوشه نشین
تا بدین شیوه همه جمع آمدند | گردنِ ایشان بدین حیله زدند
شد منادی آنکه سوے بانگ ناز | داعی اللہ را نبردند سے نیاز
دعوتِ مکار شان اندر کشید | الحذر از مکرِ شیطان ای رشید
بانگِ درویشان و محتاجان نیوش | تا نگیرد بانگ محتالیت گوش
گر گدایان طامع اند و زشت خو | در شکم خواران تو صاحبدل بجو
ور تگ دریا گهر با سنگهاست | فخرها اندر میانِ ننگهاست
پس بجوشیدند اسرائیلیان | از یکه تا جانبِ میدان دوان
چون بحیلت شان بمیدان بر دواند | روی خود بنمودشان بس تازه رو
کرد دلداری و بخششها بداد | هم عطاها هم وعدها کرد آن قباد

بعد ازان گفت از برای جان تان — جمله در میدان بخسپید امشبان
پاسخش دادند که خدمت کنیم — گر تو خواهی یک مه اینجا ساکنیم

## بازگشتنِ فرعون از میدان بشهر شادمان از تفریقِ بنی اسرائیل از زنانِ شان در شبِ حمل

شه شبانگه باز آمد شادمان — کامشبان حمل ست و دور ند از زنان
خازنش عمران بدانست رحمتش — هم بشهر آمد قرینِ صحبتش
گفت ای عمران برین در خیمه تو — هین مرو سوی زن ای مردِ نکو
گفت خیم همچنین درگاه تو — هیچ نندیشم بجز دلخواه تو
بود عمران هم ز اسرائیلیان — لیک مر فرعون را دل و دو جان
کے گمان بردی که او عصیان کند — آنچه خوفِ جانِ فرعون آن کند
ایمن از عمران بد و افعالِ او — لیک خود آن بدخو دلی حالِ او
خود کجا در خاطرِ فرعون بود — اینچنین تقدیر چون عاد و نمود

## جمع آمدنِ عمران با در موسیٰ و حامله شدنِ مادرِ موسیٰ علیه السلام

شه برفت و او بر آن درگاه خفت — نیم شب آمد به پیشش خفیه جفت
زن بر و افتاد و بوسید آن لبش — برجهانیدش ز خواب اندر شبش
گشت بیدار او و زن را دید خوش — بوسه باران کرد از لب بر لبش

گفت عمران این زمان چون آمدی | گفت از شوق و قضای ایزدی
در کشیدش در کنار از مهر مرد | بر نیامد با خود آن دم در نبرد
جفت شد با او امانت را سپرد | پس بگفت ای زن نه این کار ریست خرد
آهنی بر سنگ زد زاد آتشی | آتشی از شاه و ملکش کین کشی
من چو ابرم تو زمین موسی نبات | حق شه شطرنج و مادر برد و مات
مات تو بر دار شاه میدان ای عروس | آن مدان از ما مکن بر ما فسوس
آنچه این فرعون می ترسید از و | هست شد این دم که گشتم جفت تو

## وصیت کردن عمران جفت را بعد از مجامعت که مرا ندیده باشی

وا مگردان هیچ زینهادم مزن | تا نیاید بر من و تو صد حزن
عاقبت پیدا شود آثار این | چون علامتها رسد ای نازنین
در زمان از سوی میدان نفیرها | میرسید از خلق و می شد به هوا
شاه ازان هیبت برون جست آن زمان | پا برهنه کاین چه غلغلهاست هان
از سوی میدان چه بانگ ست و غریو | کو نهیبش مے رمد جنی و دیو
گفت عمران شاه ما را عمر باد | قوم اسرائیلیان ننداز تو شاد
از عطای شاه شادی می کنند | رقص می آرند و کفها می زنند

## ترسیدن فرعون از بانگ و غریو و غوغا

گفت باشد کاین بود اما ولیک | وهم و اندیشه مرا تیره کرد و نیک

این صدا حالِ مرا تغییر کرد — از غمم واندود تا جنبم پر کرد
پیش می آمد چو پیش می رفت شه — جملهٔ شب او همچو حال وقتِ زه
هر زمان می گفت ای عمران مرا — سخت از جا برده است این نعرها
زهره نی عمران مسکین را که تا — باز گوید اختلاطِ جفت را
گه ز نعرِ عمران بیمران درخزید — تا که شد استارهٔ موسیٰ پدید
هر پیمبر کاندر آید در رحم — بجنبم او بر چپ خ گردد منجم

## پیدا شدنِ ستارهٔ موسیٰ بر آسمان و غریو منجمان در میدان

بر فلک پیدا شد آن اشارهٔ اش — کوری فرعون و مکر و چاره اش
روز شد گفتش که ای عمران برو — واقعت آن غلغل و آن بانگ شد
راند عمران جانب میدان و گفت — این چه غلغل بود شاهنشه بگفت
همچو اصحاب عرا بر فرق خاک — هر منجم سر برهنه جامه چاک
همچو اصحاب عزا آواز شان — بد گرفته از فغان و ساز شان
ریش و مو بر کنده و رو بدریدگان — خاک بر سر کرده پر خون دیدگان
گفت خیر ست این چه آشوب ست حال — بدنشانی می دهد منحوس سال
خود مرا داد ست این اقبال پیش — کرد ما را دست بر سینه اسیر
دشمن شه همچو گشت و خیره شد — این چنین کوری ما را چون رسید
شب ستاره آن پدید آمد عیان — کوری ما بر چنین آسمان

زد ستاره آن سپیده بر سما
ماستاره بار گشتیم از سبکا

بادلِ خوش شاد عمران وز نفاق
دست بر سر می زد و گه الفراق

کرد عمران خویش را چشم و ترش
رفت چون دیوانگان بعقل و هش

خویشتن را اعجمی کرد و براند
گفتهای نسبخش را به جمع خواند

خویشتن را ترش و غمگین ساخت او
زدهای بازگونه باخت او

گفت شان شاهِ مرا بفریفتید
از خیانت در طمع نشگیفتید

سوی میدان شاهِ را انگیختید
آبروی شاهِ ما را ریختید

دست بر سینه نهاد دید از ضمان
شاه را ما فارغ آریم از عنان

عاقبت زر ها تلف شد کارِ خام
شد بر فرعون و برخواندش تمام

چون شنید از غصه رویش شد سیاه
خواند ایشان را زخشم آن روتباه

گفت ایشان را که هین ای خائنان
من برآویزم شما را بی امان

خویش را در مضحکه انداختیم
مالها با دشمنان در باختیم

ما که امشب جمله اسرائیلیان
دور ماندیم از ملاقات زنان

قائل رفت و آبرو و کارِ ما تمام
این بود پاداشِ افعالِ کرام

سالها او را رو و خلعتها می برید
ملکها را مستقل می خرید

از برای آنکه در روزی چنین
فهم گیرد آرد و گردیم ممکنین

رای تان این بود و فرهنگ و نجوم
طبل خود را من شکستم و مکاریید و شوم

مر شما را بردرم آتش زنم — گوش و بینی و لبان تان برکنم
عیش رفت با شما ما خوش کنیم — من شما را هیزم آتش کنم
سجده کردند و بگفتند ای خدیو — گر یکی کرت زما چربید دیو
ما لها دفع بلاها کرده ایم — و هم حیران زانچه ما ها کرده ایم
فوت شد از ما و حملش شد پدید — لطفش حبت و رحم اندر خرید
لیک استغفار این روز ولاد — ما نگهداریم ای شاه قباد
روز میلادش رصد بندیم ما — تا نگردد فوت و بخهد این قضا
گر نداریم این نگه ما را بکش — اے غلام رای تو افکار وش
تا نه مه سے شهر داور روز رونه — تا نیفتد تیر حکم خصم دونه
چون مکان بر لامکان حمایه برد — خون خود ریزد بلاها را خرد
بر قضا هر کو شتابیخون آورد — سنگون آید ز خون خود خورد
چون زمین با آسمان خصمی کند — شوره گردد سر ز مرگے بر زند
نقش با نقاش چون پنجه زند — سلتان در پیش خود بر میکند

## خواندن فرعون زنان بنی اسرائیل را که نوزاییده بودند سوے میدان بکبر

بعد نه مه شه برون آورد تخت — سوے میدان دمنادی کرد سخت

۱ ... (مرد ای بیخت (انگلیسی: است) ای مه دیهیمی ی نصب ۱۲

باز دیگر شد منادی سوی شهر — کامی زنان از دو بهر می‌یابید بهر

کامی زنان با طفلگان بیدان روید — تا نزاد و بخشتم شادان شوید

آنچنانکه یار مردان را رسید — خلعت و هر کس از یشان را رسید

هین زنان امسال اقبال شماست — تا بیابد هر یکی چیزی که خواست

مر زنان را خلعت و حلیت دهند — کودکان را هم کلاه زر نهند

هر کرا این ماه زاید دست هین — گنج ها گیرد ز من بشتابتان

آن زنان با طفلگان بیرون شدند — شادمان تا خیمه‌ها شه آمدند

هر زنی نوزاده بیرون شد ز شهر — سوی میدان غافل از دستان قهر

چون زنان جمله بدو گرد آمدند — هر چه بود آن نر زنا در بستدند

سر بریدندش که انیست احتیاط — تا نزاید خصم و نفزاید خباط

بوجود آمدن موسی علیه السلام و آمدن عیسی علیه السلام بخانه عمران و وحی آمدن بمادر موسی علیه السلام که در تنور آتشش انداز که من او را نگاه دارم

خود زن عمران که موسی زاده بود — دامن اندر حید زان آشوب زود

بعد از آن دستان که آن سگبانتان — یعنی خود را بجیبگاه تنور افگند

آن زنان قابله در خانها — کرد دیگر بین چه آورد آن زمان

بهر جا موسی فرستاد آن دغا — ۵۱۳۳

عمر کردند پرسش کہ اینجا کودکیست ‌ نامد او میدان کہ در وہم و شکیست

اندرین کوچہ یکے زیبا زنی ست ‌ کودکے دارد ولیکن نرفنی ست

پس عوانان آمدند او طفل را ‌ در تنور اندا خت از امر خدا

وحی آمد سوے زن از داد گر ‌ کہ زنسل آن خلیل ست این پسر

در تنور انداز موسے را تو زود ‌ تا نگہدارمیش اندر نار و دود

عصمت یا نار کونے بارد ‌ لا تکونی النار حرا شاردا

زن بوحی انداخت او را در تنور ‌ بر تن موسے نکرد آتش اثر

پس عوانان خانہ را جستند زود ‌ ہیچ طفلے اندران خانہ نبود

پس عوانان بہر دادن سو شدند ‌ باز عنانداران کزان واقف بدند

عوانان ما جبرا برد اشتند ‌ پیش فرعون از برای دانگ چند

گاے عوانان باز گردید آنطرف ‌ نیک نیکو بنگرید اندر غرف

باز گشتند آن عوانان جملگان ‌ تا کہ موسے را بجویند آن زمان

باز وحی آمدن بما در موسی علیہ السلام کہ در آتش فگن القیہ فی الیم

ز وحے آمد کہ در آبش فگن ‌ روے در امید دار و مو مکن

در فگن در نیلش و کن اعتماد ‌ من ورا با تو رسانم زود سفید

در تنش انداخت اندر رود نیل ‌ کار را بگذاشت بانعم الوکیل

این سخن پایان ندارد بگذرانش ‌ جملہ می پیچید ہم در ساق پایش

صد هزاران طفل میکشت از برون
از جنون می کشت هر جا بد جنین
اژدها بد مکر فرعون عنود
لیک نه فرعون ترا آمد پدید
اژدها بود و عصا شد اژدها
دست شد بالای دست این تا کجا
کان یکی دریاست بی غور و کران
حیلها و چارها گر اژدهاست
چون رسید اینجا بپایانم سرنهاد
آنچه در فرعون بد اندیشه توست
ای دریغ این جمله احوال تو هست
آنچه گفتم جملگی احوال تست
گر نه تو گوئی بد و زشت از بد ست
چون خرابت میکند نفس لعین
این خراجتها همه از نفس تست

خفتم اندر صدر خانه در دون
از صهیل آن کور چشم دور بین
مکرستانهای جهان را خوزه بود
هم ورا هم مکر او را کوزه چیم
این بجز دان را بتوفیق خدا
تا به یزدان که الیه المنتهی
جمله دریاها چو جوئی پیش آن
پیش الا الله آنها جمله لاست
محو شد و الله اعلم بالرشاد
لیک از دریاست مجبوس چه است
تو بران فرعون برخواهیش نسبت
خود نگفتم صد یکی زانها درست
ور نه دیگر چون فنا نه آیدت
دور می اندازدت سخت این قرین
لیک مغلوبی ز جهل ای سخت سست

۴۴ بارنداری و همت برچیدن باری گذاری بالقصد دیگر عنان لهوی کو بهسار تافت و از برای حیرانی خلق و شیکار راشتافت و در کوه و دیود و خود طالبان حقائق

آتشت را بنیرم فرعون نیست
ورنه چون فرعون او شعله زنیست

گلخن نفس ترا خاشاک نیست
ورنه چون فرعون نار تا هر ایست

یک حکایت بشنو از تاریخ گو
تا بری زین راز سر پوشیده بو

## حکایت مار گیرے کہ اژدہاے افسردہ را مردہ پنداشت و در رستہا بستہ و پیچیدہ بہ بغداد آوردہ

مار گیرے رفت سوے کہسار
تا بگیرد او یا فسونہاش مار

گرگران و گرگ شتا پیندہ بود
آنکہ جویندست یابندہ بود

ور طلب زن دائما تو ہر دو دست
کہ طلب در راہ نیکو رہبرست

لنگ و لوک و خفتہ شکل و بی ادب
سوے او می غیشتا و رامی طلب

گفت بگفت و گہ بجنبا موشی و گہ
بوی کردن گیر ہر سو بوے شہ

گفت آن یعقوب با اولاد خویش
جستن یوسف کنید از حد بیش

ہر حس خود را درین جستن بجید
ہر طرف را پیشکل مستعد

گفت از روح خدا الا تیاسو
ہمچو گم کردہ پسر روسو بہ سو

از رہ حس و دہان پرسان شوید
روے جانان را بجان جویان شوید

پرس پرسان قدردگانی جان دهید
هر کجا بوئے خوش آید بو برید
هر کجا لطفے به بینی از کسے
آنهمه جوهاز دریائیست ژرف
خشمهائے خلق بهر خوبی است
چنگهائے خلق بهر آشتی ست
خشمهائے خلق بهر مهر خاست
هر زدن بهر نوازش را بود
بوئے بر از جزو تا کل ای کریم
چون عصا در دست موسیٰ گشت مار
جنگهائے اشتی آرد درست

گوش را بر چار راه آن نهید
سوئے آن سر کاشنای آن سرید
سوئے اصل لطف ره یابی بسے
جز ورا مگذار و بر کل دار طرف
بر گ بے برگی نشان طوبی است
دام راحت دانهٔ بی راحتی ست
وز جفائے خلق امید وفاست
هر گله از شکر آگه مے کند
بوئے بر از خند تا ضد ای حکیم
جمله عالم را بدین سان می شمار
مار گیر از بهر بازی مار جست

گفت بازی مار جوید آدمے
او همی جست سیکے مار شگرف
اژدہاے مردہ دید آنجا عظیم
مار گیر اندر زمستان شد پدید
مار گیر از بہر حیرانی خلق
آدمی کوہ است چون مفتون شود
خویشتن نشناخت مسکین آدمی
خویشتن را آدمی ارزان فروخت
صد ہزاران مار کوہ حیران اوست
مار گیر آن اژدہا را برگرفت
اژدہاے چون ستون خانہ
کاژدہاے مردہ آوردہ ام
او همی مردہ گمان برد و لیک
او ز سرما ہا و برف افسردہ بود
عالم افسردہ است و نام او جماد
باش تا خورشید حشر آید عیان

عشم خورد و بہر امید نعیمی
گرد کوہستان نوردی ایام برف
کہ دلش از شکل او شد پر ز بیم
مار می جست از دہاے مردہ دید
مار گیر و آنیت نادانی خلق
کوہ اندر مار حیران چون شود
از فسردونی آمد وشد دمکی
بود اطلس خویش را بر دلق دوخت
او چرا حیران شد است و مار دوست
سوے بغداد آمد از بہر شگفت
می کشیدش از پے و آنگہ نہ
در شکار رستم من جگر با خورده ام
زنده بود و قوا از فربہی تنها نیکیسه
زنده بود و شکل مردہ سے خود
جامدا افسردہ بود است اوستاد
تا بہ بینی جنبش جسم جہان

چون عصا مومی اینجا مار شد
عقل را از ساکنان اخبار شد

پارهٔ خاکے ترا چون مردہ ساخت
خاکہا را جلگی باید شناخت

مردہ زین سویند و زآن سو زندہ اند
خامش اینجا و آن طرف گویندہ اند

چون ازان سو شان فرستد سوی ما
آن عصا گردد سوی ما اژدہا

کوہہا تسبیح داود دی کند
جوہر آہن بکف مومی کند

باد حمال سلیمانے شود
بحر با موسیٰ سخندانے شود

ماہ با احمد اشارت بین شود
نار ابراہیم را نسرین شود

خاک قارون را چو مارے در کشد
استن حنانہ آید در رشد

سنگ بر احمد سلامے میکند
کوہ تسبیحے را پیامے میکند

جملهٔ ذراتِ عالم در نہان
با تو میگویند روز و شبان

ما سمیعیم و بصیریم و خوشیم
با شما نامحرمان ما خامشیم

چون شما سوے جمادے میروید
محرمِ جانِ جمادان چون شوید

از جمادے عالمِ جانہا روید
غلغلِ اجزاے عالم بشنوید

فاش تسبیح جمادات آید ست
دسوسہ تاویلہا بر باید ست

چون ندارد جان تو قدر لبها
که غرض تسبیح ظاهر کی بود
بلکه هر بیننده را دیدار آن
پس چون از تسبیح یادت میدهد
این بود تاویلِ اهلِ اعتزال
چون ز حس بیرون نیاید آدمی
این سخن پایان ندارد مار گیر
تا به بغداد آمد آن هنگامه خواه
بر لب شط مرد هنگامه نهاد
مار گیرے اژدها آورده است
جمع آمد صد هزاران خام ریش
منتظر ایشان و او هم منتظر
مردم هنگامه افزون تر شود
جمع آمد صد هزاران زر فشان
حلقه گردِ او چو زر گردد عیش
مرد را از زن خبر نے تا ز دام
چون همه حراقه جنبانید داد

بهرِ بینش کرده تاویلها
دعوے دیدن خیال دعوی بود
وقت عبرت می کند تسبیح خوان
این دلالت همچو گفتن مے بود
وائے آن کس کو ندارد نورِ حال
باشد از تصویرِ غیبی اعجمی
می کشید آن مار را صد زجیر
تا نهند هنگامه بر چهار راه
غلغله در شهرِ بغداد اوفتاد
بوالعجب نادر شکاری کرده است
صید او شد هر یکے آنجا ز خویش
تا که جمع آیند خلق منتشر
گدیه و تو زیغ نیکو تر رود
حلقه کرده پشتِ پا بر پشتِ پا
همچنان که بت پرستان بر کنیش
رفت و هم چون قیامت خاص و عام
همه مے گفتند اهل هنگامه

اژدها کز زهر او افسرده بود
نه پیرصد گونه پلاس و پرده بود

بسته بودش بارسنهائے غلیظ
احتیاطے کرده بودش آن حفیظ

در درنگ و اتفاق و انتظار
وز هیاهوے و فغان بی شمار

وز غلط حنلق و مکث و طمطراق
تافت بر آن مار خورشید عراق

آفتاب گرم سیرش گرم کرد
رفت از اعضای او اخلاط سرد

مرده بود و زنده گشت او از شگفت
اژدها بر خویش جنبیدن گرفت

خلق را از جنبش آن مرده مار
گشت شان آن یک تحیر صد هزار

با تحیر نعرها انگیختند
جملگان از جنبشش بگریختند

می شکست او بندزان بانگ بلند
هر طرف می رفت چاها چاق بند

بند ها بگسست و بیرون شد ز زیر
اژدهاے زشت نران همچو شیر

وز هزیمت بس خلائق کشته شد
از فتاده و کشتگان صد پشته شد

مار گیر از ترس بر جا خشک گشت
گرچه آورد من از کهسار و دشت

گرگ را بیدار کرد آن کور میش
رفت ناوان سوی عزرائیل خویش

اژدها یک لقمه کرد آن گنج را
سهل باشد خون خوری همچو ترا

خویشش را بر استنی پیچید و بست
استخوان خورده را در هم شکست

شهر خالی گشت و او زور آزما
سوے گردنه از بیابان بر فشاند

گفت او زور هاست او کی مرده است
از عظیم سیے آلتی افسرده است

اگر بیاید آلتِ فرعون او
آنگه او بنیاد فرعونی کند
کرمکست آن اژدها از دوستیِ فقر
اژدها را دار در بر فِ فراق
تا فسرده شد بود آن اژدها
مات کن او را و ایمن شو ز مات
کآن تف خورشید شهوت سرزند
شه کشانش در جهاد و در قتال
چونکه آن مرد اژدها را آورید
لاجرم آن فتنها کرد اے غزیز
تو طمع داری که او را بے جفا
هر خسے را این تمنا کے رسد
صد هزاران خلق ز اژدرهای او
وز لسع هم خویشتن را یافتند

که با مرادی همی رفت آب جو
راه صد موسی و صد هارون زدند
پشته گردد ز جباه و مال صقر
همچنین مکش او را بخوار شدید عراق
لقمهٔ او سے چو او باید نجات
رحم کم کن نیست او را اهل صلات
آن خفاشِ مرده ریگیت پرزدند
مرد و ار الله تحیزیک اوصال
در هوا سے گرم خوش شد آن مرید
بلکه صد چندان که ما گفتیم نیز
بسته داری در وقار و در وفا
موسے باید که اژدرها کشد
در هزیمت کشته شد از راسے او
گفته شد و الله اعلم بالسداد

## تهدید کردن فرعون موسے علیه السلام را

گفت فرعونش چرا تو اسے کلیم
ور نه دود از تو فتاد اندر خلق
خلق را کشتی و افگندی زهیم
در هزیمت کشته شد مردم ز زلق

لاجرم هر کس ترا دشمن گرفت — کین تو در سینه مرد و زن گرفت

خلق را میخواندی او بر عکس شد — از خلافت مردمان را نیست بد

من هم از شرت اگر پس می خرم — در مکافات تو دیگ می پزم

دل ازین برکن که بفریبی مرا — تا بجز نفی پس روی گردد ترا

تو بدان غرّه مشو کین ساختی — در دل خلقان هراس انداختی

صد چنین آری و هم رسوا شوی — خوار گردی صفحه کَه غوغا شوی

همچو تو بسیار بوس بسیاران بدند — عاقبت در مصر ما رسوا شدند

جواب گفتن موسی علیه الصلوٰة والسلام فرعون را در تهدید یکه باو می نماید

گفت با امر حقم اشراک نیست — گر بریزد خونم امرش باک نیست

راضیم من شاکرم من اے حریف — این طرف رسوا و پیش حق شریف

پیش خلقان خوار و زار و ریشخند — پیش حق مطلوب و محبوب و پسند

از سخن میگویم این ورنه خدا — از سیه رویان کند فردا ترا

عزت آن اوست و آن بندگانش — ز آدم و ابلیس برمی خوان نشانش

شرح حق پایان ندارد هیچ حق — هین دهان بربند و بر گردان ورق

پاسخ دادن فرعون موسی علیه السلام را مهلت خواستن تا چهل روز از موسی علی نبینا و علیه السلام

گفت فرعونش ورق در حکم ماست — دفتر و دیوان و حکم این دم مراست

مر مرا بگزیده اند اهل جهان — از همه عاقل تری تو ای فلان

موسیا خود را خریدی ہین برو — خویشتن کم بین بخود غرّه مشو
جمع آرم ساحران دہر را — تا کہ جہل تو نمایم شہر را
این نخواہد شد بروز و دو روز — مہلتم دہ تا چہل روز تموز

## جواب موسی علیہ السلام فرعون را

گفت موسی این مراد ستور نیست — بندہ ام امہال تو ما مور نیست
گر تو چیری دم مرا خود یار نیست — بندہ فرمانم بدہ ایمن کار نیست
مے زنم با تو بجد تا زندہ ام — من چہ کارہ نصر تم من بندہ ام
میزنم تا در رسد حکم خدا — کاخ کنگسند مر خصم از تہمی جدا

## جواب فرعون موسی علیہ السلام را و وحی آمدن بموسی علیہ السلام

گفت نی نی مہلتے باید نہاد — عشوہ ہا کم دہ تو کم پیما بباد
حق تعالی وحی کردش در زمان — مہلتے دہ مر ورا مہر اس ازان
این چہل روزش بدہ مہلت بطوع — تا سگالد مکرہا او نوع نوع
تا بکوشد او کہ تا من خفتہ ام — تیز رو گو پیش رہ بگرفتہ ام
حیلہا شان را ہمہ بر ہم زنم — وانچہ افزایند من بر کم زنم
آب را آرند من آتش کنم — نوش فعوشش گیرند من ناخوش کنم
مکر ہا پیچند من ویران کنم — آنکہ اندر وہم نآید آن کنم
تو مترس و مہلتے اش دہ در ازا — گو سپہ گرد آرد و صد حیلت بسازد

## مهلت دادن موسی علیه السلام فرعون را تا ساحران را جمع آرد و این کند

گفت امر آمد بر ده مهلت ترا
من بجاے خود شدم رستی بلا

او همی شد از دبا اندر عقب
چون سگ صیاد دانا و نجب

چون سگ صیاد جنبان کرده دم
سنگ را می کرد ریگ او زیر سم

سنگ آهن را بدم درمی کشید
خرد می خائید آهن را پدید

در هوا آمیکرد و خود بالا بے برد
که هزیمت می شد ازدی رود و گرد

کفک می انداخت چون اشتر ز کام
قطره زان بر هر که می زد شد جذام

زهره غژغژ دندان او دل می شکست
جان شیران نیسه می شد زو ز دست

چون بقوم خود رسید آن مجتبی
شد چو بانگ او بگرفت و باز او شد عصا

گفت بنمودم عجایب را بسے
پیش ما خورشید و پیش خصم شب

تکیه بر دی کرد و می گفت ای عجب
عالمے پر آفتاب چاشتگاه

ای عجب چون می نبیند این سیاه
خیره ام در چشم بندی خدا

چشم باز و گوش باز و این دغا
از بهار ی غار ایشان من ز من

من از ایشان خیره ایشان هم ز من
سنگ شد آبش به پیش آن فریق

پیش ایشان بردم بسے جام رحیق

۴۴ دفع ظلمات جہالت نمودن کردن دبی علم طلب لدنی از نفحات طلب نمودہ تو ان را ۱۲ السیمین فوارزمی رحمۃ اللہ علیہ

دستۂ گل بستم و بردم بہ پیش — آن نصیب جان بیخویشان بود
خفتۂ بیدار باید پیش ما — دشمنِ این خواب خوش شد فکرِ خلق
حیرتے باید کہ زو بد فکر را — ہر کہ کامل تر بود او در ہمہ
را جعون گفت در رجوع اینسان بود — چونکہ واگردید گلہ آن زود زود
پیش افتد آن بز لنگِ پسین — از گزافہ کے شدند این قوم لنگ
پاشکستہ می روند اینان بہ لنج — دل زدانشہا بشستند این فریق

ہر گلے چون خار گشت و نوش نیش — چونکہ با خویشند پیدا کے شود
تا بہ بیداری نہ بینند خوابہا — تا نخسپد فکرتش بستہ است حلق
خورد حیرت فکر را و ذکر را — او بمعنی پس بصورت پیشتر
کہ گلہ واگردد و حنانہ رود — پس فتد آن بز کہ پیش آہنگ بود
اضحک الرب جمیع وجوہ العابسین — فخر را دادند و بخریدند ننگ
از حرج راہیست پنہان تا فرج — زانکہ این دانش نداند آن طریق

واجب است بایدکه اصلش زان سرست
هر پسر بر عرض دریا کے پرد
پیش چیر اے علمے بیاموزی ببرد
پس مجو پیشی ازین سر لنگ باش
آخرون السابقون باش ای ظریف
گرچه میوه آخر آید در وجود
چون ملائک گو بے لا علم لنا
گر درین مکتب ندانی تو بجا
گر نباشی نامدار اندر بلاد
اندران ویران که آن معروف نیست
موضع معروف کے ہند گنج
خاطر آرد بس تنگال اینجا دلیک

زانکه هر فرعے باصلش سریست
تا لدن علم لدنی کے برد
کشف بیاید سینه را زان پاک کرد
وقت واگشتن تو پیش آهنگ باش
بر شجر سابق بود میوه لطیف
اول ست او زانکه او مقصود بود
تا بگیرد دست تو علمت عطا
همچو احمد پری از نور صحف
گم نه و الله اعلم بالرشاد
از برائے حفظ گنجینه زریست
زین قبل آمد فرج در زیر رنج
بگسلد اشکال را استور نیک

هشت عشقش آتشے افتاد اشکال سوز
(ای حق)
هم ازان سو چو جواب ای مرتضیٰ
(یعنے بحق متوجہ باش)
گوشۂ بے گوشۂ دل شہ رہی ست
(پسندیدہ)
تو ازین سو وازان سو چون گدا
هم ازان سو چو کہ وقت دردتو
وقت مرگ و درد آن سو می تنی
وقت محنت مے بری زالله بو
در زمان درد و غم یادش کنی
این ازان آمد کہ حق را بی گمان
وانکہ در عقل و گمان هستش حجیب
عقل جزوی گاه چیره گه نگون
عقل بفروش و هنر حیرت بخر
(عقل جزوی را رہا کن)
تا بخارا سے و گر چینی درون
تا چو خر در ادرسخن آغشته ایم

هر خیالے را بر و بدنور روز
کاین سوال آمد ازان سو مر ترا
تا بلا شرتے و لا غرب از همی ست
(فتنہ آید)
کہ معنی چیست جوئی صدا
(افتاد)
مے شوی در ذکر یا لبی دو تو
چونکہ در دت رفت چونی اعجمی
چونکہ محنت رفت گوئے راه کو
چون شدی خوش باز پر غفلت تنی
هر کہ بشنا سد بود دائم بر آن
گاه پوشیده است گه بدریده جیب
عقل کلی این ازو یابد لنون
(عبارت از حوادث زمانہ)
رو بخواری منے بخارا ای پسر
(ای در رضای هستی موهوم)
ساکنان محفلش لایفقهون
کہ حکایت ما حکایت گفته ایم
(هست عدم و اد بانه ما)

متن عدم وافسانہ گردم درین
تا تقلب یابم اندر ساجدین

این حکایت نیست پیش مردِ کار
وصفِ حال ست وحضورِ یارِ غار

آن اساطیر اولین کہ گفت عاق
حرفِ قرآن را بدآثارِ نفاق

لامکانے کاندران نورِ خداست
ماضی ومستقبل وحال ازکجاست

ماضی ومستقبلش نسبت بہ توست
ہر دو یک چیزاند وپنداری کہ دوست

یک ستنے اورا پدر مارا پسر
بام زیر زید وزیر عمر وآن زبر

نسبتِ زیر وزبر شد زان دو کس
سقفِ نحوی خویش یک چیز ست وبس

نیست مثلِ آن مثال ست این سخن
قاصر از معنے تو حرف کہن

Marginal Urdu commentary

چون لبِ جُو نیست متکا لب بنہ — بی لبِ ساحلِ بدست این بحر قند
این سخن پایان ندارد باز گرد — سوئے فرعونِ ممنع تا چہ کرد

## فرستادنِ فرعون بمدائن و طلبِ ساحران

چونکہ موسےٰ باز گشت و او بماند — اہلِ راے و مشورت پیش خواند
مجتمع گشتند و بفشردند پاے — ہر کسے کردند عرضِ فکرورے
عاقبت ہامانِ بی سامانِ دون — رای پیش آورد و کردش رہنمون
کای شہِ شاہِ ظفر چون غم فزود — ساحران را جمع باید کرد زود
در ممالک ساحران داریم ما — ہر یکے در سحر فردِ پیشوا
مصلحت آنست کز اطرافِ مصر — جمع آرد شان شہ و صرّافِ مصر
او بسی مردم فرستاد آن زمان — ہر نوامی بہرِ جمعِ جادوان
ہر طرف کہ ساحرے بدنامدار — کرد یزدان سوی او دو پیک کار
دو جوان بودند ساحر مشتہر — شحنہ ایشان در دلِ شہ مستتر
شیر دوشیدہ ز شیرانِ شکار — در سفر ہا رفتہ بر خیمے سوار
شکلِ کرباسے نمودہ ماہتاب — آن بہ پیمودہ فروشیدہ شتاب
سیم بردہ مشتری آگہ شدہ — دست از حسرت بر خہا بر زدہ
صد ہزاران ہمچنین در جادوی — بودہ منشی و نبودہ چون روی
صد ہزاران جادو ہیما جنس این — بودہ ایشان را ہمہ دیدہ مبین

چون بدایشان آمد آن پیغام شاه
کز شما شاه است اکنون چاره خواه

از پیِ آن که دو درویش آمدند
بر سرِ شه بر قصرِ او موکلت زدند

نیست با ایشان بغیرِ یک عصا
که همیگردد بامرش اژدها

شاه و لشکر جمله بیچاره شدند
زین دو کس جمله بافغان آمدند

چاره جویان بنده را پیشِ شما
شاه ازان ارسال فرمود دست تا

چارهٔ سازید اندر دفع شان
گنجها بخشد عوض شه بیکران

چارهٔ مے باید اندر ساحری
تا بود که زین دو ساحر جان بری

آن دو ساحر را چو این پیغام داد
ترسِ مهری در دلِ هر دو فتاد

عرقِ خصیت چو جنبیدن گرفت
سر بزانو بر نهادند از شگفت

چون دبیرستانِ صوفی زانوست
حلِ مشکل را دوزانو جادوست

استفسار کردن هر دو ساحر از مادر گور پدر راه
پرسیدن از روانِ او حقیقتِ موسیٰ علیه السلام را

بعد ازان گفتند ای مادر بیا
گورِ بابا کو تو ما را رهنما

بردشان بر گورِ او بنمود راه
پیش سه روزه داشتند از بهرِ شاه

بعد ازان گفتند ای بابا بما
شاه پیغامے فرستاد از وجا

که دو مرد اورا به تنگ آورده اند
آبرویش پیشِ لشکر برده اند

نیست با ایشان سلاح و لشکری — جز عصا و در عصا شور و شری
تو جهانِ راستان در رفته — گرچه در صورت بخاک خفته
آن اگر سحر ست مارا داده خبر — ور خدائی باشد اَنی جانِ پدر
هم خبر ده تا که ما سجده کنیم — خویشتن بر کیمیائی برزنیم
تا امید ایم امیدی رسد — در شبِ دیجور خورشیدی رسد
از ضلال آییم در راهِ رشد — رانده گانیم و کرم ما را کشد

## جواب گفتن ساحر مرده با فرزندان جمع

گفت شان در خواب کای اولاد من — نیست ممکن ظاهر این را دم زدن
بانگ زد ای جان و فرزندان من — نیست پیدا گفتن این را آشکن
فاش و مطلق گفتنم دستور نیست — لیک رازا پیشِ چشم دور نیست
لیک بنمایم شما را آیتی — تا شوید آگه ز سرِ گفتنی
یک نشانی وا نمایم با شما — تا شود پیدا شما را این خفا
نور چشمانم چو آن جا گه روید — از مقامِ خفتنش آگه شوید
آن زمان که خفته باشد آن حکیم — آن عصا گیرید و بگذارید نیم

گر بدزدیدش عصا او ساحر ست
چارهٔ ساحر شمار احاضر ست

ورنه بتوانید هان آن ایزدیست
او رسولِ ذوالجلال و مهتدیست

گر جهان فرعون گیرد شرق و غرب
سرنگون آید خدا را گاهِ حرب

این نشانِ راست دادم جانِ باب
بر نویس الله اعلم بالصواب

جانِ بابا چون بخسپد ساحرے
سحر و مکرش را نباشد رہبرے

چونکه چوپان خفت گرگ ایمن شود
چونکه خفت او جهدِ او ساکن شود

لیک حیوانیکه چوپانش خدا ست
گرگ را آنجا امید و ره کجا ست

جادوی که حق کند حق ست و راست
جادوی خواندن مر آن حق را خطاست

جانِ بابا این نشان قاطع ست | گر بمیرد نیز حقش رافع ست

تشبیه کردنِ قرآنِ مجید را بعصای موسیٰ علیہ السّلام و وفات
مصطفےٰ علیہ السّلام را تشبیه نمودن بخوابِ موسیٰ علیہ السّلام و
قاصدانِ تغییرِ قرآن را بآن دو ساحر بچه که قصدِ بردنِ عصای موسیٰ
علیہ السّلام کرده بودند چون موسیٰ علیہ السّلام را خفته یافتند

مصطفےٰ را وعده کرد الطافِ حق | گر بمیری تو نمیرد این سبق
من کتاب و معجزت را حافظم | بیش و کم کن را ز قرآن من رافعم

من ترا اندر دو عالم رافعم
طاغیان را از حمیت دافعم

کس نیارد بیش و کم کردن در او
توبه از من حافظے دیگر مجو

رونقت را روز روز افزون کنم
نامِ تو بر سکه از آن تو بشد

منبر و محراب سازم بهرِ تو
در محبت قهرِ من شد قهرِ تو

نامِ تو از ترس پنهان میکنند
چون نماز آرند پنهان سے شوند

خفیه می گویند نامت را کنون
خفیه هم بانگِ نمازی ذوفنون

از هراس و ترسِ کفارِ لعین
دولتت پنهان می شود زیرِ زمین

من مسخّره بر کنم آفاق را
کو رگردانم دو چشمِ عاق را

چاکرانت شهرها گیرند و جاه
دینِ تو گیرد زما هی تا بماه

تا قیامت باقیش داریم ما
تو مترس از نسخِ دین ای مصطفے

اے رسولِ ما تو جاودانیستی
صادقی مسلم فرقه میستی

هشت قرآن مر ترا همچون عصا
کفرها را درکشد چون اژدها

تو اگر در زیرِ خاکے خفته
چون عصایش دان تو انچه گفته

گرچه باشی خفته تو در زیرِ خاک
چون عصا آگه بود آن گفت پاک

قاصدان را در عصایت دستے نه
تو بخسپ ای شه مبارک خفتنے

تو بخفتی نورِ تو بر آسمان
بهر پیکار تو زه کرده کمان

فلسفی وانچه بپوشش میکند
قوسِ نورست تیر و وزش منکند

آنچنان کردند و از آن قرن که گفت
او بخفت و بخت و اقبالش بخفت

جان بابا چون سامر خواب شد
کار او بی رونق و بی آب شد

هر دو از گویش روان گشتند و تفت
تا بمصر از بهر آن پیکار رفت

چون بمصر از بهر آن کار آمدند
طالب موسی و جای او شدند

اتفاق افتاد کان شب در ورود
موسی اندر زیر نخلی خفته بود

پس نشان دادند شان مردم بدو
که بروز آن سوی نخلستان بجو

چون بیامد دید در حشر ماتیان
خفته نه کو بود بیدار جهان

بهر نازش بسته او دو چشم سر
عرش و فرشش جمله در زیر نظر

ای بسا بیدار چشم و خفته دل
خود چه بیند چشم اهل آب و گل

وانکه دل بیدار دارد و چشم سر
گر بخسپد بر کشاید صد بصر

گر تو اهل دل نه بیدار باش
طالب دل باش و در پیکار باش

در دولت بیدار شد می خسپ خوش
نیست غائب ناظرت از خفتنش

گفت پیغمبر که خسپ چشم من
لیک سر کی خسپد دلم اندر شؤن

شاه بیدار است و حارس خفته گیر
جان فدای خفتگان دل بصیر

وصف بیداری دل ای معنوی
می نگنجد در هزاران مثنوی

چون بدیدندش که خفت است او دراز
بهر وزدی عصا کردند ساز

ساحران قصد عصا کردند زود
کز بیش باید شدن تو آن را ربود

اندکے چون بیشتر کردند ساز
اندر آمد آن عصا در اژدہا

آنچنان بر خود بلرزید آن عصا
کان دو بر جا خشک گشتند از دو جا

بعد ازان شد اژدہا حملہ کرد
ہر دو آن بگرفتند و ردی زرد

رو در افتادن گرفتند از نہیب
غلط غلطان منہزم در ہر نشیب

پس یقین شان شد کہ ہست از آسمان
زانکہ میدیدند حد سحران

پیش ازین رو علم سحر آموختند
نیست ممنوع و حرام و مہتمن

بہر تمییز حق از باطل نکوست
کفر کردن شد حرام ای مرد دوست

بعد ازان اطلاق و تیشان شد پدید
کار شان تانتنع و جان کندن رسید

پس فرستادند مردی در زمان
سوی موسے از برائے عذر آن

کامتحان کردیم مارا کے رسد
امتحان تو اگر نبود حسد

مجرم ما ہم و مارا عذر خواہ
اے نو خاص الخاص درگاہ الٰہ

در گذر از ما کہ ما کردیم بد
ای ترا الطاف و فضل بیحد

عفو کرد و در زمان نیکو شدند
پیش موسے بر زمین سر می زدند

گفت موسے عفو کردم ای کرام
گشت بر دوزخ تن و جان تان حرام

من شمارا خود ندیدم ای دو یار
ایں عجبی است زید خود را از اعتذار

ہمچنان ہر گاہ بشکل و اشتہا
در نبرد آید پیش پادشا

انچہ باشد مر شما را از فنون
جمع آرید از درون و از برون

## جمع آمدن ساحران از مدائن پیش فرعون و تشریفها ازوی یافتن و دست بسینه زدن در قهر خصم او که این کار را دفع بر مانویس

پس زمین را بوسه دادند و شدند — وعده‌ها شان کرد و پیشین هم بداد
تا بفرعون آمدند آن ساحران — بعد ازان شان گفت هین ای سابقان
وعدها شان کرد و پیشین هم بداد — بندگان و اسپان و نقد و جنس و زاد
بعد ازان شان گفت هین ای سابقان — گر فزون آید اندر امتحان
بر فشانم بر شما چندان عطا — که بدرد پرده جود و سخا
پس بگفتندش باقبال تو شاه — غالب آییم و شود کارش تباه
ما درین فن صفدریم و پهلوان — کس ندارد پای ما اندر جهان
ذکر موسی بند خاطر باشد ست — کاین حکایتها ست که پیشین بدست
ذکر موسی بهر رو پوش ست و لیک — نور موسی نقد ست ای مرد نیک
موسی و فرعون در هستی ست — یعنی حقیقت و معنی موسی نقد ست
تا قیامت هست از موسی نشان — باید این دو خصم را در خویش جست
این سفال و این فتیله دیگر ست — نور دیگر نیست دیگر شد سراج
گر نظر در شیشه داری گم شوی — لیک نورش نیست دیگرسان ست
ور نظر بر نور داری وارهی — ز انکه از شیشه ست اعداد و دوی
از دوی و از اعداد جسم ای منتهی

از نظر گاہ یہ است مقرر وجود — اختلاف مومن و گبر و جہود

# اختلاف کردن در چگونگی و شکل پیل در شب تار

پیل اندر خانہ تاریک بود — عرضہ را آوردہ بودند از ہنود

از برائے دیدنش مردم بسے — اندران ظلمت ہمی شد ہر کسے

دیدنش با چشم چون ممکن نبود — اندران تاریکیش کف می بسود

آن یکے را کف بخرطومش فتاد — گفت ہمچون ناودانست این نہاد

آن یکے را دست بر گوشش رسید — آن بر و چون بادبیزن شد پدید

آن یکے بر پشت او بنہاد دست — گفت فی الجملہ چو تختی بد بدست

ہمچنین ہر یک بجزوے کہ رسید — فہم آن میکرد ہر جا می تنید

از نظر گہ گفتشان شد مختلف — آن یکی دالش لقب داد این الف

در کف ہر یک اگر شمعے بدے — اختلاف از گفتشان بیرون شدے

چشم حس ہمچون کف دست است و بس — نیست کف را بر کل او دسترس

چشم دریا دیگر است و کف دگر — گفت پیل اندر بیان شد ہر نگر

جنبش کفہا ز دریا روز و شب — کف ہمی بینی و دریا نے عجب

ما چو کشتیہا بہم برخے زنیم — تیرہ چشمیم و در آب رہ شنیم

ای تو در کشتیِ تن رفتہ بخواب — آب را دیدی نگر در آب آب

آب را آبیست کو میراندش — روح را روحی ست کو میخواندش

موسیٰ و عیسے کجا بد کآفتاب — کشت موجودات را امداد آب

آدم و حوا کجا بد آن زمان — کہ خدا افگند این زہ در کمان

این سخن ہم ناقص ست و ابتر ست — آن سخن کہ نیست ناقص نہ ان سر ست

گر بگویم زان بلغزد پای تو
ور بگویم دُر مثالِ صورتی
بسته پائی چون گیاه اندر زمین
لیک پایت نیست تا نقلے کنی
چون کنی پا را حیاتت زین گِل ست
چون حیات از خَتْ گیری ای روی
فارغ و مستغنی از گِل سوے دل
شیر خوارہ چون زدایہ بگسلد
بستہ شیرِ زمینی چون جنوب
قوتِ حکمت خورد گر شد نورِ ستیر
تا پذیرا گردی اے جانِ نورا
چون ستارہ سیر بر گردون کنی
آن چنان کز نیست در ہست آمدی

در نگویم ہیچ ازان ای وائے تو
بر ہمان صورت بچسپی اے فتی
سر بجنبانی بادے بی یقین
یا مگر پارا ازین گِل بر کنے
این حیاتت را روش نبْ مثل ست
پس غنی گردی ز گِل در دل روی
می روی بی قید و حر از اہلِ گِل
لوت خوارہ شد مراد را تی ہلد
جو فطام خویش از قوت القلوب
ای تو نو بر بے حجب را نا پذیر
تا ببینی بے حجب مستور را
بلکہ بر گردون سفر چون سنے
ہین بگو چون آمدی مست آمدے

راه‌ها بی‌آمدن یادت نماند
لیک مزی بر تو برخواهیم خواند

هوش را بگذار و آنگه هوش دار
گوش را بر بند و آنگه گوش دار

تا نگویم زانکه تو خامی هنوز
در بهاری وندیدستی تموز

این جهان همچون درخت ستای کرام
ما بروچون میوه‌های نیم خام

سخت گیرد خامها مر شاخ را
زانکه در خامی نشاید کاخ را

چونکه پخته گشت شیرین لب گران
سست گیرد شاخها را بعد ازان

چون ازان اقبال شیرین شد دهان
سر دشد بر آدمی ملک جهان

سخت گیری و تعصب خامی ست
تا جنینی کار خون آشامی ست

چیز دیگر داند اما گفتنش
با تو روح القدس گوید بی‌منش

| | |
|---|---|
| نی تو گوئی ہم بگوشِ خویشتن | نی من و نی غیرِ من اے ہم تو من |
| ہمچو آن وقتے کہ خواب اندر روی | تو ز پیشِ خود بہ پیشِ خود شوے |
| بشنوی از خویش و پنداری فلان | با تو اندر خواب گفتست آن نہان |
| تو یکی تو نیستی اے خوش رفیق | بلکہ گردونی و دریاے عمیق |
| آن تو نی رفتست کہ آن نہ صد توست | قلزمست و غرقہ گاہِ صد توست |

خود چه جای جد و بیداری و خواب | دم مزن والله اعلم بالصواب
دم مزن تا بشنوی از دم زنان | آنچه ناید در بیان و در زبان
دم مزن تا بشنوی زان آفتاب | آنچه نامد در کتاب و در خطاب
دم مزن تا بشنوی زان مه لقا | الصلا ای پاکبازان الصلا
دم مزن تا بشنوی اسرار حال | از زبان بی زبان که قم بعال
دم مزن تا دم زند بهر تو روح | اشتنا بگذار در کشتی نوح
همچو گنعان کاشتنا می کرد او | که نخواهم کشتی نوح عدو

## دعوت کردن نوح علیه السلام پسر را و سر کشیدن او

این قصه بیان آیات ست کز جزو دامن دابه واقع شده ۱۲ از الطائف

که بر سر کوه روم و چاره کنم و منت تو نکشم

هی بیا در کشتی با ما نشین | تا نگردی غرق طوفان ای مهین

گفت نی من آشنا آموختم — من بجز شمع تو شمع افروختم
هین مکن کاین موج طوفان بلاست — دست و پا را آشنا امروز لاست
باد قهرست و بلای شمع کش — جز که شمع حق نمیرد این منش
گفت نے رفتم بران کوه بلند — عاصم ست آن که مرا از هر گزند
هین مکن که کوه کاه ست این زمان — جز حبیب خویش را ندهد امان
گفت من کے پند تو بشنوده ام — که طمع کردی که من زین دوده ام
خوش نیامد گفت تو هرگز مرا — من بری ام از تو در هر دو سرا
هین مکن با پاک زن ناز نیست — مرخدا را خویشی و انباز نیست
تا کنون کردی و این دم ناز کیست — اندرین درگاه کسی را ناز کیست
لم یلد لم یولد ست او از قدم — نے پدر دارد نه فرزند و نه عم
ناز فرزندان کجا خواهد کشید — باز با بابان کجا خواهد شنید
نیستم مولود و پیرا کم بناز — نیستم والد جوانا کم گداز
نیستم شوهر نیم من مشتهی — تا زر ابگذار اینجا اے شقی
جز خضوع و بندگی و اضطرار — اندرین حضرت مدار و اعتبار
گفت بابا سالها این گفته ئے — باز میگوئی بجهل آشفته ئے
چند ازینها گفته باهر کسے — تا جواب سرد نشنودی بسے
این دم سرد تو در گوشم زفت — خاصه اکنون که شدم دانا و زفت

گفت بابا چه زیان دارد اگر
بشنوی یک بار تو پند پدر

همچنین میداد او پند لطیف
همچنان میگفت او در وی عنیف

نی دمی در گوش آن آدبیر شد
تا پدر از نصح گنعان سیر شد

بر سر گنعان زد و شد ریز ریز
اندرین گفتن ببندد موج تیز

مر مرا خسرو دلیلت بردبار
نوح گفت ای پادشاه بردبار

که بیابد اهلت از طوفان رها
وعده کردی مر مرا تو بارها

پس چرا بر بود سیل از من گلیم
دل نهادم بر امیدت من سلیم

خود ندیدی تو سفیدی از کبود
گفت او از اهل و خویشانت نبود

نیست دندان بر کنش ای اوستاد
چونکه در دندان تو کرم اوفتاد

گرچه بود آن تو شو بیزار ازو
تا که باقی تن نگردد زار ازو

غیر نبود آنکه با تست دمادم
گفت بیزارم ز غیر ذات تو

بیست چندانم که با باران چمین
تو همیدانی که چونم با تو من

مقتدی بیواسطه بی حائلی
زنده از تو شاد از تو عالمی

بلکه بیچون و چگونه و اعتلال
متصل نی منفصل نی ای کمال

زنده ایم از لطفت ای نیکو صفات
ما همیانیم و تو دریای حیات

فی معلولی فترین چون علتی
تو نگنجی در کنار فکرتی

تو مخاطب بوده در ما جسرا
پیش ازین طوفان و بعد این مرا

با تو میگفتم نہ با ایشان سخن
اے سخن بخشِ تو و آنِ کہن

فی کہ عاشق روز و شب گوید سخن
گاہ با اطلال و گاہے با دمن

روی در اطلال کردہ ظاہرا
او کرا میگوید آن مدحت کرا

شکرِ طوفان را کنون ہنگام شتی
واسطہ اطلال را برداشتی

نہ انکہ اطلال و دیمن بود بدند
فی ندائے فی صدائے می زدند

من چنان اطلال خواہم در خطاب
کہ صدا چون کوہ واگوید جواب

تا نہ شنبم نامِ تو
عاشقم بر نامِ جانِ آرامِ تو

ہر نبی زان دوست دارد کوہ را
تا نہ بخشد نامِ ترا

آن کہ پشتِ شتالِ سنگلاخ
موشش را شاید نہ مارا در مناخ

من بگویم او نگوید با من
بے صدا ماندم و گفتارِ من

باز میں آن یہ کہ ہمواریش کنی
نیستی ہمدم با دمدم یاریش کنی

گفت ای ناقہ ار تو خواہی حل ما
گر کنم ہموار دل تو نشکنم

پس کنم از نو دلِ تو نشکنم
گر کنان از اصل تو نیست

گفت نی ترسے رہ اینم کہ تو مرا
ہم کنی غرقت اگر باید ترا

ہر زمانم غرقہ ہی کن من خوشم
حکمِ تو جان ست و چون جان می کشم

ننگرم کس را و گر ہم بنگرم
او بہانہ باشد و تو منظرم

عاشقِ صنعِ توام در شکر و صبر
عاشقِ مصنوعِ کے باشم چو گبر

عاشقِ صنعِ خدا یا صنعِ او — عاشقِ مصنوعِ او کافر بود

درمیانِ این دو فرقی بس عمیق — خوش نگاہ آنکہ در دیدش صفیق

## توفیقِ میانِ این دو حدیث کہ الرضا بالکفر کفر و حدیث دیگر کہ من لم یرض بقضائی و لم یصبر علی بلائی فلیطلب ربا سوائی

دی سوالے کرد سائل مر مرا — کہ نگفت نکتہ الرضا بالکفر کفر

باز فرمودا و کہ اندر ہر قضا — نی قضای حق بود کفر و شقاق

در نیم راضی بود آن ہم زبان — زانکہ عاشق بود او بر ما جزا

این پیمبر گفتہ و گفتِ اوست حق — ہر مسلمان را رضا باید رضا

گر بدین راضی شوم گردد شقاق — پس چہ چارہ باشدم اندر میان

گفتمش این کفر مقضی نی قضاست — هست آثار قضا این کفر راست

پیش قضا را خواجه از مقضی بدان — تا شکالت دفع گردد در زمان

راضیم در کفر زان رو کو قضاست — نی ازان رو کو نزاع و خبث ماست

کفر از روی قضا خود کفر نیست — حق را کافر مخوان اینجا مایست

کفر جهل ست و قضای کفر علم — هر دو یک کے باشد آخر ظلم و حلم

زشتی خط نشستی نقاش نیست — بلکه از وی زشت را نیکو نیست

قوت نقاشش باشد آنکه او — هم تواند زشت کردن هم نکو

گر کشایم بحث این را من بساز — تا سوال و تا جواب آید دراز

ذوق نکته عشق ازمن میبرد — نقش خدمت نقش دیگر می شود

## مثل در بیان آنکه حیثیت مانع بحث و فکرت است

آن یکی مرد دوا آورد شتاب — پیش یک آیینه دار استاد باز

گفت از ریشم سفیدی کن مرا — که عروس از گزیدم اسے فتی

ریشِ او بپرید و کُل پیشش نهاد — گفت تو بگزین مرا کار ره گشاد

این سوال و این جواب ای گزین — که سر اینها مدار در صورتین

آن یکی زد حیله لیلی مرزنید را — همله کرد او هم بر ای کبید را

گفت لیلی زن سوالت می کنم — پس جوابم گوے و انگه میزنم

بر قفا بے تو زدم آه طراق — یک سوال بے دارم ایجاد وفاق

این طراق از دست من بودست یا — از قفا گاهِ تو است ے مخبر کیا

گفت از درد آن فراغت نیستم — گاندرین فکر و تفکر نیستم

تو که پیدا می همی اندیشی این — نیست صاحب درد را این فکر بین

دردمندان را بنا شد فکر غیر — خواه در مسجد بپرس و خواهی پیر

غفلت و بیهودیست فکر آورد — در خیال آنکه بکر آورد

جز غم دین نیست صاحب درد را — می نشناسد در او گرد را

حکم حق را بر سر دردی نهد — حفظ و فکر خویش کی دردی نهد

### حکایت

در صحابه کم بدی حافظ کسے — گرچه خوفی بود جان شان را بسے

زانکہ چون مغزش درآگندہ رسید
مغز چون آگند شان شد پوست کم

قشر ہا شد بس رقیق و دوکفید
زانکہ عاشق را بسوزد دوستش

مغز علم افزود و کم شد پوستش
وحی و برق نور سوزندہ نبی ست

وصف مطلوبی چو ضد طالبی ست
پس بسوزد وصف حادث را کلیم

چون تجلی کرد اوصاف قدیم
جل و فینا از صحابہ می شنود

شرح صدر آن ہر کرا محفوظ بود
نیست ممکن جز ز سلطانی شکرف

جمع صورت با چنین ضد ژرف
خود نیاشد و ربود باشد عجب

در چنین مستی مراعات ادب
جمع ضدین ست چون گردد دراز

اندر استغنا مراعات نیاز
باز در وقت تحیر امتیاز

جمع ضدین از نیاز افتاد و ناز
کور خود صندوق قرآن می شود

چون عصا مشوق عمیان می شود

گفت کوران خود صنادیق اند پر — از حروف مصحف و ذکر و زبر

باز صندوقی پر از قرآن به است — هر که صندوقی بود خالی به هست

باز صندوقی که پر موش ست و مار — به ز صندوقی که پر مشک و عبیر

حاصل اندر وهم چون افتاد مرد — گشت دلالہ به پیشِ مرد سرد

چون بمطلوبت رسیدی ای سلیم — شد طلبگاری تو مطلوبِ کریم

چون شدی بر بامهای آسمان — سر دباشد حبّذا جای زبان

جز برای یاری و تعلیمِ غبیر — سر دباشد زاد را و نیز از جسد نفیر

آینه روشن که شد صاف و جلی — جعل باشد بر نهادن صیقلی

پیشِ سلطان خوش نشسته و قبول — زشت باشد هتک نامه و رسول

داستانِ مشغول شدنِ عاشق بعشق نامه خواندن و مطالعه کردن عشق نامه در حضورِ معشوق خویش و معشوق آن را ناپسند داشتن که طلب الدلیل عند حضور المدلول قبیح و الاشتغال بالعلم بعد الوصول الی المعلوم مذموم

آن یکی را یار پیشِ خود نشاند — نامه بیرون کرد و پیشِ یار خواند

بیتها در نامه مدح و ثنا — زاری و مسکینی و بس لابه‌ها

گریه و افغان و حزن و دردِ خویش
خواری و بیزاری با اهل و خویش

دوری و رنجوری از هجرانِ دوست
ذکرِ پیغام و رسول از مغز و پوست

همچنین می‌خواند با معشوقِ خود
تا که بیرون شد ز حصر و حدِ عدد

گفت معشوق این اگر بهرِ من ست
گاهِ وصل این عمر ضائع کردن ست

من بدیشت حاضرم تو قصه خوان
نیست این بازی نشانِ عاشقان

گفت اینجا حاضری اما ولیک
من نمی یابم نصیبِ خویش نیک

آنچه من دیدم ز تو پارینه سال
نیست این دم گرچه می بینم وصال

من ازین چشمه زلالی خورده ام
دیده و دل را ز آب تازه کرده ام

همچنین می بینم و لیکن آن نه منی
راه آیم را مگر زو در منی

گفت پیش من نیستم معشوقِ تو
من سبب بینم و مراد در وقتو

حالتی اندر دست بنوای نفتی
حاشا شفقی تو بر من و بر حاصلتی

جزو و مقصودم ترا اندر زمن
پیش نیم کلی مطلوب ست تو من

عشق بر نقد ست و بر صندوق نی
خانه معشوقه ام معشوق حسنی

بیست منزل منتهایت او بود
هشت معشوق آنکه او یک تو بود

چون بیابی آشیان نمانی منتظر
هم هویدا او بود هم نیز سر

میر احوال ست نی موقوف حال
بندهٔ آن ماه باشد ماه و سال

چون بگوید حال را فرمان کند
چون بخواهد جسمها را جان کند

منتظر بنشسته باشد حال جو

اکسیمیا سے بے حال باشد دست او — چون بجنباند شود مس مست او
گر بخواہد مرگ ہم شیریں شود — خار و نشتر نرگس و نسرین شود
او بود سلطانِ حال اندر روش — نی چو تو محروم و حال و کشمکش
آنکہ او موقوفِ حال ست آدمی ست — کہ گہی افزون و گاہی در کمی ست
صوفیِ ابن الوقت باشد در مثال — لیک صافی فارغ ست از وقت و حال
حالہا موقوفِ عزم و رائے او — زندہ از نفخِ مسیح آسائے او
عاشقِ حالی نہ عاشق بر منے — برامیدِ حال بر من می تنے
آنکہ کہ ناقص گہے کامل بود — نیست معبودِ خلیل آفل بود
وانکہ آفل باشد و گہ آن و این — نیست دلبر لا اُحِبُّ الآفِلین
آنکہ او گاہی خوش و گہ ناخوش ست — یک زمانی آب و یک دم آتش ست
ہیچ مہ باشد ولیکن ماہ نی — نقشِ بت باشد ولی آگاہ نی
ہست صوفی صفا چون ابنِ وقت — وقت را ہمچون پدر گرفتہ سخت
ہست صافی غرقِ عشقِ ذوالجلال — ابنِ کس نی فارغ از اوقات و حال
غرقہ نوری کہ اوّل لم یلد ست — کم یلد کم یولد آن ایزد ست
رو چنین عشقے بجو گر زندہ
ورنہ وقت مختلف را بندہ

منگر اندر نقش خوب و زشت خویش
منگر آنکه تو حقیری یا ضعیف
تو بهر جائے که باشی می طلب
کان لب خشکت گواهی میدهد
خشکی لب هست پیغامی ز آب
کاین طلبگاری مبارک جنبشی ست
این طلب مفتاح مطلوبات تست
این طلب همچون فروسی در صباح
گرچه آلت نیستت تو می طلب
هر کرا بینی طلبگار اے پسر
کز جوارِ طالبان طالب شوی
گر چو یکے مورِ سلیمانی بجست
هر چه داری تو ز مال و پیشه
گر چو یکے گنجے بیابد ناوریست
هر که چیزے جست بشتاب یافتاد
چون نهادی در طلب پا ای پسر
همین مباش ای خواجه یکدم بی طلب

بنگر اندر عشق و در مطلوب خویش
بنگر اندر همتِ خود ای شریف
آب می جوید دائما ای خشک لب
کو بآخر بر سر منبع رسد
که بمات آرد یقین این اضطراب
این طلب در راهِ حق مانع کشی ست
این سپاهِ نصرت و رایات تست
میرسند نعره که مے آید صباح
نیست آلت حاجت اندر راهِ رب
یار او شو پیشِ او انداز سر
وز ظلالِ غالبان غالب شوی
منگر اندر جنبشِ او سست سست
سنے طلب بود اول و اندیشه
در پاستند از طلب هم قاصرست
چون بجوید اندر طلب یابد شتاب
یافتی و شد میسر بے خطر
تا نیابی هر چه خواهی بی تعب

عاقبت جوینده یابنده بود
ور طلب چالاک شو زین فتح یاب

چونکه در خدمت شتابنده بود
می طلب والله اعلم بالصواب

## حکایت آن مرد که در عهد داود علیه السلام شب و روز دعا و تضرع می کرد که بارخدایا مرا روزی حلال بده بی رنج کسب

آن یکی در عهدِ داود نبی
این دعا می کرد دائم کای خدا

نزدِ هر دانا و پیشِ هر غنی
نیستم بی رنج روزی کن مرا

چون مرا تو آفریدی کاهلی
ز زخم خارِ محنت جنبشی

کاهلم چون آفریدی اے ملی
یارِ اسپان و اشتران نتوان نهاد

کاهلم من سایهٔ خویشم در وجود
روزم ده هم ز راهِ کاهلی

کاهلان و سایهٔ نسیان را مگر
خفتهٔ اندر سایهٔ اقفال وجود

هر کرا پایست جوید روزیے
روزی خفته نوشد کی دگر

رزق را میران پی آن حزین
هر کرا پا نیست تو کن دلسوزیے

چون زمین را پا نباشد در رهِ دون
ابر را امر کش بسوی هر زمین

طفل را چون پا نباشد دادِ دش
ابر را اندیشهٔ سیر اوفتد

روزی خود را هم بنا گه میرسد
آید و بیرون دود از هر بنش

کی ندارم من ز کوشش جز طلب
که ندارم من ز کوشش جز طلب

خلق می خندید بر گفتار او
روز تا شب شب همه شب تا ضحی

که چه میگوید عجب این مست ریش
بر طمع خامے و بر پیکار او

راه روزی کسب و رنج است و تعب
یا کسے داد دست بنگ بهتیش

هر کسے را پیشه داد و مطلب
هر گدا این نادر نشد و رشد عجب

اُطْلُبُوا الْاَرْزَاقَ مِنْ اَسْبَابِهَا
از ره کسب و تعب یابی و تب

شاه و سلطان و رسول حق کنون
وَادْخُلُوا الْاَوْطَانَ مِنْ اَبْوَابِهَا

هست در فرمان او آواز وحش و طیر
هست داد و دینی ذو فنون

با چنان عزمی و نازی کاندرو
در همه روے زمین او راستیم

صد هزار آتش بے شمار و بے عدد
کز گزندش عنایتهای دوست

هیچکس را خود ز آدم تا کنون
موج بختاییش مدد اندر مدد

که بهر وعظے نمیماند دمے
کے بدست آواز همچون ارغنون

شیر و آهو جمع گردد آن زمان
آدمی را صوت خوش کرده نسیت

کوه و صحرا هم رسائل با وحش
سرمی تذکیرش نغمل این ازان

هر دو اندر وقت و غربت محرمش

این و صد چندان مراورا معجزات — نور رویش بی جهات و در جهات

با همه تمکین خداروزی او — کرده باشد بسته اندر جستجو

سعی بے زره بافی و بخی روزیش — سعی باید با همه فیروزیش

اینچنین مخذول و واپس مانده — خانه کنده دون گردون رانده

اینچنین مدبر همی خواهد که او — گنج یابد تا رود پایش فرو

از حمقی خواهد که بے بخشش زود — بی تجارت پر کند دامن ز سود

اینچنین سیمے نیاید در جهان — که برآیم بر فلک بے نردبان

این همی گفتش تیز خرنک بگیر — که رسید است روزی و آمد بشیر

وان همی خندید بر ما هم بده — زانچه یابی هدیه اے سالارده

او ازین تشنیع قوم دون فسوس — کم نمیکرد از دعا و ابتهال

تا که شد در شهر مصر و شهر شهر — کوز آنان سیمے چیزے چید و گیر

شد مثل در خام طمعی آن گدا — او ازین خواهش نمی آمد جدا

کم نمیکرد از دعا و ابتهال — کرد اجابت مستعان ذو الجلال

دویدن گاو در خانه آن دعا کننده با لحاج قال النبی صلی الله علیه وسلم ان الله یحب الملحین فی الدعاء زیرا که عین خواست حق سبحانه و تعالی است و الحاح خواهنده رایه است

## از آنچه میخواهد آنرا ازوی و بعد گفتن نظم کند نامه و مدح خواستن

تا که روزی ناگهان در چاشتگاه
این دعا میکرد با زاری و آه

ناگهان در خانه آتش گاوی دوید
شاخ زد بشکست و ریزه کله

گاو گستاخ اندران خانه بجست
مرد برجست و قوائمهاش بست

پس گلوی گاو ببرید آنزمان
بی توقف بی تامل بی امان

چون سرش ببریده شد سوی قصاب
تا احاشش برکند در دم شتاب

آنی تقاضا گر درون همچون جنین
چون تقاضا میکنی اتمام این

سهل گردان ره نما توفیق ده
یا تقاضا را بهل بر ما مسنم

چون ز مفلس زر تقاضا میکنی
ز رنج بخشش در سرای شاه غنی

بی تو نظم و قافیه شام و سحر
زهره کی دارد که آید در نظم

نظم و تحسین و قوافی اے علیم
بنده را مرتواند از تو رحیم

چون مسیح کرده هر چیزرا
ذات بی تمییز و با تمییز را

هر شیخ تسبیح بر نوع دگر
آدمی سنگر ز تسبیح جماد
بلکه هفتاد و دو ملت هر یکی

گوید از حال آن این بیخبر
وان جماد اندر عبادت اوستاد
بیخبر از یکدگر واندر شکی

چون دو ناطق را ز حال ہمدگر
چون من از تسبیح ناطق غافلم
ہست سنّی را یکے تسبیح خاص
سنّی از تسبیح جبری بی خبر
این ہمی گوید کہ آن ضال ست و گم
وآن ہمی گوید کہ این را چہ خبر
گوہر ہر یک ہویدا می کند
قہر را از لطف داند ہر کسے
لیک لطفی قہر در پنہان شدہ
کم کسے داند مگر ربّانیے
باقیان زین دو گمانے می برند

نیست آگہ چون بود دیوار و در
چون بداند سبحۂ صمامت دلم
ہست جبری را صفت آن در مناجات
جبری از تسبیح سنّی بے اثر
بیخبر از حال او و او ز امر قیّم
جنگ شان افگند یزدان از قدر
جنس از ناجنس پیدا میکند
خواہ دانا خواہ نادان یک شے
یا کہ قہر در دل لطف آمدہ
کشف بود و در دل محکم جا نیے
سوے آن شہ خود بیک پرمی پرند

## در بیان آنکہ علم را دو پرو گمان را یک پر ست

علم را دو پر و گمان را یک پر ست
ناقص آمد تن بپرواز اندر ست

مرغِ یک پر زود افتد سرنگون
آفت و خیزان میرود مرغِ گمان
چون زظن دارست علمش رو نمود
بعد ازان مشتے سویاً مستقیم
باد و پر بر می پرد چون جبرئیل
گر همه عالم بگوید شش تو نی
او نگردد گرم تر از گفتِ شان
ور همه گویند او را گرمے
او نیفتد در گمان از طعنِ شان
بلکه گر دریا و کوه آید بگفت
هیچ یک ذرّه نیفتد در خیال
مطمئن و موقن و بے احتمال

باز بر پرّد دو گامے یا فزون
باز یکے پر بر امیدِ آشتیان
شد دو پر آن مرغِ دیرینه پر
نی علے وجهِ یکتا او مستقیم
بی گمان بی فکرت و بی قال و قیل
بر رهِ یزدان و دینِ مستوے
جانِ طاق او نگردد جفتِ شان
کوه پندارے و تو برگِ کهے
او نگردد دردمند از طعنِ شان
گویدش با گر همی گشتی تو جفت
یا بطعنِ طاعنان رنجور حال
کاینچنین باشد مگر در کل حال

## مثالِ رنجور شدنِ آدمی بوہمِ تعظیمِ خلق و رغبتِ مشتریانِ یومی و حکایتِ معلمِ کودکان

کودکانِ مکتبے از اوستاد
مشورت کردند در تعویقِ کار
چون نمے آید ورا رنجورے
تا رہیم از حبس و از تنگیِ کار
آن یکے زیرک تر این تدبیر کرد
خیر باشد رنگِ تو بر جائی نیست
اندکے اندر خیال افتد ازین
چون ورائی از درِ مکتب بگو
آن خیالش اندکے افزون شود
آن سوم وان چارم و پنجم چنین
تا چو سی کودک بپائی این خبر
ہر یکے گفتش کہ شاباش اے فلان
متفق گشتند در عہد و وثیق
بعد ازان سوگند داد او جملہ را

رنج دیدند از ملال و اجتہاد
تا معلم در فتد در اضطرار
کہ بگیرد چند روز او دوریے
ہست او چون سنگِ خارا برقرار
کہ بگوید اوستا چونے تو رزد
این اثر یا از ہوا یا از تپی ست
تو برادر ہم مدد کن اینچنین
خفیہ باشد اوستا احوالِ تو
کہ خیالے ما ست قلبِ مجنون شود
در پیِ ما غم نمایند و حنین
متفق گویند یا بد مستقر
با دبختت بر عنایت متکے
کہ نگرداند سخن را یک فریق
تا کہ خدمتہا زی نگوید ما حبر

رائے آن کودک بچہ پیدا از همہ — عقل او در پیش میرفت از رمہ
آن تفاوت هست در عقلِ بشر — کہ میانِ شاہدان اندر صور

## در بیان آنکہ عقولِ خلق متفاوت ست در اصل فطرت و تردد معتزلہ متساویست و تفاوتِ عقول بسبب تجربہ و تحصیلِ علم ست قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم جمال الرجل فصاحتہ

زین قبل فرمود احمد در مقال — در زبان پنہان بود حسن رجال
اختلافِ عقلہا در اصل بود — بر وفاقِ سنیان باید شنود
بر خلافِ قول اہلِ اعتزال — کہ عقول از اصل دارند اعتدال
تجربہ و تعلیم بیش و کم کند — تا یکے را از یکے اعلم کند
باطل ست این زانکہ رای کودکے — کہ ندارد تجربہ در مسلکے
بگذرد زاندیشۂ مردانِ کار — عاجز آید کارشان در اضطرار
برد مید اندیشہ زان طفلِ خرد — پیر با صد تجربہ بوئے نبرد
خود فزون آن بہ کہ آن از فطرتست — باز افزون کو ز جہد و فکرت ست
تو بگو دادہ خدا بہتر بود — یا کہ لنگے راہوارانہ رود

## در وہم افگندنِ کودکان استاد را بمکر

روز گشت و آمدند آن کودکان — بر همین فکرت سوی مکتب روان

جملهٔ آستادند بیرون منتظر — تا درآید اوّل آن یار مکرّ
زانکه منبع او بدست این رای را — سر امام آمد همیشه پای را
ای مقلّد تو مجو بیشی بران — کو بود منبع ز نورِ آسمان
او درآمد گفت استا را سلام — خیر باشد رنگ دیت زرد فام
گفت استانیست رنجی مر مرا — تو برو بنشین مگو یاوه هلا
نفی کرد اما غبارِ وهم بد — اندکے اندر دلش ناگاه زد
اندر آمد دیگرے گفت اینچنین — اندکے آن وهم افزون شد بدین
همچنین تا وهم او قوّت گرفت — ماند اندر حال خود بس در شگفت

## رنجور شدنِ فرعون بوهم از تعظیمِ خلقان

سجدهٔ خلق از زن و از طفل و مرد — زود دل فرعون را رنجور کرد
گفتنِ هر یک خداوندا ملک — آنچنان کردش ز وهم منهمک
که بدعوای الٰهی شد دلیر — از دها گشت و نمی شد هیچ سیر
عقل جزوی آفتش وهم ست و ظن — زانکه در ظلمات شد او را وطن
بر زمین گر نیم گز راهے بود — آدمی بے وهم ایمن می رود
بر سرِ دیوارِ عالی گر روے — گر دو گز عرضش بود کژ می شوی
بلکه ترسد آفتی زلزد دلش — ترسش او وهمی را نکو نگر بفهم

## رنجور شدنِ استاد معلّم بوہم و خیال

گشت استا سخت ست از وہم و بیم — پر جہید و می کشانید او گلیم
خشمگین بازن کہ مہر اوست سست — من بدین حالم نپرسید او نخست
خود مرا آگہ نکرد از رنگ من — قصد دارد تا رہد از ننگ من
او بحسن و جلوہ خود مست گشت — بی خبر کز بام من افتاد طشت
آمد و در را بتندے واکشاد — کو دکان اندر پے آن اوستاد
گفت زن خیرست چون زود آمدی — کہ مبادا ذاتِ نیکت را بدے
گفت کوری رنگ و حال من ببین — از غم بیگانگان اندر حنین
تو درون خانہ از بغض و نفاق — می نہ بینی حالِ من در احتراق
گفت زن ای خواجہ رنجی نیستت — وہم و ظن و لاش بی مغیستت
گفت ای غرّ تو ہنوزی در لجاج — می نہ بینی این تغیر و ارتجاج
گر تو کور و کر شدے ما را چہ جرم — ما درین رنجیم و در اندوہ و گرم
گفت اے خواجہ بیارم آئنہ — تا بدانے کہ ندارم من گنہ
گفت رو رو چہ تو چہ آئینہ است — دائما در بغض و کینے و عنت است
جامۂ خواب مرا زود گستران — تا بخسپم کہ سر من شد گران
زن توقف کرد و مردش بانگ زد — کای عدو زود تر ترا این می سزد

در جامۂ خواب افتادن استاد و نالیدن او بوہم رنجوری

جامه خواب آورد و گسترد شش عجوز — گفت امکان نی و باطن پر ز سوز

گر بگویم متهم دارد مرا — ور نگویم جد شود این ماجرا

فال بد بر بخور گرداند همی — آدمی را که نبود دستش غمی

قول پیغمبر رقیبوا لا تغیضوا — ان تمار ضتم لدینا لم تمرضوا

گر بگویم او خیال بد زند — فعل دارد زن که خلوت می کند

مر مرا از خانه بیرون میکند — بهر فسقے فعل و افسون میکند

جامه خواب افگند و استاد اوفتاد — آه آه و ناله از وے می نزاد

کودکان آنجا نشستند و نهان — درس میخواندند با صد اندمان

کاین همه کردیم و هم زندانیم — بد بنائے بود و ما بد بانیم

هین دگر اندیشه باید نمود — تا ازین محنت فرح یابیم زود

دوم بار در وهم افگندن کودکان استاد را که او را در قرآن خواندن صداع آید و درد سر فزاید

گفت آن زیرک که ای قوم پسند — درس خوانید و کنید آواز بلند

چون همی خواندند گفت ای کودکان — بانگ ما استاد را دارد زیان

درد سر اقراید استا را ز بانگ — ارزد این کو درد یابد بهر دانگ

خطای دانستن کودکان آنکه بدین مکر و سوال مادران از ایشان

گفت استا راست می گوید روید
سجده کردند و بگفتند اے کریم
پس برون جستند سوے خانہا
مادران شان خشمگین گشتند و گفت
وقتِ تحصیل ست اکنون و شما
عذر آوردند کاے مادر تو ایست
عذر آوردند ایشان در زمان
از قضاے آسمان استاد ما
مادران گفتند مکرست و دروغ
ما صباح آئیم پیشِ استا
کودکان گفتند بسم اللہ روید

دور دسر اقرون شدم بیرون شوید
دور باد از تو رنجورے و بیم
همچو مرغان در هواے دانہا
روزِ کتاب و شما با لہو و جفت
مے گریزید از کتاب و از استا
این گناہ از ما و از تقصیرِ ماست
این گنہ از ما نبود اے مادران
گشت رنجور و سقیم و مبتلا
صد دروغ آرید بہرِ دفعِ دروغ
تا بہ بینیم اصلِ این مکرِ شما
بر دروغ و صدقِ ما واقف شوید

## رفتنِ مادران کودکان با مداد بعیادتِ استاد

بامداد آن مادران آمدند
خفتہ استا همچو بیمارِ گران
همه عرق کرده ز بیماری لحاف
آه آهے میکند آهسته او
خیر باشد اوستا این درد سر

پرسشِ استاذ هر گوشه روان
درد سر را سر بسته چون زنان
سر بسته رو کشیده در لحاف
جملگان گفتند هم لاحول گو
جان تو مارا نبوده زین خبر

گفت من هم بیخبر بودم ازین — آگهم این کو دکان کردند هین
من بدم غافل بشغل قال و قیل — بوده در باطن چنین رنجی ثقیل
چون بچه مشغول باشد آدمی — او زدید بیخ خود باشد عمی
از زنان مصر یوسف شد سمر — که ز مشغولی بشد زیشان خبر
پاره پاره کرد ساعدهای خویش — روح والله که نه پس بیند نه پیش
ای بسا مرد شجاع اندر حراب — که ببرد دست و پایش را ضراب
او همان دست آورد در گیر و دار — بر گمان آنکه هست او بر قرار
خود نه بیند دست رفته در حذر — خون از و بسیار رفته بیخبر

در بیان آنکه تن روح را چون لباسی ست و این دست آستین دست روح ست و این پای موزهٔ پای روح

تا بداند که تن آمد چون لبس — رو بجو لابس لباسی را ملبس
روح را توحید الله خوشترست — غیر ظاهر دست و پای دیگرست
دست و پا در خواب بینی و ائتلاف — آن حقیقت دان مدان از گزاف
آن تو ئی که بی بدن داری بدن — پس مترس از جسم جان بیرون شدن

۱۰ محمد رصاح (پس مترس از جسم آه) یعنی از بیرون شدن جان از جسم ۱۲ محمد افضل رح

روح وارد سوے بدن بس کار و بار
مرغ باشد در قفس بس بیقرار

باش تا مرغ از قفس آید برون
تا بہ بینی ہفت چرخ او را زبون

یک حکایت گویمت گر بشنوی
در حقیقت بر حقیقت بگروی

## حکایت آن درویشی کہ در کوہ خلوت کردہ بود و بیانِ حلاوت انقطاع و خلوت و داخل شدن درین منقبت کہ انا جلیس من ذکرنی و انیس من استانس بی

گر با ہمہ چو بی منی بی ہمہ
ور بی ہمہ چو با منی با ہمہ

بود درویشے بکہسارے مقیم
خلوت او را بود ہمخواب و ندیم

چون ز خلق میرسید او را ملول
بود از انفاس مرد و زن ملول

ہمچنان کہ سہل شد مارا سفر
سہل شد ہم قوم دیگر را سفر

آنچنان کہ عاشقے بر سروری
عاشق ست آن خواجہ بر آہنگری

ہر کسے را بہر کارے ساختند
میل آن را در دلش انداختند

دشت و پا بی میل جنبان کی شود
خار و خس بے آب و بادی کی رود

گر بہ بینی میل خود سوے سما
پر و دولت بر کشا ہمچون ہما

ور بہ بینی میل خود سوے زمین
نوحہ می کن ہیچ منشین از چنین

عاقلان خود نوحہا پیشین کنند — جاہلان آخر بسر بر بے زنند

زانتہا اے کار آخر را ببین — تا نہ باشی تو پشیمان یوم دین

## دیدن زرگر عاقبت کار را و سخن بروفق عاقبت گفتن با مستعیر ترازو

آن یکے آمد بہ پیش زرگرے — کہ ترازو دہ کہ بر سنجم زرے

گفت رو خواجہ مرا غربال نیست — گفت میزان دہ برین تسخر مایست

گفت جارو بی ندارم در دکان — گفت بس بس این مضاحک را بمان

من ترازوئے کہ می خواہم بدہ — خویشتن را کر مکن ہر سو تجہ

گفت بشنو دم سخن کر نیستم — تا نہ پندارے کہ بے معنیستم

این بشنیدم لیک پیرے مرتعش — دست لرزان جسم تو نا منتعش

ہم کردم لیک پیرے ناتوان — وستت از ضعف ست لرزان ہر زمان

وان زر تو ہم قراضہ خرد و مرد — دست گر زد پس بریزد زر خرد

پس بگوئی خواجہ جارو بی بیار — تا بجویم زر خود را در غبار

چون بروبی خاک را جمع آوری — گویم غربال خواہم اے حری

تا بپیزم خاک و زر جویم ازان — کے بود غربال ما را در دکان

من ز اول دیدہ ام آخر تمام — جاے دیگر رو از نجا و السلام

ہر کہ اول بین بود اعمے بود — ہر کہ آخر بین چہ با معنے بود

ہر کہ اول بنگرد پایان کار — اندر آخر او نگردد شرمسار

حکم چون بر عاقبت اندیشی ست | بادشاهی بندهٔ درویشی ست
عاقبت بینان بوند اهل رشاد | ور نگردد اللہ اعلم بالسداد
این سخن پایان ندارد راز گوی | قصهٔ آن مرد زاهد باز گوی
کن تمام اکنون حدیث شیخ فرد | کاندران کهسار بودش خواب و خور

بقیهٔ قصهٔ آن زاهد که نذر کرده بود که میوه کوهی از درخت
باز نگیرم و درخت را نشناسم و کسی را نگویم بصریح و کنایت
که بفلانی و آن را بخورم که باد از درخت افگنده باشد

اندران کهسار بود اشجار و ثمار | سیب و امرود و انار بی شمار
قوت آن درویش بود از آن میوه ها | غیر از آن چیزی نخوردی دائما
گفت آن درویش یارب با تو من | عهد کردم زین نچینم در زمن
خود نچینم میوه در کل حین | نیز غیری را نگویم کز چنین
جز از آن میوه که باد اندر دشش | نی از آن میوه که شاخ افرازدش
مدتی بر نذر خود بودش وفا | تا در آمد امتحانات قضا
زین سبب فرمود استثنا کنید | گر خدا خواهد به پایان برنید
زانکه حکم کار در دست من ست | اختیار جملگان پیوست من ست

هر زمان دل را دگر میلے دہم — هر زمان
هر نفس بر دل دگر داغے نہم

کُلَّ یَوْمٍ هُوَ فِی شَأْنٍ جدید — کُلُّ شَیْءٍ عَنْ مُرَادِی لَا یَحِید

در حدیث آمد کہ دل ہمچون پرنیست — در بیابانی اسیر صرصر نیست

باد پیرا ہر طرف راند گزاف — گہ چپ و گہ راست با صد اختلاف

در حدیثِ دیگر این دل وان چنان — کاب جوشان زاتش اندر قاز غان

ہر زمان دل را دگر رائے بود — آن نہ از وی لیک از جائے بود

پس چرا ایمن شوی بر رای دل — عہد بندی تا شوی آماج جل

اینہم از تاثیرِ حکم ست و قدر — چاہ می بینے و نتوانی جہید

نیست خود از مرغِ پران این عجب — کو نہ بیند دام و افتد در عطب

این عجب کہ دام بینند ہم و تند — گر بخواہد در نخواہد مے فتد

چشم باز و گوش باز و دام پیش — سوی دامے می پرد با پرِ خویش

## تشبیہ بندِ دامِ قضا بصورتِ پنہان و اثرِ پیدا

سنگر اندر دلق مہتر زادہ — سر برہنہ در بلا افتادہ

در ہوائے یک نگارے سوختہ — اقمشہ و املاکِ خود بفروختہ

خوار گشتہ در میانِ قومِ خویش — مرہمش ناياب و دل ریش از مریش

خان و مان رفتہ شدہ بدنام و خوار — کام دشمن میرود او بار دار

زاہدے بینند بگویند ای کیا — ہمتے می دارد از بہرِ خدا

کاندرین ادبار زشت افتاده ام — مال و زر و نعمت از کف داده ام

همتے تا بو کہ من زین وارہم — زین گلِ تیرہ بود کہ بر جہم

این دعا می خواہد او از عام و خاص — تا کہ یابد یکدمے از غم خلاص

دست بازو پاے بازو بندنی — نے موکل بر سرش نی آہنے

از کدامین بندمی جوئے خلاص — وز کدامین حبس میخواہی مناص

بندِ تقدیر و قضاے مختفی — کہ نہ بیند آن بجز جانِ صفے

گرچہ پیدا نیست آن در کمن ست — برتر از زندان و بندِ آہن ست

زانکہ آہنگر مر آن را نشکند — حفرہ گر ہم خشتِ زندان برکند

اے عجب این بندِ پنہانِ گران — عاجز از تکسیرِ آن آہنگران

دیدنِ آن بندہ احمد را رسد — بر گلوے بستہ حبلِ من مسد

دید بر پشتِ عیالِ بولہب — تنگ ہیزم گفت حمالہ حطب

حبلِ او ہیزم را خر آن چشمی ندید — کہ پدید آید بر دہ ہر نا پدید

باقیانش جملہ تا وسیلے کنند — کاین نہ ہیزم ست و ایشان ہوشمند

Marginalia and commentary in Persian/Urdu surround the main text.

لیک از تاثیرِ آن پیشش دو تو — گشته و نالان شده در پیشِ او
که دعاے همتے تا وا رهم — تا ازین بند نهان بیرون جهم
آنکه بیند این علامتها پدید — چون نداند او شقی را از سعید
داند و پوشد بامرِ ذوالجلال — که نباشد کشف رازِ حق حلال
این سخن پایان ندارد آن فقیر — از مجاعت شد زبون و تن اسیر

مضطر شدنِ آن فقیرِ نذر کننده بکندنِ امرود از درخت
و گوشمالِ حق تعالے رسیدن سببے مهلت یرو

پنجروز آن بادامرودے نریخت — ز آتشِ جوعش صبوری میگریخت
بر درختے مردوی چند دید — باز صبرے کرد و خود را وا کشید
باد آمد شاخ را در زیر کرد — طمع را بر خوردنِ آن حیله کرد
جوع و ضعف و قوت جاذبِ قضا — کرد زاهد را ز نذر خویش بیوفا
چونکه از امرود دین میوه شکست — گشت اندر نذر و عهدِ خویش سست
هم دران دم گوشمالِ حق رسید — چشمِ او بکشاد و گوشش را کشید
مخلصان باشند دائم در خطر — امتحانها هست در راه ای پسر
عهد را پاید وفا اے جانِ من — تا نمانے شرمسار و ممتحن
یا مکن نذرے که نتوانی وفا — بر خط منشین و بیرون جه هلا

نذر را باید وفا در راهِ حق
قولِ تعالیٰ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ

عهدها بستیم بس در کارها
قوّتِ آن کو که پایان آوریم

گر نه فضلت دستگیر ما شود
نذرِ ما را با وفا پیوسته دار

باز گشتم سوی قصهٔ کان فقیر
غیرتِ حق گوشمالش داد زود

جمعے از دزدان بدند آنجا مگر
اتفاقاً دزد چندے تاختند

مُتّهم کردن آن شیخ را با دزدان و بریدن دستش را

بیست از دزدان بدند آنجا و بیش
شحنه را عمّا ز آگه کرده بود

شحنه حالی عزمِ آن کهسار کرد
پس بفرمود از غضب جلّادِ را

هم بدانجا پای چپ و دستِ راست
دستِ زاهد هم بُریده شد غلط

در زمان آمد سواری بس گزین
بانگ بر زد بر عوان کای سگ بهین

بخشش میکردند مسیر و قوتِ خویش
مردمِ شحنه در افتادند زود

جمله را بگرفت و بست آن شیر مرد
دست و پای هر یکی از تن کن جدا

جمله را ببرید و غوغائی بخاست
پاش را میخواست هم کردن سقط

Marginalia and boilerplate

این فلان شیخ ست و ابدال خدا
آن عوان بدرید جامه تیز رفت
شحنه آمد پا برهنه عذر خواه
همین بجل کن مر مرا زین کار زشت
گفت میدانم سبب این منش را
من شکستم حرمت ایمان او
من شکستم عهد و دانستم بدست
دست ما و پای ما مغز و پوست
قسم من بود این ترا کردم حلال
وانکه او دانست او فرمانروا ست

اے بسا مرغ پرندہ دانہ جو
اے بسا مرغے ز معدہ در مضیق
اے بسا ماہی در آب دور دست
اے بسا مستور در پردہ بدہ
اے بسا قاضی حبر نیک خو
اے بسا حاجی بحج رفتہ بعشق
بلکہ در ہاروت و ماروت آن شراب

دوست او را تو چرا کردی جدا
پیش شحنہ داد آگاہیش تفت
کہ ندانستم خدا بر من گواہ
اے کریم و سرور اہل بہشت
می شناسم من گناہ خویش را
پیش ہمچو من بر داد دستان او
تا رسید آن شوم جرت بدست
با ذای والی فدای حکم دوست
تو ندانستی ترا نبود وبال
با خدا سامان پیچیدن کراست
کہ بریدہ حلق او ہم حلق او
بر کنار بام محبوس قفص
گشتہ از حرص گلو ما خونچشت
شوم مے فرج و گلو رسوا شدہ
از گلو سے رشوتے او زر و رو
وقت باز آمد شدہ او یار فسق
از عروج چرخ شان شد سد باب

بایزید از بهر این کرد احتراز — دید در خود کاهلی اندر نماز
از سبب اندیشه کرد آن ذوالباب — دید علت خوردن از بسیار آب
گفت تا سالی نخواهم خورد آب — آنچنان کرد و خدایش داد تاب
این کمینه جهد او بُد بهر دین — گشت او سلطان قطب العارفین
چون بریده شد برای حلق دست — مرد زاهد را درشتکوی به بست
اینچنین باشد چو یک در بسته شد — صد در دیگر برو انگشته شد

## کرامت شیخ ابوالعلی قطع و نبیل یافتن او بدو دست در خلوت

شیخ ابوالعلی قطع گشت نامش بنبیش خلق — کرد معروفش بدین آفات حلق
گر تو نام او نبیش خواهی روان — هین برو بوالخیر تنبیش خوان
در عریش او رسید یکی زائر یافت — کو بهر دو دست خود زنبیل بافت

گفت اورا کای عدوِ جانِ خویش
در عرینم آمدی سر کرده پیش

این چرا کردی شتاب اندر سباق
گفت از افراطِ مهر و اشتیاق

پس تبسم کرد و گفت اکنون بیا
لیک مخفی دار این را تا کیا

تا نمیرم من مگو این با کسے
نے قرینے نی حبیبے نے خسے

بعد ازان قومِ دگر از رہ رسند
مطلع گشتند بر بافید نش

گفت حکمت را تو دانی کردگار
من کنم پنہان تو کردی آشکار

آمد الہامش کہ یک چندی بدند
کاندرین غم بر تو منکر مے شدند

کہ مگر سائیس بود او در طریق
کہ خدا رسوا شش کرد اندر رفیق

من نخواہم کان رہ کافر شوند
وز ضلالت در گمان بد روند

این کرامت را بکردیم آشکار
کہ تو ہیبت دست اندر وقتِ کار

تا کہ این بیچارگان بد گمان
رو نگردند از جنابِ آسمان

من ترا بے این کرامت ہا ز پیش
خود تسلی دادہ ام از ذاتِ خویش

این کرامت بہرِ ایشان دادہ ام
و این چراغ از بہرِ آن بنہادہ ام

تو ازان بگذشتہ کز مرگِ تن
ترسی از تفریقِ اجزائے بدن

وہم تفریقِ سر و پا از تو رفت
وقع وہم اسپر بسیدت نیک زفت

## شبِ جراتِ ساحرانِ فرعون بر قطعِ دست و پا

ساحران را کہ فرعونِ لعین
کرد تہدید و سیاست بر زمین

که ببرم دست و پایتان از خلاف
پس در آویزم ندارم تان معاف

او همی پنداشت کاثیان در همان
وهم و تخویف اند و وسواس گمان

که بود شان لرزه و تخویف و ترس
از تو تهما و تهدید انفس

او همی دانست کاثیان رسته اند
بر رحیق نور دل بنشسته اند

سایهٔ خود را ز خود دانسته اند
چاپک و چست و گشوده برجسته اند

هاون گردون اگر صد بار شان
خشک و کوبنده اند رین گلزار شان

افضل این ترکیب را چون دیده اند
از فروع و هم کم تر سیده اند

این جهان خوابست اندر ظن بایست
گر رود در خواب دستی باک نیست

گر بخواب اندر سرت ببرد گاز
هم سرت بر جاست هم عمرت دراز

گر به بینی خواب در خود را دو نیم
تندرستی چونکه خیزی بی سقیم

حاصل اندر خواب نقصان بدن
نیست باکی از دو صد پاره شدن

این جهان را که بصورت قائم ست
گفت پیغمبر که حلم نائم ست

آن ره تقلید تو کردی قبول
سائلان این دیده پیدا بی رسول

روز در خوابی مگو کاین خوانیست
خواب و بیداریت آن دان ای عضد
او گمان برده که این دم خفته ام
کوزه گر گر کوزهٔ را بشکند
کور را هر گام باشد ترس چاه
مرد بینا دید عرض راه را
پا و زانویش نلرزد هر دمی
خفتهٔ ما را بود روز قیامت

سایه فرع ست اصل جز مهتاب نیست
که به بیند خفت کو در خواب شد
بیخبر زان کوست در خواب دوم
چون بخواهد باز خود قائم کند
با هزاران ترس می آید براه
پس بداند او مغاک و چاه را
رو ترش کی دارد او از هر غمی
که بهر بانگی زغولی بیستیم
ورنه مار اخود بهفتن کاست

بی لباس این خوب را اندر کنار
خوشتر از تجرید و زهد زرد و خار

خوش بگیریم اے عدو ناسازگار
نیست ای فرعون بی الہام تیغ

## حکایت کردن استر پیش شتر کہ من بسیار در روے می افتم و تو نمی افتے الا نادر و جواب گفتن آن

گفت استر با شتر کای خوش رفیق
تو ثنایی در سر و خوش میروی
من همے افتم بر و در ہر روے
این سبب را باز گو با من ز چیست
گفت از چشم تو چشم من بہ است
بعد ازان ہم از بلندی ناظرم
گفت چشم من ز تو روشن تر ست
چون برآیم بر سر کوہ بلند
پس همے بینی و بالائی راہ
ہر قدم من از سر بینش نهم
تو بہ بینی پیش خود یک یا دو سہ گام
لِتَقْوَى الْأَعْمَى لَدَيْكُمْ وَالْبَصِير

در فراز و نشیب و در راہ دقیق
من ہمی آیم بسر در چون غوے
خواہ در خشکے و خواہ اندر نمے
تا بدانم من کہ چون باید بزیست
بیگمان روشن تر ست و تیز بین
زین سبب در رہ نیفتم حاضرم
بعد ازان ہم از بلندی ناظر ست
آخر عقبہ بہ بینم ہوشمند
دیدہ ام راہ و نمایم ہم بہ ہم الہ
از عثار و آفتادن وارہم
دانہ بینی و نہ بینی سنج دام
فِي الْمُقَامِ وَالنُّزُولِ وَالْمَسِير

چون جنین را در شکم حق جان دهد — جذب اجزا در مزاج او کند
از خورش او جذب اجزا می کند — تا رود جسم خود راست می تند
تا چهل سالش بجذب جزو ها — حق حریصش کرده باشد در نما
جذب اجزا روح را تعلیم کرد — چون ندانی جذب اجزا شاه فرد
جامع این ذرّه با خورشید بود — بی غذا اجزات را داند ربود
آن یکی زمانی که ماند در آئی تو ز خواب — هوش و حس رفته را خواند شتاب
تا بدانی کان ز دعا عاجز نشد — باز آید چون بفرماید که عد

## اجتماع اجزای خرغز علیه السلام بدعوت عیسیٰ علیه السلام باذن الله تعالیٰ و در همان دم مرکب شدن پیش چشم خرغز علیه السلام

همین عنصر زاور نگر اندر خرغز — که پوسیده ست و پریده ز هم

پیش تو گردآوریم اجزاش را — آن سر و دم و دو گوش و پاش را
دست نے و جغزو برہم سے نہد — پارہ ہارا اجتماعے مے دہد
در نگر در صنعت پارہ زنے — کوہمی دوزد کہن بے سوزنے
ریسمان و سوزنے نی وقت خرز — آنچنان دوزد کہ پیدا نیست درز
چشم بکشا خشتہ را پیدا ابین — تا نماند شبہات در یوم دین
تا بہ بینی جامعیم را تمام — تا نہ لرزی وقت مردن زاہتمام
ہمچنانکہ وقت خفتن ایمنے — از قواتِ جملہ حسہاے تنی
بر حواس خود نہ لرزی وقت خواب — گرچہ میگردد پریشان و خراب

## جزع ناکردن شیخ بزرگوار بر مرگ فرزندان خویش

بود شیخے رہنمائی پیش ازین — آسمانے شمع بر روے زمین
چون پیمبر در میان امتان — در کشائی روضہ دار السبنان
ناگہان پیغمبر کہ شیخ رفتہ پیش — چون نبی باشد میان قوم خویش
یک صباحی گفتش اہل بیت او — سخت دل چونی بگو اے نیک خو
از ہجیم و مرگ فرزندان تو — تو نمے گرئی نمی نالی ز سوے چرا
چون ترا رحمے نباشد در درون — یا کہ رحمت نیست در دل اے کیا
ما بامید تو ایم اے پیشوا — پس چہ امید ست مان از تو کنون
کہ نہ بگزاری تو ما را در فنا

چون بیارایند روزِ حشر تخت — خود شفیع ما توئی آن روز سخت
در چنان روز و شبِ بی زینهار — ای ربِ الغوث ما با کرام تو یتیم امید وار
دستِ ما و دامنِ تست آن زمان — که نماند هیچ مجرم را امان
گفت پیغمبر که روزِ رستخیز — کے گزارم مجرمان را اشک ریز
من شفیعِ عاصیان باشم بجان — تا رهانم شان ز تنگنجه گران
عاصیان و اهلِ کبائر را مجید — وارهانم از عتاب نقض عهد
صالحان امتم خود فارغ اند — از شفاعتهاے من روز گزند
بلکه ایشان را شفاعتها بود — گفت شان چون حکم ناقد میرود
هیچ فرّاز روزِ غیرے برنداشت — من نیم واز رخ دایم برفراشت
آنکه بی وزر ست شیخ ست ای جوان — در قبولِ حق چو اندر کف کمان
شیخ که بود پیر یعنی مو سپید — معنی این موبدان اے نا امید
هست آن موی سپید هستی او — تا ز هستیش نماند تار مو
چونکه هستیش نماند پیر اوست — گر سیه مو باشد و یا خود دو موست
هست آن موی سپید وصفِ بشر — نیست آن موی ریش و موی سر

عیسی اندر مهد بردارد نفیر — که جوان ناگشته تا پیچم و پیر

چون یکی موی سیه کان صفت تاست — نیست بر وی شیخ و مقبول خداست

چون بود مویش سپیدار باخود است — او نه پیر است و نه خاص ایزد است

گر رهید از بعض اوصاف بشر — شیخ بود کامل باشد اے پسر

نور سر موی ز وصفش باقی ست — نیست از عرش و سما آفاقی ست

ما همه امیدواران توییم — ریزه چین رحم و احسان توییم

لیک با این جمله چون بی سنتیم — بهر فرزندان چرا بی رقتیم

یا مگر خود دل نمے سوزد ترا — باز گو اے شیخ با ما ماجرا

شیخ گفت اورا امید اے رفیق — که ندارم رحم و مهر و دل شفیق

بر همه کفار مارا رحمت ست — گرچه جان جمله کافر نعمت ست

بر سگانم رحمت و بخشایش ست — که چرا از سنگباشان مالش ست

آن سگے کز وی گزد گوییم دعا — که ازین خو وارهانش اے خدا

این سگان را هم دران از نشئه دان — که نباشند از خصالق سنگسار

زان قبل ما را بیار اند زمین — تا کنند شان رحمة للعالمین

خلق را خواند سوی درگاه خاص — حق را خواند کو را فرکن خلاص

چون نباشد گوید خدایا در بسند

رحمتِ جزدی بود مر عام را
رحمتِ جزوش قرین گشته بکل

رحمتِ کلّی بود همّام را
رحمتِ دریاست هادی سبل

رحمتِ جزوی بکل پیوسته شو
تا که جزوست او نداند راهِ بحر
چون نداند راهِ یم کے ره برد
متصل گردد بہ بحر آنگاه او
ور کند دعوت بتقلیدی بود
گفت پس چون رحم واری بر همه
چون نداری تو خبر بر فرزندِ خویش
چون گواهِ رحم اشکِ دیدهاست
شیخ دانا زین عتابش گرم شد
رو بزن کرد و بگفتش اے عجوز
جمله گر مردند ایشان تو رهے اند

رحمتِ کل را تو هادی بین ورو
هر غدیرے را کند آن شاه بحر
سوی دریا خلق را چون آورد
ره برد تا بحر همچون سیل جو
نز عیان تو وحے و تائیدی بود
همچو چوپانے بگردِ این رمه
چونکه فسادِ اجل شان زو بہ نیش
دیدهٔ تو بے نم و گریه چراست
در سخن یک باره بی آزرم شد
خود مباشد فضلِ دی همچون تموز
غائب و پنهان ز چشمِ دل کی اند

من چو بینم شان معین پیش خویش
هر چه بیرون انداز دور زمان
هر یه از جبران بود یا از فراق
خلق اندر خواب می بینند شان
زین جهان خود را دمی پنهان کنم
حس اسیر عقل باشد ای فلان
هشت بسته عقل را جان باز کرد
هستها و اندیشه بر آب صفا
هست عقل آن حس بیک سو می برد
حس بس انبه بود ز جو چون حباب
چونکه دست عقل نکشاید خدا
آب را مردم کند پوشیده او
چونکه تقوی بست دو دست هوا
پس حواس چیره محکوم تو شد
حس را بیخواب خواب اندر کند
هم به بیداری به بیند خوابها

از چه رو رو را کنم همچون تو ریش
با من اندو گر دِ من بازی کنان
با عزیزانم وصال ست و عناق
من به بیداری همی بینم عیان
برگِ حس را از درخت افشان کنم
عقل آسیر ست روح باشد سلیم بدان
کارهای بسته را هم ساز کرد
همچو حس بگرفته روی آب را
آب پیدا می شود پیش خرد
حس چو یک سو رفت پیدا گشت آب
حس فرزاید از هوا ابر آب ما
آن هوا خندان و گریان عقل تو
حق کشاید هر دو دست عقل را
چون خرد سالار و مخدوم تو شد
تا که غیب مبتغا ز جان سر بزند
هم ز گردون پر کشاید با بها

قصهٔ خواندن شیخ ضریر قرآن را از روی مصحف در وقتِ

## خواندنِ قرآن بینا شدن باذن اللہ تعالیٰ

دید در بغداد او یک شیخ فقیر — مصحفے در خانۂ پیرِ ضریر

گشت خیفش در تموز پُر ز سوز — هر دو زاهد جمع باهم چند روز

گفت اینجای عجب مصحف چراست — چونکه نابیناست این درویش راست

اندرین اندیشه تفتیش فزود — که جز اورا نیست اینجا باش وبود

اوست تنها مصحفے آویخته — من نیم گستاخ یا آمیخته

تا پرسم زو خمش صبرے کنم — تا بصبحے بر مرادے بر زنم

صبر کرد و بود چشمے در حرج — کشف شد کالصبر مفتاح الفرج

صبر گنج ست ای برادر صبر کن — تا شفا یابی تو زین رنج کهن

صبر تلخ آمد بر او شکر ست — صبر سوے کشف هر سر بهر ست

### صبر کردنِ لقمان علیہ السلام چون دید کہ داود علیہ السلام حلقتا از آهن راست میکرد از سوال باین نیت

### کہ صبر از سوال موجبِ فرح و راحت ست

رفت لقمان سوی داؤد دنی — حلقت میکرد او زیولادِ ابی

جمله را بگذاشت گرد رسمے فگند — زآهن و پولاد آن شاه بلند

صنعت زرّاعه لقمان دیده بود — در تحیر ماند و سواسش فزود

کاین چه شاید بود و این چه رسم ازو — که چه مے سازد ز خلقت تو بتو
باز با خود گفت صبر اولی تر ست — صبر با مقصود زوتر رهبر ست
چون نه پرسی زود تر کشفت شود — مرغِ صبر از جملهٔ پران تر رود
ور بپرسے دیر تر حاصل شود — سهل از بی صبریت مشکل شود
چونکه لقمان تین پنجم و هشتم در زمان — شد تمام از صنعت داود آن
پیشِ لقمان حکیم صبر خو — گفت این نیکو لباس ست ای فتی
در مصافِ خصم دفعِ خشم را — گفت لقمان صبر نیکو همدمیست
کو پناه و دافع هر جا غمی ست — صبر را با حق قرین کردای فلان
آن خزینه دار صبر را آگه بخوان — صد هزاران کیمیا حق آفرید
کیمیائے همچو صبر آدم ندید

## بقیهٔ قصهٔ نابینا و مصحف خواندن آن منظر

مردِ مهمان صبر کرد و ناگهان — کشف گشتش حالِ مشکل در زمان
نیم شب آوازِ قرآن را شنید — جست از خوابِ آن عجائب را بدید
کو ز مصحف کور می خواند درست — گشت بی صبر و از و آن حال جست
گفت چون کوری عجب بے چشم و نور — چون همی خوانی و مے بینی سطور
آنچه می خوانی بر آن افتادهٔ — دست را بر حرفِ آن بنهادهٔ
اصبعت در سیر پیدا می کند — که نظر بر حرف داری مستمند

گفت ای گشته ز جهل تن جدا
این عجب داری تو از صنع خدا

من ز حق درخواستم کای مستعان
برقرا یت من حریصم همچو جان

نیستم حافظ مرا نوری بده
در دو دیده وقت خواندن نی گره

باز ده دو دیده ام را آن زمان
که بگیرم مصحف و خوانم عیان

آمد از حضرت ندا کاے مرد کار
اے بهر رنجی بما امیدوار

حسن ظن ست و امیدی خوش ترا
که ترا گوید بخیر دم هر دمی

هر زمان که قصد خواندن باشدت
یاز مصحفها قرارت بایدت

من دران دم وا دهم چشم ترا
تا قرو خوانی معظم جوهرا

همچنان کردم هر آنگاهی که من
واکشایم مصحف اندر خواندن

آن خبیرے کو نشد غافل زکار
آن گرامی بادشاهِ کردگار

باز بخندد بینیتم آن شاهِ فرد
در زمان همچون چراغِ شب نورد

زین سبب بنود ولی را اعتراض
هر چه بستاند فرستد اعتیاض

گر بسوزد باغ انگورے دهد
ور میان مامتی سوزے دهد

آن مثل بهر ست راستی دهد
کان عنبها را دل مستی دهد

لا نسلم و اعتراض از ما برفت
چون عوض می آید از مفقود زفت

چونکه بے آتش مرا گرمی رسد
را ضیم گر آتشِ ما را کشد

چونکه بی چشمے بخشد دیدنے
اینچنین کوریست چشمِ روشنی

بے چرا نتے چون دہد او روشنی | ہر آنکہ گرچہ اعنت شید چہ اقتان می کنی

صفتِ بعض اولیا کہ راضی اند باحکامِ الٰہی ولا یکرہند

بخدائے تعالیٰ کہ خدایا این حکم را بگردان

بشنو اکنون قصۂ آن رہروان | کہ ندارند اعتراضے در جہان

ز اولیا اہلِ دعا خود دیگرند | کہ ہمے دوزند و گاہے می درند

قوم دیگر می شناسم ز اولیا | کہ دہان شان بستہ باشد از دعا

از رضا کہ ہست رام آن کرام — جستن دفع قضا شان شد حرام
در قضا وقتے ہمی بینند خاص — کفر شان آید طلب کردن خلاص
حسن ظنے بر دلِ ایشان کشود — کہ نپوشند از غرا جامہ کبود
ہر چہ آید پیشِ ایشان خوش بود — آب حیوان گردد ار آتش بود
زہر در حلقوم شان شکر بود — سنگ اندر راہ شان گوہر بود
جملگی یکسان بود شان نیک بد — از چہ باشد این ز حسنِ ظنِ خود
کفر باشد زادِ شان کردن دعا — کاے آلہ از ما بگردان این قضا

## سوال کردنِ بہلول آن درویش ولی را

گفت بہلول آن یکی درویش را — چونی ای درویش واقف کن مرا
گفت چون باشد کسے کہ جاودان — بر مرادِ او رود کارِ جہان
سیل وجوہا بر مرادِ او روند — اختران سان کہ او خواہد شوند
نرسنگے و مرگ سرہنگانِ او — بر مرادِ او روانہ کو بہ کو
ہر کجا خواہد فرستد نوبتیت — ہر کجا خواہد بخشد تربیت
سالکانِ راہ ہم بر گامِ او — ماندگان از راہ ہم در دامِ او
ہیچ وزارے نخندد در جہان — بے رضا و امرِ آن فرمان روان
نیست ناسے او نیفتد ہیچ برگ — تا قضاے او نیاید ہیچ مرگ
بے مرادِ او نجنبد ہیچ رگ — در جہان زلویش نرتا تاتنگ

گفت ای شه راست گفتی همچنین
این و صد چندینی ای صادق ولیک
آنچنان که فاضل و مرد فضول
آنچنانش شرح کن اندر کلام
ناطق کامل چو خوان باشی بود
تا نماند هیچ مهمان بی نوا
همچو قرآن کو بمعنی هفت توست
گفت این باری تعین تند پیش عام
هیچ برگے در نیفتد از درخت
از دهان بقمه نشد سوے گلو
میل و رغبت کان زمام آدمی ست
در زمینها و سماها ذرهٔ
جز بفرمان قدیم نافذش
کو اشمرد برگ درختان را تمام
این قدر بشنو که چون شد کُلّے کار
چون قضای حق رضای بنده شد
بے تکلف سنے پی مزد و ثواب

در فروسیماے تو پیداست این
شرح گو این را بیان کن نیک نیک
از دل و از جان کند او را قبول
که ازان هم بهره یابد عقل عام
بر سر خوانش زهر آشے بود
هر کسے یابد غذاے خود جدا
خاص را و عام را مطعم دروست
که جهان در امر یزدان ست رام
بے قضا و حکم آن سلطان تخت
تا نگوید بقمه را حق کاد جنبلو
جنبش آن رام امر آن غنی ست
پنج پنجه باند نگردد پنجره
شرح خوان کردو جلد فتی بیت خوش
بے نهایت کے شود در نطق رام
سے نگردد جز بامر کردگار
حکم او را بنده خواهنده شد
بلکه طبع او بران شد مستطاب

زندگی خود نخواهد بهر خود
بلکه خواهد آنچه بر حکم احد

هر کجا امر قدم را مسلکی ست
زندگی و مردگی پیشش یکیست

بهر زیدان می زید نے بهر گنج
بهر زیدان می مرد نے ترس و رنج

هست ایمانش برای خواه او
نے برای جنت و اشجار و جو

پرتو کفرش هم برای حق بود
نے ز بیم آنکه در آتش رود

اینچنین آمد ز اصل آن خوی او
بی ریاضت نے بحبت وجوی او

انگهان جستند دکه او بیند رضا
همچو حلوا و شکر آید قضا

بنده کش خوے و خلقت این بود
نے جهان بر امر و فرمانش رود

پس چرا لابه کند او باد عا
که بگردان اے خداوند این قضا

مرگ او و مرگ فرزندان او
بهر حق پیشش چو حلوا در گلو

نزع فرزندان بر آن باوفا
چون لطائف پیش شیخ بینوا

پس چرا گوید دعا الا مگر
در دعا بیند رضاے دادگر

آن شفاعت دان دعا ترحم خود — می کند آن بندهٔ صاحب رشد
رحم خود را او همان دم سوخت — کہ چراغِ عشق حق افروخت
دوزخ او صافِ او عشق ست داو — سوخت مر او صافِ خود را مو بمو
ہر طرفی این فرقی کی شناخت — چون دقوقی کو درین دولت بتاخت

## قصهٔ دقوقی و کرامتش

آن دقوقی داشت خوش دیباجه — عاشق و صاحب کرامت خواجه
بر زمین مے شد چو مہ بر آسمان — شب روان را گشته زو روشن روان
در مقامے مسکنے کم ساختے — کم دو روز اندر دہے انداختے
گفت در یک خانه گر باشم دو روز — عشق آن مسکن کند در من فروز
عشرة المسکن آحاذ ربا انا — انقلی یا نفس سافی للغنا
لا أعود خلق قلبی بالمکان — کے یکون خالصاً فی الامتحان
روز اندر سیر و شب در نماز — چشم اندر شاہ باز آواز بچو باز
منقطع از خلق نے از بد خوئی — منفر داز مرد و زن نے از دوئی

مشفقے بر خلق و نافع ہمچو آب — عوش
خود شفیعے و دعایش مستجاب

نیک و بد را مہربان و مستقیم
بہتر از مادر شفیعے ترا ز پدر

گفت پیغمبر شما را ای مہان
چون پدر بر تکمیل حیوۃ ہستم شفیق و مہربان

وآن سبب کہ جملہ اجزاے منید
جزو را از کل چرا برمے کنید

جزو از کل قطع شد بیکار شد — جزو لشکر
عضو از تن قطع شد مردار شد

تا نہ پیوندد بہ کل بار دگر — اور اخود
مردہ باشد نبودش از جان خبر

ور بجنبد نیست آن را اختیار — خود آزا
عضو تو ہر دیدہ ہم جنبش کند

جزو از آن کل گر بزد یکسو رود — آن کان
این نہ آن کل ست کو ناقص شود

قطع و وصل او نیاید در مقال — وجود محمدی صلی اللہ علیہ وسلم
چیز ناقص گشتہ شد بہر مثال

Powered by Google

مر علی را پیر مثال شیر خواند — شیر مثل او نباشد گرچه پر راند

## باز گشتن بقصهٔ دقوقی علیه الرحمة

از مثال و مثل و فرق آن بران — جانب قصهٔ دقوقی ای جوان

آنکه در قوت امام خلق بود — گوی تقوی از فرشته می ربود

آنکه اندر سیرتها رامات کرد — هم ز دینداری او دین رشک خورد

با چنین تقوی و داد و قیام — طالب خاصان حق بودی مدام

در سفر معظم مرادش آن بدی — که دمی بر بندهٔ خاصی زدی

این همی گفتی چو می رفتی براه — کن فتین خاصگانم ای اله

یارب آنها را که نشناسد دلم — بندهٔ وابستهٔ میان چون محتشم

وانکه نشناسم تو ای یزدان جان — بر من محجوب شان کن مهربان

حضرتش گفتی که ای صدر مهین — این چه عشق ست و چه استقصاست این

مهر من داری چه سگ جوئی دگر — چون خدا با تست چون جوئی بشر

او نگفتی یارب ای دانای راز — تو کشودی در دلم راه نیاز

در میان بحر اگر بنشسته ام — طمع در آب سبو هم بسته ام

همچو داود دم نود نغمه مراست
حرص اندر عشقِ تو فخر ست و جاه
شهوت و حرصِ زن پیشی بود
حرصِ مردان از زره پیشی بود
آن یکی حرص از کمال مردی ست
آه سری هست اینجا بس نهان
همچو مستسقی کز آبش سیر نیست
چون گذشتی زان دگر نوتر رسد
بی نهایت حضرتست این بارگاه

شمع در نعجه حریفم هم بجاست
حرص اندر غیرِ تو ننگ و تباه
وآنِ چیزان ننگ و بد پیشی بود
در مخنث حرص سوی پس رود
وان دگر حرص افتضاح و سردی ست
که سوی خصیه شود موسی دوان
بر هر آنچه یافتی بالله مایست
آن یکی بالاتر ازوی در رسد
صد درِ زر بگذر صدرِ تست راه

## سر طلب کردن موسی خضر را علیهما السلام باکمال نبوت و قربت

از کلیم حق بیاموزاے کریم — بین چه می گوید ز مشتاقی کلیم

با چنین جاہ و چنین پیغمبری — طالب خضرم ز خود بینی بری

موسیا تو قوم خود را ہشتہ — در پئے نیکو پئے سرگشتہ

کیقبادی رستہ از خوف و رجا — چند گردی چند جوئی تا کجا

آن تو با تست و تو واقف برین — آشنا تا چند پیمائی زمین

گفت موسیٰ این ملامت کم کنید — آفتاب و ماہ را رہ کم کنید

میروم تا مجمع البحرین من — تا شوم مصحوب سلطان زمن

فاجعل الخضر لامری سببا — ذاک او اسعی و اسری حقبا

سالہا پویم بہ پویہ و بالہا — عشق جانان کم مدان از عشق نان

میروم یعنی منے ارزد بدان — داستان آن دقوقی باز گو

این سخن پایان ندارد اے عمو

## باز گشتن بقصہ دقوقی علیہ الرحمۃ

آن دقوقی رحمۃ اللہ علیہ — گفت سافرت مدی فی خافقیہ

سال دو مه رفتم سفر از عشق ماه
پا برهنه رفته ام در خاک و سنگ
تو مبین این پا بها را بر زمین
از ره و منزل ز کوتاه و دراز
این دراز دکوته اوصاف تن ست
تو سفر کردی ز نطفه تا بعقل
سیر جان بچون بود در دور دید
سیر جان هر کس نه بیند جان من
شیر جسمانه ربها کرد او کنون
گفت روزی می شدم مشتاق وار
تا ببینم در بشر انوار یار
تا ببینم قلزمے در قطره
آفتابے در سج اندر ذرّه

نمودن مثال هفت شمع سوی ساحل

بیخبر از راه و حیران در
زانکه من حیرانم و بیخویش و دنگ
زانکه بر دل میرود عاشق یقین
دل چه داند کوست مست دلنوا
رفتن ارواح دیگر رفتن ست
نیست بگامی بود منزل نی بنقل
جسم ما از جان بیاموزید سیر
لیک سیر جسم با شد بر علن
میرود بچون نهان در شکل چو
تا ببینم در بشر انوار یار
آفتابے در سج اندر ذرّه

چون رسیدم سوی یک ساحل بگام ۱۰ بود بے گه گشته روز و وقت شام

بعد ازان ناگه چه دیدم گویمت تا بدانی سرِّ آن افزونیت

هفت شمع از دور دیدم ناگهان اندران ساحل شتابیدم بدان

نور و شعله هر یکے شمعے ازان برشده خوش تا عنانِ آسمان

حیره گشتم خیرگے هم خیره گشت موجِ حیرت عقل را از سر گذشت

کاین چگونه شمعها افروخته است که دو دیده خلق زینها دوخته است

خلق جویانِ چراغے گشته بود پیشِ آن شمعے که بر بهمی فزود

چشم بندی بد عجیب بر دیدها بندِ شان میکرد دیدی من نیتا

شدنِ آن هفت شمع بر مثالِ یک شمع

باز می دیدم که شد آن هفت یک می نشگافد نورِ او جیبِ فلک

باز آن یک بار دیگر هفت شد
مستی و حیرانیِ من زفت شد

انتصالاً لاستے میانِ شمعها
کہ نیاید بر زبان وگفت ما

آنکہ یک دیدن کند ادراکِ آن
سالها نتوان نمودن از زبان

آنکہ یک دم بیندش ادراک و هوش
سالها نتوان شنیدن آن بگوش

چونکہ پایانے ندارد ذوالجلال
زانکہ لا اُحصے ثنائہ ما علیک

پیشتر رفتم دوان کان شمعها
تا چہ چیزست از نشانِ کبریا

مستی شدم بیهوش و بیخویش و خراب
تا بیفتادم ز تعجیل و شتاب

ساعتے بیهوش و بی عقل اندرین
افتادم بر سرِ خاکِ زمین

باز با هوش آمدم برخاستم
ورنہ روشن گوئی نہ سرنے پاستم

## نمودن آن شمعها در نظرِ آن شیخِ هفت مرد

هفت شمع اندر نظر شد هفت مرد
نورشان می شد بسقفِ لاجورد

پیشِ آن انوارِ نورِ روز درد
از صلابت نورها راسم بسترد

باز حیران گشتم اندر صُنعِ رب
کاینچنین چون شد چگونه ست العجب

پیشتر رفتم کہ نیکو بنگرم
تا چہ حال ست اینکہ میگردد سرم

## بازشدنِ آن شمعها هفت درخت

باز هر یک مرد شد شکلِ درخت
چشم از سبزیِ ایشان نکبت

زانبہی برگ پیدا نیست شاخ
برگ هم گم گشته از میوه فراخ

هر درختے شاخ بر سدره زده
سدره چیه بود از خلا بیرون شده

نخ هر یک رفته در قعرِ زمین
زیرتر از گاو و ماهی بدیقین

بیخ شان از شاخ خندان روی تر
عقل از ان اشکالِ شان زیر و زبر

میوه کہ بر شگافیدے ز زور
همچو آب از میوه جستے برق نور

## محقق بودنِ آن درختان از چشمِ خلق

این عجب تر که برایشان می گذشت
صد هزاران خلق از صحرا و دشت

بر آرزوی سایه جان می باختند
از گلیم سایبان می ساختند

سایه آن را نمی دیدند هیچ
صد تقوّب دیده ها بی پیچ پیچ

ختم کرده قصر حق بر دیده ها
کز نبیند ماه را بیند سها

ذرّه را بینند و خورشید نی
لیک از لطف و کرم نومید نی

کار و انها بینوا دین میوه ها
پخته می ریزد چه سحر است ای خدا

شب بپوسیده همی چیدند خلق
در هم افتاده به یغما خشک و خلق

گفت هر برگ و شکوفه آن غیور
سوی ما آید خلق شور بخت

بانگ می آمد ز سوی هر درخت
چشم شان بستیم کلا لا وزر

بانگ می آمد ز غیر سنگ و شجر
تا ازین انفجار مستعد شوید

گر کسی می گفت شان از زین سو روید
از قضا را الله دیوانه شدست

جمله می گفتند کاین مسکین مست
وز ریاضت گشته فاسد چون پیاز

معتزل از بهر این مسکین زند
خلق را این پرده ها اضلال چیست

او عجب می ماند یا رب حال چیست
یک قدم آن سو نمی آرند پست

خلق گوناگون با صد رای و عقل
گشته منکر زانچنین باغی و عاق

عاقلان در زیرکان شان اتفاق

یا منم دیوانه و حیران شده
خواب چه بود و بر درختان میروم
باز چون من بنگرم در منکران
با کمال احتیاج و افتقار
از تشتت در حرص یک برگ درخت
در هزیمت زین درخت در زین ثمار
باز می گویم عجب من بخودم
این چنین بخوان استیناس آن رسل ای عمو
این قرائت خوان که تخفیف کذب
در گمان افتاد جان انبیا

دیو چیزی مر مرا بر سر زده
خواب بینم یا خیال اندر زمن
میوهاشان می خورم چون نگروم
که همی گیرند زین بستان کران
ز آنکه رزوی نیم غوره جان بسیار
نیرزند این میوه ایمان آه سخت
این خلائق صد هزار اندر هزار
دست در شاخ خیالی در زدم
تا بگویند ای تنفس صه کفوا
این بود که خویش بیند محتجب
از اتفاق منکری اشقیا

جارهم بعد التشکک نصرنا ... ترک شان گو بر درخت جان برآ

میخور و میده بدان کش روزی ست ... هر دم و هر لحظه سحر آموزی ست

خلق گویان ای عجب این بانگ چیست ... چونکه صحرا از درخت و بر تهی ست

کیج گشتم از دم سودائیان ... که نبرد یک شما باغ ست و خوان

چشم مے مالیم و اینجا باغ نیست ... یا بیابانست یا مشکل رهیست

ای عجب چندین دراز این ماجرا ... چون بود بیهوده و هزل و خطا

من همی گویم چرا ایشان ای عجب ... این چنین معجز چرا از صنع رب

زین عجب تا آن عجب فرقیست ژرف ... در تعجب نیز مانده بولعجب

ای دقوقی تیز تر ران این خموش ... تا چه خواهد کرد سلطان شگرف

چند گوئی چند چون قحطست گوش ... چند گوئی چند

## یک درخت شدن آن هفت درخت در خط او

گفت را ندم بتیتر من یکیست ... باز شد آن هفت جمله یک درخت

هفت می شد فرد می شد هر دمے ... من چنان می گشتم از حیرت همی

بعد ازان دیدم درختان در نماز
یک درخت از پیش مانند امام
آن قیام و آن رکوع و آن سجود

صف کشیده چون جماعت کرده ساز
دیگران اندر پس او در قیام
از درختان بس شگفتم می نمود

یاد کردم قولِ حق را آن زمان
گفت والنجم و شجر را یسجدان

این درختان را نه زانو نے میان
این چه ترتیبِ نمازست آنچنان

اندر الہامِ خدا نکتے بافرونہ
این عجب داری ز کارِ ما ہنوز

## ہفت مرو شدنِ آن ہفت درخت

بعد دیرے گشتہ آنہا ہفت مرد
جملہ در قعدہ تشہد فرد فرد

چشم می مالم کہ آن ہفت ارسلان
تا کیا خند و چہ دارند از جہان

چون بنزدیکی رسیدم من زراہ
کردم ایشان را سلام از اشتباہ

قوم گفتندم جواب آن سلام
گفتم آخر چون مرا بشناختند
از ضمیرِ من بدانستند زود
سخن دانندگانِ جانِ عزیز
دلے کورا بخیر باخدا است
گفتم از سوئے حقائق بشگفید

اشے ذوقی مفخر و تاج کرام
پیش ازین بر من نظر نمیداختند
یک دگر را سنگ میدند از فرود
چون بهوشیدست اینها بر تو نیز
کے شود پوشیده راز چون راست
چون ز حرف و اسم رسمی وا تفید

این سخن چون آمد از من در خطاب
آن شهان در حال گفتندم جواب

گفت اگر اسمی شود غیب از وے لے
آن ز استغراق دان نز جاہلی

بعد ازان گفتند مارا آرزو
ہست بر تو اقتدا اے خوبرو

گفتم آری لیک یک ساعت کہ من
مشکلاتے دارم از دورِ زمن

تا شود آن حل بصحبتہاے پاک
کہ بصحبت روید انگوبے ز خاک

دانۂ پر معنیے با خاک دژم
خلوتے و صحبتے کرد از کرم

خویشتن در خاکِ کلی محو کرد
تا نماندش رنگ و بو و سرخ و زرد

از پسِ آن محو قبضِ او نماند
بر کشاد و بسط شد مرکب براند

پیشِ اصلِ خویش چون بجویش شتد
رفت صورت جلوۂ معنیش شد

سر چنین کردند ہین فرمان ہر است
تلفِ دل از سر چنین کردن نجاست

شاعتے با آن گروہِ مجتبیٰ
چون مراقب گشتم و از خود جدا

عم راجع لبوی نفر ۱۲

همدران ساعت ز ساعت زیست جان
جمله تلوینها ز ساعت خاستست

ساعتی بیرون شو از ساعت دلا
چون ز ساعت ساعتی بیرون شوی

ساعت از بے ساعتی آگاه نیست
هر سفر را بطولیه خاص او

منتصب بر هر طویله راسخے
از هوس گر از طویله بگسلد

در زمان آخر چیان جست و خوش
حافظان را گر نه بینی ای عیار

اختیاری می کنی دو دست و پا

زانکه ساعت پیر گرداند جوان
رست از تلوین که از ساعت برست

تا ز چونی وارهی واز چیستی را
چون نماند جسم چون شوی

زانکه آن سو جز تحیر راه نیست
بسته اند اندر جهان جستجوی

جز بدستوری نیابد راسخے فضلے
ور طویله دیگران سر بر کند

گوشه افشار او گیرد ز دوش
اختیارت را به بین بی اختیار

برکشا دستت چرا جستی چرا

روے در انکار حافظ بردہ
نام تہدیداتِ نفسش کردہ

## پیش رفتنِ دقوقی با امامتِ آن قوم

این سخن پایان ندارد تیز دو
ہین نماز آمد دقوقی پیش شو

اے یگانہ ہین دو گانہ برگذار
تا زمین گردد از تو روزگار

اے امامِ چشمِ روشن در صلوٰت
چشمِ روشن می بیاید پیشوات

در شریعت ہست مکروہ ای کیا
در امامت پیش کردن کور را

گرچہ حافظ باشد و چست و فقیہ
چشمِ روشن ہو و گر باشد سفیہ

کور را پرہیز بنود از قذر
چشم باشد اصل پرہیز و حذر

او پلیدی را نہ بیند در عبور
ہیچ مومن را مباد اچشمِ کور

کوریِ باطن بود کانِ شرور
زانکہ اندر عقل و قولش نیست نور

کور ظاہر در نجاست ظاہرست
کور باطن در نجاسات سرست

این نجاست ظاہر از آبے رود
وان نجاست باطن افزون میشود

ع از بہ دانش الخ ای از بہ دون دریا ۱۲

جز بآبِ چشم نتوان شستن آن — چون نجاساتِ بواطن شد عیان
چون بجنس خوانده است کافر را خدا — این نجاست نیست بر ظاهر ورا
ظاهرِ کافر ملوث نیست زین — آن نجاست هست در اخلاقِ دین
این نجاست بویش آید بیست گام — وان نجاست بویش از وی تا بشام
بلکه بویش آسمانها بر رود — بر دماغِ حور و رضوان بر شود
آنچه میگویم بقدرِ فهمِ قست — مُرد فهم اندر حسرتِ فهم درست
فهمِ آب است و وجود تو سبو — چون سبو بشکست ریزد آب تو
این سبو را پنج سوراخست ژرف — اندرونی آب ماند خود نه برف
امرِ غضوا ابصارکم هم شنیدی راست تنها دی توشم — گوش چون ریگ آب فهمت را خورد
همچنین سوراخهاے دیگرت — می کشاند آب بفهمِ مضمرت
گر ز دریا آب را بیرون کنی — بے عوض آن بحر را هامون کنی
بیگه است ار نے بگویم حال را — مدخلِ اعواض راه ابدال را
کان عوضها وان بدلها بحر را — از کجا آید ز بعدِ خرجها
صد هزاران جانور زو می خورند — ابرها هم از برونش مے برند

باز دریا آن عوصها مے کشد
از کجا و اند اصحاب رشد

قصها آغاز کردیم از شتاب
ماند بے مخلص درون این کتاب

ای ضیاء الحق حسام الدین راد
کہ فلک وارکان چو تو شاہی نزاد

تو بنا در آمدی در جان و دل
ای دل و جان از قدوم تو خجل

چند گردم مدح قوم ما مضی
قصد من زانہا تو بودی زاقتضا

خانہ خود راست ناسد خود دعا
تو بنام ہر کہ خواہی کن ثنا

بہر کتمان مدح از نا اہل
حق نہاد ست این حکایات و مثل

گرچہ آن مدح از تو ہم آمد خجل
لیک بپذیرد خدا جہد المقل

حق پذیرد گر سرهٔ دارد معاف
مغز دماهی داند آن الهام را
تا بروآهِ حسودان کم وزد
خود خیالش را کجا یابد حسود
آن خیالِ او بود از احتمال
مدح تو گویم برون از هیچ وهشت

گر دو دیده کور دد قطره کفاف
که ستودم مجمل این خوش نام را
تا خیالش را بدندان کم گزد
در وثاقِ موش طوطی کی غنود
موی ابروی دلیست آن نی هلال
برنویس اکنون دقوقی پیش رفت

## پیش رفتنِ دقوقی با امت آن قومِ عیبی

درتحیات وسلامِ صالحین
مدحها شد جمله گی انبیخته

مدحِ جمله انبیا آمد عجین
کوزها در یک لگن در ریخته

زانکه خود ممدوح جز نیک بیش نیست
کیشها زین روی جز نیکی کیش نیست

دانکه هر مدحے بنورِ حق رود
بر صور و اشخاص عاریت بود

مدحها جز مستحق را کے کنند
لیک بر پنداشت گمره می شوند

همچو نور تافته بر جامے نطے
حائط آن انوار را چون را بطے

لاجرم چون نور سوی اصل راند
ضالِ مه گم کرد و ز استایش بماند

یا ز چاهے عکسِ ماهے وانمود
سر به چه می کرد و آن را می ستود

در حقیقت مادحِ ماهست او
گرچه جهل او بعکسش کرد رو

مدح او مه راست نی آن عکس را
کفر شد آن چون غلط شد ماجرا

کز شقاوت گشت گمراه آن دلیر
زین بتان خلقان پریشان میشوند
زانکه شهوت با خیالے رانده است
با خیالے میل تو چون پر بود

مثنوی

مثنوی

مثنوی

چون براندی شهوتی زیرت بر نخیت
لنگ گشتی وان خیال از تو گریخت

پر نگهدار و چنین شهوت مران
تا پر میلیت نبرد سوی جنان

خلق پندارند عشرت می کنند
بر خیالے پر خود بر مے کنند

دام دار شرح این نکته شدم
مهلتم ده مصبرم زان تین زدم

بازگشتم زانکه شد قصه دراز
وقت تنگ و قوم موقوف نماز

## اقتدا کردن آن قوم از پس دقوقی

پیش شد آن دقوقی در نماز
اقتدا کردند آن شاهان قطار
چونکه با تکبیرها مقرون شدند
معنی تکبیر اینست ای امیم
وقتِ ذبح الله اکبر میکنی
گوی الله اکبر و آن شوم را
تن چو اسمٰعیل و جان همچون خلیل
گشت کشته تن ز شهوتها و آز
چون قیامت پیش حق صفها زده
ایستاده پیشِ یزدان اشتک ریز
حق همیگوید چه آوردی مرا
عمر خود را در چه پایان برده
گوهرِ دیده کجا فرسوده
چشم و گوش و هوش گوهرهای عرش
دست و پا دادمت چون بیل و کلند

قوم همچون اطلس آمد او طراز
در پیِ آن مقتدایِ نامدار
همچو قربان از جهان بیرون شدند
کای خدا پیشِ تو ما قربان شدیم
همچنین در ذبحِ نفسِ کشتنی
سر ببر تا وارهد جان از فنا
کرد جان تکبیر بر جسم نبیل
شد به بسم الله بسمل در نماز
در حساب و در مناجات آمده
بر مثال راست خیز رستخیز
اندرین مهلت که دادم مر ترا
قوت و قوت در چه فانی کرده
پنج حس را در کجا پالوده
خرج کردی چه خریدی تو ز فرش
من به بخشیدم ز خود آن کس شدند

همچنین پیغامهاے دردگین — صد هزاران آید از حضرت چنین
ورقیام این گفتها دارد رجوع — وز خجالت شد دوتا اندر رکوع
ایستادن را نماندہ قوتے — در رکوع آمد ز شرم او ساعتے
قوتِ استادن از حجلت نماند — در رکوع از شرم تسبیحے بخواند
باز فرمان در رسد بردار سر — از رکوع و نایخ حق بر دار سر
سر برآرد از رکوع او شرمسار — باز اندر رو فتد آن خامکار
باز فرمان آیدش بردار سر — از سجود و داده از کرده خبر
سر برآرد او دگر ره شرمسار — اندر افتد باز در رو همچو مار
باز گوید سر برآر و باز گو — کہ بخواهم حجت از تو مو بمو
قوتِ پا ایستادن نبودش — کہ خطاب هیبتے بر جان زدش
پس نشیند قعده زان بار گران — حضرتش گوید سخن گو با بیان
نعمتت دادم بگو شکرت چه بود — دادمت سرمایه هین بنماے سود
چون نه سرمایه بود او را نه سود — شاقعے خواهد که گوید عذر زود

بیان اشارت سلام سوی دست راست در قیامت از هیبت محاسبه حق تعالی و از انبیا استعانت و شفاعت خواستن

رو بدست راست آرد در سلام — سوی جان انبیا و آن کرام

انبیا را او سلامی می کند
یعنی ای شاهانِ شفاعت کاین لئیم
انبیا گویند روز چاره رفت
مرغِ بیوقتی تو اے بدبخت رو
رو بگرداند بسوے دستِ چپ
همچنین جوابِ نویشش گو باکردگار
منے ازین سوے نے ازانسو چاره شد
از همه نومید شد مسکین کیا
کز همه نومید گشتم اے خدا
هست امیدی که عنایت دررسد
در نماز این خوش اشارتها ببین
معنیِ تسلیم این اے مقتدی
هرچه فرمائی تو منقادیم ما

استعانت را طلب کردن مدد
سخت در گل ماند پای دد رگلیم
چاره آنجا بود دست افزار رفت
ترکِ ما گو خونِ ما اندر مشو
در تبار و خویش گویندش که خشب
ما گه ایم ای خواجه دست از ما بدار
جانِ آن بیچاره دل صد پاره شد
پس برآرد هر دو دست اندر دعا
اول و آخر توئی در منتها
گردد او ایمن ز جبلِ من مسد
تا بدانی کاین نخواهد شد یقین
که توئی حق هادی و ما مهتدے
با قضاے جرم گر شادیم ما

پنجه بیرون آر از بهر نماز | سر فرمان چون منِ بی تعظیم و ساز

## شنیدنِ آن وقوی در نماز افغان اهلِ کشتی را در غرق شدن

آن وقوی در امامت کرد ساز | اندر آن ساحل درآمد در نماز
وآن جماعت در پیِ او در قیام | اینت زیبا قوم و برگزیده امام
ناگهان چشمش سوی دریا فتاد | چون شنید از سوی دریا داد داد
در میانِ موج دید او کشتیے | در قضا و در بلا و زشتیے
هم شب و هم ابر و هم موجِ عظیم | آن سه تاریکی و از غرقاب بیم

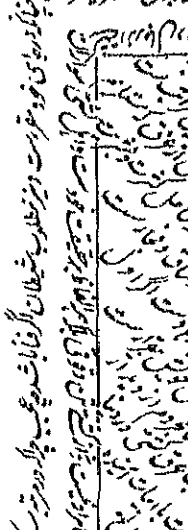
تند بادی همچو عزرائیل خاست — موجها آشوفت اندر چپ و راست
اهل کشتی از مهابت کاسته — نعرهٔ و واویلها برخاسته
وسوسه‌ها در توجه بر سر میریزدند — کافر و ملحد همه مخلص شدند
با خدا با صد تضرع آن زمان — عهدها و نذرها کرده بجان
سر برهنه در سجود آنها که هیچ — روی شان قبله ندید آنجا هیچ
گفت که بنماید ست این بندگی — آن زمان دیده دوران صدر زندگی

از همه امید بریده تمام
زاهد و فاسق شد آن دم مقتے

دوستان و خال و عم و باب و بام
همچو در هنگام جان کندن شفقے

نی ز چشمان چاره بود و نی ز راست
در دعا ایشان و در زاری و آه
دیو آن دم از عداوت بین بین

حیلها چون مُرد هنگام دعاست
بر فلک زایشان شده دود سیاه
بانگ زد کای سگ پرستان علتین



مرگ و حبک ای اہل انکار و نفاق | عاقبت خواہد بدن آئین اتفاق
چشم تان تر باشد از بعد خلاص | کہ شوید از بہر شہوت دیو خاص
یاد تان ناید کہ روزے در خطر | دست تان بگرفت یزدان از قدر
این ہمے آمد ندا از دیو لیک | این سخن را نشنود جز گوش نیک
راست فرمود است با ما مصطفے | قطب و شاہنشاہ و دریای صفا
گاہ چہ جاہل دید خواہد عاقبت | عاقل آن بیند ز اول مرتبت
کار ہا را آغاز گر غیب ست و سر | عاقل اول دید و آخر آن مضر
اولش پوشیدہ باشد و آخران | عاقل و جاہل ببیند در عیان
گر نہ بینی واقعہ غیب اے عنود | حزم را سیلاب سے اندر ربود

## تصورات مردحازم

حزم چه بود بدگمانی در جهان — دم بدم دیدن بلای ناگهان
آنچنانکه ناگهان شیری رسید — مرد را بربود و در بیشه کشید
او چه اندیشد دران بردن یمین — تو همان اندیش ای اُستادِ دین
می کشد شیرِ قضا در مِیهُشا — جانِ ما مشغولِ کار و مِیهُشا
آنچنان کز فقر می ترسند خلق — زیرِ آب شور رفته تا به حلق
گر بترسند از انِ فقر آفرین — گنجهاشان کشف گشتی در زمین
جمله شان از خوفِ غم در عینِ غم — در پیِ هستی فتاده در عدم

## دعا و شفاعت دقوقی در خلاصِ آن کشتی

چون دقوقی آن قیامت را بدید — رحمِ او جوشید و اشکِ او دوید
گفت یارب منگر اندر فعلِ شان — دستِ شان گیر ای شهِ نیکو نشان
خوش سلامت شان بساحل باز بر — ای رسیده دست تو در بحر و بر
ای کریم و ای رحیم سرمدی — در گذار از بدسگالان این بدی
ای بداده رایگان صد چشم و گوش — فی زرشوت بخش کرده عقل و هوش

پیش از استحقاق بخشیده عطا
ویده از ما جمله کفران و خطا

اے عظیم از ما گناہان عظیم
تو تواے عفو کردن در خور یم

ما ز آز و حرص خود را سوختیم
وین دعا را ہم ز تو آموختیم

حرمت آن کہ دعا آموختی
در چنین ظلمت چراغ افروختی

دستگیر و رہنما توفیق دہ
جرم بخش و عفو کن بکشا گرہ

ہمچنین می رفت بر لفظش دعا
آن زمان چون ما دران باوفا

اشک میرفتاد ز چشمش و آن دعا
ہیچ دانی ز و ے چے برآمد بر سما

آن دعای ہیچ دان خود دیگرست
آن دعا نو نیست گفت داورست

آن دعا حق میکند چون او فناست
آن دعا و آن اجابت از خداست

واسطہ مخلوق چند اندر میان
ہیچ پیغمبر زان لابہ کرون جسم و جان

بندگان حق رحیمند و بردبار
خوی حق دارند در اصلاح کار

مہربان سبب رشتہ ان یار یگران
مشفقان و مستعان غمخوارگان

از ترحم دستگیران شافعان
در مقام سخت و در روز گران

ہین چنین قوم را اے مبتلا
ہین غنیمت دار شان پیش از بلا

رست کشتی از دمِ آن پهلوان
واهل کشتی را عجب شد خود گمان

که مگر بازوی ایشان در حذر
بر هدف انداخت تیری از قدر

یار ماند و رو بهان تا در شکار
وان زدم دانند روباهان غرار

عشقها با دمِ خود بازند کین
میر ماند جانِ ما را از کمین

از ضلالت بو سها بر دُم دهند
رقص گیرند و ز شادی بر جهند

رو بها یارانگه دار از کمین
پا چو نبود دم چه سود ای خیره سر

ما چو روباهیم پایِ ما کرام
می رهاند مان ز صد گون انتقام

حیله بار یکِ ما چون دمِ ماست
عشقها بازیم با دم چپ و راست

دُم عجب بانیم ز استدلال و مکر
تا که حیران ماند از ما زید و بکر

طالبِ حیرانیِ خلقان شدیم
دستِ طمع اندر الوهیت زدیم

تا با فسون مالکِ دلها شویم
این سخن نبود بیا ما کاندر گویم

ور گوئی دو رسیچه ای قلتبان
دست وا دار از شبالِ دیگران

چون بہ بستانے رسی زیبا و خوش
بعد ازاں دامانِ خلقاں گیر و کش

اے مقیمِ حبسِ چار و پنج و شش
تعرجائے دیگراں را ہم بکش

اے چو خرِ خفتہ حریفِ کون خر
بوسہ گاہے یافتی مارا ببر

چون نداوت بندگیِ دوست دست
میلِ شاہی از کجایت حاصلست

در ہوائے آنکہ گویندت زہے
بستہ در گردنِ جانت زہے

رو بہا این دم حیلت را اجل
وقف کن دل بر خداوندانِ دل

در پناہِ شیرِ کم ناید کباب
رو بہا تو سوئے بیشہ کم شتاب

تو دلا منظورِ حق آنگہ شوے
کہ چو جزوے سوئے کلِ خود روی

حق ہمی گوید نظرمان بر دل ست
نیست بر صورت کہ آن آب و گل ست

تو ہمے گوئی مرا دل نیز ہست
دل فرازِ عرش باشد نے بپست

در گل تیرہ یقین ہم آب ہست
لیک از ان آبت نشاید آب دست

زانکہ گر آبیست مغلوبِ گل ست
پس دلِ خود را مگو کاین ہم دل ست

آن دلی کز آسمانها برتر ست — آن دلِ ابدال یا پیغمبر ست
پاک گشته آن ز گل صافی شده — در فرودینی آمده وافی شده
ترکِ گل کرده سوی بحر آمده — رسته از زندان و گل بحری شده
آبِ ما مجبوسِ گل ماند ستمین — بحرِ رحمت جذب کن ما را ز طین
بحر گوید من ترا در خود کشم — لیک می لافی که من آبِ خوشم
لافِ تو محرومم میدارد ترا — ترکِ آن پندار کن در من در آ
آبِ گل خواهد که در دریا رود — گل گرفته پای آب او می کشد
گر رهاند پایِ خود از دستِ گل — گل بماند خشک و آب او شد مستقل
آن کشیدن چیست از گل آب را — جذبِ تو نقلِ و شرابِ ناب را
همچنین هر شهوتی اندر جهان — خواه مال و خواه جاه و خانمان
خواه باغ و مرکب و تیغ و مجن — خواه ملک و خانه و فرزند و زن
هر یکی زینها ترا مستی کند — چون نیابی آن خمارت نیز نند
این خمارِ غم دلیلِ آن شدست — که بدان مفقود مستی آت بدست
خنز باندازه ضرورت زو بگیر — تا نگردد غالب و بر تو امیر
سر کشیدی تو که من صاحبدلم — حاجتِ غیرے ندارم و اصلم
آنچنان که آب و گل سر کشد — که منم آب و چرا جویم مدد
دل تو این آلوده را پنداشتی — لاجرم دل زاهلِ دل برداشتی

خود روا داری که آن دل‌ها شد این — که بود در عشق شیرین و انگبین

لطف شیرین و انگبین عکس دل ست — هر خوشی را آن خوش از دل حاصلست

پس بود دل جوهر و عالم عرض — سایهٔ دل چون بود دل را غرض

آن دلی کو عاشق مال ست و جاه — یا ز بون این گل و آب سیاه

یا خیالاتی که در ظلمات او — می پرستندشان برای گفتگو

دل نباشد غیر آن دریای نور — دل نظرگاه خدا و انگاه کور

گفت دل اندر صد هزاران خاص و عام — در یکی باشد که آن کدام

ریزهٔ دل را بسبل دل را بجو — تا شود آن ریزه چون کوهی ازو

ل محیط ست اندرین خطّه وجود
زسلامِ حق سلامتها نثار
ہر کرا دامن درست ست و مُعَد
امنِ تو آن نیاز ست و حضور
ندرد دامنت زان سنگها
لک پر کردی تو دامن از جهان
ن خیالِ سیم و زر چون زر نبود
کے نماید کودکان را سنگ سنگ
یرِ عقل آمد نه آن موسیِ سفید

زر همے افشاند از احسان وجود
میکند بر اهلِ عالم اختیار
آن نثارِ دل بر آنکس میرسد
هین منه در دامن آن سنگِ فجور
تا بدانی نقد را از نگها
هم ز سنگ سیم و زر چون کودکان
دامنِ صدقت دریدو غم فزود
تا نگیرد عقل دامن شان بجنگ
مومنی گنجد درین صحبت و مسید

# انکار کردنِ آن جماعت بر دعا و شفاعت دقوقی و ناپیدا شدن در پردهٔ غیب و حیران شدن دقوقی که ایشان بهوا رفتند یا بزمین پنهان شدند

چون رهید آن کشتی و آمد بکام
شد نمازِ آن جماعت هم تمام

فجفتی افتادشان با همدگر
کین فضولی را که کرد از ما زتر

هر یکے با همدگر گفتند سر
از پسِ پشتِ دقوقی مُستتر

گفت هر یک من نکردستم کنون
این دعا تنے از برون نیِ از درون

گفت ما تا کاین امامِ ما ز درد
بوالفضولانه مناجاتے بکرد

گفت آن دیگر که ای یاران یقین
مر مرا هم مینماید اینچنین

او فضولی بوده است از انقباض
کرد بر مختار مطلق اعتراض

چون نگه کردم پسِ پس تا بنگرم
که چه می گویند این اهلِ کرم

یک از ایشان را ندیدم در مقام
رفته بودند از مقامِ خود تمام

نے براست نی بالا نه زیر
چشمِ تیزِ من نشد بر قوم چیر

در هوا بودند گوئی آب گشت
نی نشانِ پای و نی گردی بدشت

در قبابِ حق شدند آندم همه
در کدامین روضه رفتند آن رمه

در تحیر ماندم کاین قوم را
چون بپوشاند حق بر چشمِ ما

آنچنان پنهان شدند از چشم او — مثل غوطه ماهیان در آبجو
سالها در حسرتِ ایشان بماند — عمرها در شوقِ ایشان اشک راند
تو بگوئی مردِ حق اندر نظر — کے درآرد با خدا ذکرِ بشر
خز ازین می خسپد اینجا ای فلان — که بشر دیدی تو ایشان را نه جان
کاز زین ویران تندست ای مردِ خام — که بشر دیدی مر ایشان را چو عام
تو همان دیدی که ابلیسِ لعین — گفت من از آتشم آدم ز طین
چشمِ ابلیسانه را یک دم ببند — چند بینی صورتِ آخر چند چند
اشکے دقوقی باد و چشمِ همچو جو — همین مبر امید و ایشان را بجو
همین بجو که رکنِ دولت جستن ست — هر گشادے در دل اندر بستن ست
از همه کارِ جهان پرداخته — کو و کو می گو بجان چون فاخته
نیک بنگر اندرین ای محتجب — که دعا را لبست حق برا ستجب
هر که اول پاک باشد از اعتلال — آن دعایش می رود تا ذوالجلال

مثنوی دفتر دوم

## باز شرح کردن حکایت آن طالبِ روزیِ حلال بی کسب و سخ در عهدِ داود علیه السلام و مستجاب شدنِ دعای او

یاد آمد آن حکایت کان فقیر — روز و شب میکرد افغان و نفیر
روزِ خدا می خواست روزیِ حلال — بی شکار و کسب و رنج و انتقال
پیش ازین گفتیم بعضِ حالِ او — لیک تعویق آمد و شد شیخ تو
هم بگو تا چیش کجا خواهد گریخت — چون ز امرِ فضلِ حق حکمت برخیزد
عاقبتِ گاوش ببرد و گفت این — ای به ظلمت گاوِ من گشته رهین
این چنین اگشتی بگو گاوِ مرا — ابله طبعِ را انصاف اندر آ
گفت من روزی ز حق میخواستم — قبله را از لابه می آراستم
یا الهی راست کار من دعا — تا که یابم ستادگاوی را بها
چون بدیدم گاور ا زیر خاستم — روزیِ من بود کشتن خواستم
از دعایی که تو کرده ام مستجاب — روزیِ من بود کشتم نک جواب

## رفتن هر دو تظلم پیش داود نبی علیه الصلوٰة والسلام

او ز خشم آمد گریبانش گرفت — چند مشت زد بر و پیش نا شگفت
می کشیدش تا بداود نبی — که بیا اے ظالم کج مج عجبی
حجتت بار دِ رها کن اے دغا — عقل در تن آور و با خویش آ

این چه میگوئی دعا چه بود بخند — پر شهر و ریش من و خویش ای لوند
گفت من باحق دعا ها کرده ام — اندرین لابه بسے خون خورده ام
من یقین دانم دعا شد مستجاب — سر بزن بر سنگ ای منکر خطاب
گفت گر آید ہمان ای مسلمین — ژاژ مبینید و فشارید این عجین
اے دغا تا چند خائی ژاژ را — حجت قاطع بگو چه بود دعا
اے مسلمانان دعا مال مرا — چون ازان او کند بهر خدا
ز چنین بودے ہمه عالم بدین — یک دعا املاک بردندی یکین
ز چنین بودے گدایان فقیر — مختشم گشته بدندے و امیر
روز و شب اندر دعا اند و ثنا — لابه گویان که تو مان ده ای خدا
ما تو ندهے ہیچکس ندہد یقین — اے کشاینده تو بگشا بند این
لیک کوران بود لابه و دعا — جز لب نانے نیابند از عطا
خلق گفتند این سلمان راست گوست — وین فرو شنده دعا ها ظلم جوست
این دعا کے باشد از اسباب ملک — کے کشد امن راشریعت خود سلک
منع و بخشش یا وصیت یا جعل — باز حبس این شود سد ملک ترا
بر کدامین دفتر ست این ای سفیه — گفتگو را تو بازده با حبس زه
نیست آور حبس هر دو زان میان — ور نه گفتگو ش را پرده بگو
و ز بسوے آسمان بیگرد راه — گامے خداوند کریم لطف خو

من دعا ها کرده ام زین آرزو — واقعه ما را نداند غیر تو
در دلِ من تو دعا انداختی — صد امید اندر دلم افراختی
من نمیکردم گزافه آن دعا — همچو یوسف دیده بودم خوابها
دید یوسف آفتاب و اختران — پیشِ او سجده کنان چون چاکران
اعتمادش بود بر خوابِ درست — در چه و زندان چه آن را می نجست
زین اعتماد و آن نبودش هیچ غم — از غلامی و ز ملامِ بیش و کم
اعتمادی داشت او بر خوابِ خویش — که چو شمعی می فروزیدش ز پیش
چون در افگندند یوسف را بچاه — با نگ آمد سمع او را از اِلٰه
که تو روزی شه شوی ای پیلوان — تا بمالی این جفا بر روی شان
قائل این بانگ نامد در نظر — لیک دل بشناخت قائل را ز اثر
قوتی در راستی و مستمع — در میانِ جان فتادش زان سمع
چاه شد پر وی بدان بانگِ خلیل — گلشن و بزمی چو آتش بر خلیل
هر جفا که بعد ازانش می رسید — او بدان قوت بشادی می کشید
همچنانکه ذوقِ آن بانگِ الست — در دلِ هر مومنی تا حشر هست
تا بنا شد در بلا شان اعتراض — نی ز امر و نهی حق شان انقباض
لقمهٔ تلخی چو شکر می شود — خار ریحان سنگ گوهر می شود
لقمهٔ حکمی که تلخی می نهد — گلشکر آن را گوارش می دهد

گلشکر آن را که بنو دستند — لقمه را زانگبار او دستی میکنند
هر که خوابی دید از روز الست — مست باشد در رهِ طاعات مست
می کشد چون اشتر مست این جوال — بی فتور و بیگمان و بی ملال
کفگک تصدیق لقمش بگرد و پوزاد — شد گواهِ مستیِ دلسوزاد
اشتر از قوت چو شیر نر شده — زیر ثقل بار اندک خر شده
زار زد سے ناقه صد فاقه برد — سے نماید کوه پیشش تارِ مو
در الست آنکو چنین خوابی ندید — اندرین دنیا نشد بنده و مرید
در بشد اندر تردد صد دلیل — یک زمان شکر ستش و سالے گله
پای پیش و پای پس در راه دین — می نهد با صد تردد بی یقین
وام دارِ شرح ایم تک گرد — در شما بیست از الم نشرح شنو

چون ندارد شرح این معنی گران — پس
گفت کو رم خواند زین جرم آن و غا — پس
من دعا کو رانه کے می کرده ام — پس
کور از خلقان طمع دارد ز جعل — خامس
آن یکے کو رم ز کوران بشمرید — اول
کوری عشق است این کوری من — اول
کو رم از خبث و غدا مبنا بدو — بایدایدن
تو کہ بینائی ز کورانم مدار — پس
انچنان کہ یوسف صدیق را — پس
مر مرا هم لطف تو خوابی نمود — پس
می نداند حشو ملحون اسرار مرا — پس
حق شان سبحانه کرد انور را از عیب چیز — پس
خصم گفتش حق بگو اے تند خو — پس
تیره می آری غلط مے افگنی — پس
پاکدا این ردی چون دل مرده — پس
خلقے در شهر افتاده ازین — پس
کای خدا این بنده را رسوا مکن — پس

خر بسوے مدعی گاوران — پس
بس بلیسانه قیاس ست ای خدا — پس
جز بخلاق گدیه کے آورده ام — پس
من ز تو کز تست هر دشوار سهل — پس
او نیاز جان و اخلاصم ندید — خامس
حب یعنی دو بصیرم ست ای حسن — اول
مقتضاے عشق این باشد بگو — اول
وانرم بر گرد لطفت ای مدار — بایدایدن
خواب بنمودی و کشتش متکا — پس
این دعاے بیدلم بازی نبود — پس
ژاژ خاے واند گفتار مرا — پس
غیب علام سروستار غیب — پس
از چه سوی آسمان کردی تو رو — عاشر
لاف عشق و دلف قربت میزنی — عاشر
روی سوے آسمانها کرده — عاشر
آن مسلمان می نهد رو بر زمین — عاشر
گر بدم هم سر من پیدا مکن — عاشر

تو همی دانی که شبهاے دراز — که همے خواندم ترا با صد نیاز
پیشِ خلق این را اگر خود قدر نیست — پیشِ تو همچون چراغِ روشنیست
گاو می خواهند از من ایخدا — چون فرستادی نکردم من خطا

## پیرون شدن داود نبی علیه السلام و شنیدن از هر دو خصم و سوال کردن از مدعا علیه جواب او

چونکه داود نبی آمد برون — گفت هین چونست این احوال چون
مدعی گفت اے نبی الله داد — گاو من در خانهٔ او در فتاد
گشت گاوم را بپرسش که چرا — گاو من کشت او بیان کن ما جرا
گفت داود و تو را بگواي بوالکرم — چون تلف کردی تو ملک محترم
هین برا گنده مگو حجت بیار — تا بیک سو گردد این دعوی و کار
گفت اي داود و بودم هفت سال — روز و شب اندر دعا و در سوال
این همی جستم ز یزدان کامی خدا — روز سے خواهم حلال و بی عنا
مرد و زن بر نالهٔ من واقف اند — کو دکان این ما جرا را وصف اند
تو بپرس از هر که خواهی این خبیر — تا بگوید بے شکنجه و نیب بے ضرر
هم هویدا پرس و هم پنهان ز خلق — که چه می گفت این گداي زنده دلق
بعد ازین جمله دعا و این فغان — گاو اندر خانه دیدم ناگهان

چشمِ من تاریک شد نی بهرِ لوت | شادی آن که قبول آمد قنوت
گشتم این را تا دهم در شکرِ آن | که دعای من شنید آن غیب دان

## تظلم کردن داود علیه السلام پیش کاو

گفت داود این سخن را پیشِ تو | هست روا داری که من بی حجتے
اینکه بخشیدت خریدی وارثے | کشت را همچون زراعت دان عمو
آنچه کاری بدروی آن آن تست | رو بده مالِ مسلمان کژ مگو
گفت اے شه تو هم این میگوئیم | که همیگویند اصحابِ ستم

## تضرع کردن آن شخص از داوری داود علیه السلام

پس زدل آهے برآورد و بگفت | کای خدائی هر کجا طاقی و جفت

سجده کرد و گفت امّی دانای سوز
در دلش نه آنچه تو اندر دلم
این بگفت و گریه در شدهای ها
گفت هین امروز خواهان نگاه
تا روم من سوی خلوت در نماز
خوی دارم در نماز آن التفات
روزن جانم گشاد ست از صفا
تابشه و باران و نور از روزنم
دوزخ ست آن خانه کآن بیروزن ست
تیشه در هر تنبیشه کم زن بهر خدا
یا منی دانی که نور آفتاب

در دل داود و انداز آن فروز
اندر افگندی برازاے مفضلم
تا دل داود و بیرون شد ز جاے
تا مهلتم ده وین دعا وی را مکاو
پرسم این احوال از دانا سے راز
معنی فتنة علینی فی الصلوة
میرسد سببے واسطه تا مرخدا
مے فتد در خانه ام از معدنم
اصل دین ای هندو روزن دگر
تیشه زن در کندن روزن هلا
عکس خورشید برونست از حجاب

نور ایشان دانی که حیوان دیدیم
پس چه گرسنا بود بر آدمم

من چو خورشیدم درون نور غرق
من ندانم گرد خویش از نور فرق

رفتم سوی نماز و آن خلا
بهر تعلیمیم ستاره مر خلق را

ثه نهم تا راست گردد این جهان | حرب خدعه این بود ای پهلوان
نیست دستوری وگرنه ریختی | گرد از دریای راز انگیختی
همچنین می گفت داود این نسق | خواست گشتن عقل خلقان محترق
پس گریبانش کشید از پس یکی | که ندارم در یکی اش من شکی

رفتن داود علیه السلام در خلوت تا آنچه حق ست پیدا شود

با خود آمد گفت را کوتاه کرد | لب ببست و عزم خلوتگاه کرد

در فرو بست و برفت آنگه شتاب
سوی محراب و دعای مستجاب

حق نمودش آنچه بنمودش تمام
گشت واقف بر سزای انتقام

دید احوالی که کس واقف نبود
راز پنهانی که حیرانی فزود

روز دیگر جمله خصمان آمدند
پیش داود پیمبر صف زدند

همچنان آن ماجراها باز رفت
زود زد آن مدعی تشنیع زفت

زود گاومرا بده ای نابکار
از خدا نوشتن شرمی بدار

گاو بیچین ظلم صریح ناسزا
می رود در عهد پیغمبر چرا

گاو کشته خورده بی ترسی و بیم
در جواب افزوده تزویر آن لئیم

که چه چندین سال بودم در دعا
من طلب کردم ز حق داد او مرا

ای رسول حق چنین باشد روا
ملک من بد گاو چون دادش خدا

حکم کردن داود علیه السلام بر صاحب گاو که از سر گاو بگذرد و تشنیع صاحب گاو بر داود علیه السلام

گفت داود ش خوش کن رو بهل
این مسلمان را زگاوت کن بحل

چون خدا پوشید بر تو ایچنان
روخوش کن حق ستاری بدان

گفت داود بلا چه حکمست اینچه داد
از پسی من شرع نو خواهی نهاد

رفته است آوازهٔ عدلت چنان
کز مقر شد زمین و آسمان

برسگانِ کو این ستم رفت — زین تعدی سنگ کہ بنگافت تفت
همچنین تشنیع مے زد بر ملا — کا لصلا ہنگام ظلم است الصلا
اینچنین ظلم و ستم بر من مکن — یا نبی اللہ گو بنیشان سخن

## حکم کردن داود بر صاحب گاؤ کہ جملہ مال خود بوی بخشید

بعد ازان داود گفتش کای عنود — جملہ مالِ خویش او را آتش زدند
ورنہ کارت سخت گردد گفتمت — تا نگردد ظاہر از دستے آتمت
خاک بر سر کرد و جامہ بر درید — کہ بہر دم میکنی ظلمے مزید
یک دمے دیگر بدین تشنیع راند — باز داود دش بپیش خویش خواند
گفت چون بخشت بنو ای ناصبور — ظلمت آمد اندک اندک در ظہور
دیدۂ آگاہ صد بار و پگاہ — ای دریغ از چون تو خرخاشاک راہ
زین سخن داود زد شد خشمناک — گفت تا خود را نگردانی ہلاک
رو کہ فرزندانِ تو با جفت تو — بندگانِ او شدند اکنون تو خود
سنگ بر سینہ ہمی زد با دو دست — می دوید از جہل خود بالا و پست

خلق هم اندر ملامت آمدند — گر ضمیر کار آگه غافل بدند
ظالم از مظلوم کی داند کسے — کو بود سخره هوا همچون خسے
ظالم از مظلوم آنگس پی برد — کو سر نفس ظلوم خود برد
ور نه آن ظالم که نفس ست اندرون — خشم هر مظلوم باشد از جنون
سگ همی ناره حمله بر مسکین کند — تا تواند زخم بر مسکین زند
شرم شیران راست نی سگ را بدان — کو نگیرد صید از همسایگان
عامهٔ مظلوم کش ظالم پرست — از کمین سگ کشان سوی داود جست
روی در داود کردند آن فریق — کای نبی محتاج پرما شفیق
این نشاید از تو کین ظلمت فاش — قهر کردی بیگناهے را بلاش

عزم کردن داود علیه السلام بجواندن خلق بران صحرا که راز را آشکارا کند

گفت ای یاران زمان آن رسید — کان سر مکتوم او گردد پدید
حسبله برخیزید تا بیرون رویم — سوی صحرا و بدان هامون شویم
مرد و زن از خانها بیرون روید — تا بران سر نهان واقف شویم
در فلان صحرا درختی هست رفت — شاخهایش انبه و بسیار شفت
سخت را سیخ خیمه گاه و میخ او — پوست خون می آیدم از بیخ او
خون شد ستانه ز بن آن خوش درخت — خواجه را کشت ست این منحوس بخت
آل را برداشت ست این قلتبان — وین غلام اوست ای آزادگان

این جوان مرخواجه را باشد پسر
طفل بود و او ندارد زین خبر

تا کنون حلم خدا پوشید آن
آخر از ناشکری این قلتبان

که عیال خواجه را روزے ندید
نے به نوروز و نه موسمهای عید

بینوایان را بیک لقمه بخست
یاد ناورد از جفاهاے بخست

تا کنون از بهر یک گاو این لعین
مے زند فرزند او را بر زمین

او بخود برداشت پرده از گناه
ورنه می پوشید حق ستار را له

کافر و فاسق درین دور گزند
پردهٔ خود را بخود بر مے درند

ظلم مستور ست در اسرار جان
مے نهد ظالم به پیش مردمان

که به بینندش کشیده شاخها
گاو و دوزخ را ببینید از ملا

گواهی دادن دست و پا و زبان بر سر ظالم هم در دنیا

پیش ازین جاوست و پایت بی گزند
بر ضمیر تو گواهی میدهند

چون موکل می شود بر تو ضمیر
که بگو تو اعتقادت واگیر

خاصه در هنگام خشم و گفت گو
میکند ظاهر سرت را مو بمو

چون موکل می شود ظلم و جفا
که هویدا کن مرا ای دست و پا

چون همی گیرد گواه سر انگام
خاصه وقت جوش خشم و انتقام

پس همان کس کین موکل میکند
تا لوای راز بر صحرا زند

پس موکلهای دیگر روز حشر
هم تواند آفرید از بهر نشر

ای بنده دست آمده در ظلم و کین
گو هنرت پیداست حاجت نیست این

نیست حاجت شهره گشتن در گزند — پر ضمیر آتشینت واقف اند
نفس تو هر دم برآرد صد شرار — که ببینیدم منم ز اصحاب نار
جز دو نارم سوی کل خود روم — من نه نورم کسوی حضرت شوم
همچنان کاین ظالم حق ناشناس — بهر گاوے کرد چندین التباس
او ازین صد گاو برد و صد شتر — نفس انیست ای پدر ازوی بتر
یک شتر روزے باخدا زاری نکرد — یا بسے بنواز و یک دم بدرد
گای خدا خصم مرا خوشنود کن — گر منش کردم زیان تو سود کن
گر خطا کشتم دیت بر عاقله است — عاقله جانم تو بودی از الست
سنگ میگردد باستغفار در — این بود انصاف نفس ای جان خر

## بیرون رفتن خلائق بسوے آن درخت

چون برون رفتند سوی آن درخت — گفت دشمن را پس نبود سخت
تا گناه و جرم او پیدا کنم — تا لواے عدل بر صحرا زنم
گفت ای سگ جد این را کشته — تو غلام خواجه زین رو گشته
خواجه را کشتی و بردی مال او — کرد یزدان آشکارا حال او
آن زنت اورا کنیزک بوده است — با همین خواجه جفا نموده است
هر چه زو زاید ماده یا که نر — ملک وارث باشد آن کل سر بسر
تو غلامی کسب و کارت ملک اوست — شرع چنین شرع بستان رونکوست

زیر آر کسب مملوک ملک مالک می سود ۱۲

خواجه را کشتی بستم زار زار
هم بر اینجا خواجه گویان زینهار

کاروان از آشتاب کردی زیر خاک
از خیالی که بدیدی سهمناک

تنگ سرش با کارد در زیر زمین
باز کاوید این زمین را همچنین

نام این سگ هم نوشته کارد بر
کرد با خواجه چنین مکر و ضرر

همچنان کردند و چون بشتافتند
در زمین آن کارد با سر یافتند

ولوله افتاد در خلق آن زمان
هر یکی زنار بر میبرید از میان

جمله از داوود گشته عذر خواه
زانکه بد ظن گشته بودند و تباه

## قصاص فرمودن داوود علیه السلام خونی را بعد از الزام حجت بر وی

بعد ازان گفتش بیا ای دادخواه
داد خود بستان تو از این روسیاه

هم بدان تیغش بزد مود او قصاص
کی کند کم کرش ز حلم حق خلاص

حلم حق گرچه مواسا ها کند
چونکه از حد بگذرد رسوا کند

خون نکو پد در فتد در هر دلے
میل صحبت جوی و کشف مشکلے

اقتضای داوری رتب و دین
سر بر آرد از جنیب آن و این

گان فلان چون شد چه شد حالش چه گشت
همچنان که چون شد از گلزار و کشت

جوشش خون یا شد آن با احبها
خارش دل یا دگیشت و ما حبها

چونکه پیدا گشت سر کار راه
معجزه داوود و شد فاش و دوتو

خلق جمله اسپر به شه آمدند
سر بسجده بر زمینها میزدند

ما همه کوران اصلے بوده ایم
لیک معذوریم چون بی دیده ایم

سنگ با تو در سخن آمد شهید
تو بسه سنگ و فلاخن آمدی

سنگها بیت صد هزاران پاره شد
آهن اندر دست تو چون موم شد

کوهها با تو رسائل شد شکور
صد هزاران چشم دل بگشاده شد

وان قوی تر از همه کو دائم است
جان جمله معجزات انبیست خود

کشته شد ظالم جهانے زنده شد

## در بیان آنکه نفس آدمی بجای آن خویشست که مدتی گاو کشته بود و آن کشنده گاو عقل ست و داود دل ست یا شیخ که نائب حق ست

واپسی فرموده نشنوده ایم
از تو ما صد گون عجائب دیده ایم

گر براے بنگ بودے بانگ نوش
صد هزاران مرد را برهم زدی

هر یکے مر خصم را خونخواره شد
چون زره سازی ترا معلوم شد

با تو میخوانند چون مقری بود
از دم تو عندلیب آماده شد

زندگی بخشی که سرمد قائم ست
کو بیخشد مرده را جان ابد

هر یکے از تو خدا آینده شد

## که بقوت باری او تواند ظالم را کشتن و تونگر شدن رزقی بی کسب و بی حساب

نفسِ خود را کش جهاز زنده کن — خواجه را کشت ست اورا بنده کن
مدعی گاو نفس تست ہین — خویشتن را خواجه کردست ہین
آن کشندهٔ گاو عقلِ تست رو — برکشندهٔ گاو تن متنکر مشو
عقل سیرست و همی خواهد رحق — روزیِ بی رنج و نعمت پر طبق
روزیِ بی رنج او موقوف چیست — آنکه بکشد گاو را کاصل بدست
نفس گوید چون کشی تو گاو من — زانکه گاو نفس باشد نقشِ تن
خواجه زاده عقل ماند بینوا — نفس خونی خواجه گشت و پیشوا
روزیِ بی رنج میدانی که چیست — قوتِ ارواح ست و آن رزاقی ست
لیک موقوف ست بر قربانِ گاو — گنج قتل گاو دان اے گنج کاو
دوش چیزی خورده ام ورنه تمام — داد مے در دستِ فہم تو زنام
دوش چیزی خورده ام افسانه نیست — هر چه می آید ز پنهان خانه نیست
چشم بر اسباب از چه دوختم — که ز خویش چشمان کرستم آموختم

هست پر اسباب اسباب دگر — بدان
انبیا در قطع اسباب آمدند
بی سبب مر جمله را بنگاشتند
ریگها هم آرد شد از سعی شان
جمله قرآن هست در قطع سبب — بر
مرغ تا پیلی دو سه سنگ افکنند
پیل را سوراخ سوراخ افکند
دشمن گاو کشته بر مقتول زن
خلق بیرون جهد از جای نویش
همچنین ز آغاز قرآن تا ختام

در سبب منگر دران افگن نظر
معجزات خویش بر کیوان زدند
بی زراعت چاشت گندم یافتند
دشمن تزار بشتم آمد کشتگان
غز درویش و هلاک بولهب
لشکر زفت حبش را بنگند
سنگ مرغ ابابیل را پر زدند
تا شود زنده همان دم در کفن
خون خود جوید ز خون پالای خویش
رفض اسباب است و علت والسلام — زان

کشفِ این از عقل کار افزا شود
بندِ معقولات آمد فلسفی
عقلِ عقلت مغز و عقلِ تست پوست
مغز جوی از پوست دارد صد ملال
چونکه قشرِ عقلِ صد برهان دهد
عقلِ دفترها کند کمیر سیاه
از سیاهی وسپیدی فارغ ست
این سیاه و این سپید آن قدر یافت
قیمتِ هر دو جهان در کیسه از زر ست
همچنانکه قدرِ تن از جان بود
گر بدی جان زنده بی پرتو کنون
این بگو که ناطقت چون می کند

بندگی کن تا ترا پیدا شود
شهسوارِ عقل عقل آمد صفے
معدهٔ حیوان همیشه پوست جوست
مغز نغز آن را حلال آمد حلال
عقلِ کل کے گام بی ایقان نهد
عقلِ عقل آفاق دارد پر ز ماه
نورِ ما هش بر دل و جان باغ ست
زان شب قدر ست کاختر وا نیافت
بی ز رآن همیان و کیسه ابتر ست
قدرِ جان از پرتوِ جانان بود
هیچ گفتی کافران را امیتون
تا بتابد بعد ما آبی رسد

۱۲ بی سفر و است نصیحهٔ او لیاست ۱۱ مرشد ۱۲ قبلهٔ عالم غم قیصم

گرچه هر قرنے سخن آرے بود — لیک گفتِ سالفان یاری بود
سالکان
سالکان
آرزو ۱۲

نے که هم توریت و انجیل و زبور — شد گواهِ صدقِ قرآن ای شکور

روزیِ بی رنج جوی و بی حسیب — کز بهشت آورد جبریل سیب
علوم و معارف ۱۲ — امت ۱۲ — رزق فراوان ۱۲

بلکه رزقے از خداوندِ بهشت — بی مُداعِ باغبان بی رنج کشت

زانکه نفعِ نان در آن نانِ داد اوست — بدبدت آن نفعِ بی توسیط پوست
دین
حق تعالی ۱۲ — ای قوت طعام بیواسطهٔ طعام ۲

ذوقِ پنهانِ نقشِ نان چون سفره ایست — نانِ بی سفره دلی را بهره ایست
صورت ۱۲ — ای ذوق نان که پنهان ست ۲

رزقِ جانی کے بری با سعیِ خویست — جز بعدلِ شیخ کو داودِ دلست
پیر ۲

نفس چون با شیخ بنهد گامِ تو — از بنِ دندان شود دو رامِ تو
پیر

صاحبِ آن گاو رامِ آنگاه شد — کز دمِ داؤد و داو آگاه شد
ان وقت ۱۲

عقلِ گاسے غالب آید در شکار — برسگِ نفست کہ باشد شیخ یار
پیر

نفس اژدرهاست با صد زور و فن — روے شیخ اورا ز مردودیده کن
پیر — پیر

گر تو صاحب گاوِ را خواهی زبون — چون خران سخرش کن آنجا ای حرون

گر تو خواهی کایمنی از اژدها — خاک شو در پیشِ شیخِ باصفا
صد زبان در هر زبانش صد لغت — چون بتر دیکِ ولی الله شود
مدعی گاو نفس آمد فصیح — شیخ را بفرید الا یا ایها
نفس را تسبیح و مصحف دیو کین — مصحف و سالوسِ او با و مکن
سوی حضرت آورد بهرِ خدا — عقلِ نورانی و نیکو طالبست
زانکه او در خانه عقلِ تو بزد — زانکه او در خانه عقلِ تو نزد
باش تا شیران سوی بیشه روند — تا ز خاکِ تو بروید کیمیا
تا نرقصد و دستانش نیابد صیقلت — آن زبانِ صد گزش کوته شود
صد هزاران حجت آرد نا صحیح — ره نداند زو شهِ آگاه را
خنجر و شمشیر اندر آستین — خویش با او همسر و همتر مکن
و اندر اندازد ترا در قعرِ او — نفسِ ظلمانی بزد چون غالبست
گرچه ملکِ اوست لیکن شد زبون — بر درِ خود سگ بود شیرِ مهیب
وین سگان کو را نخجا بگروند — او نگردد هیچ بوحی القلب قبه
جز نگردد او ود کو شیخت بود — هر که حق در مقامِ دل نشاند
یار علت می شود علت یقین

هر خسے دعوی داوودی کند — هر کہ بے تمییز کف دردی زند
چون ز صیادی شنید آواز طیر — مرغ ابلہ میکند آن سوے سیر
نقد را از قلب نشناسد غویست — ہین ازو بگریز اگرچہ معنویست
رستہ و بربستہ پیش او یکی ست — گر یقین دعوی کند او دزدکی ست
اینچنین کس گردکی مطلق ست — چونش این تمییز نبود احمق ست
ہین ازو بگریز چون آہو ز شیر — سوی او مشتاب ای دانا دلیر

## گریختن عیسی علیہ السلام بر فراز کوہ از احمقان و شخصے در پے او رفتن و سوال کردن

عیسی مریم بکوہے می گریخت — شیر گوئی خون او میخواست ریخت
آن یکی در پے دوید و گفت ہیچ — در پیت کس نیست چہ گریزی چو طیر
با شتاب او آنچنان میتاخت — کز شتاب خود جواب او نگفت
یک دو میدان در پے عیسی براند — پس بمجد جهد عیسی را بخواند
کز پی مرضات حق یک لحظہ ایست — کہ مرا اندر گریزت مشکلی ست
از کہ این سو می گریزی اے کریم — نے پیت شیر و نہ خوف خصم و بیم
گفت از احمق گریزانم برو — مے رہانم خویش را بندم مشو
گفت آخر آن مسیحا نہ توئی — کہ شود کور و کر از تو مستوی

گفت آری گفت آن شه نیستی
که فسون غیب را ماویستی

چون بخواند آن فسون بر مرده
بر جهید چون شیر صید آورده

گفت آری آن منم گفتا که تو
نی ز نقل مرغان کنی ای خوبرو

بر دمی دُر دی سبک تا جان شود
دُر هوا اندر زمان پران شود

گفت آری گفت پس ای روح پاک
هر چه خواهی میکنی از کیست باک

با چنین برهان که باشد در جهان
که نباشد مر ترا از بندگان

گفت عیسی که بذات پاک حق
مُنبع تن خالق جان در سبق

حرمت ذات و صفات پاک او
که بود گردون گریبان چاک او

کان فسون دانم اعظم را که من
بر کرد بر کور خواندم شد حسن

بر گهِ سنگین بخواندم شد شگاف
خرقه را بدرید بر خود تا بناف

بر تنِ مرده بخواندم گشت حی
بر سرِ لاشی بخواندم گشت شی

خواندم آن را بر دلِ احمق بدو
صد هزاران بار و در ما نمی نشد

سنگ خارا گشت و زان خو برنگشت
ریگ شد کز وی نرویید هیچ کشت

گفت حکمت چیست کانجا اسم حق
سود کرد اینجا نبود آنرا سبق

آن همان نسبت و این ریگی چرا
او نشد این را و آن را شد دوا

گفت ریخ است حمقی قهر خداست
شیخ کوری نیست قهر آن ابتلاست

ابتلا نسبت کان رحیم آورد
احمقی ریگ نسبت کان حکیم آورد

بر سر آرد ز چشمِ یخ استمگر — رحمِ بنود چاره جوئی آن شفق
آنچه داغ اوست مهر او کرده است — چارهٔ بردی نیارد برد دست
ز احمقان بگریز چون عیسی ز گربخت — صحبتِ احمق بسی غوغا که گربخت
اندک اندک آب را دزدد هوا — وینچنین دزدد دهم احمق از شما
گرمیت را دزدد و سردی دهد — همچنان کو زیرِ خود سنگے نهد
آن گریز عیسوی تریاق بود — این سنت از بهرِ تعلیم بود
زهر یارا پر کند آفاق را — چه غم آن خورشید با اشراق را
هر کرا گرمے بود از نورِ حق — او چه غم دارد ز سردیهاے سبق

## قصهٔ اهلِ سبا و حماقتِ ایشان و اثر ناکردن پند و نصیحتِ انبیا در ایشان

باد و دم آمد قصتِ اهلِ سبا — کز دمِ احمق ضبا شان شد وبا
آن سبا ماند بشهری بس کلان — در فسانه نیست نوے از کودکان
کودکان افسانهاے آورند — درج در افسانه شان صد گونه پند
هر لبا گویند در افسانها — گنج مے جویند همه ویرانها

بود شهرے بس عظیم و مہ ولے
بس عظیم و بس فراخ و پس دراز
مردم آں شہر مجموع اندرو
اندرو نوعِ خلائق بیشمار
جان ناکردہ بجانان تاختن
آن یکے بس دوربین و دیدہ کور
وان دگر بس تیز گوش و سخت کر
وان دگر عور و برہنہ لاشہ تاز
گفت کورا اینک سپاہے میرسند
گفت کر آری شنیدم بانگ شان
آن برہنہ گفت ترسان زین منم
کور گفت اینک نزدیک آمدند
کر ہمے گوید کہ آوے مشتعلیم
آن برہنہ گفت آوہ دا سنم
شہر را آشفتہ و بیرون آمدند
اندراں دم مرغ فرمیافت ند
کور دید و آں کر آوازش شنید

چون سکرہ
قدر او چون قدر سکرہ پیش نے
سخت زفت و زفت اندازہ سپاز
یک ز جملہ سہ تن ناسے شمتہ رو
یک آن جملہ سہ خام پختہ خوار
گر ہزاران ست باشد نیم تن
از سلیمان کور و دیدہ پاے مور
گنج و دروے نیست یک جو سنگ نے
یک و آنہاے جامہ او دراز
من ہمے بینم کہ چہ قوم اند و چند
کہ چہ میگویند پیدا و نہاں
کہ بگیرند از درازی دامنم
خیز بگریزیم پیش از خشم و بند
سمے شود نزدیک تر باراں بلہ
آن ز طمع برند و من نا امیختم
فرد نہ ہمت در دو عالم ہے اندرشمار
یک بجا ذرہ گوشتی نے بروی نزند
عور بگرفت و بدامان در کشید

مرغ مرده خشک از زخم کلاغ
استخوانها زار گشته چون بناغ

پس طلب کردند و دیگی یافتند
بی سر و بن سبک بشتافتند

بر سر آتش نهادند آن سه تن
مرغ فربه را بدیگ اندر زدن

آتشش کردند چندان ای پسر
کاستخوان شد پخته لحمش بنگبر

زان همی خوردند چون از صید شیر
هر یکی از خوردنش چون پیل سیر

هر سه زان خوردند بس فربه شدند
چون سه پیلی بس بزرگ و مه شدند

آنچنان کز فربهی هر یک جوان
در نگنجیدی ز زفتی در جهان

با چنین گبری و هفت اندام زفت
از شگاف در برون جستند تفت

بر سر راه مرگ خلق ناپیدا رهی ست
در نظر ناید که آن بیچاره کی ست

تنگ پیاپی بی کاروانها مشتقی
زین شگاف و در که هست آن منتفی

بر در ار جوئی نیابی آن شگاف
سخت ناپیدا و در چندین زفاف

ای ضیاء الحق حسام الدین عیان
باز باید کرد شرح این بیان

اشک پسر بهر مختصر افسانه ایست
آشنا راز روح و در بیگانه ایست

شرح آن گور و درون و آن کمین
شنو و آن بهشت و راز دامن

گر اهل را دان که مرگ ما شنید
مرگ خود نشنید و نقل خود ندید

حرص نابینا ست بیند مو بمو
عیب خلقان او بگوید کو بکو

عیب خود یک ذره چشم کور او
می نبیند گرچه هست او عیب جو

عورتے ترسد کہ دامانش برند
دامنِ مرد برہنہ کے درند

مردِ دنیا مفلس ست و ترسناک
ہیچ اورا نیست از دزد انش باک

او برہنہ آمد و عریان رود
وز غمِ او در دلش جگر خون میشود

وقتِ مرگش کہ بود صد نوحہ پیش
خندہ آید جانش را زین ترسِ خویش

آن زمان داند غنی کش نیست زر
ہم ذکی داند کہ او بد بے ہنر

چون کنارِ کودکے پر از سفال
کو بران لرزان بود چون ریسمال

کرستانی پارہ گریان شود
پارہ گر بازش دہی خندان شود

چون نباشد طفل را دانش ز تمیز
گریہ و خندش ندارد اعتبار

مختشم چون عاریت دارد ملک
پس بران مال و ز غین می طپید

خواب می بیند کہ او را ہست مال
ترسد از روزے کہ بر باید چو ال

چون ز خوابش بر جہاند گوش کش
ہیچ نان نبود بسفرہ آید پیش

ہیچنان لرزانی این عالمان
کہ بود شان علم و عقل این جہان

از پئی این عاقلانِ فسوں
گفت ایزد در پئی لا یعلمون

ہر یکے ترسان ز روزی یکسے
خویشتن را علم پندارد بسے

گوید او کہ روزگارم می برند
غوہ ندارد روزگار سود مند

گوید از کارم برآوردند خلق — غرق بیکاریست جانش تا بحلق

عور ترسان که منم دامن کشان — چون رهانم دامن از چنگال شان

صد هزاران فضل داند از علوم — جانِ خود را سے نداند آن ظلوم

داند او خاصیتِ هر جوهرے — در بیان چون هر خود چون خنثے

که همے دانم یکوزد لا یکوز — خود ندانے تو یکوزی یا یکوز

این روا آن نارواوانی ولیک — تو روا یا نارواوانی بهن تو نیک

قیمتِ هر کالہ میدانی که چیست — قیمتِ خود را ندانی الحقیت

سعدها و نحسها دانستہ — تنگری سعد و نحسے تو یا شستہ

جانِ جمله علمها اینست و این — که بدانی من کیستم در یوم دین

جانِ جمله علمها اینست خود — کو به بخشد جمله را جانِ ابد

آن اصولِ دین بدانستی تو لیک — بنگر اندر اصلِ خود کو هست نیک

از اصولیت آصولِ خویش به — که بدانی اصلِ خود ای مرد مه

## صفت خرمی شهر سبا و تنگری ایشان

اصلِ شان بد بود آن اهلِ سبا — می رسیدند سے ز اسبابِ بقا

داد شان چندان ضیاع و باغ و راغ — از چپ و از راست از بهرِ فراغ

بسکه می افتاد از بری ثمار — تنگ سے شد معبره بر رهگذار

آن نثارِ میوه ره را می گرفت — از پری میوه رهرو در شگفت

سلسلہ بر سر درختستان شان — پر شدی ناخواست از میوہ فشان
باد آن میوہ فشاند بے بکی — پر شدے زان میوہ دامنہا بسے
خوشہاے رفت تا زیر آمدہ — بر سر و روے روندہ می زدہ
مرد گلخن تاب از زیری زر — بستہ بودی بر میان زرین کمر
سنگ کلمنجر کوفتے در زیر پا — تخمہ پودے گرگ صحرا از نوا
گشتہ ایمن شہر دہ از دزد و گرگ — نہ نترسیدے ہم از گرگ بتر گ
جامہ ایشان اگر چرکین شدے — آتش سوزندہ شان صابون بدے
در تنور انداختندے جامہ را — بعد یک ساعت شدی خوش باصفا
گر بگویم شرح نعمتہاے قوم — کہ زیادت مے شد آن یوما فیوم
مانع آید از سخنہاے مہم — انبیا بر وند امر فاستقم
چون ز حد بر دند ناشکری چنان — غیرت حق کار گر شد در زمان

## آمدن پیغمبران بہ نصیحت اہل سبا

فرستادہ پیغمبر آنجا آمدند — گمرہان را جملہ رہبر می شدند
کہ ہلا نعمت فزون شد شکر گو — مرکب شکر ار بجنبید ھر گو

۲۱۳ چنانکه در تقریر اول یعنی امیدی در خجاست بود پس یعنی آنکه چگونه شکر یاد و آن عرض جدید ظهور خواهد نمود ۱۲

شکرِ منعم واجب آمد در خرد — ورنه بکشاید درِ خشمِ ابد
همچنین کرم بیند و این خود کس کند — کز چنین نعمت بشکرے بس کند
سر بجنبد شکر خواهد سجده — پا بجنبد شکر خواهد فقده
شکرِ نعمت نعمت افزون کند — صد هزاران گل ز خاری بشکند
قوم گفتند شکر ما را برد غول — ماندیم از شکر و از نعمت ملول
ما چنان پژمرده گشتیم از عطا — که نه طاعت مان خوش آمد فی خطا
ما نمی خواهیم نعمتها و باغ — ما نمی خواهیم اسباب و فراغ
نعمتے چه سیر شد جان ما ازین — شکر چه گوئیم بر گو تا چنین
انبیا گفتند در دل علتے ست — کز ازان در حق شناسی آفتے ست
نعمت او دے جلگی علت شود — طعمه در بیمار کے قوت شود
چند خوش پیش تو آمد اے مهر — جمله ناخوش گشت و صافِ او کدر
تو عدو این خویشها آدمی — گشت ناخوش هر چه بروی کف زدی
هر که او شد آشنا و یار تو — شد حقیر و خوار در دیدار تو
هر که او بیگانه با تو شد با تو هم — پیشِ تو او بس مه است و محترم
این هم از تاثیرِ آن بیماری ست — زهر او در جمله خلقان ساری ست
دفع آن علت باید کرد زود — که شکر با آن حدت خواهد نمود
هر خوشی کاید بتو ناخوش شود — آبِ حیوان گر رسد آتش شود

۱۲ ح قوله کز شکر با آن مدت خواهد نمود - ای شکر با این علت حادث نبود، خواهد شد بلکه مع خواهد نمود ۱۲ ح مرتضی قبله عالم ع ۱۲ قوله حدث (بضم) ۱۲

کیمیای مرگ و جمگ شد آن صفت
مرگ گردد زان حیات عاقبت

بس خدای که زوی دل زنده شد
چون بیاید در تن تو گنده شد

بس غریبی که بنا زا شکار شد
چون نشکارت شد بر تو خوار شد

آشنائی عقل با عقل از صفا
چون شود هر دم فزون باشد ولا

آشنائی نفس با هر نفس لیست
تو یقین می دان که هر دم کمتر ست

زانکه تفتیش گرد علت می تند
معرفت راز و فاسد میکند

گر تخواهی دوست را فرد و نفیر
دوستی با جاقل و با عقل گیر

از هم دم نفس چون با علتی
هر چه گیری تو مرض را آلتی

گر بگیری گوهر سنگی شود
ور بگیری مهر دل جنگی شود

ور بگیری نکته با کر لطیف
بفسرد رگ گشت بی ذوق و کثیف

گر من این را بس ننمیدم کهنه شد
چیز دیگر گو بگیر این را سه عضد

چیز دیگر تازه و نو گفته گیر
باز فرد از آن شوی سیر و نفیر

مطلع علت کن چو علت خوشتر ست
مقطع هیچ کهنه نیست نو شود

تا که از کهنه بزاید برگ نو
بشکفاند کهنه صد خوشه زکو

ما طبیبانیم و شاگردان حق
بجستر قلزم دیده مارا فانفلق

آن طبیبان طبیعت دیگرند
که بدل از راه سینه بنگرند

ما بدل بینیم و راه خوش بنگریم
گر فراست ما بعا سبی منظریم

آن طبیبان غذا بینند و تمار
ما طبیبان فعالیم و متال
کاینچنین فعلے ترا نافع بود
اینچنین قولے ترا پیش آورد
آنچنان و این چنین از نیک و بد
گر تو خواهی این گزین در خواهی آن
آن طبیبان را بود بوے دلیل
دست فردی می نخواهیم از کسے
همچنین مثلا بیماری ناسور را

جان حیوانی بدینسان استوار
ملهم نامے تو نور جلال
وانچنان فعلے زده قالب شود
وانچنان قولی ترا پیش آورد
پیش تو منهیم و تو آنیم جمله
زهره و شنگرف و گوهر شد عیان
وین دلیل ما بود وحی جلیل
دست مزدی مارسد از مقتدے
دارد مالک یک یک را نگاه

## معجزه خواستن قوم از پیمبران علیهم السلام

قوم گفتندا اے گروه مدعی
چون شما بسته همین خواب و خورید
چون شما در دام این آب و گلید
خشت و جاه و سروری دارد بران
ما نخواهیم این چنین لاف دروغ
انبیا گفتند کاین زان علت ست
دعوت ما را شنیدید و شما

گر گواه علم و حکمت نامدے
ور همی با شتید و ورده می جهید
کے شما صیتا و سیفی لیدے
که شمار و خویش از پیمبران
کردن اندر گوش و افتادن بدروغ
مایه کوری و حجاب رویت ست
می نبینید این گهر در دست ما

امتحان ست این گهر مر خلق را
تا مَش گرداند تیم گرد چشمها

هر که گوید کو گواهش گفتش گواست
کو نمی بیند گهر جز عین عماست

آفتابی در سخن آمد که خیز
که برآمد روز و بر جست کم ستیز

تو بگوئی آفتابا کو گواه
گویدت اے کور از حق دیده خواه

روز روشن هر که او جوید چراغ
عین جستن کورش باشد بلاغ

ورنه می بینی گمانی بی پرده
که صباح ست و تو اندر پرده

کوری خود را مکن زین گفت فاش
خامش و در انتظار فضل باش

فضل بی علت مگر دریابدت
زین شقاوت روی دل برتابدت

ورنه ماندی در چنین کوری ابد
آئنه پنهان شد از تو در نمد

در میان روز گفتن روز کو
خویش رسوا کردن ست ای تند خو

صبر و خاموشی جذب رحمت ست
وین نشان جستن نشان علت ست

اقتضوا ابیذ زنا بر جان تو
آید از جانان جزاء اقتضوا

گر نخواهی عکس تلبیس این طبیب
بر زمین زن زود سر را ای لبیب

گفت افزون را تو بفروش و بخر
بذل جان و بذل جاه و بذل زر

تا ثنائے تو بگوید فضل هو
کو حسد آرد فلک بر جاه تو

چون طبیبان را نگهدارد دل
خود به بیند و شوید از خود خجل

دفع این کوری بدست خلق نیست
لیک اکرام طبیبان اینت بیست

این طبیبان را بجان بنده شوید | تا بمشک و عنبر آگنده شوید

## متهم داشتن قوم انبیاء را علیهم السلام

قوم گفتند انبیا را ز رق هست و مکر | کے خدا نائب کند از زید و بکر
هر رسول شاه باید جنس او | آب و گل کو خالق افلاک کو
مغز خر خوردیم تا ما چون شما | بتمای پشه را داریم همراز همما
گوشها کو پشه کو گل کو خدا | ز آفتاب چرخ چه بود ذره را
این چه نسبت این چه پیوندی بود | تا که در عقل و دماغے ور رود
ما کجا وین گفت بیهوده کجا | این چه زرق ست و چه شید ست و دغا
خود کجا کو آسمان کو ریسمان | مے نگیرد مغز ما این داستان
غالبًا ما معتقل داریم این قدر | گند نارامی شناسیم از گزر

## حکایت خرگوشان که خرگوشی را برسالت پیش فیل فرستادند که بگو که من رسول ماه آسمانم در پیش تو که ازین چشمه آب حذر کن چنانچه در کتاب کلیله و دمنه آمده

این بدان ماند که خرگوشے بگفت | من رسول ماهم و ما را حفیست
کز رمه پیلان ازان چشمه زلال | جمله نخچیران بدندان روبال
جمله محروم و ز خوف آن چشمه دور | حیله کردند چون کم بود زور

از سرِ کہ بانگ زد خر گوشِ زال
سوے پیلان در شبِ غرّہ ہلال

شاہِ پیلان من رسولم پیشِ بابت
بر سولان بند و زجر و خشم نیست

ماہ میگوید کہ اے پیلان روید
چشمہ آن ماست زین یک سو شوید

ورنہ من تان کور گردانم ز شتم
گفتم از گردن برون انداختم

ترکِ این چشمہ بگویید و روید
تا ز زخمِ تیغِ من ایمن شوید

نک نشان آنست کاندر چشمہ ماہ
مضطرب گردد ز پیلِ آبخواہ

کہ بیارا یم عشر اے شاہِ پیل
تا درونِ چشمہ یابی زین دلیل

آن فلان شب حاضر آی شاہِ پیل
تا درونِ چشمہ یابی آن دلیل

چون دو ہفتہ از مہ نو بگذرید
شاہ پیل آمد ز چشمہ مے چریہ

چونکہ خرطوم پیل آن شب در آب
مضطرب شد آب و مہ کرد اضطراب

پیل تا بود کرد از وی آن خطاب
چون درونِ چشمہ مہ کرد اضطراب

ترس ترسان باز گشتند آن رمہ
بعد ازان نامد یکے زیشان بمہ

ما نہ زان پیلان گولیم اے گروہ
کاضطرابِ ماہ آرد مان شکوہ

## جواب گفتن انبیا طعن ایشان را و مثل آوردن ایشان را

انبیا گفتند آوہ پندمان
سخت تر کردای سفیہان بندتان

اے دریغا کہ دوا از ریخ تان
گشت زہرِ جان قہر آہنگ تان

ظلمت افزود این چراغ آن چشم را
چون خدا بگماشت پردہ خشم را

چه رئیسی حسبت خواهیم از شما — که ریاست مان فزون ست از سما
چه شرف یابد ز کشتی بحر دُر — خاصه کشتی ز سرگین گشته پر
اے دریغ آن دیدهٔ کور و کبود — کافتاب این چنین ذره نمود
ز آدمی کو بود همچو فرشته دید — دیدهٔ ابلیس جز طینی ندید
چشم دیوانه بهارش وَبی نمود — زان طرف جنبید کو را خانه بود
ای لبا دولت که آید گاه گاه — پیش بی دولت بگردد او ز راه
ای لبا معشوق کآید ناشتاخت — پیش بد بختی نداند عشق باخت
احمقان را این چنین حرمان چراست — می نسازد گمرهان را راه راست
این غلط دهٔ دیده را حرمان ماست — وین مقلب قلب را سوء القضاست
چون بت سنگین شمار اقبله شد — لعنت و کوری شمار اظله شد
چون بنشاید سنگ تان انباز حق — چون نشاید عقل و جان همراز حق
پیشهٔ مرده همار است شریک — چون نشاید زنده همراز ملیک
آن نشست مرده تراشیده شماست — پیشهٔ زنده تراشیده خداست
عاشق خویشند و صنعت کرد خویش — دمِ ماران را سر مار ست کیش
نی دران دم دولتے و نعمتے — نی دران سر راحتے و لذتے

گرد سر گردان بود آن دمِ مار — لائق اند و در خورند آن هر دو یار
آنچنان گوید حکیمِ غزنوی — در الٰهی نامه گر خوش بشنوی
کم فضولی کن تو در حکمِ قدر — در خور آمد شخص خر با گوش خر
شد مناسب عضوها و ابدانها — شد مناسب وصفها با جانها
وصفِ هر جانی مناسب با شدش — بیگمان با جان که حق تر اشدش
چون صفت با جان قرین گردد ز دست او — پس مناسب دانش همچون چشم و رو
شد مناسب وصفها در نوع خود — شد مناسب حرفها که حق نوشت
دیده و دل هست بین الاصبعین — چون قلم در دستِ کاتب ای حسین
اصبع لطف ست و قهری در میان — کلک دل با قبض و بسطی زین بنان
اسبِ قلم پیشه گر اجلالیستی — کہ میانِ اصبعین کیستی
جمله قصد و جنبشت زین اصبع ست — وفق تو بر چار راهِ مجمع ست

۱۴ ذکر موسیٰ و عصاست و ازینجا بعضی از ابیات دیگر رجحا فتمال ا دلست چه بعثت موسیٰ علیہ السلام بعد انبیای مذکورین ست ۱۲ دلی محمد رحمہ اللہ علیہ

این حروفِ حالہات از نسخِ اوست — عزم و فسخت ہم ز عزم و فسخ اوست
جز نیاز و جز تضرع راہ نیست — زین تقلب ہر قلم آگاہ نیست
این قلم داند ولے بر قدرِ خود — قدرِ خود پیدا کند در نیک و بد
آنچہ در خرگوش و پیل آویختند — تا ازل را با خیل آمیختند

## بیانِ آنکہ ہر کس را نرسد مثل آوردن خاصہ در کارِ اللہ

کے رسد تا این مثلہا ساختن — سوی آن درگاہِ پاک انداختن
آن مثل آوردنِ آن حضرت ست — کہ بعلم سر و جہر او آیت ست
توجہ دانی سرِ چیزے تا توکل — تا بزلف و یا برُخ آری مثل

نسخهٔ دره نجود

موسیٰ آن را کہ عصا دید و نجود — اژدہا بد شتر اولب می کشود
چون چنان شاہی نداند سر چوب — تو چہ دانی سر این دام و حبوب
چون غلط شد چشم موسے در مثل — چون کند موسیٰ فضولی مدخل
آن مثالست را چو اژدر ہا کند — تا بیاید خرد خرد بر گیرند
این مثال آورد ابلیس لعین — تا کہ شد ملعون حق تا یوم دین
این مثال آورد قارون از لجاج — تا فرو شد در زمین با تخت و تاج
این مثال اورد نمرود جھول — تا کہ پشہ مغز خودش کرد شکنجہ
این مثال آورد فرعون از غلط — تا کہ اندر آب دریا شد سقط
این مثال اندیش گشتہ قوم عاد — کاستخوان شان شد در مرو آمد نہاد
این مثال آورد ہر بد بخت دون — تا کہ شد در قعر دوزخ سرنگون
این مثال را چو زاغ و بوم دان — کہ از ایشان پست شد صد خاندان

## مثلها زدن قوم نوح با ستهزا در زمان کشتی ساختن او

نوح اندر باد یہ کشتی بساخت — صد مثل گو از پے تسخر بتاخت
در بیابانے کہ چاہ و آب نیست — می کند کشتی چنان ابلہ بیست
آن یکے میگفت این کشتی بتاز — وان یکی میگفت پرش ہم بساز
آن یکی میگفت دنبالش کجاست — وان یکی میگفت پیش کج چراست

Marginalia in Persian and Urdu discussing the manuscript's readings, variants, and textual corrections.

آن یکی میگفت کاین مشک تہی ست
آن یکی میگفت این خربہر کیست

آن یکی گفت چون می خورد این را بزد
یا شدی فرتوت و عقلت شد ز سر

او همی گفت این بفرمانِ خداست
این بچہ گنجا نخواهد گشت کاست

## حکایت آن مرد که پرسید چه میکنی در نیم شب در زیرِ این دیوار گفت دُهل میزنم

این مثل بشنو که شب مردی عنید
در رئیسِ دیوار حفره می برید

نیم شب بیداری که او رنجور بود
طقطقِ آهسته اش را می شنود

رفت بر بام و فرود آویخت سر
گفت او را ای پدر چه کاری ای سنی

خیر باشد نیم شب چه می کنی
تو کئی گفتا دُهل زن ای سنی

در چه کاری گفت می کوبم دُهل
گفت کو بانگِ دُهل ای بوالفضول

گفت فردا بشنوی این بانگ را
نعره یا حسرتا و اویلتا

من چو رفتم بشنوی بانگ دُهل
آن زمان واقف شوی بر جزو و کل

در غلط افتاده ای نیم خام
آتش آوردند و در خانه شناخت

آن دروغ ست و کژ و بر ساخته
سرِ آن کژ را تو هم نشناخته

## جوابِ آن مثل که منکران گفتند از رسالتِ خرگوش

سرِ آن خرگوش دان دیوِ فضول
که به پیشِ نفسِ تو آمد رسول

تا که نقش گول را محروم کرد ‌ ‌ ‌ زآب حیوانے که از وی خضر خورد

باز گونه کرده معنیش را ‌ ‌ ‌ کفر گفتی مستعد شنویش را

اضطراب ماه گفتی در زلال ‌ ‌ ‌ که بترساند پیلان را شغال

قصهٔ خرگوش و پیل آری و آب ‌ ‌ ‌ خفتیت پیلان زمه در اضطراب

این چه ماند آخر ای کوران خام ‌ ‌ ‌ با مهے که شد ز بونش خاص و عام

چه مه و چه آفتاب و چه فلک ‌ ‌ ‌ چه عقول و چه نفوس و چه ملک

چه وحوش و چه طیور و چه جماد ‌ ‌ ‌ چه ملوک و چه گدا چه کیتباد

چه بلاد و چه جبال و چه بحار ‌ ‌ ‌ چه مه و چه سال و چه لیل و نهار

چه تراب و آب و چه باد و چه نار ‌ ‌ ‌ چه حریف و صیف و چه دی چه بهار

جمله اندر حکم و در فرمان آو ‌ ‌ ‌ همچو گوئے در خم چوگان او

آفتاب آفتاب آفتاب ‌ ‌ ‌ این چه میگویم اگر هستم بخواب

صد هزاران شهر را خشم شهان ‌ ‌ ‌ سرنگون کردستی ای بد گوهران

کوه پر خودی تگاوند صد تگاف ‌ ‌ ‌ آفتابے چون خراسے در طواف

خشمِ مردانِ خشک گرداند سحاب
خشمِ دلها کرد عالمها خراب

بنگرید اے مُردگانِ بی خنوط
در سیاستگاهِ شهرستانِ لوط

پیلِ خود چه بود که سنگِ مرغِ پران
کو فتند آن پلیگان را استخوان

اضعفِ مرغانِ ابابیل ست و او
پیل را بدرید و نه پذیرد رفو

کیست کو نشنید آن طوفانِ نوح
یا مصافِ لشکرِ فرعون و روح

روحِ شان تبکیت واند رآب سخت
وزده و غرقه آب شان پرمی گریست

کیست کو نشنید احوالِ ثمود
وانکه صرصرِ عادیان را می ربود

چشمِ بارد همچنان پیلان گشا
که بدند اے پیل کش اندر وغا

انچنان پیلان و شاهانِ ظلوم
زیرِ خشمِ دل همیشه در رحیم

تا ابد از ظلمتے در ظلمتے
میروند و نیست شان غوث و رحمتے

نامِ نیک و بد نگردد منسیه
جمله دیدند و شما نادیده اید

دیده را نادیده می آرید و لیک
چشمِ تان را او اگر نابید مرگِ نیک

گرد و عالم پر بود خورشید و نور
چون روی در ظلمتے ماند کور

بے نصیب آئی ازان نورِ عظیم
بسته روزن باشی از ماهِ کریم

تو درون چاه رفتستی ز کاخ
چه گنه دارد جهانهاے فراخ

جان که اندر وصحت و گرمے ماند او
چون به بیند روی یوسف را بگو

لیکن داود وی بینگه ... کهربیه
گوشِ آن سنگین دلانش کم شنید

آفرین بر عقل و بر انصاف باد — باسداد — هر زمان و اللہ اعلم بالرشاد

صد قوا رسلاً کراماً یا سبا — صد قوا روحاً سباہا من سبا

صد قوہم ہم شموس طالعہ — یوم منومکم من مخازی اقارعہ

صد قوہم ہم بدور زاہرہ — قبل ان یلقوکم بالساہرہ

صد قوا انہم ہم مفاتیح الرجا — اکرموہم ہم مفاتیح الرجا

صد قوا من لیس یرجو خیرکم — لا تضلوا لا تصدوا غیرکم

پارسی گویم ہین تازی بہل — ہشنود وی آن ترک باش ای بی بگل

ہین گواہی ہای شاہان بشنوید — بگروید آسمانہا بگروید

یا بجبال اولینان بنگرید — یا سوی آخر بخبر مے بنگرید

## بیان معنی حزم و مثال مرد حازم

حزم چہ بود در دو تدبیر احتیاط — از دو آن گیری کہ دوراست از خباط

آن یکی گوید درین رہ ہفت روز — نیست آب و ہست ریگ پای سوز

آن دگر گوید دروغست این بدان — کہ بہر شب چشمہ ہست اینجا روان

حزم آن باشد کہ برگیری تو آب — تا رہی از ترس و باشی بر صواب

گر بود در راہ آب این را بریز — ور نباشد وای بر مرد ستیز

ای خلیفہ زادگان داوی کنید — حزم تہر روز میعادی کنید

آن محمدوی کز بہر تان کیش کشید — سوی زندانش علیین کشید

آن شه شطرنج دل را مات کرد — از بهشتش سجدهٔ آفات کرد
چند جا بندش گرفت اندر نبرد — تا بگشتی در فگندش روی زرد
انچنین کرد ست با آن پهلوان — ست ستش منگر بدای دیگران
مادر و بابای ما را آن حسود — تاج و پیرایه بجا لاکی ربود
کرد شان آنجا برهنه خوار و زار — سالها بگریست آدم زار زار
که ز اشک چشم او روئید بیدلیت — که چرا اندر جزیره لاست تلبیت
توتیای گیر طاری ریش را — که چنان سرور کند زور یش را
الحذر اے گل پرستان از شرش — تیغ لاحولے زنید اندر سرش
گوشمی بینند شما را از کمین — که شما اورا نمی بینید چنین
وانما صیاد ریزد دانها — دانه پیدا باشد و پنهان دغا

هر کجا دانه بدیدی الحذر — تا نه بندد دام بر تو بال و پر
چونکه دیدی دانه بگریزای حمام — ورنه چون خوردی درافتادی بدام
زانکه هر مرغی که ترک دانه کرد — دانه از صحرای بی تزویر خورد
شاد مرغی کو بتبرک دانه گفت — وز ریاض قدس بهرش گل شگفت
هم بدان قانع شد و از دام جست — هیچ دام پر و بالش را نبست

وخامت حال آن مرغ که ترک حزم کرد از حرص و هوا

باز مرغی فوق دیواری نشست — دید سوی دانه و دامی به بست
یک نظر او سوی صحرا می کند — یک نظر حرصش بدانه می کشد
این نظر با آن نظر جالیش کرد — ناگهانی از خر و خالیش کرد
رفت دانه خورد و اندر دام ماند — صائدش کشت و بخورد و کام راند
باز مرغ کان تردد را گذاشت — زان نظر بر کند و بر صحرا گماشت
شاد و پر و بال او بخشاله — تا امام جمله آزادان شد او
هر که او را مقتدا سازد ز بست — در مقام امن و آزادی نشست
زانکه شاه جانمان آمد دلش — تا گلستان و چمن شد منزلش
حزم زور اضی و او راضی ز حزم — اینچنین کن گر کنی تدبیر و عزم
بارها در دام حرص افتاده — حلق خود را در بریدن داده
بازت آن تواب لطف آزاد کرد — توبه پذیرفت و شما را شاد کرد

گفت اِن عُدتُم عُدنا کذا — نحنُ زِدنا بالفِعالِ بالجزا

چونکه جفتے را بر خود آورم — آید آن جفتش دوانه لاجرم

جفت کردیم این عمل را با اثر — چون رسد جفتی رسد جفتے دگر

چون رُباید غارتی از جفت شوی — جفت می آید پی او شوی جوی

بار دیگر سوے این دام آمدید — خاک اندر دیدهٔ توبه زدید

باز تان توّاب بکشاد آن گره — گفته هین بگریزرو این سو منه

باز چون پروانه رنسیان رسید — جانِ تان را جانب آتش کشید

کم کن اے پروانه نسیان و شکے — در پر سوزیده بینگر تو یکے

چون رهیدی شکر آن باشد که هیچ — سوی آن دانه نداری هیچ هیچ

تا ترا چون شکر گوئی نبخشد او — روزتے بے بی دام و بخوف عدو

شکر آن نعمت که تا نان آزاد کرد — نعمت حق را بباید یاد کرد

چند اندر رنج بها و در بلا — گفتی از دامم رها کن ای خدا

تا چنین خدمت کنم احسان کنم — خاک اندر دیدهٔ شیطان کنم

چون خلاصی داد حقت ز امتحان — همچنانستی که بود هست همچنان

۴ ۴ یعنی مشرکان را هستی یا بیماری یا فقر بخواند بزاری پروردگار خود را باز گشتگان بسوی حق پس چون بچشاند ایشانرا خدای از نزدیک خود آسانی و صحت و تونگری را ان شدت با نهند آنگاه گروهی از

چون رہا کردت فرامش کردیش — جانِ خود را مست و بیش کردیش

## حکایت نذر کردنِ سگان ہر زمستان کہ چون تابستان آید خانہ بسازیم از بہرِ زمستان

سگ زمستان جمع گردد استخوانش — زخمِ سرما خرد گرداند چنانش

گو بگوید کاین قدر تن کہ منم — خانۂ از سنگ باید کردنم

چونکہ تابستان بیاید مین بجنگ — بہرِ سرما خانۂ سازم ز سنگ

چونکہ تابستان بیاید از گشاد — استخوانہا بین گردد پوست شاد

رفت گردد پاک شد در سایہ — کاہلی حیرتے خود رایہ

گوید او چون رفت بنید خویش را — در کدامین خانہ گنجم اے کیا

گوید ش دل خانۂ ساز اے عمو — گوید او در خانہ کے گنجم بگو

استخوانِ حرص تو در وقتِ درد — در ہم آید خرد گردد در نورد

سازم از تو بہ بگو اے خانہ — در زمستان باشدم کاشانہ

چون بشد درد و شدت آن حرص رفت — ہمچو سگ سودای خانہ از تو رفت

شکرِ نعمت خوشتر از نعمت بود — شکر بارہ کے سوی نقمت رود

شکر جانِ نعمت و نعمت چو پوست — زانکہ شکر آرد ترا تا کوی دوست

نعمت آرد غفلت و شکر انتباہ — صیدِ نعمت کن بدامِ شکرِ شاہ

نعمت شکرت کند پر چیم و میم — تا کنی صد نعمت ایثار قدیم
سیر نوشی از طعام و نقل حق — تا رود از تو شکم هواری و هوق
نعمت دہ باب را شکر کنید — تا سر خویش خود را افگنید
شکر جذب نعمت او فرکند — کفر نعمت شخص را کافر کند

## منع کردن منکران انبیا را علیهم السلام از نصیحت کردن و حجت آوردن بطریقه جبریان و نامعقول گفتن انبیا علیهم السلام

قوم گفتند اے نصیحان حال بین بود — آنچه گفتید اندرین ده کس نبود
فضل بر دلهاے ما نهاد حق — کس نداند برد بر حسد سبق
نقش ما این کرد آن نقاش گر — این نخواهد شد بگفت و گو دگر
سنگ را صد سال گوئی لعل شو — کهنه را صد بار گوئی باش نو
خاک را گوئی صفات آبگیر — آب را گوئی عسل شو یا که شیر
نار را گوئے که نور محض شو — پشته را گوئی که سوئے بادرو
قلب را گوئی که عین پاک شو — یا که اکسیرے شو و چالاک شو
هیچ ازان اوصاف دیگرگون شوند — آب کے گردد عسل ای ارجمند
خالق افلاک آدم و افلاکیان — خالق آب و تراب و خاکیان
آسمان را داد دوران و صفا — آب و گل را تیره روئی و نما

۳۵۵

کے تواند آسمان دردی گزید — نیزہ
کے شستے کردست ہر یک را رہے — بجستے

کے تواند آب و گل صفوت خرید
کی کہے گردد بجہدت چون کہے

## جواب انبیا علیہم السلام جبریان را

انبیا گفتند کاری آفرید — آرے
وا فرید او وصفہائے عارضی — از آن

وصفہائی کہ نتاں زاں سر کشید
کہ کسے بیغوض میگردد رضی

سنگ را گوئی کہ زر شو بہ ہست
مس را گوئی کہ زر شو راہ ہست

ریگ را گوئی کہ گل شو عاجز ست
خاک را گوئی کہ گل شو جائز ست

رنجہا و دست کا زا چارہ نیست — این نہ
این دوا ہا ساخت بہر ائتلاف — گرنہ

آن بمثل گنگی و فطش وعمی ست
نیست این درد و دوا ہا از گزاف

بلکہ اغلب رنجہا را چارہ ہست
چون بجد جوئی بیابد آن بدست

## مکرر کردن آن منکران حجتہای جبریانہ را

قوم گفتند اے گروہ این رنج ما — آن نیست زآن رنجے کہ بندپذیرد دوا
سالہا گفتید زین افسون و پند — گفتند این سخت ترمی گشت زان ہر لحظہ بند
گر دوا را این مرض قابل بدے — دردے آخر از دوے ذرہ زائل شدے
سدہ چون شد آب ناید در جگر — یعنی در بگذرد گر خورد در یارود جاے دگر
لاجرم آماس گیرد دست و پا — تشنگی را نشکند آن اشتقا

## باز جواب انبیا علیہم السلام جبریان را

انبیا گفتند نومیدی بد ست — ایزد فضل و رحمتہاے بار بے حد ست
از چنین محسن نشاید ناامید — کار ما دست در فتراک این رحمت زنید
اے بسا کار یکہ اول صعب گشت — بعد ازان بکشادہ شد سختی گذشت
بعد نومیدی بسے امیدہاست — از پس ظلمت بسے خورشیدہاست
خود گرفتستم کہ شما سنگین شدید — قفلہا بر گوش و بر دل برزدید
ہیچ مارا با قبولی کار نیست — کار ما تسلیم و فرمان برد نیست
او بفرمود ست ما را این بندگی — یعنی در چشم ما
جان برای امر او داریم ما — گر بریگے گوید او کاریم ما
امر حق را ما گروہ بے ریا — می رسانیم این رسالت با شما
غیر حق جان نبی را یار نیست — با قبول و رد خلقش کار نیست
مزد تبلیغ رسالتش از وست — زشت و نیکو رو شدیم از بہر دوست

ما بریں درگہ ملولان نیستیم
تا ز بعدِ راہ ہر جا بیستیم

دل فروبستہ و ملول آن کس بود
کز فراقِ یار در محبس بود

و لب و مطلوب با ما حاضرست
در نثارِ رحمتش جان شاکرست

در دل ما لالہ زار و گلشنی ست
پیریِ و پژمردگی را راہ نیست

دائما تازہ و جوانیم و لطیف
تازہ و شیرین و خندان و ظریف

پیشِ ما صد سال و یک ساعت یکیست
کہ دراز و کوتہ از ما منفکیست

آن دراز و کوتہ اندر جان کجاست
پیشِ شان یک روز بی اندوہ و لیف

سہ صد و نہ سال آن اصحاب کہف
کہ بہ تن باز آمد ارواح از عدم

واشگفی نمود شان یک روز ہم
کے بود پیری و پیری و ملال

چون نباشد روز و شب یا ماہ و سال
ہستی از سفراقِ لطفِ ایزدیست

در گلستانِ عدم چون بجودی ست
کے یتوہم آرد جعل انفاس ورد

لم یذق لم یدر ہر کس کو نخورد
ہمچو موہومان شد سے معدوم آن

نیست موہوم ارید سے موہوم آن
ہیچ تا بد روی خوب از خوک زشت

دوزخ اندر وہم چون آرد بہشت

این گلوی خود ببریدای مهان — اینچنین لقمه رسیده تا دهان
راهها بے صعب پایان بُرده ایم — ره براهلِ خویش آسان کرده ایم
هر که مارا گشت پیرو باز رست — از عذابِ نار و در جنت نشست
وانکه نشنید از شقاوت پندِ ما — در عذابِ جاودان شد مبتلا
این بجو بید از نجوم سعد راه — زانکه در ظلمت درید و قعرِ چاه

## مکرر کردنِ قوم اعتراض بر انبیا علیهم السلام

قوم گفتند ار شما سعدِ خودید — نحس مائید و صندید و مرتدید
جانِ ما فارغ بُد از اندیشها — در غم افگندید ما را از عنا
ذوقِ جمعیت که بود و اتفاق — شد ز فالِ زشتِ تان صد افتراق
طوطے نقل و شکر بودیم ما — مرغِ مرگ اندیشش گشتیم از شما
هر کجا افسانهٔ غم گستری ست — هر کجا آوازهٔ مستنکری ست
هر کجا اندر جهان فال بدیست — هر کجا مسخی نکالی تا خذیست
در مثال و قصهٔ و فالِ شماست — در غم انگیزی شما را اشتهاست

## باز جواب گفتنِ انبیا علیهم السلام ایشان را

انبیا گفتند فالِ زشت و بد — از میانِ جانِ تان دارد مدد
گر تو جائے خفته باشی با خطر — ارژدها در قصدِ تو آید ز سر
عهر پانے مر ترا آگاه کرد — که نجه زو دار نه ارژدرهات خورد

تو بگوئی فال بد چون مے زنی — فال چہ بر جہ ببین در روشنی
از میان فال بد من خود ترا — میبرانم می برم سوئے سرا
چون نبی آگہ کند ست از نہان — گو بدید انچہ ندید اہل جہان
گر طبیبے گوید ت غورہ مخور — کہ چنین رنجے برآرد زود سر
تو بگوئے فال بد چون میزنے — پس تو ناصح را موثم میکنے
ور منجم گوید ت کامروز ہیچ — آنچنان کارے مکن اندر پیچ
تا نگردے نادم و خاسر ازان — زانکہ نیکو نیست روز امروز زان
صد رہ ار بینے دروغ اختیرے — یکدو بارہ راست آید می خرے
این نجوم مانشد ہر گز خلاف — محتش چون ماند از تو در غلاف
آن طبیب و آن منجم از گمان — مے کنند آگاہ و ما خود از عیان
دود مے بینیم و آتش از کران — حملہ می آرد بسوی منکران
تو ہمی گوئی منش کن زین مقال — کہ زیان ماست قال شوم فال
اے کہ نصح ناصحان را نشنوی — فال بد باتست ہر جا می روی
اے فقیہ پشتت تو بر مے رود — او ز بامے بینندش آگہ کند
گو تیش خاموش غمگینم مکن — گوید او خوش باش خود رفت این سخن
چون ز ندافی دہان بر گرفت — تلخ گردد جملہ شادی کردنت
پس بد گوئی ہمین بر وای فلان — چون نہ بد رویی گریبان دوزخان

یاز بالایم تو سنگے می زدے — تا مرا آن جد نمودی این بدے
او بگوید زان کہ مے آزردۂ — تو بگوئے نیک شادم کردۂ
گفت من کردم جوابش دی و پند — تا رہانم مر ترا زین خشک بند
از لئیمی حق آن نشناختے — مایۂ ایذا و طعنیان ساختے
این بود خوے لئیمان دنی — بد کند با تو چو نیکوئی کنی
نفس را زین صبر می کن منحنیش — کہ لئیم ست و نسازد نیکوئیش
با کریمے گر کنی احسان سزد — ہر یکے را اوعوض ہفصد دہد
با لئیمے چون کنے قہر و جفا — بندۂ گردد ترا بس باوفا
کافران کارند در نعمت جفا — باز در دوزخ ندا شان رتبنا
کہ لئیمان در جفا صافی شوند — چون وفا بینند خوجافی شوند

## حکمت در آفرینِ دوزخ دران جہان و زندان درین جہان تا معبد مستکران گردد کہ انتیاطوعاً و کرہاً

مسجد و طاعات شان بیں دوزخ ست — پاے بند مرغِ بیگانہ فخ ست

هست زندان صومعه دز دلیم
کاندر و ذاکر شود حق را مقیم

چون عبادت بود مقصود از بشر
شد عبادتگاه گردنکش سقر

آدمی را هست در هر کار دست
لیک از و مقصود این خدمت بدست

ما خلقت الجن و الانس این بخوان
جز عبادت نیست مقصود از جهان

گرچه مقصود از کتاب آن فن بود
گر تو اش بالش کنی هم می شود

لیک از و مقصود این بالش نبود
علم بود و دانش و ارشاد و سود

گر تو سنجیل ساختی تشمیر را
برگزیدی بر ظرف ادبیر را

گرچه مقصود از بشر علم و هنر است
لیک هر یک آدمی را معدلیست

معبد مرد کریم آمد مقیم
معدل مرد لئیم آمد مقیم

مر لئیمان را زن تا سر نهند | مر کریمان را بده تا بر دهند
لا جرم حق هر دو مسجد آفرید | دوزخ آنها را و اینها را مزید
ساخت موسی قدس در رباب صغیر | تا فرود آرند سر قوم زحیر
زان که جبّاران بدند و سرفراز | دوزخ آن باب صغیر ست و نیاز

## بیان آنکه حق تعالی صورت ملوک را سبب مسخر کردن جبّاران که مسخر حق نباشند ساخته چنانکه موسی علیه السلام باب صغیر ساخت بر بعض قدس جهت رکوع جبّاران بنی اسرائیل وقت درآمدن که ادخلوا الباب سجّدا و قولوا حطّة

آنچنان که حق ز لحم و استخوان | از شهان باب صغیری ساخت هان
اهل دنیا سجدهٔ ایشان کنند | چونکه سجده کبر یارا دشمنند
ساخت سرگین در انگی محراب ایشان | تا هم آن محراب میر و پهلوان
لائق این حضرت پاکی نه آید | نتیگر پاکان تماشا گه نه آید
آن سگان را این چنان خاشع شوند | تا شیر را عار ست کو را گبروند
گر همه باشد شخته هر موش خو | موش که بود تا ز شیران ترسد او

خوف ایشان از کلاب حق بود — خوف شان کز آفتاب حق بود

ربی الاعلی است وردِ آن مهان — رب ادنی در خورِ این ابلهان

موش کے ترسد ز شیرانِ مصاف — بلکہ آن آہوتگانِ مشک ناف

رو بہ پیشِ کاسہ لیسِ ای دیگ لیس — تُش خداوند و ولی نعمت نویس

دیگ لیسی کاسہ لیسے را بجو — تُش خداوند و ولی نعمت بگو

بس کن ار نہ شرحے بگویم دور دست — خشتم گیرد میر و ہم داند کہ ہست

حاصلِ این آمد کہ بد کن ای کریم — با لئیمان تا نخسپد گردنِ لئیم

با لئیمِ نفس چون احسان کند — چون لئیمان نفس بد کفران کند

زین سبب بد کاہلِ محنت شاکرند — اہلِ نعمت طاغی اند و ما کرند

ہست طاعے بیگمانے زرنگار و قبا — ہست طاعے رویدز املاک و نسم

شکرکے رویدز املاک و نسم — شکرے رویدز بلو او خشتلم

قصۂ عشق صوفیے بہ سفرہ تہی از خورشش

صوفیے بر میز روزی سفرہ دید — پس بزن می زد جہا ہا می درید

بانگ سے زد تک نوائی بینوا — قحط ہا و دردہا را تک دوا

چونکہ در درد و سوز ادبیار شد — ہر کہ صوفی بود با او یار شد

کف بکف وہای و ہوئے می زدند — تا کہ چندیں مست بیخود می شدند

بود لفظوی گفت صوفی را کہ چیست — سفرۂ او خیتہ از نان تہی ست

گفت رو روبنفشِ بی‌منیتے
تو بجو ہستی کہ عاشق نیستے

عشق نان بی‌نان غذای عاشقست
بندہستی نیست ہر کو صادقست

عاشقان را کار نبود با وجود
عاشقان را ہست بی سرمایہ سود

بال نے و گردِ عالم نے پرند
دست نی و گوشتی ز سیمان می برند

آن فقیرے کو ز معنی بوی یافت
دست ببریدہ ہمے زنبیل بافت

عاشقان اندر عدم خیمہ زدند
چون عدم یکرنگ و نفسِ واحدند

شیر خوارہ کے شناسد ذوق لوت
مرزنی را بوی باشد لوث پوت

آدمی کے بو برد از بوئے او
چونکہ خوے اوست مند خوئے او

یابد از بوی آن پری بوی کشش
تو نیابی آن ز صد من لوت خوش

پیش قبطی خون بود آن آب نیل
آب باشد پیش سبطے سلسبیل

جاده باشد بحر ز اسرائیلیان — غرقه گه باشد ز فرعون عوان
باد بد بر عادیان گردد چو صبر — لیک بُد بر هود و بر قومش ظفر
گلستان باشد برابر بر سیم نار — لیک بر نمرود باشد زهرمار
بر سمندر باشد آتش خاندان — لیک باشد بر دگر مرغان زیان
نزد عاشق درد و غم حلوا بود — لیک حلوا بر حسان بلوا بود

مخصوص بودن یعقوب علیه السلام بچشیدن جام حق تعالی
از روی یوسف و کشیدن بوی حق تعالی از بوی
یوسف و حرمان برادران و غیرهم ازین هر دو صفت

آنچه یعقوب از رخ یوسف چشید — وآنچه او از بوی او اندر کشید
وآنچه در روی تو اندر روی بدید — خاص او بُد آن باخوان کی رسید
این ز عشق خویش و آن از بهر او — چه می کند آن بکین از بهر او چه می کند
سفره او پیش این از نان تهیست — پیش یعقوب ست پر کو مشتهیست
روی ناشسته نبیند روی حور — لا تصلوه گفت الا بالتحضیر
عشق باشد لوت لوت جانها — رجوع ازین رویست قوت جانها
رجوع یوسف بود مر یعقوب را — یوسف تابش می رسید از دور جا
آنکه پیراهن را می شناخت — بوی پیراهان یوسف می نیافت

وانکه صد فرسنگ زان سو بود او
اسے بسا عالم ز دانش بی نصیب
مستمع ازوے همے باید مشام
زانکه پیرِ آهن بدستش عاریه است
جاریه پیشِ نخاسی سرسریست
قسمتِ حق ست روزی خواه نی
یک خیالے نیک باغِ آن شده
آن خیالے از اثر باغے شده
آن خدای کز خیالے باغ ساخت

چونکه بد یعقوب را بو سید یوسف
حافظِ علم ست آن کس نی حبیب
گرچه باشد مستمع از جنسِ عام
چون بدست آن نخاسی جاریه است
در کفِ او از برای مشتریست
هر یکے را سوی دیگر راه نے
یک خیالے ریخت راهِ این و آن
وین خیالے عالمے برهم زده
وز خیالے دوزخ و جای گداخت

ای خیال خوش کہ آ غیبت را

پس که داند راه گلشنهای او — پس که داند جای گلخنهای او
دیده بان دل نه بیند در مجال — کز کدامین رکن جان آید خیال
جز مگر آن دل که دارد دعوتِ حق — کون او را نیست کرده کونِ حق
گر بدیدی مطلعش راز احتیال — بند کردی راهِ هر ناخوش خیال
کی رسد جاسوس را آنجا قدم — کو بود در بندِ عدم
دامنِ فضلش بگیر کن کوردار — قبض اسے عملے این بود ای شہریار
دامنِ او امروفرمان دیست — نیکبختے کہ نفیِ جانِ دیست
آن یکے در هر غرارے دو جوئی آب — وان یکے پہلوی او اندر عذاب
او عجب ماندہ کہ ذوقِ او زچیست — وان عجب ماندہ کہ این در عیش کیست
این چرا خشکے کہ اینجا چشمہاست — این چہ از دی کہ اینجا صد دوست
همنشینا این بیا اندر چمن — گوید ای جان من نیارم آمدن
این بیا جانان کہ پایت بستہ نیست — گویدش نی نی نتانم تو بائیست
یک مثل آمد درین معنی بگفت — بو کہ یابی زین بیان سرِ نهفت
اندر این معنے بگویم قصتے — گوش بکشا تا بری زان حصتے

## حکایت غلام امیر کہ انس عظیم داشت و مناجات و نماز باحق

در زمانے بود امیرے از کرام — بود صندقش نام او را یک غلام
میر شد محتاج گرمابہ بحر — بانگ زد صندق بلا بردار سر

طاس و ایزار و گل از التون بگیر
تا بگرما به رویم از ناگزیر

سنقر آن دم طاس و ایزار نکو
برگرفت و رفت با او دو بدو

مسجدے بر رہ بدو بانگ صلا
آمد اندر گوش سنقر بر ملا

بود سنقر سخت مولع در نماز
گفت ای میر من امی بنده نواز

تو برین دکان زمانے صبر کن
تا گزارم فرض و خوانم لم یکن

رفت سنقر میر در دکان نشست
منتظر از بادۂ پندار رست

میر از بہر دل آن زندہ جان
کرد یک ساعت توقف بر دکان

چون امام و قوم بیرون آمدند
از نماز و ورد ہا فارغ شدند

سنقر آنجا ماند تا نزد یک چاشت
میر سنقر را ز ما نے چشم داشت

گفت ای سنقر چرا نائی برون
گفت می نگزارد م ای ذوفنون

صبر کن نک آمدم ای روشنی
نیستم غافل کہ در گوشش منی

ہفت نوبت صبر کرد و بانگ کرد
تا کہ عاجز گشت از تپیاش مرد

پاسخش این بود مے نگزارد م
تا برون آیم ہنوز اے محترم

گفت آخر مسجد اندر کس نماند
کیست و امیدار د آنجا کت نشاند

گفت آنکہ بستہ است از برون
بستہ است او ہم مرا از اندرون

آنکہ نگذارد ترا اکنوں درون
مے نہ بگذارد مرا کایم برون

آنکہ نگذارد کز این سو پا نہی
او بدین بستست پاے این رہی

ماهیان را بحر نگذارد برون
خاکیان را بحر نگذارد درون

اصل ماهی از آب و حیوان از گل ست
حیلهٔ و تدبیر اینجا باطل ست

قفل زفت ست و کشاینده خدا
دست در تسلیم زن و اندر رضا

ذره ذره گر شود مفتاحها
این کشایش نیست جز از کبریا

چون فراموشت شود تدبیر خویش
بخت یابی ای جوان از پیر خویش

چون فراموشِ خودی یادت کنند
بندگی کردند آزادت کنند

گر تو خواهی حریّتِ دول زندگی
بندگی کن بندگی کن بندگی

از خودی بگذر کہ تا یابی خدا
فانیِ حق شو کہ تا یابی بقا

گر ترا باید وصالِ ایستین
محو شو واللہ اعلم بالیقین

## نومید شدنِ انبیا علیہم السّلام از قبول و پذیرائی
## منکران قولہ تعالیٰ حتّٰی اذا استیئس الرّسل

انبیا گفتند در خاطر کہ چند
میدہیم این راہ آنرا وعظ و پند

چند کوبیم آہنِ سردی زنخ
در دمیدن در قفسِ ہین تا کے

دم بہ دم حنجر بخون آغشتہ
چون نیفزاید جوے جز رشتہ

جنبشِ خلق از قضا و وعدہ است
تیزیِ دندان ز سوزِ معدہ است

نفسِ اوّل را ندیدہ نفسِ دوم
ماہیے از سر گندہ باشد نے ز دم

لیک ہم میدان و خر میران چو تیر
تو نمی دانی کزین دو کیستے

چون نہے بر پشتِ کشتی بار را
تو نمیدانے کزین ہر دو کیئے

من درین رہ ناجیم یا غرقہ ام
من نخواہم رفت این رہ باگمان

ہیچ بازرگانے ناید نہ تو
تا جرِ رشتہ ملیح شیشہ جان

بیل زیان دارد کہ محروم ست و خوار
نورِ او باید کہ باشد سفلہ خوار

چونکہ بر بوک ست جسمِ کاروھا
کار دین او لے کزین یابی رہا

چونکہ بلغ گفت حق شد ناگزیر
جہد کن چندانکہ بینی چیستے

بر توکل مے کنی آن کار را
غرقہ اندر سفر یا ناجیئے

در نخواہم تاخت بر کشتی و یم
کشف گردان کز کدامین فرقہ ام

بر امیدِ خشک ہمچون دیگران
ز انکہ در غیب ست سرِ این دو رو

در طلب نے سود دارد و نے زیان
نورِ او باید کہ باشد سفلہ خوار

نیست دستوری دریغا قرع باب — جز امید اللہ اعلم بالصواب

## بیان آنکہ ایمان متقلدِ خوف ست و رجا

داعیِ ہر پیشہ امید ست و بوک — گرچہ گردن شان ز کوشش شد چو دوک
بامداد ان چون سوی دکان رود — برامید و بوک روزی میرود
بوک روزی نبودت چون میروی — خوفِ حرمان ہست تو چونی قوی
خوفِ حرمانِ ازل در کسبِ لوت — چون نکردت سست اندر جستجوت
گوئی آری خوفِ حرمان ہست بیش — ہست اندر کاہلی این خوف بیش
ہست در کوشش امیدم بیشتر — دارم اندر کاہلی افزون خطر
پیش چرا در کارِ دین ای بدگمان — دامنت می گیرد این خوفِ زیان
یا ندیدے کاہلِ این بازارہا — در چہ سودند انبیا و اولیا
زین دکان رفتن چہ کان شان رو نمود — اندرین بازار چون بستند سود
آتش آزر را ام چون خلخال شد — بحر این را رہ ام چون حمال شد
از دمِ آن مردہ زندہ شدہ — ابر آن را سائبانے آمدہ
آہن آزر را ام ہمچون موم شد — باد آن را بندہ و محکوم شد
شد بران در دفع دشمن چوب مار — شد عنکبوتے شد مر این را پردہ دار

## بیان آنکہ رسول علیہ السلام فرمودہ ان للہ تعالی اولیا اخفیا

قوم دیگر سخت پنہان میروند — شہرہ خلقانِ ظاہر کے شوند

اینهمه داند و چشم هیچ کس
بر نیفتد بر کیاشان یک نفس

هم کرامت شان هم ایشان در حرم
نام شان را نشنوند ابدال هم

یا نخسپد آنکه مهمانِ خداست
کو ترا می خواند این سو که بیا

شش جهت عالم همه اکرام اوست
هر طرف که بنگری اعلام اوست

چون کریمے گوید آتش در مزن
اندر آ زود و مگو سوزد مرا

کو ز آتش نرگس و نسرین کند
وز میانش غنچها سر بر زند

در حقیقت آتش از هیبت چو ما
گاه زهره دستار خوان انبیاست

## حکایت میزبان در تنور انداختن انس بن مالک رض و ناسوختن او

از انس فرزند مالک آمده است
که بمهمانی او شخصے شده است

او حکایت کرد کز بهر طعام
دید انس دستار خوان را زرد فام

چرخ کن و آلوده گفت ای خادمه
اندر افگن در تنور شش یکدمه

در تنور تیز زه آتش درفگند
آن زمان دستار خوان را هو شمند

جمله مهمانان در آن حیران شدند
انتظار دود و کندوری بدند

بعد یک ساعت برآورد از تنور
پاک و اسپید و ازان او سلخ دور

قوم گفتند اے صحابی عزیز
چون نسوزید و منقی گشت نیز

گفت ز آنکه مصطفیٰ دست دهان
بس بمالید اندرین دستار خوان

ای دل ترسنده از نار و عذاب
با چنان دست و لبے کن اقتراب

چون جمادے را چنین تشریف داد — جانِ عاشق را چها خواهد کشاد

مرکلوخِ کعبه را چون قبله کرد — خاکِ مردان باش ای جان در نبرد

بعد ازان گفتند با آن خادمه — تو نگوئے حالِ خود با همچمه

چون فگندی زود آن از گفت و گے — گیرم او بردست در اسرار پے

اینچنین دستار خوانِ نعمتے — چون فگندی اندر آتش امی سفیہ

گفت دارم بر کریمان اعتماد — از عبادالله دارم بس امید

میفتزی چه بود اگر او گوید م — در رود اندر عینِ آتش بے بدم

اندر افتم از کمالِ اعتقاد — نیستم ز اکرامِ ایشان نا امید

سر در اندازم نه این دستار خوان — ز اعتمادِ هر کریم راز دان

ای برادر خود بریں اکسیر زن — کم نباید صدق مرد از صدق زن

آن دلِ مردے که از زن کم بود — آن دلے باشد که کم از سنگ و دود

قصهٔ فریاد رسیدن رسول علیه السلام کاروانِ حجر را که از تشنگی رسیے آبی درمانده بودند و دل بمرگ نهاده و شتران و خلق زبان را از تشنگی بیرون انداخته

اندر آن وادی گروهی از عرب — خشک شد از قحطِ باران شان قرب

درمیانِ آن بیابان مانده — کاروانے مرگ جز خود خوانده

ناگهانی آن مغیث هر دو کون
دید آنجا کاروانے بس بزرگ
اشتران شان را زبان آویخته
رحمش آمد گفت هین زودتر روید
که سیاهی بر شتر فتک آورد
آن شتربان سیه را بامشتر
سوی کشتبان آمدند آن طالبان
بنده می شد سیه با اشتر شتر
پیش بد و گفت مندی خواند ترا
گفت من نشناسم او را کیست او
سید و سرور محمد نور جان
نوعها تعریف کردندش که هست
که گروهے راز بون کرد او بسحر
کشتگانش آوریدند آن طرف
چون کشیدندش به پیش آن عزیز
جمله را زان مشک او سیراب کرد
راویه پر کرد و مشک از مشک او

مصطفیٰ پیدا شد از زه بهر عون
بر تف ریگ و ره صعب و شرنگ
خلق اندر ریگ هر سو رخته
چند باری سوی آن کشتبان دوید
سوے میر خود بزودی می برد
شوق من آرید با فرمان مر
بعد یک ساعت بدیدند آنچنان
راویه پر آب چون هدیه برے
این طرف فخر البشر خیر الوریٰ
گفت او آن ماه روے قند خو
مهتر و بهتر شفیع مجرمان
گفت ما تا او و مگر آن شاه ست
من ندایم جانب او نیم شبر
او فغان برداشت از تشنیع و تف
گفت نوشید آب و بردارید نیز
اشتران و هر کسے زان آب خورد
ابر گردون خیره شد از رشک او

این کسے دید ست کز یک رادیه — سرد گردد سوز چندین هاویه
این کسے دید ست کز یک مشک آب — گشت چندین مشک پر بی اضطراب
مشک خود در روپوش بود و موج فضل — می رسید از امر او از بحر اصل
آب از جوشش همی گردد هوا — وان هوا گردد ز سردی آبها
بلکه بے اسباب و بیرون زین حکم — آب روید نیست تکوین از عدم
تو ز طفلی چون سببها دیده ٔ — در سبب از جهل پر چسپیده ٔ
با سببها از سبب غافلے — سوی این روپوشها زان مائلے
چون سببها رفت بر سرمی زنے — ربّنا و ربّنا ها مے کنی
رب همی گوید برو سوے سبب — چون ز صنعم یاد کردی ای عجب
گفت زین پس من ترا بینم همه — ننگرم سوے سبب وان دهمه
گویدش ردّ و العاد و اکار تست — ای تو اندر توبه و میثاق ست
لیک من آن ننگرم رحمت کنم — رحمتم پرست بر رحمت تنم
ننگرم عهد بدت بدهم عطا — از کرم این دم چو می خوانی مرا
از من آید جمله احسان و وفا — وز تو بد عهدی و تقصیر و خطا
حاصل آنکه در سبب پیچیده ٔ — لیک معذوری همین را دیده
قافله حیران شد اندر وادیے — یا محمد چیست این اے بحر خو
کرده روپوش مشک خنده را — غرقه کردی هم عرب هم کدر را

م انسان حیرت جهل باشد و اگر کسے از انسان بلا حظه امکان بی سبب و مشاهده قدرت او حیران شده باشد حیرت او حیرت علم بود و حیرت او دلی محمدی ست تو اگر ده

## مشکِ آن غلام پُر شدن از غیب بمعجزۂ رسولِ خدا و سپید شدنِ آن غلامِ سیاہ باذن اللہ تعالےٰ

ای غلام اکنون تو بین مشکِ خود — تا نگوئی در شکایت نیک و بد

آن سیہ حیران شد از برہانِ او — مے دمید از لامکان ایمانِ او

چشمۂ دید از ہوا ریزان شدہ — مشکِ او در پوششِ فیضِ آن شدہ

زان نظر روپوشہا ہم بر درید — تا معینِ چشمۂ غیبے بدید

چشمہا پُر آب کرد آن دمِ غلام — شد فراموشش ز خواجہ وز مقام

دست و پایش ماند از رفتن براہ — زلزلہ افگند در جانش الٰہ

باز بہرِ مصلحت بازش کشید — کہ بجویش آبِ زمزم مستفید

وقتِ حیرت نیست حیرت پیشِ تست — این زمان در رہ در آ چالاک و چست

دستہائے مصطفےٰ بر رو نہاد — بوسہائے عاشقانہ بس بداد

مصطفےٰ دستِ مبارک بر رخش — آن زمان مالید و کرد او فربخش

شد سپید آن زنگی و پورِ حبش — ہمچو بدر و روزِ روشن شد شبش

یوسفے شد در جمال و در دلال — گفتش اکنون رو بدہ و اگوی حال

او ہمی شد بی سر و بی پا ہمہ مست — پای می نشناخت در رفتن ز دست

پس بیامد باد و مشک پر روان — سوئے خواجہ از نوائے کاروان

خواجه بُرده منتظر بنشسته بود | کان غلامش دیر می آمد نه زود

## دیدنِ خواجه غلام خود را سفید رو و نشناختن که اوست و با غلام گفتن که تو غلامِ مرا کشته و خون او ترا گرفته و خدا ترا بدستِ من انداخت

خواجه از دور شش بدید و خیره ماند | از تحیر اهلِ آن ده را بخواند
راویه ما اشترِ ماهست این | پس کجا شد بندهٔ زنگی چنین
آن یکی بدریست می آید ز دور | میرند بر نور روز از روش نور
کو غلامِ ما مگر سرگشته شد | یا بدو گرگے رسید و کشته شد
یا مگر او را بگشت این بدگهر | اشترش آورد اینجا او قدر
چون بیامد پیش گفتش کیستی | از زمین زادے و یا ترکیستی
کو غلامم را چه کردی راست گو | گر بکشتے و انما حیلت مجو
گفت گر کشتم بتو چون آمدم | چون بپای خود درین خون آمدم
گفت نے نے دررنگیر و با منت | راست باید گفت سر و ستا این فنت
کو غلامِ من بگفت اینک منم | کرد دست فضلِ یزدان روشنم
دیده ام صدرے و بدری گشته ام | صاحبِ فضلے و قدری گشته ام
هی چه میگوئی غلامِ من کجاست | همین نخواهی رست از من خیره راست

گفت اسرار ترا با آن غلام
جمله واگویم یکایک من تمام

زان زمانے که خریدی تو مرا
تا باکنون باز گویم ماجرا

تا بدانے که همه‌ام در وجود
گرچه از شش جهت زین صبح کشود

رنگ دیگر شد ولیکن جان پاک
فارغ از رنگ ست واز ارکان خاک

تن شناسان زود ما را گم کنند
آب نوشان ترک مشک و خم کنند

جان شناسان از عدد ها فارغند
غرقهٔ دریاے بیچونند و چند

جان شود از راه جان جانرا شناس
یار بیندش نشونه فرزند قیاس

چون ملک با عقل یک سر رشته اند
بهر حکمت را دو صورت گشته اند

آن ملک چون مرغ بال و پر گرفت
در پے هم همچو دنبال و سر اند

لاجرم هر دو مناصر آمدند
وین خرد بگذاشت پرو فر گرفت

هم ملک هم عقل حق را واجدند
هر دو آدم را معین و ساجدند

نفس و شیطان بود زاوّل واحد
بود آدم را عدو و حاسد

آنکه آدم را بدان دیدار برد
وانکه نور مؤمنان دید او خمید

آن دو دیده روشنان بوده ازین
وین دو را دیده ندیده غیر طین

این بیان اکنون چو خر بر یخ بماند
چون نشاید بر جهود انجیل خواند

کے توان با شیعه گفتن از عمر
کے توان بر لبط زدن در پیش کر

لیک گر در ده بگوشه یک کس ست
های و هوی که بر آورد م بس ست

مستحق شرح را سنگ و کلوخ
ناطقے گردد ممتّرح با سوخ

## در بیانِ آنکه حق تعالے هر چه داد و آفرید از سموات و ارض و اعیان و اعراض همه را باستدعا و حاجت آفرید و خود را احتیاجِ چیزے دیگر باید کردن تا بدهد که اُمّن یجیب المضطر اذا دعاه و اضطرار گواه استحقاق ست

آن نیاز مریی بود ست و درد
کہ چنان طفلے سخن آغاز کرد

جزو او بے او برای او بگفت
جزو و جزوت گفت دارد در نهفت

دست و پا شاہد شوندت اے رہی — مشک نے زا چند دست و پا شنے

ور نباشی مستحق شرح و گفت — تا طمطہ ناطق ترا دید و بخفت

ہر چہ روید از پئے محتاج رُست — تا بیابد طالبے چیزی کہ جست

حق تعالےٰ کاین سموات آفرید — از برائے دفعِ حاجات آفرید

ہر کہ جویا شد بیابد عاقبت — مایہ اش در دست و وصلِ حضرت

ہر کجا دردے دوا آنجا رود — ہر کجا فقرے نوا آنجا رود

ہر کجا مشکل جواب آنجا رود — ہر کجا تشنے ست آب آنجا رود

آب کم جو تشنگی آور بدست — تا بجوشد آبت از بالا و پست

تا نہ زاید طفلکِ نازک گلو — کے روان گردد ز پستان شیر او

رو بدین بالا و پستیہا بدو — تا شوی تشنہ و حرارت را گرو

بعد ازاں از بانگِ زنبورِ ہوا — بانگِ آبِ جو نیوشی اے کیا

حاجتِ تو کم نباشد از حشیش — آب را گیری سوی او می کشیش

گوش گیری آب را تو می کشے — سوئے زرعِ خشک تا یابد خوشی

زرعِ جان را کش جواہر مضمر ست — ابرِ رحمت پُر ز آبِ کوثر ست

تا سقاہم ربہم آید خطاب — تشنہ باش اللہ اعلم بالصواب

آمدنِ نبی کافرہ با طفلِ شیر خوار نزدِ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

## وناطق شدن عیسیٰ و اژدھا معجزۂ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

ثم ازان ده یک زنی از کافران
پیش پیغمبر درآمد با حمار
گفت کودک سلم الله علیک
مادرش از ختم گفتاهای خموش
این کیست آموخت ای طفل صغیر
گفت حق آموخت وانگه جبرئیل
گفت کو گفتا که بالای سرت
ایستاده بر سر تو جبرئیل
گفت مے بینی تو گفتا که بلے
مے بیامو زد مرا وصف رسول
پیش رسولش گفت ای طفل رضیع
گفت نامم پیش حق عبد العزیز
من ز غزی پاک بیزارو برے
کودک دو ماهه همچون ماه بدر
پس خطوط آن دم ز جنت در رسید
هر دو می گفتند کز خوف سقوط

سوے پیغمبر دوان شد زامتحان
کودکے دو ماهه زن را در کنار
یا رسول الله قد جئنا الیک
کیست افگند این شهادت را بگوش
که زبانت گشت در طفلے جریر
دریبان یا جبرئیل من رسیل
می نه بینی کن ببالا منظرت
مر مرا گشته بصد گونه دلیل
بر سرت تابان چو بدر کاملے
زان علوم مے رهاند زین سفول
چیست نامت باز گو و شو مطیع
عبد غزی پیش این یک مشت خیز
حق آنکه دادت این پیغمبرے
درس بالغ گفت چون اصحاب صدر
تا دماغ طفل و مادر بوکشید
جان سپردن به ز دین بوی خطوط

آنکه تعریفش شنیده خود کند ‌ ‌ ‌ جامد و نامیش صد مخلوق زند

آن کسی را کش معرف حق بود ‌ ‌ ‌ جامد و نامیش صدق آرند

آن کسی را کش خدا حافظ بود ‌ ‌ ‌ مرغ و ماهی مرورا حارس شود

## ربودن عقاب موزهٔ رسول علیه السلام را و بردن بهوا و نگون کردن و از موزه مارے سیاه افتادن

اندرین بودند کاو از صلا ‌ ‌ ‌ مصطفی بشنید از راه علا

خواست آبے و وضو را تازه کرد ‌ ‌ ‌ دست و رو را شست و آن آب سرد

هر دو پا بشست و بموزه کرد رای ‌ ‌ ‌ موزه را بربود یک موزه ربای

دست سوی موزه بُرد آن خوش عقاب ‌ ‌ ‌ موزه را بربود از دستش عقاب

موزه را اندر هوا بُرد او چو باد ‌ ‌ ‌ پس نگون کرد او و از آن مارے فتاد

در فتاد از موزه یک مار سیاه ‌ ‌ ‌ زان عنایت شد عقابش نیکخواه

پس عقاب آن موزه را آورد باز ‌ ‌ ‌ گفت هین بستان و رو سوی نماز

از ضرورت کردم این گستاخیے ‌ ‌ ‌ من ز ادب دارم شکسته شاخیے

وآی کو گستاخ پائی می نهد — بی ضرورت کش مو افتوی دهد
پس رسولش شکر گفت و گفت ما — این جفا دیدیم و بود آن خود وفا
موزه بربودی و من در هم شدم — تو غم بردی و من در غم شدم
گرچه هر غیبی خدا ما را نمود — دل دران لحظه بخود مشغول بود
گفت دور از تو که غفلت از تو رست — دیدنم آن غیب را هم عکس تست
ما در موزه به بینیم در هوا — نیست از من عکس تست ای مصطفا
عکس نورانی همه روشن بود — عکس ظلمانی همه گلخن بود
عکس عبدالله همه نوری بود — عکس بیگانه همه کوری بود
عکس هر کس را بدان ای جان عین — پهلوی جنسی که میخواهی نشین

وجه عبرت گرفتن ازین حکایت و یقین دانستن ان مع العسر یسرا

عبرتست این قصه ای جان مر ترا — تا نشوی راضی تو در حکم خدا

تا که زیرک باشی و نیکو گمان
چون به بینی واقعه بدناگهان

دیگران گردند زر دادن ز بیم آن
تو چو گل خندان گه سود و زیان

زانکه از گل گر تو برگش می کنی
خنده نگذارد نگردد دشمنی

گوید از خارت چرا افتم بعین
خنده را من خود ز خار آورده ام

هر چه از تو یاوه گردد از قضا
تو یقین دان که خریدست از بلا

ما التصوف قال و خذلان الفرح
فی الفؤاد عند اتیان الترح

آن عقابش را عقابی دان که او
وز ره تو دان تو وزه را زان نیک خو

تا رهاند پاش را از زخم مار
اے خنک عقلی که باشد بی غبار

گفت لا تاسوا علی ما فاتکم
ان انی السر خان و آردی شاتکم

گر بلا آید ترا آنده مشو
زانکه گر شد کهنه آید با زنو

کان بلا دفع بلاهای بزرگ
ور زیان بینی غم آن هم مخور

راحت جان آمد ایجان فوت مال
وان زیان منع زیانهای سترگ

مال چون جمع آمد ایجان شد وبال

## اشتدعای آن مرد از موسی علیه السلام زبان بهائم و طیور و قبول کردن موسی یا مرحق

گفت موسی را یکی مرد جوان
که بیا موزم زبان جانوران

تا بود کز باتگِ حیوانات و دَد
چون زبانهاے بنی آدم همه
بو که حیوانات را دَردِ دگر
گفت موسیٰ رو گذر کن زین هوس
عبرت و بیداری از یزدان طلب
گرم تر شد مرد زان منعش که کرد
گفت ای موسیٰ چو نورِ تو بتافت
مر مرا محروم کردن زین مراد
این زمان قائم مقامِ حق توئی
گفت موسیٰ یارب این مرد سلیم
گر بیاموزم زیان گارش بود
گفت ای موسیٰ بیاموزش که ما
گفت یارب او پشیمانی خورد
نیست قدرت هر کسی را ساز وار
فقر زین رو فخر آمد جاودان
زان غنا و زان غنی مردود شد
آدمی را عجز و فقر آمد امان

عبرتے حاصل کنم در دینِ خود
در پیِ ہم آبست و نان و دود مه
باشد از تدبیر ہنگام گذر
کاین خطر دارد بسے در پیش و پس
نه از کتاب و از مقال و حرف و لب
گرم تر گردد ہمے از منع مرد
ہر چه چیزے بود از تو چیز یافت
لائقِ لطفت نباشد ای جواد
یاس باشد که مرا مانع شوے
سخره کردستش مگر دیو رجیم
ور نیاموزم دلش بد می شود
رد نکردیم از کرم هرگز دعا
دست حنا بد جا مها را بر درد
عجز بهتر مایهٔ پرهیزگار
که بتقوی ماند دستِ نارسان
که ز قدرت صبرها پدرود شد
از بلاے نفسِ پر حرص و غمان

آن غم آید نازنین را ناز وهای فضول
آن زوی گل بود گل خوارهٔ را

که بدان خو کرده است آن صید غول
گلشکر نگوارد آن بیچاره را

وحی آمدن از حق تعالے بموسی علیه السلام کہ میا مونس
چیزے کہ استدعا مے کند بعضے را ازان

گفت یزدان تو بده با لیست او
اختیار آمد عبادت را نمک

برگشا در اختیار آن دست او
ورنه نمی گردد بنا خواه این فلک

گردش او را نه اجر و نے عتاب
کاختیار آمد ہنر وقت حساب

جمله عالم خود مسبح آمدند
نیست آن تسبیح جبر کے مفیدند

تیغ در دستش نه از تعجیزش بکن
تا کہ غازی گردد او یا راہزن

زانکه کرمناشد آدم زاختیار
نیم زنبور عسل نیمش مار

مومنان کان عسل زنبور وار
کافران خود کان زہر ہمچو مار

زانکه مومن خورد و گزیده نبات
تا چه خلے گشت ریق او حیات

باز کافر خورد و شربت از صدید
ہم ز قوتش زہر شد در وی پدید

اهلِ الهامِ خدا عینُ الحیات — اهلِ تسویل هوا سمُّ الممات

در جهان این مدح و ثنا باش و رهی — زانکه اختیارست و حفاظ و آگهی

جمله رندان چونکه در زندان روند — متقی و زاهد و حق‌خوان شوند

چونکه قدرت رفت کاسد شد عمل — هین که تا سرمایه نستاند اجل

قدرتت سرمایهٔ سود دست هین — وقتِ قدرت دار زانگه در یقین

آدمی برخنگِ کرّ مناسوار — در کفِ در کشِ عنانِ اختیار

بازِ موسی داد پند اورا مجبر — که مرادت زرد خواهد کرد چهر

ترکِ این سودا بگو و زحق بترس — دیو دادستت برای مکر و درس

هین پرو در دِ سرِ خود کم طلب — کاین مرادت افگند در صد تعب

## قانع شدنِ آن مرد طالب بتسلیم زبان مرغ حنائی و سگ و اجابت کردن موسی علیه السلام اورا

گفت باری نطقِ سگ گو بر درست — نطقِ مرغِ حنائی کاهل یست

گفت موسی این تو دانی زود رسید — نطقِ این هر دو شود بر تو پدید

بادِ داد آن از برائے امتحان — ایستاد او منتظر بر آستان

خادمه سفره بینداخت و فتاد — پارهٔ نانِ بیامد آنِ زراد

در ربود آنرا خروسے چون گرو — گفت سگ کردی تو بر ما ظلم رو

دانهٔ گندم تو آنے خورد و من — عاجزم از دانه خوردن در وطن
گندم و جو را و باقی حبوب — می توانی خورد و من نے ای طروب
این لبِ نانے که قسمِ ماست آن — مے ربائی این قدر را از سگان

## جوابِ خروس سگ را

پس خروشش گفت تن زن غم مخور — که خدا بدهد عوض زین بهتر
اسپِ این خواجه سقط خواهد شدن — روز فردا سیر خور کم کن حزن
مر سگان را عید باشد مرگِ اسپ — روزیِ وافر بود بے جهد و کسب
اسپ را بفروخت چون بشنید مرد — پیشِ سگ شد آن خروسک روی زرد
روز دیگر همچنان نان را ربود — آن خروس و سگ برو لب برگشود
کای خروس غشوه ده چندین دروغ — ظالمے و کاذبے و بی فروغ
اسپ کش گفتی سقط گردد کجاست — کور اختر گوے محرومی ز راست
گفت او را آن خروسِ باخبر — که سقط شد اسپِ او جاے دگر
اسپ را بفروخت جست او از زیان — آن زیان انداخت او بر دیگران
لیک فردا اشترش گردد سقط — مر سگان را باشد آن نعمت فقط
رو دواستر را فروشید آن حریص — یافت از غم و ز زیان آن دم خلاص
روزِ ثالث گفت سگ با آن خروس — ای امیرِ کاذبان با طبل و کوس
تا یکے گوئی دروغے صد بے فروغ — دوغ اے ناهل دوغی دوغ دوغ

گفت او بفروخت استر را شتاب — لیک فردایش غلام آمد مصاب
چون غلامِ او بمرد و نامنا — برسگ و خواهنده ریزند اقربا
این شنید و آن غلامش را فروخت — رست از خسران و رخ را برفروخت
شکرها می کرد و شادیها که من — رستم از سه واقعه اندر زمن
تا زبانِ مرغ و سگ آموختم — دیدهٔ سورالقضا را دوختم

## تجلل شدن خروس پیش سگ بسبب دروغ شدن این سه وعده

روزِ دیگر آن سگِ محروم گفت — کای خروسِ زرّه خاکو طاق و جفت
چند چند آخر دروغ و مکرِ تو — خود نپرّد جز دروغ از نوکِ تو
گفت حاشا از من و از جنسِ من — که بگردیم از دروغے ممتحن
ما خروسان چون مؤذن راست گو — هم رقیبِ آفتاب و وقت جو
پاسبانِ آفتابیم از درون — گر کنے بالاے ما طشتی نگون
پاسبانِ آفتاب انداولیا — در بشیر و واقف ز اسرارِ خدا
اصلِ ما راحق پیِ بانگ و نماز — داد و هدیه آدمے را در جهاز
گر بنا هنگامِ شهو مان رود — در اذان آن مقتلِ ما می شود
گفتِ ناهنگام حی علی الفلاح — خونِ ما راسے کند خوار و مباح
آنکه معصوم آمد و پاک از غلط — آن خروس وحی جان آمد فقط
آن غلامش مرد پیشِ مشتری — شد زیانِ مشتری آن یکسری

اَو گریزانید مالش را ولیک
خونِ خود را بخت اندر یاب نیک

یک زیان دفع زیانہا می شدے
جسم و مالِ ماست جانہا را فدے

پیشِ شاہان در سیاست گستری
میدہی تو مال و سر را می خری

آنچہ چون گشتہ اندر قضا
مے گریزانی زدو در مال را

زانکہ مالت بر تو گر صدقہ شود
آن زیانے نیست سودِ تو بود

## خبر دادن خروس از مرگِ آن خواجہ

لیک فردا خواہد آمد مردن یقین
گاو خواہد کشت وارث در حنین

صاحبِ خانہ بخواہد مرد در رفت
روزِ فردا نک رسید لوت زفت

پارہ ہائے نان و لانگ قوتِ طعام
در میانِ کوے یابد خاص و عام

گاو قربانی و تانہائے تنک
بر سگان و سائلان ریزد سبک

مرگِ اسپ و اشتر و مرگِ غلام
بد قضا گردانِ این معنی ورخام

از زیانِ مال و دردِ آن گر بخت
مال افزون کرد و خونِ خویش ریخت

این ریاضتہای درویشان چراست
کان بلا بر تن بقاے جانہاست

تا بقاے خود نہ بیند ساعتے
چون کند تن را سقیم و ہالکے

دست کے جنبد بایثار و عمل
تا نہ بیند دادہ را جانش بدل

آنکہ بد مدحے امید و سودہا
آن خدا یست آن خدا یست آن خدا

یا ولیِ حق کہ خوی حق گرفت
نور گشت و تابشِ مطلق گرفت

کو غنی است و جزو او جمله فقیر
تا نه بیند کو دمی که سیب هست
این همه بازار بهر این عرض
صد متاع خوب عرضه می کنند
یک سلامی نشنوی ای مرد دین
بی طمع نشنیده ام از خاص و عام
جز سلامِ حق تو این آن را بجو
از دهانِ آدمی خوش می شمام
وین سلامِ باقیان بوی آن
زان سلامِ او سلامِ حق شده ست
مرده است از خود شده زنده بر رب
مردنِ تن در ریاضت زندگی ست
گوش بنهاده بدان مرد خلیق

که فقیرم بی خودش گوید که گیر
او پیامِ گفته را داند هزار و دست
پرده ها شاها شکسته بوی عرش
و اندرون دل خود نهانی نشنوند
که نگیرد آخر آن آهنگ این
من سلامی اسبه راه را السلام
خانه خانه جمله یکسان کو بکو
شنیدم پیام حق شنودم هم سلام
من همی نوشم بدل خوشتر زجان
کاتش اندر دود و دودان خود زدست
زان بود آتش حشر از حشش دود و لب
رنج این تن روح را پایندگی ست
می شنید او از خود و سش این حدیث

و دیدن آن شخص بموسی موسئے بزنہار چون خبر مرگ خود شنید

چون شنید این را روان شد تیز و تفت
رو همی مالید بر خاک او ز بیم
گفت رو بفروش خود را و بره

بر درِ موسی کلیم الله رفت
که مرا فریاد رس زین اسکلیم
چونکه استم گشته برجه ز چیم

Marginalia and boilerplate

بر مسلمانان زیان اندازِ تو — کیسهٔ دهمیانهارا کن دوتو

من درونِ خشت دیدم این قضا — که در آئینه عیان شد مر ترا

عاقل اوّل بیند آخر را بدل — اندر آخر بیند از دانش مقل

باز زاری کرد کای نیکو خصال — مر مرا در سر مزن بر رو ممال

از من آن آمد که بودم ناسزا — ناسزایم را تو ده حسن الجزا

گفت تیری جست از شست ای پسر — نیست سنت کاید آن واپس ببر

لیک درخواهم ز نیکو داوری — تا که ایمان آن زبان با خود بری

چونکه ایمان برده باشی زنده — چونکه با ایمان روی پاینده

هم دراندم حال برخواهیگشت — تا دلش شوریده آورد بهشت

شورش مرگست نی هنگامِ طعام — تو چه سودت دارد ای بدبخت خام

چار کس بروند تا سوی وثاق — ساق همی مالید او بر پشتِ ساق

پند موسی نشنوی شوخی کنی — خویشتن بر تیغ پولادی زنی

شرم ناید تیغ را از جانِ تو — آن تست این ای برادر آنِ تو

## دعا کردن موسی علیه السلام جهت سلامتی ایمانِ آن شخص

گفت موسی در مناجات آن سحر — کای خدا ایمان ازو مستان مبر

بادشاهی کن ببخشا کاو — سهو کرد و خیره بر روی عمل

گفت حق این علم نی در خورد تست — دفع پندارید گفتم راو تست

دست را بر اژدها آن کس زند
کہ عصا را دستش از ژدرہا کند

ستر غیب آن را سزد آموختن
کہ تواند لب ز گفتن دوختن

در خور دریا نشد جز مرغ آب
فہم کن واللہ اعلم بالصواب

او بدریا رفت و مرغاب بنود
گشت غرقہ دست گیرش ای ودود

## اجابت کردنِ حق تعالے دعای موسی علیہ السلام را

گفت بخشیدم بدو و ایمان بقسم
ور تو خواہی این زمان زندش کنم

بلکہ جملہ مردگانِ خاک را
این زمان زندہ کنم بہر ترا

گفت موسی این جہانِ مردن ست
آن جہان انگیز کا نجا رفتن ست

این فنا جا چون جہان بود نیست
باز گشتِ عاریت پس سود نیست

رحمتی افشان بر ایشان ہم کنون
در نہانخانہ لدنیا محضرون

تا ابد دانی کہ زیانِ جسم و مال
سود جان باشد رہا ندز وبال

پس ریاضت را بجان بشتر بخر
چون سپردی تن بخدمت جان ببر

در ریاضت آمدت بے اختیار
سر بنہ شکر انہ وہ اے کامیار

چون حقت داد آن ریاضت شکر کن
تو نکردے او کشیدت زار کن

## حکایتِ آن زن کہ فرزندش نمی زیست بحق تعالی بنالید و

## جواب آن مرد که این عوض ریاضت و بجای مجاهده بست

این حکایت بشنو و وعظی شمر — تا نگردی خسته از نقص و ضرر
آن زنی هر سال زایید پسر — بیش از شش مه نبودی عمر ور
یا سه مه یا چار مه گشتی تباه — ناله کرد آن زن که افغان ای آله
نه مهم با هشت و سه ماهم فسیح — نعمتم زد تیر رواز قوس قرح
پیش مردان خدا کرد او نفیر — زین شکایت آن زن از در رد شد
بهر گور پرده بنهادند پیر — آتشی در جان او افتاد و تفت
تا شبی بنمود او را بختی — با غلک سبزی خوشی بی ضجتی
باغ گفتم نعمت بی کیف را — سبز گفتم خلد دار الضیف را
در زمن لاعین رات چه جای باغ — گفت نور غیب را زدان چراغ
مثل هم بود این مثال آن بود — تا برد بو آنکه او حیران بود
حاصل آن را دید آن زن مست شد — زان تجلی آن ضعیف از دست شد
دید در قصری نبشته نام خویش — آن خود دانستش آن محبوب کیش
بعد از آن گفتند کاین نعمت ورات — کو بجا نیاوری بجز صادق نخواست
خدمت بسیاری بایست کرد — مر ترا تا برخوری زین چاشت خورد
چون تو کاهل بودی اندر التجا — آن مصیبتها عوض دادت خدا
گفت یارب تا بصد سال قرون — این چنینم ده بپرز از من تو خون

۴۴ کہ دراین ہر دو اطلاق این قول اسند آورده است اذا الناس ناموس الزمان رمان ۱۲

اندران باغ او چو آمد پیش پیش
دید در وی جملہ فرزندان خویش

گفت از من گم شد از تو گم نشد
بے دو چشم غیب کس مردم نشد

تو نکردی قصد و از بینی دوید
خون افزون تا زتپ جانت رہید

مغز مر میوہ بہ است از پوستش
پوست دان تن را و مغز آن دوستش

مغز نغز ش دارد آخر آدمی
یک دمی آن را طلب گر زان دمی

## در آمدن حمزہ رضی اللہ عنہ در حرب بی زرہ

در جوانے حمزہ عم مصطفےٰ
پا زرہ مے شد مدام اندر وغا

اندر آخر چونکہ در غزو آمدے
بے زرہ خود را بصفہا بر زدی

اندر آخر حمزہ چون در صف شدی
بے زرہ سرمست در غزو آمدی

سینہ با زو تن برہنہ پیش پیش
در فگندی در صف شمشیر خویش

خلق پرسیدند کای عم رسول
انی ہزبر صف شکن شاہ فحول

شنے تو لا تلقوا بایدیکم الی
تہلکہ خواندی ز پیغام خدا

پیش چرا تو خویش را در تہلکہ
می در اندازی چنین در معرکہ

چون جوان بودی ز رفت و سخت فا
تو نہ رفتی سوی صف بی زرہ

چون شدی پیر ضعیف و منحنی
پر دہاے لا ابالی مے زنی

لا ابالی وار با تیغ و سنان
مے نمائی دار و گیر و امتحان

تیغ حرمت مے ندارد پیر را
کے بود تمییز تیغ و تیر را

کے روا باشد کہ شیرے ہمچو تو — کشتہ گردد زار بر دست عدو
زین نسق غمخوارگانِ بی خبر — پند میدادند اورا اے عجب

## جواب حمزہ رضی اللہ عنہ مر آن خلق را

گفت حمزہ چونکہ یوم من جوان — مرگ می دیدم وداعِ این جہان
سوی مُردن کس بہ غیبت کی رود — پیشِ از در ہا بہ ہنہ کے شود
لیک از نورِ محمد من کنون — نیستم این شہرِ فانی را زبون
از برونِ حس زِ لشکرگاہِ شاہ — پُر ہمے بینم ز نورِ حق سپاہ
خیمہ در خیمہ طناب اندر طناب — شکر آنکہ کرد بیدارم ز خواب
آنکہ مردن پیشِ خشمش تہلکہ است — اَمر لا تلقوا بگیرد او بدست
آنکہ مردن پیشِ او شد فتحباب — سار عوا آید مر او را در خطاب
الحذر ای مرگ مبنانش بار عوا — العجل ای حشر بنیانش سار عوا
الصلا ای لطف بنیانش افرجوا — البلا اے قہر بنیانش اترجوا
ہر کہ یوسف دید جان کردش فدا — ہر کہ گرگش دید برگشت از ہدا
مرگِ ہر یک ای پسر ہم رنگِ اوست — پیشِ دشمن دشمن و بر دوست دوست
پیشِ ترکِ آئینہ را خوش رنگی است — پیشِ زنگی آئینہ ہم زنگی است
آنکہ مے ترسی ز مرگ اندر فرار — ترست از خویش ست ایجان ہوشدار
زشت روئی تست نی رخسارِ مرگ — جان تو ہمچون درخت و مرگ برگ

از تو رستست ار نکویست ار بدست
ناخوش و خوش بر ضمیرت از خود ست

گر بخارے خستهٔ خود کشتهٔ
در حریر و قز دری خود رشتهٔ

لیک بنود فعل هم رنگ جزا
هیچ خدمت نیست هم رنگ خدا

مزد مزدوران سنے ماند بکار
کان عرض دین جوهرست و پایدار

آن همه سختی و زور ست و عرق
وین همه سیم ست و زر ست و طبق

گر ترا آید ز جائے تهمتے
گرد مظلومست دعا در مختتے

تو همے گوئے که من آزاده ام
بر کسے من تهمتے ننهاده ام

تو گناهے کرده مثل دگر
دانه کشتے دانه سے ماند بیر

او زنا کرد و جزا صد چوب بود
گوید او من سے زدم کس را نبود

شه نے جزاے آن زنا بود این بلا
چوب سے ماند زنا را در جزا

مار سے ماند عصا را اے کلیم
ورد سے ماند دوا را ای حکیم

تو بجاے آن عصا آب منے
چون بیفگندی شد آن شخصے سنے

یار شد یا مار شد آن آب تو
زان عصا چونست این اعجاب تو

هیچ ماند آب آن در زندرا
هیچ ماند نیشکر مر قندرا

چون سجودے یار کوعی مرد کشت
شد دران عالم سجود او بهشت

چونکه پرّد ازدهانش حمد حق
مرغ جنت ساختش رب الفلق

حمد و تسبیحت نماند مرغ را
گرچه نطفه مرغ بادست و هوا

چون زدستت رست ایثار و زکات
کشت این دست آن طرف نخل و نبات

آب صبرت آب جوی خلد شد
چون شیر خلد مهر تست دود

ذوق طاعت گشت جوی انگبین
مستی و شوق تو جوی خمر بین

این سبب‌ها آن اثرها را نماند
کس نداند چونش جای آن نشاند

این سببها چون بفرمان تو بود
چار چو هم مر ترا فرمان نمود

هر طرف خواهی روانش میکنی
آن صفت چون بد چنانش میکنی

چون منی تو کو در فرمان تست
نسل آن در امر تو آیند چست

هم دو در امر تو فرزند تو
که منم جزوت که کردیش گرو

آن صفت در امر تو بود این جهان
هم در امر تست آن جویاران

آن درختان مر ترا فرمان برند
کان درختان از صفاست بارند

چون بامر تست اینجا این صفا
پس در امر تست آنجا آن جزا

چون ز دستت زخم بر مظلوم رست
آن درختی گشت زان زقوم رست

چون زخشم آتش تو در دلها زدی
مایهٔ نار جحیم آمد ترا

آتشت اینجا چو آدم سوز بود
انچه از وی زاد مردافروز بود

آتش تو قصد مردم میکند
نار کز وی زاد بر مردم زند

آن سخنهای چو مار و کژدمست
مار و کژدم گشت و می گیرد دمت

اولیا را داشتی در انتظار
انتظار رستخیز گشت بار

وعدهٔ فردا و پس فردای تو
انتظار حشرت آمد وای تو

منتظر مانی دران روز دراز
در حساب و آفتاب جان گداز

کاسمان را منتظر می داشتی
تخم فرداره دمی کاشتی

خشم تو تخم سعیر و دوزخ ست
همین بکش این دوزخت را کاین نخست

کشتن این نار بنود جز بنور
نور نوای مرشد فردی نشاند آتش مرا پس شکر کنندگان نار

گر تو بی نور آوری علمی بدست
آتشت زنده است و در خاکستر ست

آن تکلف باشد در پوشش این
نار را تا نکشد بغیر نور دین

تا نه بینی نور دین ایمن مباش
کاتش پنهان شود یک روز فاش

نور آبی دان و هم بر آب چین
چونکه داری آب از آتش مترس

آب آتش را کشد کاتش بجو
مے بسوزد نسل و فرزندان او

سوی آن مرغابیان رو زود چند
تا ترا در آب حیوانے نکشند

مرغ خاکی مرغ آبی هم تن اند
لیک ضدانند و آب و روغن اند

هر یکے بر اصل خود رانده اند
احتیاطے کن نه بهم مانده اند

همچنان که وسوسه و وحی الست
هر دو مقبول اند لیکن فرق هست

هر دو دلالان بازار ضمیر
رختها را می شناسند اے امیر

گر تو صراف دلی فکرت شناس
فرق کن سر دو فکرت چون نحاس

ور ندانی این دو فکرت از گمان
لا خلا به گوے و مشتاب و مران

| | | |
|---|---|---|
| تا نماند در تفکر جانِ تو | خوان | غبن ناید بر تو در خسرانِ تو |

## حیلۂ دفع مغبون شدن در بیع و شرے

آن یکے یارے پیمبر را بگفت — کہ منم در بیعہا با غبن جفت

مکر ہر کس کو فروشد یا خرد — ہمچو سحر ست و زرا ہم مے برد

گفت در بیعے کہ ترسی از غرار — شرط کن سہ روز خود را اختیار

کہ تانی ہست از رحمن یقین — ہست تعجیلت ز شیطان لعین

پیش سگ چون لقمۂ نان افگنی — بو کند انگہ خوردا ے مقتنی

او ببیند بو کند ما با خرد — رو ببوئش خوش بعقل منتقد

با تانی گشت موجود از خدا — تا بشش روز این زمین و چرخہا

ور نہ قادر بود کز کن فیکون — صد زمین و چرخ آوردی برون

آدمی را اندک اندک آن ہمام — تا چہل سالش کند مرد تمام

گرچہ قادر بود کاندر یک نفس — از عدم یزدان کند پنجاہ کس

بور عیسے را و مے کرد یک دعا — بے توقف زندہ کردی مردہ را

خالقِ عیسے نہ بتواند کہ او — بے توقف مردم آرد تو بتو

این تانی از پے تعلیم تست — کہ طلب آہستہ باید پی شکست

جبرئیلے کو چیک کہ دائم می رود — نیم بخش گردد و نہ گندہ می شود

زین تانی زاید اقبال و سرور — این تانی بیضۂ دولت چو طیور

Marginalia and boilerplate

مرغکے ماند بہ بیضہ ای غنید — رمزگان / گرچہ از بیضہ ہمے آید پدید
باش تا اجزاے تو چوں بیضہا — مرغہا زایند اندر انتہا (در آخرت)
بیضۂ ما را چہ ماند در نشیب — بیضۂ کنجشک را دو سہ رہ
دانی ای عاقل کہ ماند سیمین و شیرین — در نوشتن لیک در نقطہ ببین
دانۂ آبے بدانہ سیب نیفر — گرچہ ماند فرقہا دان اے عزیز
برگہا ہمرنگ باشد در نظر — میوہا ہر یک بود نوعے دگر
برگہاے جسمہا بالندہ اند (اولیاء اللہ و دیگر مخلوق)
لیک ہر جانی بریعے زندہ اند
خلق در بازار یکسان میروند — آن یکے در ذوق و دیگر در دمند
ہمچناں در مرگ یکساں می رویم — نیستم در خسران و نمی خسرویم (بنا بر قول بلال رضی اللہ عنہ)
این سخن پایان ندارد باز گو — از بلال و از ہلال و نگارِ او

## وفات یافتنِ بلال رضی اللہ عنہ باشادی و طرب

چوں بلال از ضعف شد ہمچوں ہلال — رنگِ مرگ افتاد بر رومیِ بلال
جنتِ او دید شد بگفتا وا طرب — پس بلالش گفت نی نی وا طرب
تا کنون اندر حرب بودم ز زیست — تو چہ دانی مرگ چیست و حیست
این ہمی گفت و رخش در عین گفت — نرگس و گلبرگ و لالہ می شگفت
تا سبب رُست و چشیم پر انوار او — مے گواہی داد بر گفتارِ او
ہر سعید دل خود سعید دیدہ ست — مردمِ دیدہ سعید آمد چرا

مردمِ نادیده آمد روسیاه
مردمِ دیده بود مرآتِ الٰه

خود که بیند مردمِ دیده ترا
در جهان جز مردمِ دیده فرا

چون بغیر مردمِ دیده اش ندید
پس بغیر او که در رنگش رسید

پس جزا او جمله مقلد آمدند
در صفاتِ مردمِ دیده بلند

گفت خفتش الفراق ای خوش خصال
گفت نی نی الوصال ست این فصال

گفت جفت امشب غریبی میروی
از تبار و خویش غائب میشوی

گفت نی نی بلکه امشب جانِ من
میرسد خود از غریبی در وطن

گفت اے جان و دلم واخستاه
گفت نی نی جانِ من یاد و تباه

گفت رویت را کجا بینیم ما
گفت اندر حلقهٔ خاصِ خدا

حلقهٔ خاصش بتو پیوسته است
گر نظر بالا کنی نے سوی پست

اندران حلقت نزیند المین
نور مے تابد چو در حلقه نگین

گفت ویران گشت این خانه درنگ
گفت اندر میرسد معمار سنگ

## حکمتِ ویران گشتنِ تن بمرگ

گرد ویران تا کند معمور تر
قوم ابن یود و خانه مختصر

من چو آدم بودم اول حبس کرب
پر شد اکنون نسل جانم شرق و غرب

من گدا بودم درین خانه چو چاه — شاه گشتم قصر باید تهر شاه
قصرها خود مر شهان را مانست هست — مرده را خانه و مکان گوری بس ست
انبیا را آتنگ آمد این جهان — چون شهان رفتند اندر لامکان
مردگان را این جهان بنمود دفتر — ظاهرش زفت و بمعنی تنگ تر
گر نبودی تنگ این افغان ز چیست — چون دو تا شد هر که در وی بیش زیست
در زمان خواب چون آزاد شد — زان مکان بنگر که جان چون شاد شد
ظالم از ظلم طبیعت باز رست — مرد زندانی ز فکر حبس جست
این زمین و آسمان بس فراخ — سخت تنگ آمد بهنگام مناخ
چشم بند آمد فراخ و سخت تنگ — خنده‌ٔ این عالم گر به فخرش جمله تنگ

تشبیه دنیا که بظاهر فراخ ست و بمعنی تنگ و تشبیه خواب که خلاصی ست از تنگی

هم چو گرما به که تفسیده بود — اندر آئی جانت بخشیده بود
گرچه گرما به عریض ست و طویل — زان تپش تنگ آیدت جان و کلیل
تا برون نائی نه بکشاید دلت — پس چه سود آمد فراخی منزلت
یا که کفش تنگ پوشی ای عتوی — در بیابان فراخی می روی
آن فراخی بیابان تنگ گشت — بر تو زندان آمد آن صحرا و دشت
هر که دید او مر ترا از دور گفت — کو دران صحرا چو لاله بر شگفت
او نمیداند که تو چون ظالمان — از برون در گلشنی جان در فغان

خوابِ تو آن کفش بیرون کردنست
کہ ز مانے جانت آزاد از تنست

اولیا را خواب مُلک ست ای فلان
ہمچو آن اصحابِ کہف اندر جہان

خواب می بینند و آنجا خواب نے
در عدم در مے روند و باب نے

خانۂ تنگ و درون جان چنگلوک
کرد ویران تا کند قصرِ ملوک

چنگلوکم چون جنین اندر رحم
نہ مہ گشتم شد این نقلان مہم

گر نباشد دیر دو روزہ بر مادرم
من درین زندان میانِ آذرم

نا دہِ طبعم زدِ مرگِ خویش
می کند رہ تا رہد بر تہ ز پیش

تا چرد آن تہ در صحرائے سبز
ہین رحم بکنا کہ گشت آن تہ گنیز

در دو روزہ گر بیخ آبستان بود
بر جنین این تنگ تن زندان بود

حاملہ گریان ز زہ کآیَد مناص
وآن جنین خندان کہ پیش آید خلاص

ہر چہ زیرِ چرخ ہستند از جہات
از جماد و از بہیمہ و ز نبات

ہر یکے از دردِ غیری غافل اند
جز کسانے کہ بتیہ و ہا قل اند

آنچہ کوسہ داند از حالِ خسان
بلکہ از خانہ خودش کے داند آن

آنچہ صاحبدل بداند حالِ تو
تو ز حالِ خود ندانی اے عمو

آنچہ بیند در جبینت اہلِ دل
کے بہ بینی در خودای از خود خجل

بیان آنکہ ہر چہ غفلت و کاہلی و تاریکی ست ہمہ از تن ست کہ ارضی و سفلی ست

غفلت از تن بود چون تن روح شد
بیند او اسرار ربانی مسیح بنا

چون زمین برخاست از جوف فلک
هر کجا سایه ست روشن یا سیاه

دو دو پیوسته هم از هیزم بود
وهم افتد در خطا و در غلط

هر گرانی و کسل خود از تن ست
روی زرد از خبث صفرا بود

رو سفید از قوت بلغم بود
در حقیقت خالق آثار اوست

مغز کو از پوستها آواره نیست
چون دوم بار آدمی زاده زاد

علت اولی نباشد دین او
می پرد چون آفتاب اندر اتاق

فی شب فی سایه باشد فی دلک
از زمین باشد نه از افلاک وهم

نی ز آتشهای مستقیم بود
عقل باشد در اصابتها فقط

جان ز خفت جمله در پرتیدن ست
رو سیه از خبث خونها بود

باشد از سودا اگر رو آدمی بود
لیک جز علت نه بیند اهل پوست

از طبیب و علت او را چاره نیست
پای خود بر فرق علتها نهاد

علت آخر ندارد کین او
با عروس صدق و تهتوت در نفق

بلکه بیرون از افق و زیر جهات ‖ بے مکان باشد چون ارواح نبات
پیش عقول ماست سایه ای عمو ‖ می فتد چون سایه در پای اے او

## تشبیه نص با قیاس

مجتهد هر گه که باشد نص شناس ‖ اندران صورت نیندیشد قیاس
چون نیابد نص اندر صورتے ‖ از قیاس آنجا نماید عبرتے
نص وحی روح قدسی دان یقین ‖ وان قیاس عقل جزوی تحت این
عقل از جان گشت با ادراک و فر ‖ روح او را اے کشود در نظر
لیک جان در عقل تاثیری کند ‖ زان اثر آن عقل تدبیری کند
نوح و ار ارصد صنعتے زد در تور روح ‖ کو یم و کو کشتی و طوفان نوح
عقل اثر زآرد روح پندارد دو لیک ‖ نور خور از قرص خور دو رست نیک
زان بقرصی سالکے خورسند شد ‖ تا ز نورش سوی قرص افگند شد

زانکه این نوری که اندر ساقل ست — نیست دائم روز و شب او آفل ست
وانکه اندر قرص دارد باش و جا — غرقهٔ آن نور باشد دائما
نے سحابش ره زند نی خود غروب — وارهید او از فراقِ سینه کوب
اینچنین کس اصلش از افلاک بود — یا مبدل گشت گر از خاک بود
زانکه خاکے را نبا شد تاب آن — که زند بروی شعاعش جاودان
گر زند بر خاک دائم تابِ خور — آنچنان سوزد که ناید زو ثمر
دائم اندر آب کارِ ماهی ست — ماه را با او کجا همراهی ست
لیک در که مارهاے پرفن اند — اندرین یم ماهیان تو تن اند
مکرِ شان گر خلق را شیدا کند — هم ز دریا تا سه شان رسوا کند
وا ندرین یم ماهیانِ تو تن اند — مار را از سحر ماهی می کنند
گر تو مارے شو قرینِ ماهیان — تا شوی چون ماهیان دریم روان
ماهیان قعرِ دریاے جلال — بحرِ شان آموخت سحرِ حلال
بس محال از تابِ ایشان حال شد — بخش آنجا رفت و نیکو فال شد
زهر آنجا رفت و شکر شد بیقین — سنگ آنجا رفت گوهر شد ثمین
خاک زر شد سنگ گوهر پاے سر — مے نه بیند جز بتر چشمِ بشر
تا قیامت گر بگویم زین کلام — صد قیامت بگذرد وین ناتمام

آداب المستمعین والمریدین عند فیض الحکمة من لسان الشیخ

بر ملولان این مکرر کردن ست ‌ ‌ ‌ تردمن عمرے مکرر بردن ست

شمع از برقِ مکرر بر شود ‌ ‌ ‌ خاک از تابِ مکرر در شود

گر ہزاران طالب اند و یک ملول ‌ ‌ ‌ از رسالت بازمے ماند رسول

این رسولان ضمیر راز گو ‌ ‌ ‌ مستمع خواہند اسرافیل خو

تخمے دارند و کبری چون شہان ‌ ‌ ‌ چاکری خواہند از اہلِ جہان

تا او بہاشان بجا گہ نادرے ‌ ‌ ‌ از رسالت شان چگونہ برخورے

سے رساند آن امانت را بتو ‌ ‌ ‌ تا نباشے پیش شان راکع دو تو

ہر ادب شان کی ہمی آید پسند ‌ ‌ ‌ کامدند ایشان ز ایوانِ بلند

نے گدایانند کز ہر خدمتے ‌ ‌ ‌ از تو دارند اے فزون منتے

لیک پاسِ بے رغبتہاے ضمیر ‌ ‌ ‌ صد قمر سلطان بفشان و بگیر

اسپ خود ران آن سوے ای رہرو آسمان ‌ ‌ ‌ در ملولان منگر و اندر جہان

فرّخ آن ترکے کہ استیزہ نمود ‌ ‌ ‌ اسپش اندر خندقِ آتش جہید

گرم گرداند فرس را آنچنان ‌ ‌ ‌ کہ کند آہنگ اوج آسمان

چشم را از غیر و غیرت دوختہ ‌ ‌ ‌ ہمچو آتش خشک و تر را سوختہ

گر پشیمانی بر دعیبی کند
خود پشیمانی زاید از عدم

آتش اوّل در پشیمانی زند
چون ببیند گرمیِ صاحبتدم

## شناختنِ هر حیوان بوی عدوی خویش را و حذر کردن و بطالت و خسارتِ آن کسی که عدوی کسی بود که از وی حذر ممکن نیست و فرار ممکن نی و مقابله ممکن نی

شب دواند با تگ و بوی شیر را
بل عدوِ خویش را هر جانور

گرچه حیوان ست الّا نادرا
خود بداند از نشان و از اثر

روز خفّاشک نیارد دید پید
شب برون آید چو وزوانِ خبید

از همه محروم‌تر خفّاش بود
که عدوِ آفتابِ فاش بود

نی تواند در مصافش زخم زد
نی بنفرین تاندش مهجور کرد

انگه آن خورشید از احسان وجود
برنه دزداند ز قهرش تار و پود

آفتابی کی بگرداند قفاش
از پیِ غصه و قهرِ خفّاش

غایتِ لطف و کمالِ او بود
ورنه خفّاشش کجا مانع شود

دشمن ار گیری بجد خویش گیر
تا بود ممکن که گردانی اسیر

قطره با قلزم چو استیزه کند
البته است او ریش خود بزند

طفلیتِ آوازِ سبالش نگذرد — چنبر و حلقِ قمر چون بر درد
با عدو آفتاب این بدعتاب — اے عدو آفتاب آفتاب
اے عدو آفتاب بے کز فروش — اے مے بلرزد آفتاب و اخترش
تو عدو او نہ خصمِ خود مے — چہ غمِ آتش را کہ تو ہیزم شدی
اے عجب از سوزشت او کم شود — یا ز درد و غصہ ات پر غم شود
رحمتش نے رحمتِ آدم بود — کہ مزاجِ جسمِ آدم غم بود
رحمتِ مخلوق باشد غصہ ناک — رحمتِ حق از غم و غصہ است پاک
رحمتِ چون چین دان اے پسر — تا ید اندر وہم از وی جز اثر

## فرقِ میان دانستن چیزے بمثال و تقلید و میان دانستن ماہیتِ آن چیز

ظاہر ست آثارِ میوہ رحمتش — لیک کہ داند جز او ماہیتش
ہیچ ماہیاتِ او صافِ کمال — کس نداند جز بآثار و مثال
طفل ماہیت نداند طمطمش را — جز کہ گوئی ہست چون حلوا ترا
طفل را بنمود زولی زن خبر — جز کہ گوئی ہست آن خوش چون شکر

کی بود ماهیتِ ذوقِ جماع — مثلِ ماهیاتِ حلوا ای مطاع
لیک نسبت کرد از وی خوشی — با تو آن عاقل که تو کودک وشی
تا بداند کودک آن را از مثال — گر نداند ماهیت با این حال
پیش اگر گوئی بدانم دور نیست — ور بگوئی که ندانم زور نیست
گر کسی گوید که دانی نوح را — وآن رسولِ حق و نورِ روح را
گر بگوئی چون ندانم کان قمر — هست از خورشید و مه مشهورتر
گو دکان حشر در کتّابها — وان امامان جمله در محرابها
نامِ او خوانند در قرآن صریح — قصّه‌اش گویند از ماضی فصیح
راست کو دانیش تو از روی وصف — گرچه ماهیت نشد از نوح کشف
ور بگوئی من چه دانم فیل را — آن گزیده حق و محضِ روح را
من کجا دانستمِ او از کجا — همچو اوئی داند او را ای فتی
مورِ لنگم من چه دانم فیل را — پشّه‌ئی کی داند اسرافیل را
این سخن هم راست ست از روی آن — که بماهیت ندانیش ای فلان
عجز از ادراکِ ماهیت عمو — حالت عامه بود در یک سبو
زانکه ماهیات دیر ست آن — پیشِ چشمِ کاملان باشد عیان

در وجود از سرّ حق وذات او
چونکه آن مخفی نماند از محرمان
عقل بحثی گوید این دوست و کو

وز ذات نشان دید
فائده در معنی

دور تر از وهم و استبصار کو
ذات وصفی چیست کان ماند نهان
بی زتاویل مجازی کم شنو

قطب گوید مر ترا ای سست حال — آنچه فوقِ حالِ تست آید محال
واقعاتی که کنونت بر کشود — سنّتے کہ اوّل ہم محالت می نمود
چون رہانیدت زدہ زندان کرم — تیہ را بر خود مکن حبسِ ستم
چون خلاصی یافتے از صد بلا — فقہ را بر خود مکن رنج و عنا
سہل گیریش تا نگردد مشکلت — ورنہ شد تنگ چو تو ہر قاتلت
سوی بحثِ خویش تازانی بوالحسن — کاین سخن پایان ندارد جانِ من
نسبت اثبات با نفی از نخست — گر بیانش مے کنی بر گو درست

## جمع و تفریق میانِ نفی و اثبات یک چیز از روے نسبت و اختلافِ جہت

نفیِ آن یک چیز و اثباتش رواست — چون جہت شد مختلف نسبت دوتاست
مارمیت او رمیت از نسبت است — نفی و اثبات ست ہر دو مثبت است
آن تو افگندی چو بر دستِ تو بود — تو نیفگندے کہ قوتِ حق نمود
زور آدم زادہ را حدے بود — مشتِ خاک اینک لشکر کے شود
مشت مشت است و افگندن ز مات — زین دو نسبت نفی و اثباتش رواست
یُغْرِقُونَ اَلَا بِنَیَا اَضْدَادُهُمْ — مِثْلَ مَا لَا یُشْتَبِہُ اَوْلَادُهُمْ
ہمچو فرزندانِ خود دانند شان — منکران با صد دلیل و صد نشان

لیک از رشک و حسد پنهان کنند
خویشتن را بر ندانم مے زنند

پس چو یعرف گفت چون جاے دگر
گفت لایعرفهم غیری فذر

انهم تحت قبابے کامنون
جز کہ یزدان شان نداند زآزمون

ہم بہ نسبت گیر این مفتوح را
کہ بدانی و ندانے نوح را

زین نمط بسیار آمد در خبر
کآن بہ نسبت باشد اے جان معتبر

## مسئلۂ فنا و بقاے درویش کامل

گفت قائل در جہان درویش نیست
ور بود درویش آن درویش نیست

ہست از روی بقاے ذاتِ او
نیست گشتہ وصفِ او در وصفِ ہو

چون زبانۂ شمع پیشِ آفتاب
نیست باشد ہست باشد در حساب

ہست باشد ذات او تا تو اگر
پرتے پنبہ بسوزد زآن شرر

نیست باشد روشنی نزدہد ترا
گردہ باشد آفتاب او را فنا

در دو صد من شہد یک او قیہ خل
چون در افگندی و در وی گشت حل

نیست باشد طعم خل چون می چشی
پیش شیر آهوی بیهوش شد
این قیاس ناقصان بر کار رب
نبض عاشق بی ادب برمی جهد
بی ادب تر نیست زو کس در جهان
هم به نسبت دان وفاق ای منتخب
بی ادب باشد چو ظاهر بنگری
چون بباطن بنگری دعوی کجاست
مات زید از زید اگر فاعل بود
او ز روی لفظ نحوی فاعل ست
فاعلی چه کو چنان مقهور شد

هست یک وقیه فزون چون ممکنی
هستیش در هست او روپوش شد
جوشش عشق ست نز ترک ادب
خویشش را در کفه شه می نهد
با ادب تر نیست زو کس در نهان
این دو ضد با ادب با بی ادب
کو بود دعوی عشقش همبرے
او بود دعوی پیش آن سلطان فنا
لیک فاعل نیست کو عاطل بود
ور نه او مفعول و موتش قاتل ست
فاعلیها جمله از وی دور شد

## قصهٔ وکیل صدر جهان که متهم شد و از بخارا گریخته از بیم جان باز عشقش گریبان گرفت که کار جان بهر جانان سهل باشد عاشقان را

در بخارا بندهٔ صدر جهان
متهم شد گشت از صدرش نهان
مدت ده سال سرگردان بگشت
گه خراسان گه بکهستان گاه دشت
از پس ده سال او از اشتیاق
گشت بی طاقت ز آیام فراق

گفت تابِ فرقتم زین پس نماند — نطفه
از فراقِ این خاکیا شوره شود
بادِ جان افزا دخانم گردد و با — بانگ
بانگ چون جنبت شود دارالمرض — عقل
عقل و ادراک از فراقِ دوستان — یعنی عاقل و اخبان مقلوب شود
وقت فرخ از فرقت چنان سوزان شدست — فرقت
گر بگویم از فراق چون شرار — گرد و پس
پیش نِ شرح سوز او کم زن نفس — از فراق
هر چه از وی شاد گردی در جهان — ازانکه
زانچه گشتی شاد بس کس شاد شد — پیش
از تو هم بجهد تو دل بر وی منه — نقش
همچو مریم گوی پیش از فوت ملک — موتوا قبل ان تموتوا

ضبط کرد و اندر خلاعت را نشاند — فرقت
آب زرد و گندهٔ و تیره شود — آتشی خاکستری گردد و هبا
زرد و ریزان برگِ او اندر حرض — همچو تیر انداز اشکسته کمان
بید از فرقت چنان لرزان شدست — فرقت رحمت خدائی
تا قیامت یک بود از صد هزار — رب سلم رب سلم گوی و بس
از فراق او ببینید آن زنان — آخر از وی جست و همچو باد شد
پیش ازان کو بجهد از تو تو بجه — نفس را کاعوذ بالرحمن منک

پیدا شدنِ روح القدس بصورتِ آدمی بر مریم بوقت غسل و برهنگی و پناه گرفتنِ او بحق تعالے

دید مریم صورتے بس جانفزا — جانفزاے دلربای درخلا
پیشِ او برست از روی زمین — چون مه و خورشید آن روح الامین

۴ داستان بردن مواهقت مضمون مطلع اول مقتضی هست که صحیح همان نسخه اولی باشد چه شاه را نبرده کردن بدر را بکار ستن نه اون هیرد عبارت از عاقل

از زمین بر رست خوبی بی نقاب — آنچنان کز شرق روید آفتاب
لرزه بر اعضای مریم اوفتاد — کو برهنه بود و ترسید از فساد
صورتی که یوسف ار دیدی عیان — دست از حیرت بریدی چون زنان
همچو گل پیشش بروئید اوز گل — چون خیالی که برآرد سر ز دل
گشت مریم بیخود و در بیخودی — گفت بجهم در پناه ایزدی
زانکه عادت کرده بود آن پاک جیب — در هزیمت رخت بردن سوی غیب
چون جهان را دید ملکی بیقرار — تا بگاه مرگ حصنی باشدش
از پناه حق حصاری بر کند — کله نیابد خصم راه مقصدش
چون بدیدان غمزهاش عقل سوز — کله از و سی شد جگرها تیر دوز
شاه و لشکر حلقه در گوشش شده — خسروان هوشش بیهوشش شده
صد هزاران شاه مملوکش برق — صد هزاران بدر را داده بدق

دفتر سوم

جمله ادراکات پرخرهاے لنگ — او سوار باد پران چون خدنگ

گر گریزد کس نیابد گرد شه — ور گریزند او بگیرد پیش ره

جمله ادراکات را آرام سنے — وقت میداند وقت جام سنے

آن یکے دهمی چو بازے می پرد — وآن دگر چون کشتی با بادبان

چون شکاری می نماید شان زدور — جمله حمله مے فزایند آن طیور

چون که ناپیدا شود حیران شوند — همچو جغدان سوے هر ویران شوند

منتظر چشمے بهم یک چشم باز — تا که پیدا گردد آن صید نیاز

چون بماند دیر گوئیذ از ملال — صید بود آن خود عجب یا خود خیال
مصلحت آنست تا یک ساعتے — قوتے گیرند و زور از راحتے
گر نبودی شب ہمہ خلقان ز آز — خویشتن را سوختندے ز اہتزاز
از ہوس و زحرص سود اندوختن — ہر کسے دادے بدن را سوختن
شب پدید آید چو گنج رحمتے — تا رہند از حرص خود یک ساعتے
چونکہ قبضے آیدت اے راہرو — آن صلاح تست اُنس دل مشو
زانکہ در خرجی در آن بسط و کشاد — خرج را دخلے بباید زاعتماد
گر ہمارہ فصل تابستان بدے — سوزش خورشید در بستان زدے
قبضتش را سوختے انیخ و بن — کہ دگر تازہ نگشتی آن کہن
گر ترشروئیست آن دم مشفقست — صیف خندانست و لیکن محرقست
چونکہ قبض آمد تو در وی بسط بین — تازہ باش و چین مینگن بر جبین
کودکان خندان و دانایان ترش — غم جگر را باشد و شادی ز رشش
چشم کودک ہمچو جنت در آخرست — چشم عاقل در حساب آخرست
او در آخر بر سبب می بیند علت — وین ز فقدان آخرش بیند تلف
آن علت تلخ است کین قبضہا بداد — بہر تخمیم ما ترا زو سبزے نہاد
روز حکمت خود علت کان را خدا — بی عوض داد است و از محض عطا
فہم نان کردی نہ حکمت ای رہی — چونکہ حق گفت کلوا من رزقہ

رزق حق حکمت بود در مرتبت — کان گلو گیرت نباشد عاقبت

این دهان بستی دهانی باز شد — کو خورنده لقمهای راز شد

گر ز شیر این دیو تن را وا برے — در فطام او بسے نعمت خوری

ترک جو شے کرده ام من نیم خام — از حکیم غزنوی بشنو تمام

در اسلهی نامه گوید شرح این — آن حکیم غیب و فخر العارفین

غم خورد نان غم افزایان مخور — زانکه عاقل غم خورد کودک شکر

قند شادی میوهٔ باغ غم ست — این فرح زخم ست و آن غم مرهم ست

غم چو بینی در کنارش کش بعشق — از سر ریو و نظر کن در دمشق

عاقل از انگور مے بیند همی — عاشق از معدوم شے بیند همی

جنگ میکردند خالان پر حریر — تو مکش تا من کشم خلخش چو شیر

زانکه زان بخشش همی دیدند سود — حمل را هر یک ز دیگر مے ربود

مزد حق کو مزد آن بے مایه کو — این دهد گنجیت مزد و آن تسو

گنج زری که چو چیزی زیر ریگ — با تو باشد آن نباشد مرد ریگ

پیش پیش آن جنانت میرود — مونس گور و غریبے مے شود

بهر روز مرگ این دم مرده باش — تا شوی با عشق سرمد خواجه تاش

صبر مے بیند ز پرده اجتهاد — روی چون گلنار و زفتین عزا

غم چو آئینه ست پیش مجتهد — کاهدان صندی نماید روی ضد

بعد صنعِ بخ آن ضدِ دگر | رو دو هد یعنی کشاد و کر و فر
این دو وصف از پنجه و هستت ببین | بعد قبضِ مشت بسط آید یقین
پنجه را گر قبض باشد دائما | با همه بسط او بود چون مبتلا
زین دو وصفش کار و کسب منتظم | چون پرِ مرغ این دو حال اندر هم

گفتنِ روح القدس مریم را علیها السلام که
من رسولِ حقم آشفته و پنهان از من مشو

چونکه مریم مضطرب شد یک زمان | همچنان که بر زمین آن ماهیان
بانگ بر وے زد نمودار کرم | که این حضرتم از من مَرَم
از سرافرازانِ عزت سر مکش | از چنین خوش محرمان خود در مکش
این همی گفت و ذبالهٔ نورِ پاک | از لبش می شد بیاپے بر سماک
از وجودم مے گریزی در عدم | در عدم من شاهم و صاحب علم
خود نبینه و نبگاه من در نیستی ست | ایک سوارهٔ نقشِ من پیشِ ستی ست
مر یکا بنگر که نقشِ مشکلم | هم بلالم هم خیالِ اندر دلم
چون خیالے در دلت آید نخست | هر کجا که مے گریزی با تو هست
جز خیالے عارضِ باطل | گو بود چون صبحِ کاذب آفلے
من چو صبحِ صادقم از نورِ رب | کو نگردد گرد روزم هیچ شب

بین ممن لاحول عمران زاده ام — که ز لاحول این طرف افتاده ام
مر مرا اصل و غذا لاحول بود — نور لاحولے که پیش از قول بود
تو همے گیری پناه از من بحق — من نگارِ پده پناهم در سبق
آن پناهم من که مخلصهات بتوفّ — تو اعوذ آرے و من خود آن اعوذ
آفتے نبود بتر از ناشناخت — تو بر یارِ و ندانی عشق باخت
یار را اغیار پنداری همے — شادیِ را نام بنهادی غمے
این چنین لطفے که دارد یارِ ما — تو گریزانی از و اے بیوفا
این چنین نخلے که لطفِ یارِ ماست — چونکه ما در زیم تخلیش دارِ ماست
این چنین مشکین که زلفِ میرِ ماست — چونکه بے عقلیم آن زنجیرِ ماست
این چنین لطفے چو نیلے میرود — چونکه فرعونیم چون خون می شود
خون همی گوید منم آبم هین مریز — یوسفم گرگ از تو ام ای پرستیز
تو منے بینی که یارِ بر دوبار — چونکه با او ضد شدی گردد چو مار
لحم او و شحم او دیگر نشد — او چنان بد جزکه از منظر نشد

غرم کردن آن وکیل از عشق که رجوع کند به بخارا الا ابالی وار

شحم مریم را بهل افروخته — که بخارا مے رود آن سوختم
سخت بے صبر و دراز استان تیز — روسوی صدرِ جهان کن می گریز
این بخارا منبع دانش بود — پس بخارا آیت هر کش بود

ترقیم شده است در ابتدا ۱۲۱ صفحه قوله مخلصهات بود اے جان خلاص دهنده ترا پس مخلصها جمع مخلصت است

پیشِ شیخ در بخارا اندرے
تا بخواری در بخارا انگری

جز بخواری در بخارا اے دلش
راہ ندہد جز رہِ مشکلش

اے خنک آن را کہ ذلت بقشہ
وائے آن کس را کہ زیدی رقشہ

فرقتِ صدر جہان در جانِ او
پارہ پارہ کردہ بود ارکانِ او

گفت برخیزم ہمانجا دارم
کافرار گشتم دگر رہ بگردم

دارم آنجا بیقتم پیشِ او
پیشِ آن صدرِ نکو اندیشِ او

گویم افگندم بہ پیشت جانِ خویش
زندہ کن یا سر ببر مارا چو میش

کشتہ و مردہ بہ پیشت اے قمر
بہ کہ شاہِ زندگان جاے دگر

از مودم من ہزاران بار پیش
بی تو شیرین می نہ بینم عیشِ خویش

عن لی یا منیتی لحن الشطور
ایہ کے یا ناقتی تم السرور

ابلغی یا ارض دمعی قد کفی
اشربی یا نفس ودا قد صفا

عدت یا عیدی الینا مرحبا
نعم ما روحت یا ریح الصبا

گفت ای یاران روان گشتم وداع
سوی آن صدر یکہ میرست و مطاع

دمبدم در سوز بریان می شوم
ہر چہ باداباد آنجا می روم

گرچہ دل چون سنگ خارا می کند
جانِ من عزمِ بخارا می کند

مسکنِ یار ست و شہر شاہِ من
پیشِ عاشق این بود حب الوطن

پرسیدن معشوقی از عاشق کہ از شہرہا کدام بہتر ست

## وانبوه تر و پر نعمت تر و دلگشا تر و جواب دادن عاشق او را

گفت معشوقی بعاشق کای فتی — تو بغربت دیده بس شهرها
پس کدامین شهر را نیکو تری — گفت آن شهری که در وی دلبری
هر کجا باشد شه ما را بساط — هست صحرا گر بود دشت الخیاط
هر کجا که یوسفی باشد چو ماه — جنت ست آن ارچه باشد قعر چاه
با تو دوزخ جنت ست ای جان فزا — با تو زندان گلشن ست اے دلربا
شد جهنم با تو رضوان و نعیم — بے تو شد ریحان و گل نار حمیم
هر کجا تو با منے من خوش دلم — در ربود در قعر گورے منزلم
خوشتر از هر دو جهان آنجا بود — که ترا با من سر و سودا بود
بس دراز ست این سخن از انتظار — عاشق صد پر جان شد بیقرار

## منع کردن دوستان او را از محبت بنجارا و تهدید کردن و لا ابالی گفتن او

گفت او را ناصحے کای بیخبر — عاقبت اندیش اگر دارے هنر
در نگر پس را بعقل و بیش را — همچو پروانه مسوزان خویش را
چون نجارا مے روی دیوانه وار — لائق زنجیر و زندان خانه
او ز تو آهن سے نماید خشتم — او همے جوید ترا بابیست چشم
میکند او تیز از بهر تو کارد — او سگ قحط ست و تو استخوان آرد
چون رهیدی و خدایت راه داد — سوی زندان میروی چونت فتاد

بر تو گروہ گون موکل آمدے — عقل با ایشاں کم زدی

چوں موکل نیست بر تو ہیچ کس — از چہ بستہ گشت بر تو بیش و پس

عشق پنہاں کردہ بود او را اسیر — آن موکل را نمے دید آن نذیر

ہر موکل را موکل مختفی ست — ورنہ او در بند سگ طبعی ز حیست

خشم شاہ عشق بر جانش نشست — بر عوانے و سیہ رویش بست

مے زند آورا کہ ہین او را بزن — زآن عوانِ نہانِ افغانِ من

ہر کہ بینی ورنہ یا نے می رود — گرچہ تنہا با عوانے میرود

گر از و واقف بدی افغان زدی — پیشِ آن سلطانِ سلطانان شدے

ریختی بر سر بہ پیشِ شاہ خاک — تا امان دیدے ز دیوِ سہمناک

میر دیدی خویش را ای کم ز مور — زان ندیدی آن موکل را تو کور

غرہ گشتی زین دروغین پر و بال — پر و بالے کو کشد سوئے وبال

پر سبک دارد رہ بالا کند — چون گل آلودش گرانہا کند

جہد کن پر را گل آلودہ مکن — لیک گوشت کر شد و پندم کہن

پند داد الفقصہ عاشق را نبی — عاذل بید رد ہمچون ققنسے

ملامت کنندہ ۱۲

## لاابالی گفتن عاشق ناصح و عاذل را از سر عشق

گفت ای ناصح خموش کن چند چند
پند کم ده زانکه بس سخت ست بند

سخت تر شد بند من از پند تو
عشق را نشناخت دانشمند تو

آن طرف که عشق می افزود درد
بوحنیفه و شافعی درسی نکرد

تو مکن تهدید از کشتن که من
تشنه زارم بخون خویشتن

عاشقان را هر زمانی مردنیست
مردن عشاق خود یک نوع نیست

او دو صد جان دارد از جان هدی
وان دو صد را می کند هر دم فدا

هر یکی جان را ستاند ده بها
از نبی بر خوان تو عشر امثالها

گر بریزد خون من آن دوست رو
پای کوبان جان برافشانم برو

از سر مودم مرگ من در زندگی ست
چون رهم زین زندگی پایندگی ست

اقتلونی اقتلونی یا ثقات
ان فی قتلی حیاتاً فی حیات

یا مشیر الخیر یا روح الطقا
اجتذب روحی و جدلی بالطقا

لی حبیب حبه یشوی الحشا
لو یشا یمشی علی عینی مشا

پارسی گو گرچه تازی خوشتر ست — عشق را خود صد زبان دیگر ست

بوی آن دلبر چو یاران می شنود — این زبانها جمله حیران می شود

بس سخن دلبر در آمد در خطاب — گوش شو والله اعلم بالصواب

چونکه عاشق توبه کرد اکنون تبرس — گو چو عیاران کند بر دار درس

گرچه این عاشق بخار آسیرود — نی بدرس و نی بباستا میرود

عاشقان را شد مدرس حسن دوست — دفتر و درس و سبق شان روی اوست

خامش اندر نعرهٔ تکرار شان — میرود تا عرش و تخت یار شان

درس شان آشوب و چرخ و زلزله — نی زیادات ست و باب و سلسله

سلسلهٔ این قوم جعد مشکبار — مسئله دوست لیکن دور یار

مسئلهٔ کیس از پیمبر کس ترا — گو تو گنج گنج حق در کیسها

گردم خلق و مبارا میرود
بد مبین ذکرِ بخارا می رود

ذکرِ هر چیزی دهد خاصیتی
زانکه دارد هر صفت ماهیتی

در بخارا در هنرها بالغی
چون بخاری رونی ز و فارغی

آن بخاری غصه دانش نداشت
چشم برخورشید بینش می گماشت

هر که در خلوت به بینش یافت راه
او ز دانشها بجوید دستگاه

با جمالِ جان چو شد هم کاسه
باشدش ز اخبار و دانش تاسه

دید برد انش بود غالب فزا
زان همی دنیا بچسپد بدعامد را

زانکه دنیا را همی بیند عین
وان جهانی را هی داند دین

باز رو سوی حدیثِ آن جوان
کرمِ صدر جهان شد ناتوان

## روی نهادنِ آن عاشق بسوی بخارا

رو نهاد آن عاشقِ خوشنا به ریز
دل طپان سوی بخارا گرم و تیز

ریگ با مون پیشِ او همچون حریر
آبِ جیحون پیشِ او چون آبگیر

دوست چون دف و شکم همچون دهل
طبل عشق آب می کوبم چو گل

گر بریزد خونم آن روح الامین
جرعه جرعه خون خورم همچون زمین

چون زمین و چون چنین خونخواره ام
تا که عاشق گشته ام این کاره ام

شب همی جوشم در آتش همچو دیگ
روز تا شب خون خورم مانند ریگ

من پشیمانم که ناگه زیستم
از مراد و خشم او بگریختم

گوبران بر جان مستم خشم خویش
عید قربان اوست عاشق گاو میش

گاو اگر خصم و گر چیزی خورد
بهر عید و فیج او می پرورد

گاو موسی وان مرا جان داده
جزو جزو دم حشر هر آزاده

گاو موسی بود قربان گشته
کمترین جزوش حیات گشته

پر جهید آن کشته زاسپیش جدا
در خطاب امر نوبه بعضها

پا گرامی از نجوا هذا البقر
ان اردتم حشر ارواح النفر

از جماد و مرده نامی شدم
وز نما مردم بحیوان سر زدم

مردم از حیوانی و آدم شدم
پس چه ترسم کی ز مردن کم شدم

جسم خاکی همچو سرو و بیشه ام
تا برآرم از ملائک بال و پر

وز ملک هم ناید م جستن ز جو
کل شیء هالک الا وجهه

بار دیگر از ملک قربان شوم
آنچه اندر وهم ناید آن شوم

پس عدم گردم عدم چون ارغنون — گویدم کانا الیه راجعون
مرگ دان آن را تفاق امت ست — کاب حیوانی نهان در ظلمت ست
همچو نیلوفر بروزین طرف جو — همچو مستسقی حریص و مرگ جو
مرگ او آبست و او جویای آب — می خورد والله اعلم بالصواب
اے فسرده عاشق تنگین مند — کو زبیم جان ز جانان مے رمد
سوی تیغ عشقش ای تنگ زمان — صد هزاران جان نگردستک زنان
جوی دیدی کوزه اندر جوی ریز — آب را از جوی کے باشد گریز
آب کوزه چون در آب جو شود — محو گردد در وی و چون او شود
وصف او فانی شود ذاتش بقا — زین سپس نی کم شود نی به لقا

رسیدن آن عاشق بمعشوق چون دست از جان بشست

خویش را بر پای او انداختم — عذر آن را که از دیگر بختم
همچو گوئی سجده کن بر روی دست — جانب آن صدر شد با چشم تر
برشخ چون زعفران اشک روان — رفت آن بیدل سوی صدر جهان

Powered by Google

اهم کفن بهم تیغ اندر دست او
چونکه بود او عاشق و سرمست او

جمله خلقان منتظر سر در هوا
کش بسوزد یا برآویزد ورا

این زمان این احمق یک لخت را
آن نماید که زبان بدبخت را

پروانه شر را نورد
احمقانه در فتاد از جان برید

یک شمع عشق چون آن شمع نیست
روشن اندر روشن اندر روشن نیست

او بعکس شمعهای آتشی ست
می نماید آتش و جمله خوشی ست

## صفت کردن آن مسجد که مهمان کش بود و آن عاشق مرگ جوی لاابالی که دران مسجد مهمان شد

یک حکایت گوش کن ای نیک پی
مسجدی بد بر کنار شهری

هیچ کس در وی نخفتی شب ز بیم
که نه فرزندش شدی آن شب یتیم

هر که در وی بیخبر چون کور رفت
صبحدم چون اختران در گور رفت

خفتگان را نیک ازین آگاه کن
صبح آمد خواب را کوتاه کن

هر کسی گفتی که پر یا بند تند
اندر و مهمان کشان با تیغ کند

آن دگر گفتی که سحر ست و طلسم
که رصد باشد عدو جان و جسم

آن دگر گفتی که بر نه نقش قاش
بر درش کانی مسیحان اینجا مباش

شب مخسپ اینجا اگر جان بایدت
ور نه مرگ اینجا کمین بگشایدت

وان یکی گفتی که شب قفلی نهید | غافلی کاید شماره کم دهید

## آمدنِ مهمان در آن مسجد

تا یکی مهمان در آمد وقتِ شب | کوفتند بود آن صیتِ عجب
از برای آزمون مه آزمود | زانکه بس مردانه و جانباز بود
گفت کم گیرم سر و اشکنجه | رفت گیر از گنجِ جان یک جنجه
صورتِ تن گو برو من کیستم | نقشِ کم ناید چو من باقیستم
چون نفختُ بودم از لطفِ خدا | تفخ حق باشم ز نایِ تن جدا
تا نیفتد بانگِ نقشِ این طرف | تار هر آن گوهر از تنگین صدف
فَمَن تمنوا الموت گفت ای صادقین | صادقم جانان را برافشانم زرین

## اعلامِ اهلِ مسجد مهمانِ عاشق را از شبِ خفتن در انجا و تهدید کردن

قوم گفتندش که هین اینجا مخسب | تا نگوید جانستانت هیچ کس
غریبی و نمیدانی تو حال | کاندرین جا هر که خفت آمد زوال
نفاقی نیست این ما را بها | دیده ایم و جمله اصحاب سبا
هر که آن مسجد شبی مسکن شدش | نیم شب مرگِ هلا هل آمدش
ریبه‌ای تا پا نصد این را دیده ام | نی بتقلید از کسی بشنیده ام
گفت الدین النصیحة آن رسول | آن نصیحت در لغت خیزد غلول
این نصیحت راستی در دوستی | در غلولی خائن و سگ پوستی

صورت نجات منصوره باشد پس چگونه ترک دنیا خوب است (نصف) جمع حصه بعضے بهره نه بخشد ۱۲

پی خیانت این نصیحت از وداد | می نمایمت مگر داز عقل و داد

## جواب گفتن عاشق ناصحان و ملامت گویان را

گفت او ای ناصحان من بی ندم | از جهان زندگی سیر آمدم
مبتلے ام زخم جو و خرخم خواه | عافیت کم جوئے از مبتلا براه
مبتلے نے کو بود خود برگ جو | مبتلے ام لا اُبالی مرگ جو
مبتلم بے زخم ناساید تنم | عاشقم بر زخمہا بر مے تنم
مبتلے آن نه کو بر هر دو کانے برزند | مبتلے حتے کزین پل بگذرد
مرگ شیرین گشت و نقلم زین سرا | بل جهد از کون و کانے برزند
آن قفص کو هست عین باغ دین | چون قفص هشتن پریدن مرغ را
جوق مرغان از برون گرد قفص | مرغ مے بیند گلستان و بشر
مرغ را اندر قفص زان سبزه زار | خوش همی خوانند زار او می قصص
سر ز هر سوراخ بیرون میکنند | نے خورش ماندست و نے صبر و قرار
چون دل و جانش چنین بیرون بود | تا بود کاین بند از پا بر کند
نے چنان مرغ قفص در اندهان | آن قفص را در کشائی چون بود
کے بود او را درین خوف و حزن | گرد برگردش بگلشن گر بگان
او همی خواهد کزین ناخوش قفص | آرزوی از قفص بیرون شدن

## بیانِ آنکہ عشق جالینوس این حیاتِ دنیا بود کہ فنِ او ہم اینجا کار می آید و ہنرے نورزیدہ است کہ دراں بازار کار آید آنجا خود را بعوام مکسان می بیند و الا ہر مبتدی

آنچنان کہ گفت جالینوس راد — از ہوائے این جہان و از مراد
تا نہ پنہم کز من بماند نیم جان — کہ ز کون استری نبینم جہان
گر بہ سے بینند بگرد خود قطار — مرغش آنش گشتہ بود ست از مطار
یا عدم دیدست غیر این جہان — در عدم نادیدہ او حشرِ نہان
چون چنین کش میکشند بیرون کرم — می گریزد او سپس سوی شکم
لطف رویش سوی مصدر میکند — او مقرر پشتِ مادر می کند
کہ اگر بیرون نہم زین شہر گام — ای عجب دیگر نہ بینم این مقام
یا توری بودی درین شہر و رخم — کہ نظارہ کردمے اندر رحم
یا چو چشمِ سوزنے راہم بدست — کہ ز بیرونِ رحم دیدہ شدے
اینچنین ہم غافل ست از عالمی — ہمچو جالینوس او نامحرمے
او ندانند کان رطوبات ست کہ ہست — آن مدد از عالمِ بیرونی است
آنچنان کہ چار عنصر در جہان — صد مدد دارد ز شہر لامکان
آب و دانہ در قفس گر یافتہ است — آن ز باغ و عرصہ در تافتہ است
جانہائے انبیا بینند باغ — زین قفس در وقتِ نقلان و فراغ

پیش زجالینوس و عالم فارغ اند
همچو ماه اندر فلکها باغ اند

در زجالینوس این گفت اقرب است
پس جوابم بهر جالینوس نیست

این جواب آنکس آمد کاین بگفت
که نبود دستش دمے با نور جفت

مرغ جانش هوشش شد سوراخ جو
چون شنید از گریجان او غرغوا

زان سبب جانش وطن دید و قرار
اندرین سوراخ دنیا موش وار

همدرین سوراخ بنائی گرفت
در خورِ سوراخ دانائی گرفت

پیشهاے که مرا و را در مزید
اندرین سوراخ کار آید گزید

تا نه دل برکند از بیرون شدن
بسته شد راهِ رهیدن از بدن

عنکبوت از طبعِ عنقا داشتی
از لعاب بے خیمه کے افراشتی

گر ز لوده چنگِ خود اندر قفص
نام چنگش صرع و سرسام و مغص

حصبه و قولنج و مالیخولیا
سکته و سدّه و جذام و ماشرا

گر نه مرگ ست و مرض چنگال او
میزند بر مرغ و پر و بال او

گوشه گوشه مے دود سوی دوا
مرگ چون قاضی در بخوری گوا

چون پیاده قاضی آمد این گواه
که همے خواند ترا تا محکم گاه

مهلتے خواهی تو از وے در گریز
گر پذیرد شد وگرنه گفت خیز

جستنِ مهلت دواو چاره ها
کز زنے بر خرقه تن پاره ها

عاقبت آید صباے ختم وار
چند باشد مهلت آخر شرم وار

عذر خود از شه بخواه اے پسر — پیش از انکه آنچنان روزی رسد
آنکه در ظلمت براند بارگے — برکند زان نور دل یکبارگی
شیر گریزد از گواه و مقصدش — کان گوا سوے قضا میخواندش
گهان گیرند او را خوار و زار — کش کشان تا پیش قاضی شهر سار
ین گذر کن جانب آن شخص ران — کو بمسجد آمد آن شب میهمان

## لامت کردن اهل مسجد مهمان را از شب خفتن در آن مسجد

م گفتند شش مکن جلدی برو — تا نگردد جامه و جانت گرو
ن زدور آسان نماید بنگرو — که بآخر سخت باشد رهگذر
س کسا کو بخت خود را از نخست — وقت پیچاپیچ دستاویز جست
بیشتر آن واقعه آسان بود — در دل مردم خیال نیک و بد
چون درآید اندرون کارزار — آن زمان گردد بر آن کس کارزار
چون نشیری هین منه تو پای پیش — کان اجل گرگست و جان تست میش
رزا بد اصلی و میشت شیر شد — ایمن آکه مرگ تو سر زیر شد
یست ابدال آنکه او مبدل شود — خمرش از تبدیل یزدان خل شود
بک مست شیر گیری و زگمان — شیر بندداری تو خود را این مران
نست حق زاهل نفاق ناشنید — با سُهم با بیهم با عُشید
رمیان هست گر مردانه اند — در غم از چون عورتان خانه اند

گفت پیغمبر سپهدار غیوب
لاشجاعة یافتی قبل الحروب

وقت لاف مغز و مستان کف زنند
وقت جوش و جنگ چون کف می فتند

وقت ذکر مغز و شمشیرش دراز
وقت کر و فر تیغش چون پیاز

وقت اندیشه دل او مغز جو
پس بیک سوزن تهی شد خیک او

من عجب دارم ز جویای صفا
کو رمد در وقت صیقل از جفا

عشق چون دعوی جفا و دین گواه
چون گواهت نیست شد دعوی تباه

چون گواهت خواهد این قاضی مرنج
بوسه ده بر مار تا یابی تو گنج

آن جفا با تو نباشد ای پسر
بلکه با وصف بدت اندر تو در

بر نمد چوبی که آن را مرد زد
بهر آن اسپ اندر آن نمد گرد زد

گر بزد مر اسپ را آن کینه کش
آن نمد بر اسپ زد بر سنگ کش

تا ز سنگ او را رهد خوش پیش رود
شیره را زندان کنی تا مه شود

آن یکی میزد یتیمی را بقهر
قند بود آن لیک بنموده چو زهر

دید مردی آن جنایتش زار زار
آمد و بگرفت زود و دست او در کنار

گفت چندان آن یتیمک را زدی
چون نترسیدی ز قهر ایزدی

گفت او را کی زدم ایجان تو دوست
من بران دیوی زدم کو اندر اوست

مادر ار گوید ترا مرگ تو باد
مرگ آن خود خواهد و مرگ فساد

آن گروهی کز ادب بگریختند
آب مردی و آب مردان ریختند

عادلان شان ازو غاوار اندند
لاف وغره ز آرخار الکم شنو
زانکه زاد و کم خسالا گفت حق
که گر ایشان با شما همره شوند
خویشتن را با شما هم صف کنند
پس سپاهی اند کی بی این نفر
هست با دام کم خویشتن بخته
تلخ و شیرین گر بصورت یک شبی اند
گبر ترسان دل بود کو از گمان
میرود در ره ندانند منزلے
چون نداند ره مسافر چون رود
هر که گوید ها سے این سو راه نیست
در بداند ره دل با هوش او
پس شو همراه این اشتر دلان
پس گریزند و ترا تنها هلند
تو ز عنیایان مجو همین کار زار
طبع طاؤسیت و سوءات کند

تا چنین چیز و مخنث ماندند
با جنسها در صف هیجا مرو
کز رفاق ست بر گردان ورق
غازیان بمغیز همچون کهشوند
پس گریزند و دل صف بشکنند
به که با اهل نفاق آید حشر
به ز بسیاری تلخ آمیخته
نقص ازان افتاد که عدل سے نه اند
می زید در شک زحال آنجهان
گام ترسان می نهد اعمی دلے
با ترددها و دل پر خون رود
او کند از بیم آنجا وقف و ایست
کے رود هر های و هو در گوش او
زانکه وقت ضیق و بیم اند آخلان
گرچه اندر لاف سحر بابل اند
تو ز طاؤسان مجو صید و شکار
دم دهد تا از مقامت بر کنند

## گفتن شیطان قریش را که بجنگ احمد علیه الصلوٰة والسلام آئید که من یاریها

این قصه در خندق بر واقع شده بود

## کنم و قبیلهٔ خود را بیاری خوانم و گریختن او در ملاقات صفین

همچو شیطان کرد وساوس بر قریش — دم دمید و گفت گرد آرید جیش
تا که در احمد هزیمت افگنیم — بیخ و بنیاد از زمینش برکنیم
چونکه شیطان در سپه شد صد یکم — خواند افسون کانِ نی جار لکم
چون سپه گرد آمدند از گفتِ او — کرد با ایشان بحیلت گفتگو
که بیارم من قبیلهٔ خویش را — تا که در هیجا بود پشت و پشما
من شما را عون و یار بها کنم — تا سپاهِ دشمنان تان بشکنم
چون قریش از گفتِ او حاضر شدند — هر دو لشکر در ملاقات آمدند
دید شیطان از ملائک لشکرے — سوی صفِ مومنان آندر رہے
آن جنود اُلم تر و ها صف زده — گشت جانِ او ز بیم آتشکده
پای خود واپس کشیده می گرفت — که همی بینم سپاهے بس شگفت
که آخاف الله مالی منه عون — از همه هیوا ت نے اری ما لا ترون
گفت حارث ای سراقه مکر هین — دم دمی چرا تو مے نگفتی این چنین
گفت این دم من همی بینم عجب — گفت می بینی جهانتیشِ عرب
می نه بینی غیر این لیک ای تو ننگ — آن زمانِ لاف بود این وقتِ جنگ

دی همی گفتی که پایندان شدم — که بود تان فتح و نصرت دمبدم
دی ز بیم لعنتش بودی ای لعین — وین زمان نامرد و ناچیز و مهین
تا بخوردیم آن دم تو تو آمدیم — تو تتون رفتی و ما هینم شدیم
چونکه حارث با سراقه گفت این — از عتابش خشمگین شد آن لعین
دست خود خشمین ز دست او کشید — چون ز گفتش اوش در دل رسید
سینه اش را کوفت شیطان و گریخت — خون آن بیچارگان زین گر بریخت
چون که ویران کرد چندین عالم او — پس بگفت اسنی بری منکم
گوفت اندر سینه و انداختش — پس گریزان شد چو هیبت تاختش
نفس و شیطان هر دو یک تن بوده اند — در دو صورت خویش را بنموده اند
چون فرشته و عقل کلیشان یکی بدند — بهر حکمتهاشان دو صورت شدند
دشمنی داری چنین در سر خویش — مانع عقل ست و خصم جان و کیش
یک نفس حمله کند چون سو سمار — پس بسو راخی گریزد در فرار
در دل او سو راخها دارد کنون — سر ز هر سوراخ همی آرد برون
نام پنهان گشتن دیو از نفوس — واندران سوراخ رفتن شد خنوس
که خنوسش چون خنوس قنفذ ست — چون سر قنفذ ورا آمد شدست
که خدا آن دیو را خناس خواند — کو سر آن خار پشتک را بماند
می نهان گردد سر آن خار پشت — وز بیم صیاد درشت

بر اخناس ست چنین خناس کو سواس سه انداز د در ستیهای آدمیان ۱۲ بجز اهل علوم بیخ (نامهم) اسے مفتاح شد ۱۲

تا چو فرصت یافت سر آرد برون
زین چنین مکرے شود دانش زبون

گر نه نفس از اندرون آهت زدے
رهزنان را بر تو دستی کے بدے

زان عوان مقتضی که شهوت ست
دل اسیر حرص و آز و آفت ست

زان عوان سرمستی و رزد و تباه
تا عوانان را بقهر قست راه

در خبر شنو تو این پند نکو
بین خشیکم لکم اعدا عدو

طمطراق این عدو مشنو گزین
کو چو ابلیس ست و ریحٌ و سمتیز

پر تو او از بصر دنیا و نبرد
آن عذاب سرمدی را اسهل کرد

چیست عجب گر مرگ را آسان کند
او ز سحر خویش صد چندان کند

شعر کاهے را بصنعت که کند
باز کوهے را چو کاهے می تند

زشت ها را نغز گرداند لقن
نغز ها را زشت گرداند بطن

آدمی را خر نماید ساعتے
آدمی سازد خری را آدمیتے

کار سحر اینست کودم میزنند
هر نفس قلب حقائق می کنند

اینچنین ساحر درون تست سر
ان فی الوسواس سحرا مستتر

اندران عالم که هست این سحرها
ساحران هستند جادو وی کشا

اندران صحرا که رست این زهر تر
نیز روئید ست تریاق ای پسر

گوید ست تریاق از من جو بجو
که نه زهرم من تو نزدیک تر

گفت او سحرست و دور افتی تو
گفت من سحرست و دور افتم ازو

گفت پیغمبر کہ ان فی البیان — سحر اَو حق گفت آن خوش پہلوان
یک سحر دفع سحر ساحران — مایۂ تریاک باشد دُرجہان
آن بیانِ اولیا و اصفیاست — کز ہمہ اغراضِ نفسانی جداست
حاصلِ آن کز مہر نفسِ دون گریز — نوش کن تریاقِ مرشد چیست و تیز
این طلسمِ سحر نفس اندر شکن — سوی گنجِ پیرِ کامل نقب زن
بس دراز است این سوی آغاز ران — جانبِ مہمان و مسجد باز ران
زین گذر کن باز تا مسجد بیا — قصۂ مہمان بگو و آن ماجرا

## تکرر کردن عاقولان پند را بر ان مہمان مسجد مہمان کش

هین مکن جلدی بروای بوالکرم — مسجد و مارا مکن زین متہم
گر بگوید دشمنی از دشمنی — آتشے در مازند فرداد نے
گر بتاند او را ظالمے — بر بہانہ مسجد او بد سالمے
با بہانہ قتل بر مسجد نہند — چونکہ بدنام ست مسجد او جہند
تہمتے بر ما منہ ای سخت جان — کہ نہ ایم ایمن نہ مکر دشمنان
هین برو جلدی مکن سود ای عنیر — کہ تتان بیمود گردون را بگیر
چون تو بسیاران بلا فیده زخیت — ریش خود بنگر کہ یک یک نخت لخت
هین برو کوتاہ کن این قیل و قال — خویش و مارا در مفگن در وبال

## جواب گفتن مہمان ایشان را و مثل آوردن بہ دفع حارس

## کشتِ بانگِ دف از کشتِ آن اشتر بے
## را کہ کوسِ محمودی بر پشتِ او زدند

گفت اے یاران ازان دیوان نیم
کہ زلا حولے ضعیف آید پیم

کودکے کو حارسِ کشتی بدے
طبلکے در دفعِ مرغان می زدے

تا رمیدی مرغ ازان طبلک ز کشت
کشت از مرغانِ بد بخوف گشت

چونکہ سلطان شاہ محمود کریم
برگذر زد آن طرف خیمہ عظیم

با سپاہے ہمچو استارہ اسیر
انبہ و فیروز صف در ملک گیر

اشترے بد کو بدے حمالِ کوس
بختیِ بد پیشہ و ہمچون خروس

بانگِ کوس و طبل بردی روز و شب
مے زدند اندر رحیل و در طلب

اندران مزرع در آمد آن شتر
کودک آن طبلک بزد در حفظ بر

ہاتفے گفتش مزن طبلک کہ او
بختیِ طبل ست و با آنست خو

پیشِ او چہ بود بتو راکِ تو طفل
کہ کشد او طبلِ سلطان بیت کفل

ہمچو تشنہ من کشتہ دو قربانِ لا
جانِ من نوبتگہِ طبلِ بلا

خود بتو راک ست این تہدیدہا
پیش انچہ دیدہ است این دیدہا

اے حریفانِ من از انہا نیستم
کز خیالاتے درین رہ بیستم

من چو اسمٰعیلیانم سے عذر
بل چو اسمٰعیل آزادم ز سر

فارغم از طمطراق و از ریا
گفت پیغمبر که جادِ فی السَّلف
هر که بنهد مر عطار اصد عوض
جمله در بازار زان گفتند بند
زر در انبا نهانی نشسته منتظر
چون به بیند کاله در بیخ بیش
گرم زان ماندست با آن کو ندید
همچنین علم و هنرهای و حرف
تا به از جان نیست جان باشد غریز
لعبتِ مرده بود جان طفل را
این تصور وین تخیل لعبت ست
چون ز طفلی رست جان شد در وصال
نیست محرم تا بگویم بی نفاق
مال و تن برف اند ریزانِ فنا
برفهازان از تمش او کلیستت
وین عجب ظنی ست در نوای مهین
هر گمان نشنه یقین ست ای پسر

قال تعالوا گفت جانم را بیا
بالعطیّة من یتقن بالخلف
زود در بازد عطا را زین غرض
تا چو سود افتاد مال خود دهند
تا که سود آید بذل آید مصر
سر کرد عشقش از کالای خویش
کالهای خویش را رابح وفرید
چون ندید افزون از انها در شرف
چون به آمد نام جان شد چیز نیز
تا نگشت او در بزرگی طفل زا
تا تو طفلی پس بدانت حاجت ست
فارغ از حس ست و تصویر و خیال
تن زدم والله اعلم بالوفاق
حق خریدارش که الله اشتری
که تو ئی در شک یقینی نیستت
که نمی تردد بستانِ یقین
مه زند اندر ترا ید بال و پر

چون رسد در علم پس برپا شود
مر یقین را علم او پویا شود

زانکه هست اندر طریق مفتقین
علم کمتر از یقین و فوق ظن

علم جویا سوی یقین باشد بدان
وان یقین جویای دیدست و عیان

اندر الهاکم بخوانید این را کنون
از یقین و آن یقین لترونها لتعلمون

می کشد دانش به بینش ای علیم
گر یقین بودی بدیدندی جحیم

دیده زاید از یقین بی امتهال
آنچنان کز ظن همی زاید خیال

اندر الهاکم بیان این ببین
که شود علم الیقین عین الیقین

از گمان و از یقین بالاترم
وز ملامت برنمیگردد سرم

چون دهانم خورد از حلوای او
چشم روشن گشتم و بینای او

پا نهم گر تاخ چون خانه روم
پا نه لرزانم نه کورانه روم

آنچه گل را گفت حق خندان کند
با دل من گفت صد چندان کند

آنچه زد بر سرو قدش راست کرد
وآنچه از وی نرگس و نسرین بخورد

آنچه غنی را کرد شیرین جان و دل
وانچه خاکی یافت زو نقش چگل

آنچه ابرو را چنان طرار ساخت
چهره را گلگونهٔ و گلنار ساخت

مر زبان را داد صد افسونگری
وانکه کان را داد زر جعفری

چون در زر داد خانه باز شد
غمزهاے چشم تیر انداز شد

پرده دل زد تیر و سودا پیش کرد
عاشق شکر و شکر خایش کرد

عاشقِ آنم که هر آن آنِ اوست — عقل و جان جاندار یک مویِ جانِ اوست
من نلافم در بلافم همچو آب — نیست در آتش کشی ام اضطراب
چون بدزدم چون حفیظِ مخزن اوست — چون نباشم سخت رویشتِ من اوست
هر که از خورشید باشد پشت گرم — سخت رو باشد نه بیم او را نه شرم
همچو رویِ آفتاب بجهد — گشت رویش خصم سوزد ویرده در
هر پیمبر سخت رو بد در جهان — یک سواره کوفت بر جیشِ شهان
رو نگردانید از ترس و غمی — یک تنه تنها بزد بر عاملی
سنگ باشد سخت رو چشمِ شوخ — او نترسد از جهانِ پر کلوخ
کان کلوخ از خشت تن یک لخت شد — سنگ از صنعِ خدائی سخت شد
گو سفندان گر بروبن اندر حساب — زانبهِ شان کی بترسد از قصاب
کلکم راعٍ بنی چون راعی ست — خلق مانندِ رمه او ساعی ست
از رمه چوپان نترسد در نبرد — لیک شان حافظ بود از گرم و سرد
گر زند با سنگ نقره او بر رمه — وان ز مهر ست آن که دارد در همه
هر زمان گوید بگوشم بخت نو — گر ترا غمگین کند غم غمگین مشو
من ترا غمگین و گریان زان کنم — تا کت از چشمِ بدان پنهان کنم
تلخ گردانم ز غمها خوے تو — تا بگردد چشمِ بد از روے تو
نے تو صیادی منی نه جویاے منی — بنده و افگنده راے منی

۵ تو نه نے تو صیادی آه بلکه من صیاد و جوینده ام و تو بنده و مطیع ارادهٔ منی و این مضمون بالاتر آمده است که شیوهٔ اوست و تکرار

حیله اندیشی که دور من دری
در فراق و جستن من بیکسی

چاره می جویید پی من در دو
می شنودم دوش آه سرد تو

من نتوانم هم که بی این انتظار
ره دهم بنا مت راه گذار

تا ازین گرداب دوران وارهی
بر سر گنج وصالم پا نهی

لیک شیرینی و لذات سفر
هست باندازه رنج سفر

هر چه آسان یافتی آسان دهی
در دشت مشکل یاب را ارزان نهی

آنکه از شهر و زخویشان بر خوری
کز غریبی رنج و محنتها بری

در دشت بلا ها رو مگردان ای جوان
بشنو این تمثیل و قدر خود بدان

تمثیل گریختن مومن و تعجیل و بی صبری او در بلا با اضطراب و بیقراری بخود و دیگر جوانج در جوش دیگ و بر دیگ بر دویدن نا بیرون جهد و منع کردن کدبانو او را

دیگ بخود بسته که اندر دیگ چون
می جهد بالا چو شد ز آتش زبون

هر زمانی می برآید وقت جوش
بر سر دیگ و برآرد صد خروش

که چرا آتش بمن در می زنی
چون خریدی چون نگونم میکنی

می زند کفگیر کدبانو که نے
خوش بجوش و بر مجه ز آتش کنی

زان نجوشانم که مکروه منی
بلکه تا گیری تو ذوق و چاشنی

تا غذا گردی بیامیزی بجان
بهر خواری نیست این امتحان

آب می خوردی بباستان سبز و نم
بهر این آتش بدست آن آبخور

رحمتش سابق بدست از قهر زان
تا ز رحمت گردد اهل امتحان

رحمتش بر قهر زان سابق شدست
تا که سرمایه وجود آید بدست

زانکه بی لذت نزوید لحم و پوست
چون نروید هیچ گذ از عشق دوست

زان تقاضا گر بیاید مقتضا
تا کنی ایثار آن سرمایه را

باز لطف آید برای عذر او
که بکردی غسل و برجستی ز جو

با نخود گوید چریدی در بهار
رنج مهمان تو شد نیکو شش دار

تا که مهمان باز گردد شکر ساز
پیش شه گوید ز ایثار تو باز

تا بجای نعمت منعم رسد
جمله نعمتها به دیده توحه

من خلیلم تو پسر پیش بجنگ
سر بنه آنی ارانی او بجنگ

سر بپیش قهر نه دل برقرار
سر بتیغم لیک این سر آن سر است
لیک مقصود دوم از آن تعلیم تست
اے بسا خود می بجوشش اندر ابتلا
اندر ان بستان اگر خندیدهٔ
گر جدا از باغ آب و گل شدے
شو غذا و قوت اندیشها
از صفاتش رسته و الله بخشت
زا بر و خورشید و گردون آمدی
آمدی در صورت باران و تاب
چون ز خورشید و ابر و انجم پایهٔ
هستی حیوان شد از مرگ نبات
چون چنین بردیست ما را بعدها
نفس و قول و صدق شد قوت ملک
آنچنان کان طعمه شد قوت بشر
این سخن را آن جمه پهنا دهد
کار روان دائم ز گردون می رسد

تا ببرم حلقت اسمعیل وار
گر ببریده گشتن و کشتن بریست
ای مسلمان بایدت تسلیم جست
تا نه هستی و نه خود ماند ترا
تو گل بستان جان و دیدهٔ
نقمه گشتی و اندر احیا آمدے
شیر بودے شیر شود در بیشها
در صفاتش باز رو چالاک و چست
پس شدی اوصاف و گردون بر شدی
می روی اندر صفات مستطاب
نفس و عقل و قول و فکر بتهاشتے
راست آمد اقتلونی یا ثقات
راست آمد ان فی قتلی حیات
تا بدین معراج شد سوی فلک
از جمادی بر شد و مست جانور
گفته آید در مقام دیگرے
تا تجارت میکند و امی رود

پس برو شیرین و خوش با اختیار — نے بتلخی و کراهت زرد دار

زان حدیث تلخ میگویم ترا — تا ز تلخیها فروشویم ترا

زآب سرد انگور افسرده زهد — سردی و افسردگی بیرون نهد

تو ز تلخی چونکه دل پرخون شوی — پس ز تلخیها همه بیرون شوی

هر که او اندر بلا صابر نشد — مقبل این درگه فاخر نشد

فارغ آئی گر بتو رنجه ند خلق — آن زمان شیرین شوی همچون عسل

سگ شکاری نیست او را طوق نیست — خام و ناجوشیده جز بی ذوق نیست

## تمثیل صابر شدن مومن چون او بر سر بلا واقف شود

آن یکی خود گفت آری چنین ستای ستی — خوش بجوشم تا یکیم ده راستی

تو درین جوشش چو معمار منی — کفچلیزم مزن که بس خوش می زنی

همچو پیلم بر سرم زن زخم و داغ — تا نه بینم خواب هندستان و باغ

تا که خود را در دهم در جوش من — تا رهی یابم درین آغوش من

زانکه انسان در غنا طاغی شود — همچو پیل خواب بیند باغی شود

پیل چون در خواب بیند هند را — پیلبان را نشنود آرد دغا

## عذر گفتن که با تو با خود و حکمت در جوشش و اشتن که با تو با خود را

آن یکی گوید ورا که پیش ازین — من چو تو بودم ز اجزای زمین

چون بپوشیدم جهاز آذری — پس پذیرا گشتم و اندر خوری

مدتے جوشیدہ ام اندر زمین — مدتے دیگر درون دیگ تن
زین دو جوشش قوتِ حسہا شدم — روح گشتم پس ترا استا شدم
در جمادی گفتمے زان مے روی — تا شوی عالم و صفاتِ معنوی
چون شدی تو روح پس بارِ دگر — جوش دیگر کن ز حیوانی گذر
از خدا می خواہ تا زین نکتہا — در نہ لغزے در رسی در منتہا
زانکہ از قرآن بسے گمرہ شدند — زان رسن قومی درون چہ شدند
مر رسن را نیست جرمی ای عنود — چون ترا سودای سر بالا نبود
جانبِ آن عاشقِ بیخویش ران — کہ دران مسجد چہ کرد از امتحان

باقی قصہ مہمان آن مسجد مہمان کش و ثبات و صدقِ عزمِ او

آن غریبے شہر سر بالا طلب — گفت می خسپم درین مسجد بشب
مسجد اگر کربلائے من شوی — کعبۂ حاجت روائے من شوی
ہمچو من مر انگبدارا سے بگزیدہ یار — تا رسن بازی کنم منصور وار
گر شدید اندر نصیحت جبرئیل — می نخواہد غوث در آتش خلیل
جبرئیلا رو کہ من افروختہ — بہترم چون عود عنبر سوختہ
جبرئیلا گر چہ یاری میکنی — چون برادر پاسداری میکنی
اے برادر من برآ ذر چابکم — من نہ آن جانم کہ گردد دبیش و کم
جانِ حیوانی فزاید از علف — آتشے بود او چو ہیزم شد تلف

گر نگشتی همدم او منتظر بدے — تا ابد معمور و هم عامر بدے

باد سوزان ست این آتش بدان — پرتوِ آتش بود نے عینِ آن

عینِ آتش در اثیر آمد یقین — پرتو و سایه دیست اندر زمین

لاجرم پرتو نپاید زاضطراب — سوی معدن باز میگردد شتاب

قامتِ تو برقرار آمد بناز — سایه ات کوته دمی یک دم دراز

زانکه در پرتو نپاید کس ثبات — عکسها واگشت سوی اصلهات

هین دهان بربند فتنه لب کشاد — خشک آر اللہ اعلم بارشاد

فتنه زاد و کرد عالم را خراب — شرق و غرب افتاد اندر اضطراب

چون مراتب گرد دلها تنگ شد — هر یکے با دیگرے در جنگ شد

گفت و گو بسیار شد خامش شدم — مسئله تسلیم کردم من زدم

ور تو گوئی موجبِ فتنه چه بود — باز گویم گوش کن چون غم فزود

## ذکرِ خیال بداندیشیدن قاصر فهمان

پیش ازان کاین قصه تا مخلص رسد — دود دو گندے آمد از اهلِ حسد

من نمی رنجم ازین لیک این لگد — خاطرِ ساده دلی را پے کند

خوش بیان کرد آن حکیمِ غزنوی — بهرِ محجوبان مثالِ معنوی

که ز قرآن گر نه بیند غیرِ قال — این عجب نبود ز اصحابِ ضلال

کز شعاعِ آفتابِ پُر ز نور — غیرِ گرمے نیابد چشمِ کور

خرطبعی ناگاه از خرخانه
سر برون آورد و چون طعنانه

کاین سخن پست ست یعنی مثنوی
قصهٔ پیغمبر ست و پیروی

نیست ذکر بحث و اسرار بلند
که دوانند اولیا زان سو سمند

از مقامات تبتل تا فنا
پایه پایه تا ملاقات خدا

شرح وجد هر مقام و منزلے
که به پر زور بر پر دصاحبدلے

جمله سر تا سر فسانه است و فسون
کودکانه قصه بیرون و درون

چون کتاب الله بیامد هم بر آن
این چنین طعنه زدند آن کافران

که اساطیر ست و افسانه زشت
نیست تحقیقے و تعمیقی بلند

کودکان خرد و مفلس سے کنند
نیست جز امر پسند و ناپسند

ذکر آدم گندم و ابلیس و مار
ذکر هود و باد و ابراهیم و نار

ذکر نوح و کشتی و طوفان تن
ذکر کنعان و سر از خط تافتن

ذکر اسمعیل و ذبح و جبرئیل
ذکر قصد کعبه و اصحاب فیل

ذکر یوسف ذکر زلف و پیرهش
ذکر یعقوب و زلیخا و غمش

ذکر بلقیس و سلیمان و سبا
ذکر داود و زبور و آوریا

ذکر طالوت و شعیب و صوم او
ذکر یونس ذکر لوط و قوم او

ذکر حمل مریم و نخل و مخاض
ذکر زکریا و یحیی و ریاض

ذکر صالح ناقه و تقسیم آب
ذکر ادریس و مناجات و جواب

ذکرِ الیاس و غیر و موتِ او
ذکرِ ایوب و صبوری در بلا
ذکرِ موسیٰ و شجر طور و عصا
ذکرِ عیسیٰ و عروجش بر سما
ذکرِ فضلِ احمد و خُلقِ عظیم
ظاہر ست و ہر کسے پے می برد
گفت اگر آسان نماید این تبو
جنّیان و انسیان و اہلِ کار

ذکرِ قارون و زمین رفتن فرو
ذکرِ اسرائیلیان در تیہ لا
خلعِ نعلین و خطابات و عطا
ذکرِ ذوالقرنین و خضر و آرمیا
کہ قسم از معجزاتش شد دو نیم
کو بیان کہ گم شود در وے خرد
اینچنین یک سورہ گوای سخت گو
گو سیہ یک آیت ازین آسان بیار

تفسیرِ حدیثِ اِنَّ لِلْقُرْآنِ ظَہْرًا وَ بَطْنًا وَ لِبَطْنِہٖ بَطْنٌ اِلٰی سَبْعَۃِ اَبْطُنٍ

حرفِ قرآن را بدان کہ ظاہر ست
زیرِ آن باطن یکے بطنِ دگر
زیرِ آن باطن یکے بطنِ سوم
بطنِ چارم از نبی خود کس ندید

زیرِ ظاہر باطنی بس قاہر ست
خیرہ گردد اندرو فکر و نظر
کہ در و گردد ہزاران جملہ گم
جز خدای بی نظیر و بے ندید

همچنین تا هفت بطن ای ذوالکرم — مے شمر تو زین حدیث مقتصم
تو ز قرآن ای پسر ظاہر مبین — دیو آدم را نہ بیند جز کہ طین
ظاہر قرآن چو شخص آدمی ست — کز نقوشش ظاہر و جانش نہی ست
مرد را صد سال عمر و حال او — یک سر موئی نہ بیند حال او

## بیان آنکہ رفتن انبیا و اولیا علیہم السلام بکوہہا و غارہا جہت پنہان کردن خویش نیست و جہت خوف و تشویش خلق نہ بلکہ جہت ارشاد خلق ست و راہ نمودن و تحریض انقطاع از دنیا بقدر ممکن

آنکہ گویند اولیا در کہ بوند — تا ز چشم مردمان پنہان شوند
پیش خلق ایشان فراز صد کہ اند — گام خود بر چرخ ہفتم مے نہند
پس چرا پنہان شود کہ چو بود — کز صد دریا وکہ آن سو بود
جا جبش بود بسوے کہ گریخت — کز پیش کرہ فلک صد نعل بخت
چرخ گردد بدروند بداد گر دجان — تعزیت جامہ بپوشید آن زمان
گر بظاہر آن پری پنہان بود — آدمی پنہان تر از پریان بود
نزد عاقل زان پری کہ مضمر ست — آدمی صد بار خود پنہان تر ست
آدمی نزدیک عاقل چون خفی ست — چون بود آدم کہ در عیسیٰ صفی ست

تشبیہ رتبہ اولیا و صورت کلام اولیا بصورت عصای موسیٰ و صورت قول

آدمی همچو عصای موسی ست — آدمی همچون فسونِ عیسی ست
در کفِ حق بهر داد و بهر زین — قلبِ مومن هست بین الاصبعین
ظاهرش چوبی ولیکن پیشِ او — کون یک لقمه چو بکشاید گلو
تو مبین زافسونِ عیسی حرف و صوت — آن ببین کز وی گزیران گشت موت
تو مبین زافسونش آن لهجات پست — آن نگر که مرده برجست و نشست
تو مبین مر آن عصا را اسهل یافت — آن ببین که بحرِ اخضر را شگافت
تو ز دوری دیدهٔ چپ را سیاه — یک قدم پا پیش نه بنگر سپاه
تو ز دوری مے نه بینی جز که گرد — اندکے پیش آ ببین در گردِ مرد
دیده ها را گردِ او روشن کند — کوهها را مردیِ او بر کند
چون برآمد موسی از اقصای دشت — کوه طور از مقدمش رقاص گشت

## تفسیر قولہ تعالےٰ یا جبال اوبی معہ والطیر

روی داود از فرش تابان شده — کوهها اندر پیش نالان شده
کوه با داود گشته همرهے — هر دو مطرب مست و در عشق شهے
یا جبال اوبی امر آمد — هر دو همدم آواز و هم پرده شدند
گفت داود ای تو هجرت دیده — بهر من از همدمان ببریده
ای غریب فرد بی مونس شده — آتشِ شوق از دلت شعله زده
مطربان خواهے و قوال قدیم — کوهها پیشت آرد آن شتیم

تا که قوالی و سرنائی کنند — جمله میثیت با دهپیمائی کنند
تا بدانی ناله چون که را رواست — بی لب و دندان ولی را نالهاست
نغمه اجزای آن صافی جسد — هر شبی در گوش جانش میرسد
همنشینان نشنوند او بشنود — ای خنک جان کو بغیبش بگرود
بنگرد در نفس خود صد گفتگو — همنشین او بیرده هیچ بو
صد سئوال و صد جواب اندر دلت — میرسد از لامکان تا منزلت
بشنوی تو نشنوند ایشان گوشها — گر نبرد یک تو آرد گوشها را
گیرم اسرار خود تو آن پرانشنوی — چون مثالش دیده چون نگروی

جواب طعنه زنندگان بر مثنوی از مقصود مفهم خود

ای سگ طاعن تو عوعو میکنی — طعن قرآن را برون ستومی کنی
این نه آن شیرست کز وی جان بری — یا ز پنجه قهر او ایمان بری
تا قیامت میزند قرآن ندا — ای گروه جهل را گشته فدا
مر مرا افسانه می پنداشتید — تخم طعن و کافری می کاشتید
خود ببیدید آنکه طعنه می زدید — گر شما فانی و افسانه بدید
من کلام حقم و قائم بذاتست — قوت جان جان و یاقوت زکاتست
نور خورشیدم فتاده بر شما — لیک از خورشید ناگشته جدا

تا رہانم عاشقان را زین ممات — تک منم مینوع آن آبِ حیات
جرعہ بر گورستان حق ریختے — گر چنان گفتے ازان ننگیختے
دل نگردانم بقہر طعن ستیم — نی بگیرم گفت و پندِ آن حکیم

## مثل زدن در رسیدنِ کرّہ اسپ از خوردنِ آب بسبب شخولیدن سایسان

کرّہ و مادر ہمے خوردند آب — آنکہ فرمود ست او اندر خطاب
بہرِ اسپان کہ ہلا زین آب خور — مے شخولید ند ہر دم آن نفر
سر ہمی برداشت و زخود می رسید — آن شخولیدن بکرّہ می رسید
می رمی ہر ساعتے زین استقا — مادرش پرسید کای کرّہ چرا
ز اتفاقِ بانگ شان دارم شکوہ — گفت کرّہ مے شخولند آین گروہ
ز اتفاقِ نعرہ خوفم می رسد — پس دلم می لرزد از جاے رود
کارافزایان بدند اندر زمین — گفت مادر تا جہان بود ست این
زود کایشان ریش خود می کنند — ہین تو کارِ خویش کن ای ارجمند
پیش ازان کز ہجر گردی شاخ شاخ — وقت تنگ و میرود آبِ فراخ
آب کش تا برود از تو نبات — شہرہ کاریزی ست پر آبِ حیات
می خوریم ای تشنہ غافل بیا — آبِ خضر از جوی نطقِ اولیا
سوی جو آور سبو در جوی زن — گر نہ بینی آب کور انہ بفن
کور را تقلید باید کار بست — چون نمی بینی کاندرین جو آب ہست

جو قرو بر مشک آب اندیش را
تا گران بینی تو مشک خویش را

چون گران دیدی شوی تو مستدل
رست از تقلید خشک ابگاه دل

گر نه بیند کور آب جوعیان
لیک داند چون سبو بیند گران

کہ ز جو اندر سبو آبی برفت
کاین سبک بود و گران شد زاب رفت

ز انکہ هر بادی مراورا می ربود
باد می نربایدش تقلم فزود

مر سفیهان را رباید هر هوا
ز انکہ نبود شان گرانی وقوی

کشتی بے لنگر آمد مر و شر
کہ نہ بادِ کژ تیابد او حذر

لنگرِ عقل ست عاقل را امان
لنگرے دریوزہ کن از عاقلان

آن مدد ہاے خرد چون در ربود
از خزینہ دُرِ آن دریای جود

زین چنین امداد دل پُرفن شود
بجہد از دل چشم تم روشن شود

ز انکہ نور از دل بر ین دیدہ نشست
تا چو دل شد دیدہ تو عاطل ست

دل چو بر انوار عقلے بر زند
زان نصیبے هم بدو دیدہ دہد

پس بدان کاب مبارک از آسمان
وحی دلها باشد و صدقِ بیان

تا چو آن کرّہ هم آب جو خوریم
سوی آن دم اس طاعن ننگریم

پیشہ و پیغمبرانی رہ سپر
طعنہ خلقان همہ بادی شمر

آن خداوندان کہ رہ طی کردہ اند
گوش با بانگ سگان کی کردہ اند

باز گرگان پا کباز و شیر مرد
اندران مسجد چہ بنمودش چہ کرد

## بقیهٔ قصهٔ مهمان و مسجد مهمان کش

خفته در مسجد خود اورا خواب کو — مرد غرقه گشته چون خسپد بجو
خواب مرغ و ماهیان باشد همی — عاشقان را زیر غرقاب نعمتی
نیم شب آواز باهولی رسید — کایم ایم بر سرت ای مستفید
تا نخ کرت این چنین آواز سخت — می رسید و دل همی شد لخت لخت

## تفسیر آیهٔ وَاجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدْهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا

تو چو عزم دین کنی با اجتهاد — دیو بانگت بر زند اندر نهاد
که مرو زان سو بنه دیش ای غوی — الشیطان یعدکم الفقر ویامرکم بالفحشاء
بنیوا گردی ز یاران وا برے — که اسیر رنج و درویشی شوے
تو نه بیم بانگ آن دیو لعین — خوار گردی و پشیمانی خورے
که بلا فردا و پس فردا مراست — و اگر نزی در ضلالت از یقین
مرگ را بینی که او از چپ و راست — راه دین پویم که مهلت بیش ماست
باز عزم دین کنی از بیم و جان — می کشد همسایه را تا بانگ خاست
پیش سلاح آرد علم سازی و حکم — مرده سازی خویشتن را یک زمان
باز بانگے بر زند بر تو ز مکر — که من از خوفی نیارم پا بے کم
که بترس و باز گرد از تیغ فقر — که تو را در آخرت آرامگاه

باز بگریزے زراہِ روشنی
ساکھا اورا بیا نگے بندۂ
ہیبتِ بانگِ شیاطین خلق را
تا چنان نومید شد جان شان ز نور
ایں شکوہِ بانگِ آں ملعون بود
ہیبتِ باز ست بر کبک نجیب
زانکہ نبود باز صیاد مگس
عنکبوتِ دیو بر چون تو ذباب
بانگِ دیوان گلہ بانِ اشقیاست
تا نیامیزد بہم بینا و کور

آں سلاحِ علم و فن را بفگنی
در چنین ظلمت نمد افگندۂ
ہند کرد دست و گرفت حلق را
کہ روانِ کافران زاہلِ قبور
ہیبتِ بانگِ خدائی چون بود
مر مگس را نیست زاں ہیبت نصیب
عنکبوتانِ مگس گیرند و بس
کرو فر دارد نہ بر کبک و عقاب
بانگِ سلطانِ پاسبانِ اولیاست
قطرہ از بحرِ خوش با بحر شور

## رسیدن بانگ طلسم نیم شب مہمان مسجد را

بشنو اکنون قصۂ آں بانگِ سخت
گفت چون ترسم چو ہست ایں طبلِ عید
ای دہلہای تہی بے قلوب
شد قیامت عید و بیدنیان دہل
بشنو اکنون ایں دہل چون بانگ زد
چونکہ بشنود آں دہل آں مرد دید

کہ رفت از جا بدان آں نیک بخت
تا دہل ترسد کہ زخم او رسید
قسمتان از عید جان شد زخم چوب
تا چو اہلِ عید خندان ہمچو گل
دیگ دولت تا چگونہ می پزد
گفت چون ترسد دلم از طبلِ عید

گفت با خود همین مزن دل کزین
مرد جانِ بد دلانِ بی یقین

وقت آن آمد که حیدر وار من
ملک گیرم یا بپردازم بدن

برجهید و بانگ برزد کای کیا
حاضرم اینک اگر مردی بیا

در زمان بشکست زاو از آن طلسم
زهره‌ها ریزید هر سو قسم قسم

ریخت چندان زر که ترسید آن پسر
تا نگیرد زر ز پی راه در

پر شد آن مسجد ز زر هر جایگاه
مرد حیران شد ز تقدیر الٰه

بعد ازان برخاست آن شیر عتید
تا سحرگه زر به بیرون می کشید

دفن میگردد همی آمد ز زر
با جوال و توبره بار دگر

گنجها بنهاد آن جانباز ازان
گوری و ترسانی و اپس خزان

این ز ظاهر نجا طر آمد سست
در دلِ هر کور دون زر پرست

کودکان اسفالها را بشکنند
نام زر نبهد و در دامن کشند

اندران بازی چو گوئی نام زر
آن کند در خاطرِ کودک گذر

بل زر مضروب ضربِ ایزدی
کو نگردد کاسد آمد سرمدی

آن زری کین زر ازان زر تاب یافت
گوهر و تابندگی و آب یافت

آن زری که دل ازو گردد غنی
غالب آید بر قمر در روشنی

شمع بود آن مسجد و پروانه او
خویشتن در باخت آن پروانه خو

سوخت پرّش را ولیکن ساختش
بس مبارک آمد آن انداختش

---

۱۵ دفائن خزائن تعمیر کنند از مؤید دمدار و بهار مجسم و کشف و از بعض کتب یافت شده که ۴۰ سم از اذرا لی رضی و سماوی ختم میشود یعنی ارسفل و دو ساعات

همچو موسے بود آن مسعود بخت — کاتشی دید او بسوی آن درخت

چون عنایتہا بر و موفور بود — نار می پنداشت آن خود نور بود

مرد حق را چون ببینی ای پسر — تو گمان داری بر و نارِ بشر

تو ز خود می آئی و آن در تو است — نار و خار و ظن و باطل این سو ست

او درخت موسی ست و پُر ضیا — نور خوان نارش مخوان باری بیا

سے نظامِ این جہان ناری نمود — سالکان رفتند آن خود نور بود

پیش از آنکہ شمع دین بر میشود — این نه همچون دیگر آتشہا بود

این نماید نور و سوزد یار را — وان بصورت نار و گل زوّار را

این چو سازنده و لے سوزنده — وان گره وصلت دل افروزنده

فکل شعله نور پاک سازوار — حاضران را نور و دوران را چو نار

این سخن را نیست پایانی پدید — گو حدیثِ عاشق و صدرِ رحمید

## ملاقاتِ آن عاشق با صدرِ جہان

آن بخارے نیز خود بر شمع زد — گشته بود از عشق آسان آن کبد

آهِ سوزانش سوی گردون شده — در دلِ صدرِ جهان مهر آمده
گفت با خود در سحرگه کاے احد — حالِ آن آوارهٔ ما چون بود
او گناهے کرد و ما دیدیم لیک — رحمتِ ما را نمیدانست نیک
خاطرِ مجرم زما ترسان شود — لیک صد امید در ترسش بود
من بترسانم وعیدِ وایده را — آنکه ترسد من چه ترسانم ورا
بهرِ دیگ سرد آذر مے رود — نے بدان کز جوششش از سر رود
ایمنان را من بترسانم لعلم — خائفان را ترس بردارم ز دلم
پارهٔ دوزم پاره در موضعِ بنم — هر کسے را شربتے اندر خورِ دهم
تشنهٔ سرمد چون بیخے درخت — زان بروید برگهاش از چوبِ سخت
بر درختِ آن بیخ رسته برگها — در درخت و در نفوس و در نُهی
بر فلک برهاست از اشجارِ ما — اصلها ثابت و فرعش فی السما
چون برست از عشق بر بر آسمان — چون نروید در دلِ صدرِ جهان
موجِ مے زد در دلش عفو کنه — زانکه از دل تا دل آمد روزنه
که ز دل تا دل یقین رهزن بود — نے جدا او دور چون دو تن بود
متصل خود سفالِ دو چراغ — نورشان ممزوج باشد در مساغ
هیچ عاشق خود نباشد وصل جو — که معشوقش بود جویاے او
لیک عشقِ عاشقان تن زده کند — عشقِ معشوقان خوش و فربه کند

چون درین دل برق مهر دوست جست
اندران دل دوستی میدان که هست

در دلِ تو مهرِ حق چون شد دوتو
هست حق را بی گمان مهری بتو

هیچ بانگ کفت زن آید بدر
از یکے دست تو بی دستِ دگر

تشنه می نالد که اے آبِ گوار
آب هم نالد که کو آن آبخوار

جذبِ آب است این عطش در جانِ ما
ما ازان او و او هم نانِ ما

عشق بحکمت در قضا و در قدر
کرده ما را عاشقانِ همدگر

جمله اجزایِ جهان زان حکم پیش
جفت جفت و عاشقان جفت خویش

هست هر خوبے بعالم جفت جوے
راست همچون کهربا و برگِ کاه

آسمان گوید بزمین را مرحبا
با تو ام چون آهن و آهن ربا

آسمان مرد و زمین زن در خرد
هر چه او اندازد اخت این می پرورد

چون نماند گرمیش نفریستد او
چون نماند تریش دخم بدهد او

برجِ خاکی خاکِ ارضی را مدد
برجِ آبے تریش اندر دهد

برجِ بادی ابر سوے او برد
تا بخارات دخم را بر کشد

برجِ آتش گرمیِ خورشید از و
همچو تا پخ ز آتش بیشیت در و

بنگرم در غوره‌ئے مے بینم عیان
بنگرم در نیستی هستی بینم عیان

بنگرم سرهائے ملے بینم نهان
آدم و حوا زسته از جهان

من شمارا دقت فوراست
دیده ام پابسته و منکوس و پست

از حدوث آسمان بے عمده
انچه دانسته بدم افزون نشد

من شمارا سرنگون می دیده ام
پیش ازان کز آب و گل پالیده ام

تو ندیدم تا کنم شادی بدان
این همی دیدم دران اقبال تان

بسته قهر حقی و انگه چه دهشت
قند می خوردید و در وی درج زهر

این چنین قندے پر از زهر اژدهاست
غش بنوشتید چیست حسد آید پدید

با نشاط آن زهر می کردید نوش
مرگ تان خفیه گرفته هر دو گوش

من نمے کردم غذا از بهر آن
تا ظفر یابم فروگیرم جهان

کاین جهان جیفه است و مردار دنی
بر چنین مردار چون باشم حریص

سگ نیم تا پر چیم مرده کنم
عیسیم آیم که تا زنده شش کنم

زان همی کردم صفوف جنگ چاک
تا رها نم مرشما را از هلاک

زان نمے برّم گلوهائے شتر
تا مرا باشد کروفر و حشر

زان همی برّم گلوے چند تا
زان گلوها عالمے یابد رها

گر شما پروانه وار از جهل خویش
پیش آتش می کنید این سعی و کیش

من همی رانم شما را همچو مست
از ورافتادن در آتش با دو دست

عیان

آنکه خود را فقیها پنداشتید — تخمِ منحوستی خود می کاشتید
یکدگر را جد جد نفی خواندید — سوی اژدرها فرس می رانده اید
قهرِ حق کردید و اندر عین قهر — خود شما مقهورِ قهرِ شیرِ دهر

## بیانِ آنکه طاعتی در عینِ قاهری مقهورست و در عینِ منصوری ماسوری

زد فقیرِ خواجه کرد و زر کشید — او و زان مشغول خود والی رسید
کز خواجه آن زمان بگریختی — کے بر و والی حشر انگیختی
قاهری زد و مقهوریش بود — زانکه قهرِ او سرِ او را ربود
غالبی بر خواجه دام او شود — تا رسد والی و بستاند ز دود
ای که تو بر خلق چیره گشته — در نبرد و غالبے انگشته
آن بقاصد منهزم کردستشان — تا ترا در حلقه آرد کتان
هین عنادرکش پی این منهزم — در مران تا تو نگردے منخزم
چون کتائب بدرین شیوه بدام — حمله بینی بعد ازان اندر زحام
محتمل ازین غالبشن کی گشت شاد — چون درین غالبشن دید او فساد
گفت پیغمبر که هستند اندرون — که خدایش سرمه کرد از کحلِ خویش
از کمالِ حزم و سوءالظن خویش — اهلِ جنت در خصومت تازیون
در فره وادون شده در کمون — نی ز نقص و بددلی و ضعفِ کیش
حکمت اولاد جنان موهون — حکمتِ لولاک جان مامون

گر بگویم شرحِ این بحر شود
مثنوی هفتاد من کاغذ شود

حاصلِ آنکه هر که او طالب بود
جانِ مطلوبش بر و اغلب بود

آدمی حیوان نباتی و جماد
هر مرادے عاشق هر بے مراد

بی مرادان بر مرادی مے تنند
وان مرادان جذبِ ایشان مے کنند

لیک میلِ عاشقان لاغر کنند
میلِ معشوقان خوش و باور کنند

عشقِ معشوقانِ دورخ افروخته
عشقِ عاشق جانِ او را سوخته

گہ با عاشق بشکل بے نیاز
گاہ مے کوشد دران راه دراز

این رہا کن عشقِ آن تشنه دہان
یافت اندر سینه صد رجهان

دودِ آن عشق و غمِ آتشکده
رفته در مخدوم او مشفق شده

لیک از ناموس و بوشش و آبرو
شرم مے آید که واجوید از و

رحمتش مشتاقِ آن مسکین شده
سلطنت زین لطف مانع آمده

عقل حیران کاین عجب او را کشید
پاکشش زان سو بدین جانب رسید

ترک جلدی کن کزین ناواقفی — لب به بند و الله اعلم بالخفی

لب به بندم هر دمی زینسان سخن — توبه آرم هر زمان صد بار من

گاه این سخن را بعد ازین مدفون کنم — وان کشنده میکشد من چون کنم

کیست آن کت میکشد ای مقتنی — آنکه مے نگذاردت که دم زنی

صد غریمت میکشد بهر سفر — مے کشاند مر ترا جائے دگر

زان بگرداند بهر سو آن لگام — تا خبر یابد ز فارس اسپ خام

اسپ زیرک سار زان نیکو پی ست — کو همی داند که فارس بروی ست

او دولت را بر دو صد سودا بست — بی مرادت کرد و پس دل را شکست

چون شکست او بال آن بر امی نخست — چون نشد مهتی بال اشکن درست

چون قضایش حیل تدبیرت شکست — چون نشد بر تو قضای او درست

فتح عزائم و منهاجهت باخیر کردن آدمی را از آنکه مالک و قاهر اوست و گاه گاه عزم او را فتح ناکردن و ناقد داشتن تا طبع او را بر عزم کردن وارد تا باز عزمش نشکند تا تنبیه بر تنبیه بود

عزمها و قصدها در ما جرا — گاه گاهی راست می آید ترا

تا بطمع آن دولت نیت کند — بار دیگر نیتت را بشکند

در بکلی بے مرادت داشتی — دل شدی نومید آمل کی کاشتی

در نگارید ۔۔۔ اوّل از عویش
عاقلان از بے مرادیہای خویش
بے مرادی شد قلاوز بہشت
چون مرادات ہمہ آشکستہ بایست
پیش شد نہ آشکستہ بایش این صنف عاقلان
عاقلان شکستہ آمش از خطرا
عاقلانش بندگان بندی اند
ایمنستا کہ ما مہار عاقلان

کے شدی پید ابرو مقہورش
با خبر گشتند از مولائے خویش
حفظت الجنۃ شنوای خوش سرشت
پس کسے باشد کہ کام او رواست
لیک کو خود اگن شکست عاشقان
عاشقان اشکستہ با صد اختیار
عاشقانش شکری و قندی اند
امنستا طوعاً مہار بندلان

نظر کردن پیغمبر علیہ السلام باسیران و تبسم کردن و گفتن
کہ عجبت من قوم یجرون الی الجنۃ بالسلاسل والاغلال
دید پیغمبر یکے خوش اسیر ۔۔۔ کہ ہمی پرند ایشان در نفیر

ویه شان در بند آن آگاه شیر
می نظر کردند در روئے زیر زیر

تا همے خایید هر یک از غضب
بر رسولِ صدق دندانها و لب

زهره نے با آن غضب که دم زنند
زانکه در زنجیرِ قهرِ ده من اند

مے کشاندشان موکل سوی شهر
مے پرد از کافرستان شان بقهر

نے فدائی می ستاند نے زرے
نے شفاعت میرسد از سروری

رحمتِ عالم همی گویند واو
عالمے را مے برد حلق و گلو

با هزاران انکار مے رفتند راه
زیر لب طعنه زنان بر کارِ شاه

چاره ها کردیم و اینجا چاره نیست
خود دلِ این مرد کم از خاره نیست

ما هزاران مرد کار آلیم ارسلان
با دو سه عریان و مست و نیم جان

اینچنین درمانده ایم از مکر و ریست
یا ز اختر هاست یا خود جادوئیست

بخت ما را بر درید آن بخت او
تخت ما شد سرنگون از تختِ او

کارِ او از جادوئی گر گشت زفت
جادوئی کردیم ما هم چون نرفت

تفسیر این آیه اِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَآءَكُمُ الْفَتْحُ طاعنان میگفتند که از ما و محمد آنکه بر حق ست فتح و نصرتش بده و این سخن بدان مے گفتند که گمان داشتند خود بر حق اند و طالبِ حق بی غرض اکنون محمد منصور شد

از بتان و از خدا درخواستیم — که بکن ما را اگر نا راستیم

وآنکه حق در راست ست از ماوا و — نصرتش ده نصرتِ اورایجو

این دعا بسیار کردیم و صلات — پیش لات و پیش عزّیٰ و منات

که اگر حق ست او پیدا شش کن — گر نباشد حق زبونِ ناشش کن

چونکه وا دیدیم او منصور بود — ما همه ظلمت بدیم او نور بود

این جواب ماست کانچه خواستید — گشت پیدا که شما نا راستید

باز این اندیشه را از فکرِ خویش — کور می کردند و دفع از ذکرِ خویش

کاین تفکر با هم از ادبار ست — که صوابِ او شود در دل درست

خود چه شد گر غالب آمد چند بار — هر کسے را غالب آرد روزگار

ما هم از آیام بخت آور شدیم — بار ها بر وے مظفر آمدیم

باز می گفتند اگر چه او شکست — چون شکستِ ما نبود آن زشت و پست

زانکه بخت نیک اورا در شکست — داد صد شادی پنهان زیر دست

کو باشکسته نمی ماند بهیچ — که نه غم بودش دران نی پیچ پیچ

چون نشانِ مومنان مغلوبی ست — لیک در اشکستِ مومن خوبی ست

گر تو مشک و عنبری را بشکنے — عالمے از بیخ و ریحان پر کنی

در شکستی ناگهان سرگینِ خر — خانها پر گند گردد سر بسر

که کند خود مشک با سرگین قیاس — آب را با بول و طلس با بلاس

## سرِّ آنکه بے مراد باز گشتنِ رسولِ علیه السلام از حدیبیه حق تعالے لقبِ آن فتح کرد که اِنّا فَتَحْنا لَکَ فَتْحًا مُبِینًا بصورتِ غلق بود و بمعنی فتح چنانچه شکستنِ مشک بظاهر شکستن ست و بمعنے دست کردن ست مشکے اورا و تکمیلِ فوائد اوست

| | | |
|---|---|---|
| وقتِ باز گشتِ حدیبیه رسول | | در تفکر بود و غمگین و ملول |
| ناگهان اندر رسید شمعِ رسل | | دولت اِنّا فَتَحْنا زد دهل |
| اندرش پیغام از دولت که رو | | تو ز منعِ این مخور غمگین مشو |
| کاندرین خواری بشارت فتحهاست | | نک فلان قلعه فلان بقعه ز ماست |
| ننگ آخر چونکه دُر گردید تفت | | بر قریضه تو بر نفیر از وی چه رفت |
| قلعها هم گردِ آن دُر بقعها | | شد مسلّم وز غنائم نفعها |
| در نیابد آن تو بنگر کاین فریق | | بر غم و رنج اند مفتون و عشیق |
| زهرِ خواری را چو شکر می خورند | | خارِ همّار اچو اشتر می چرند |
| بهرِ عینِ غم نه از بهرِ فرح | | این تسافل پیشِ ایشان چون سَبَح |
| آنچنان شادند اندر قعرِ چاه | | که همی ترسند از تخت و کلاه |

در فقیری هر یکے صد شہریار
در خزانِ فاقہ صد ہمچون بہار

ہر کجا دلبر بود خود ہم نشین
فوق گردون ست نی زیرِ زمین

## تفسیرِ حدیثِ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کہ لا تفضلونی علی یونس بن متی

گفت پیغمبر کہ معراجِ مرا
نیست بر معراجِ یونس اعتبار

آنِ من بر چرخ و آنِ او نشیب
زانکہ قربِ حق بر دولست از حبیب

قربِ حق از حبسِ ہستی رستن ست
قربِ حق از جملہ بالا لیست و زیر

نیست را چہ جای بالا لیست و زیر
نیست رانی زود و نی دور ست و دیر

کارگاہِ گنجِ حق در نیستی ست
غرّۂ ہستی چہ دانی نیست چیست

حاصلِ این شکست ایشان ای کیا
می نماند ہیچ با شکستِ ما

آنچنان شاداند در دل دلتنگ
ہمچو ما در وقتِ اقبال و شرف

برگ بی برگی ہمہ اقطاعِ اوست
فقر و خواری افتخار ست و علوست

آن یکی گفت ار چنان ست آن فرید
چون بخندید او چو ما را بستہ دید

چونکہ او مبدل شد ست و شادیش
نیست زین زندان و زین آزادیش

پس بقہرِ دشمنان چون شاد شد
چون ازین فتح و ظفر پُر باد شد

شاد شد جانش کہ بر شیران ظفر
یافت آسان نصرت و دولت و ظفر

پس بدانستیم کو آزاد نیست
جز بہ نیاد لخویش و دل شاد نیست

ور نہ چون خندد و کہ اہلِ آن جہان
بر بد و نیک اند مشفق مہربان

این سه همی گفتند در زیر زبان — آن اسیران باهم اندر بحث آن
تا موکل نشنود در ما جهد — این سخن در گوش آن سلطان نهد

## آگاه شدن پیغمبر علیه السلام از طعن ایشان بر شماتت او

گرچه نشنید آن موکل این سخن — رفت در گوشی که دید آن من لدن
بوی پیراهان یوسف را ندید — آنکه حافظ بود یعقوبش شنید
آن شیاطین بر عنان آسمان — نشنوند آن سر لوح غیب دان
آن مجسته خفته و تکیه زده — آمده سر گرد او گردان شده
آن خورد حلوا که روزیش ست باز — آن نخ کانگشتان او باشد دراز
نجم ثاقب گشته حارس دیوران — که بهل دزدی ز احمد سرستان
ای دویده سوی دکان از پگاه — هین بمسجد رو بجو رزق از اله

## فهم کردن رسول علیه السلام ضمیر آن اسیران را

پیش رسول آن گفتشان را فهم کرد — گفت آن خنده نبودم از نبرد
مرده اند ایشان و پوسیده فنا — مرده کشتن نیست مردی پیش ما
خود کیند ایشان که تمه گردد دنگاف — چونکه من پا بفشرم اندر مصاف
استخوانی کاز او بوی دید و کهن — من شمار البته می دیدم چنین
ای بنازیده بملک و خاندان — نزد عاقل اشتری برزد بان
نقش تن را تا فتاد از بام خشت — پیش چشم کل آت آت گشت

هست سرگردان فلک اندر زمن — همچو مردان گرد مکسب بهر زن
وین زمین کد بانوی ما مے کند — بر ولادات و رضاعش می تند
پس زمین و چرخ زادان هوشمند — چونکه کار هوشمندان می کنند
گر نه از هم این دو دلبر مے مزند — پس چرا چون جفت درهم می خزند
بی زمین کی گل بروید وار غوان — پس چه زاید ز آب بے تاب آسمان
بهر آن میل ست در مادہ ز نر — تا بود تکمیل کار هر دگر
میل اندر مرد و زن حق زان نهاد — تا بقا یابد جهان زین اتحاد
میل هر جزوی بجز و هم ز نهد — ز اتحاد هر دو توليدی جهد
شب چنین بار روز اندر اعتناق — مختلف در صورت اما اتفاق
روز و شب ظاهر دو ضد و دشمن اند — لیک هر دو یک حقیقت ساختند
هر یکے خواهان دگر را همچو خویش — از پے تکمیل فعل و کار خویش
زانکه بے شب دخل نبود طبع را — پس چه اندر خرج آرد روزها

جذب هر عنصری جنس خود است — کز ترکیب آدمی محتبس شده بغیر جنس

خاک گوید خاک تن را باز گرد — ترک جان گوسوسه ما آه چو گرد
جنس ما کی پیش ما اوسے آوری — هر که زان تن وارهی واین سو پری
گوید آری لیک من پابسته ام — گرچه همچون تو ز هجران خسته ام
ترسی تن را چو هند آهسته ام — کای تری باز آز غربت سوی ما

گرمیِ تن را سه می خواند اثیر
لیک تن را هست انقاد و دو علت در بدن
علت آید تا بدن را بگسلد
چار مرغ اند این عناصر بسته پا
پای شان از هم گر چون باز کرد
جذبهٔ این اصلها و فرعها
تا که این ترکیبها را بر درد
حکمتِ حق مانع آید زین عجل
گویدای اجزا اجل مشهور نیست
چونکه هر جزوی بجویید ارتفاق

که ز ناری راهِ اصلِ خویش گیر
از کششهایِ عناصر لے رسن
تا عناصر بهد گر راد آهلد
مرگ و رنجوری و علت پاکشد
مرغِ هر عنصر یقین پرواز کرد
هر دمے رنجے نهد در جسمِ ما
مرغِ هر جزوے بأصلِ خود پرد
جمع شان دارد بصحت تا اجل
پر زدن پیش از اجل تان سود نیست
چون بود جانِ غریب اندر فراق

## منجذب شدن جان نیز بعالمِ ارواح

گویدای اجزای پستِ فرتنم
میلِ تن در سبزه و آبِ روان
میلِ جان اندر حیات و در حی ست
میلِ جان در حکمت ست و در علوم
میلِ جان اندر ترقی و شرف
میلِ عشقِ آن شرف هم سوی جان

غربتِ من تلخ تر من عرشیم
زان بود که اصلِ او آمد ازان
زانکه جان لامکان اصلی ست
میلِ تن در باغ و راغ ست و کروم
میلِ تن در کسب اسبابِ علف
زین سبب راه بستن ره راندان

دست کوتاهی زکفار لعین
قصهٔ عهد حدیبیه بخوان
نیز اندر غایبے هم خویش را
مار موشے یار اژدرسیرت آمد خطاب
زان نمی خندم من از زنجیرتان
زان همے خندم که بار زنجیر و غل
ای عجب کز آتش بی زینهار
از سوی دوزخ بزنجیر گران
هر مقلد را درین ره ننگ و بد
جمله در زنجیر بیم و ابتلا
می کشندش این راه را بیگاروار
جهد کن تا نور تو رخشان شود
کودکان را می بری مکتب بزور
چون شود واقف بمکتب می رود
می رود کودک بمکتب هیچ هیچ
چون کند در کیسه دانگی دست مزد
جهد کن تا مزد طاعت در رسد

فرض شد بهر خلاص مومنین
کفت آیند یکم تمامت زان بدان
دید او مغلوب دام کبریا
گم شد او والله اعلم بالصواب
که بگردم ناگهان شبگیرتان
می کشتم تان سوی سرسبزستان و گل
بسته می آریم تان تا سبزه زار
می کشتم تان تا بهشت جاودان
همچنان بسته بحضرت می کشد
می رود این ره بغیر اولیا
جز کسانے واقف از اسرار کار
تا سلوک و خدمتت آسان شود
زانکه هستند از فواید چشم کور
جانش از رفتن شگفته می شود
چون ندید از مزد کار خویش هیچ
اسنگهی بنجواب گردد شب چو زن
بر مطیعان انگهت آید خشم

اِحْتِیاط کردن ہا مقلد کشتہ را
ای مقلد کبر اہیت می اید ترا

اِحْتِیاط طوعا صفا بسرشتہ را
این صفا بر غبت نمی آید ترا

این محب حق ز بہر علتے
وان دگر را بی غرض خود خلتے

این محب دایہ لیک از بہر شیر
وان دگر کُل دادہ بہر این ستیر

طفل را از حسن او آگاہ نے
غیر شیر او را آرزو دلخواہ نے

وان دگر خود عاشق دایہ بود
بی غرض در عشق یک رایہ بود

پس محب حق بامید و ترس
وفر تقلید می خواند بدرس

وان محب حق ز بہر حق کجاست
کہ ز اغراض و ز علتہا جداست

گر چنین دگر چنان چون طالبست
جذب حق او را سوی حق جاذبست

گر محب حق بود لیکن چو ہیر
کے خیال دائما من حنیرہ

یا محب حق بود لیکن چو ہیر
لا سواہ خالقا من حنیرہ

ہر دو را این جستجو ہا زان سرست
این گرفتاری دل زان دلبرست

جذب معشوق عاشق را من حیث لا یعلم العاشق ولا یرجوہ ولا یختار
بجمالہ ولا یظہر من ذلک الجذب اثر فی العاشق الا
الخوف المزوج بالیاس مع دوام العطش

اندریم اینجا کہ در صدر جہان
ناشکیبا کے بدے او از فراق

گر نبودی جذب آن عاشق نہان
کے دوان باز آمدی سوی وثاق

سیلِ معشوقان نهانست و ستیر
سیلِ عاشق با دو صد طبل و نفیر

یک حکایت هست اینجا اعتبار
یک عاجز شد بخاری ز انتظار

ترک آن کردیم کو در جستجوست
تا که پیش از مرگ بیند روی دوست

تا رهد از مرگ و یابد او نجات
زانکه دید دوست ست آب حیات

هر که دید او دیدنیها شد دفع مرگ
دوست بود که نه میوستش نه برگ

کار آن کار ست ای مشتاق مست
کاندران کار ار رسد مرگت خوش ست

شد نشانِ صدقِ ایمان ای جوان
آنکه آید خوش ترا مرگ اندران

گر نشد ایمان تو ای جانِ چنین
نیست کامل رو بجو اکمالِ دین

هر که اندر کار تو شد مرگ دوست
بر دلِ تو بی گراهت دوست اوست

چون کراهت رفت آن خود مرگ نیست
صورتِ مرگ ست و نقلان گردنیست

چون کراهت رفت مردن نفع شد
پس درست آمد که مردن دفع شد

دوست حق ست و کسی کش گفت او
که تو ئی آنِ من و من آنِ تو

گوش دار اکنون که عاشق میرسد
بسته عشق اورا بجبل من مسد

## رسیدن بخاری عاشق در بندگی صدرِ جهان

چون بدید او چهرهٔ صدرِ جهان
گویئا پریدش از تن مرغِ جان

همچو چوبِ خشک افتاد آن تنش
سرد شد از فرق تا سرناجنش

هر چه کردند از بخور و از گلاب
نی بجنبید و نه آمد در خطاب

کار ناید در بخارا هیچ خر — جز که بوی آن شه با فر و نور

شاه چون دید آن مزعفر روی او — پس فرود آمد ز مرکب سوی او

گفت عاشق دوست جوید تیز تفت — چونکه معشوق آمد آن عاشق برفت

عاشقِ حقّے و حق آنست کو — چون بیاید از تو بنود تا رمو

صد چو تو فانی ست پیشِ آن نظر — عاشقی بر نفیِ خود خواجه مگر

سایهٔ دعاشقے بر آفتاب — شمس آید سایه لاگردد شتاب

چونکه سر بر زد ز مشرق قرصِ خور — ز ستاره ماند در شب اثر

از درِ دل چونکه عشق آید درون — عقل رخت خویش اندازد برون

همچو شیرے خورد با آهو دو چار — گشت آهو بیخبر افتاد زار

همچو زر در پیشه پیشِ تند باد — فهم کن والله اعلم بالسداد

## داد خواستن پشه از دست باد بحضرت سلیمان علیه السلام

پشه آمد از حدیقه ورگیاه — وز سلیمان گشت پشه داد خواه

کای سلیمان معدلت می گستری — بر شیاطین و آدمی زاد و پری

مرغ و ماهی در پناه عدل تست — کیست آن کم گشته کش فضلت نجست

داد ده ما را که نسبی زاریم ما — بی نصیب از باغ و گلزاریم ما

مشکلاتِ هر ضعیفے از تو حل — پشه با شد در ضعیفی خود مثل

شهره ما در ضعف و شکسته پرے — شهره تو در لطف و مسکین پروری

اے تو در اطباقِ قدرت منتہی — منتہی مادر کمے و گمرہے
دادہ ما را ازین غم کن جدا — دستگیری دستِ تو دستِ خدا
پس سلیمان گفت آری انصاف جو — داد و انصاف از کہ میخواہے بگو
کیست آن ظالم کہ از بادِ بروت — ظلم کردست و خراشیدہ است روت
آری عجب در عہدِ ما ظالم کجاست — کو نہ اندر حبس و در زنجیرِ ماست
چونکہ ما زادیم ظلم آن روز مرد — پس بعہدِ ما کہ ظلمی پیش برد
چون برآمد نورِ ظلمت نیست شد — ظلم را ظلمت بود اصل و تعضد
تا نشد شیاطین کسے را خدمت میکنند — دیگران بستہ باصفادند و بند
اصلِ ظلمِ ظالمان از دیو بود — دیو در بندست استم چون نمود
ملک زان دادست ما را کین فکان — تا نتالد خلق سوے آسمان
تا بلا لابر نیاید دود ہا — تا نگردد مضطر چیخ و شہا
تا نہ لرزد عرش از نالہ یتیم — تا نگردد دار و گیر استم جہانے ستیم
زان نہادیم از مہ مالک رسے — تا نیاید بر فلکہا یارسے
منگر اے مظلوم سوے آسمان — کا سمانے شاہ داری در زمان
گفت پشہ داد من از دستِ باد — کو دو دست ظلم بر بارکشاد
باز ظلم او بہ تنگے اندریم — با لبِ بستہ از دو خون می خوریم
ظلمِ او بر ما صریح ست و عیان — نیست ما را چارہ کردن جز بیان

سبب رہی
کلے
ابن
عہد شکنی
کر
نالہ سما
ستم
نہادم
از ملک رسے
شریشہ
باز دست
نشنہ
نفغان

## داد ما و انصاف ما بستان ازو — اے کریم عادل اکرام خو

### امر کردن سلیمان علیہ السلام پشہ متظلم را باحضار خصم بدیوان حکم

پس سلیمان گفت ای زیبا ادوی — امرِ حق باید کہ از جان بشنوی
حق من گفت ست ہان ای داؤدی — مشنو از خصمی تو بے خصمِ دگر
تا نیاید ہر دو خصم اندر حضور — حق نیاید پیشِ حاکم در ظہور
خصم تنہا گر برآرد صد نفیر — ہان و ہان مبے خصمِ قولِ او مگیر
من نیارم روز جز بر راستی — خصمِ خود را رو بیاور سوئی من
گفت قولِ تست برہان درست — خصمِ من بادست و داور حکمِ تست
بانگ زد آن شہ کہ ای بادِ صبا — پشہ افغان کرد از ظلمت بیا
ہین مقابل شو بخصمت روبرو — پاسخش گو دیکمن دفعِ عدو
باد چون بشنید آمد تیز تیز — پشہ بگرفت آن زمان راہِ گریز
پیشِ سلیمان گفت ای پیشہ کجا — باش تا بر ہر دو رانم من قضا
گفت ای شہ مرگِ من از بودِ اوست — خود سیاہ این روز من از روداوست
او چو آمد من کجا یابم قرار — کو برآرد از نہادِ من دمار
ہمچنین ہر جا بے در گاہِ خدا — چون خدا آید شود چو نیست لا
گرچہ آن وصلت بقا اندر بقاست — لیک زا اوّل آن بقا اندر فناست
سایہا ئے کو بود جویا ئے نور — نیست گردد چون کند خورشید ظہور

فروشی

عقل کے ماند چو باشد سپرده او — کل شئ هالک الا وجهه
هالک آمد پیش وهمش هست و نیست — هستی اندر نیستی خود طرفه ایست
اندرین محضر خرد ها شد ز دست — چون قلم اینجا رسیده شد شکست

## نواختن معشوق عاشق بیهوش خود را تا بهوش باز آید

باز گردم جانب صدر جهان — در نوازش عاشق خود را نهان
بر گرفتش سر نهاد اندر کنار — بر رخش می کرد اشک از غم نثار
می کشید از بیهشی اش در بیان — اندک اندک از کرم صدر جهان
بانگ زد در گوش او شه کای گدا — زر نثار آورد مت دامن کشا
جانِ تو کاندر فراقم می طپید — چونکه زینهارش رسیدم چون رسید
اے بدیده در فراقم گرم و سرد — باخود آ اینک منم باز آ بخود
مرغ خانه اشترے را بی خرد — رسم مهمانش بجا نه می برد
چون بجا نه مرغ اشتر پا نهاد — خانه ویران گشت و سقف اندر فتاد
خانهٔ مرغ ست عقل و هوش ما — هوش صالح طالب ناقه خدا
ناقه چون سر کرد در آب و گلش — نے گل آنجا ماند و نی جان و دلش
کرد فضل عشق انسان را فضول — زین فزون جوئی ظلوم ست و جهول
جاهل ست او اندرین مشکل مساز — مے کشد خر گوش و فیری در کنار

کے کنار اندر کشید ے شیر را
گربدانستی ودیدے شیر را

ظالم ست او بر خود و بر جانِ خود
ظلم بین کز عدلها گو می برد

جہل او مر علمہا را اوستاد
ظلم او مر عدلہا را شد رشاد

دست او بگرفت کاین رفتہ دمش
اسگہے آید کہ من دم بختمش

چون بمن زندہ شود آن مردہ تن
جانِ من باشد کہ رو آرد بمن

من کنم او را ازین جان مختشم
جان کہ من بختم بہ بیند بختشم

جانِ نامحرم نہ بیند روی دوست
جز ہمان جان کاصل آواز کوی اوست

دیدہ دم قتاب دار این دوست را
تا بلد آن مغز نغز پوست را

گفت اے جانِ رسیدہ از بلا
وصل را ما درک نادیم الصلا

اے خود ما بیخودی و مستیت
اے ز ہستِ ما ہمارہ ہستیت

با تو بے لب این زمان من نو بنو
راز ہا ے کہنہ می گویم شنو

زانکہ آن لبہا ازین دم می رمد
بر لبِ جوی نہان بر می دمد

گوش بے گوشی درین دم بر گشا
بحر را تفعل اللہ ما یشا

چون صلای وصل بشنیدن گرفت
اندک اندک مردہ جنبیدن گرفت

نے کم از خاک ست کز عشوہ صبا
سبزہ پوشد سر برآرد از فنا

کم ز آبِ نطفہ نبود کز خطاب
پر سخن زاید شود نغز و عجاب

کم ز بادی نے کہ شد از امر کن
پر ز رحم طاؤس و مرغ خوش سخن

Marginalia in Persian and Urdu

کم ز نارے نیست کز امرِ سلام — گلستان شد بر خلیلِ خوش کلام
کم ز چوبے نیست در دفعِ عدو — گشت اژدرہائے منکر زامرِ ہُو
کم ز سنگِ کوہ نبود کز ولا — ناقۂ کان ناقہ ناقہ زاد زاد
زین ہمہ بگذر نہ آن مایہ عدم — عالمے زاد و بزاید مبدم
بر جہید و بر طپید و شاد شاد — یک دو چرخے زد سجود اندر فتاد
بشگفید از روئے او و شاد شد — در وصال از بندِ ہجر آزاد شد

## باخویش آمدنِ عاشق بیہوش و روی باز آوردن بہ ثنا و شکرِ معشوق

گفت ای عشقای حق جان را مطاق — شکر کہ باز آمدی زآن کوہ قاف
اے سرِ فیلِ قیامت گاہِ عشق — ای تو عشقِ عشق و می دلخواہِ عشق
اولین خلعت کہ خواہی دادنم — گوش خواہم کہ نمی بر روزنم
گرچہ میدانی بصفوت حالِ من — بندہ پرور گوش کن اقوالِ من
صد ہزاران بار ای صدر فرید — زآرزوئے گوش تو ہوشم رمید
آن سمیعے تو و آن اصغای تو — وان تبسمہائے جان افزای تو
آن نیوشیدن کم و بیشِ مرا — عشوۂ جانِ بداندیشِ مرا
قلبہائے من کہ آن معلوم تست — پس پذیرفتی تو چون نقدِ درست
بہرِ گستاخی و شوخ عشوہ — حلمہا در پیشِ حلمت ذرہ
لولا لبشنو کہ چون ماندم ز — اول و آخر ز پیشِ من بجست

ثانیاً بشنو تو اے صدرِ رود
کہ بسے جستم ترا ثانی نبود

ثالثاً تا از تو بیرون رفتہ ام
گوئیا ثالث ثلاثہ گفتہ ام

رابعاً چون سوخت مارا مفزعہ
مے ندانم خامسہ از بعد سہ

خامساً در ہجرت ای صدرِ جہان
از حواسِ خمسہ بودم در زیان

سادساً از شش جہت بی ردی تو
گوئیا بارید بر من عنصرم دو تو

سابعاً از ثامن ندانم ضالہ ام
خون ہمی گرید فلک از نالہ ام

ہر کجا یابی تو خون بر خاکہا
سیے بری باشد یقین از چشمہ ما

گفت من رعدست و این بانگ و حنین
زا بر خواہد تا ببارد بر زمین

من میان گفت و گریہ مے تنم
یا بگویم یا بگریم چون کنم

گر بگویم فوت مے گردد بکا
ور بگریم چون کنم شکر و ثنا

مے فتد از دیدہ خون دل شہا
بین چہ افتاد ست از دیدہ مرا

این بگفت و گریہ در شد آن نحیف
کہ بر و بگریست ہم دون ہم شریف

از دلش چندان برآمدہا ے و ہو
خلقہ کرد اہل حجرہ را گرد او

حیرہ گویان حیرہ گریان حیرہ خند
مرد و زن خرد و کلان حیران شدند

شہر ہم ہمرنگ او شد اشک ریز
مرد و زن درہم شدہ چون رستخیز

آسمان می گفت آن دم با زمین
گر قیامت را ندیدستی بہ بین

عقل حیران کہ چہ عشقست و چہ حال
کہ فراقِ او عجب تر یا وصال

چرخ برخوانده قیامت نامه را
تا دو عالم عشق را بیگانگی
سخت پنهان ست و پیدا حیرتش
غیر هفتاد و دو ملت کیش او
مطرب عشق این زند وقت سماع
پس چه باشد عشق دریای عدم
تا مجره بر دریده جامه را
اندر و هفتاد و دو ویرانگی
جان سلطانان جان در حسرتش
تخت شاهان تخته بندی پیش او
بندگی بند و خداوندی صداع
در شکسته عقل را آنجا قدم

بندگی و سلطنت معلوم شد
کاتشکے ہستی زبانے داشتی
ہر چہ گوئی ایدم ہستی ازاں
آفتِ ادراک آن قال ست و حال
من چو با سودائیاتش محرمم
سخت دست و بیخود و آشفتہ

زین دو پردہ عاشقی مکتوم شد
تا زہستان پردہا برداشتے
پردۂ دیگر بروئے بستی بدان
خون بخون شستن محالست و محال
روز و شب اندر قفص درمی دمم
دوش ایجان برچہ پہلو خفتہ

هان و هان هشدار بر ناری دمے
اولاً برجه طلب کن محرمے

عاشق و مستی و بکشاده زبان
الله الله استرے بر نرد بان

چون نزد راز و نیاز او گوید زبان
یا جمیل الستر خواند آسمان

ستر چه در پیشم و بینه آذر ست
تا همی پوشیش او پیدا تر ست

چون بگویم تا سرشش پنهان کنم
سر برآرد چون علم کانیک منم

رغم انغم گیرد م ناگه دو گوشش
کای مدمغ چونش می پوشی بپوش

گویمش رو گر چه پر چوشیده
همچو جان پیدائی و پوشیده

گویدا و مجوس خفت ست این تم
چون مے اندر بزم خفتیک بنیزم

گویمش زان پیش که گردی گرو
تا نیاید آفت مستی برو

گوید از جام لطیف آشام من
یار روزم تا نماز شام من

چون بیاید شام و رود جام من
گوش دادہ کہ نامد شام من

زان عرب بنہاد نام مے مدام
زانکہ سیری نیست می خور را مدام

عشق چو شد بادۂ تحقیق را
او بود ساقی نہان صدیق را

چون بجوئی تو بتوفیق حسن
بادہ آب جان بود و ابریق تن

چون بیفزاید بتوفیق را
قوت مے بشکند ابریق را

آب شد گر دو ساقی دہد مست آب
خود بگو اللہ اعلم بالصواب

پر تو ساقی بمستاں کاندر شیرہ رفت
شیرہ بر جوشید رقصاں گشت تفت

اندریں معنی بپرس آن خیرہ را
کہ چنیں کے دیدہ بودی شیرہ را

بی تفکر پیش ہر واشندہ ہست
آنکہ باگردندہ گرداشندہ ہست

## حکایت آن عاشق دراز ہجر بیار امتحان

یک جوانی بر زنی مجنون بدست
روز و شب بیخواب و بیخور آمدست

بیدل و شوریدہ ہم مجنون و مست
می ندادش روزگار وصل دست

بس بشکنجہ کرد عشقش بر زمین
خود چرا آورد زاول عشق کین

عشق از اول چرا خونی بود
تا گریزد آنکہ بیرونی بود

چون فرستادی رسولی پیش زن
آن رسول از رشک گشتی راہزن

در بسوئے زن نشستی کاتبش
نامہ را تصحیف خواندی ناتبش

در صحیفہ ایک کردی در وفا
از غبارے تیرہ گشتی آن صبا

رقعه گر بر پرِ مرغے دوختی
راهِ بیهاے چاره را غیرت بسوختی

بود اوّل مونسِ غمناکِ ما انتظار
گاه گفتی کاین بلاے بی دواست

گاه هستی زو بر آوردے سرے
گاه فریادش بگردون بر شدے

چونکه بروی سرد گشتے این نهاد
چونکه پا بر برگِ غربت بسپاختند

خوشا بے فکرتش پیکاه شدے
اشکے بساطے طی نکرد یا حسرتِ عشق

رفت بگورستان و بے خانش نشست
یک اگر یکرنگ بینی خاکِ شان

شخصم و لحمِ زندگان یکسان بود
تو چه دانی تا نه نوشی قالِ شان

نقشِ با یکسان بفتد ها متصف
همچنین یکسان بود آوازها

پرِ مرغ از تفتِ رقعه سوختی
لشکرِ اندیشه را رایت شکست

آخرش شکست که هم انتظار
گاه گفتے نی حیاتِ جانِ ما

گاه او از نیستی خوردے برے
گه خیالِ دلبرش همدم بدے

جنبشش کردے گرم چشمه اتحاد
برگِ بی برگی بسوے او بتاخت

شبروان را رهنما چون ماه شد
اے بسا شیرین روانِ رهروش

آن خموشانِ سخن گو را ببین
نیست یکسان حالتِ حالاکشان

آن سیه عکسین و گریان شادان بود
زانکه پنهان مست پرتو حالِ شان

تا که بینی حالتِ صد تو یے را
خاک هم یکسان روانِ شان متحد

آن سیه پرده رود آن پرده ها

بانگِ سپان بشنوی اندر مصاف
بانگِ مرغان بشنوی اندر مطاف

آن یکے از حقد و دیگر از نشاط
آن یکے از رنج و دیگر از نشاط

ہر کہ دور از حالتِ ایشان بود
پیشش آن آواز ہا یکسان بود

آن درختے جنبد از نخمِ تبر
وان درختِ دیگر از بادِ سحر

بس غلط گشتم ز دیگ و مزدِ دیگ
زانکہ سرپوشیدہ میجوشید دیگ

جوشِ دوشِ ہر کسے گوید بیا
جوشِ صدق و جوشش تزویر و ریا

گر نداری دیدہ ہائے روشناس
رو دماغی دست آور بوشناس

آن دماغی کہ بران گلشن تند
چشمِ یعقوبان ہمہ روشن کند

ہین بگو احوالِ آن خستہ جگر
کز بخاری دور ماندیم اے پسر

یافتنِ عاشق معشوق را و بیانِ آنکہ جوینده یابنده بود کہ من
طلبتُ شیئاً وجدتُ و ہر صادق سولِ اللہ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم
و من تعمل مثقال ذرۃ خیراً یرہ و من تعمل مثقال ذرۃ شراً یرہ

کان جوان در جستجو بد ہفت سال
از خیالِ وصل گشتہ چون خیال

سایۂ حق بر سرِ بنده بود
عاقبت جوینده یابنده بود

گفت پیغمبر کہ چون کوبی درے
عاقبت زان در برون آید سرے

چون نشینی بر سرِ کوئے کسے
عاقبت بینی تو ہم روئے کسے

چون ز چاهے میکنی ہر روز خاک
عاقبت اندر رسی در آب پاک

جملہ دانند این اگر تو نگروے
ہر چہ می کاریش روزی بدروے

سنگ بر آہن زدی آتش بجست
این بباشد ورنہ باشد نادرست

آنکہ روزی نیستش بخت و نجات
تنگ دل عقلش مگر در نادرات

کان فلان کس کشت کرد و برنداشت
وان صدف بر رد و صدف گوہر نداشت

بلعمِ باعور و ابلیسِ لعین
سوء نامد شان عباد و تہ و دین

صد ہزاران انبیا و رہروان
ناید اندر خاطرِ آن بدگمان

این دو رہ اگیرد کہ تاریکی دہد
در دلش او بار جز این سر کے نہد

بس گساکہ نان خورد دل شاد او
مرگ او گردد بگیرد در گلو

پس تو اے او بارہ دہ نم نان مخور
تا تیفتی ہمچو او در شور و شر

صد ہزاران خلق نانہا مے خورند
زور مے یابند و جان می پرورند

تو بدان نادر کجا افتادہ
گر نہ محرومے و ابلہ زادہ

این جہان پر آفتاب و نور ماہ
تو بہشتہ سر فرو بردہ بچاہ

کہ اگر حق ست پس کور و شنی
سر نہ چہ بردار و بنگر اے دنی

جملہ عالم شرق و غرب آن نور یافت
تا تو در چاہے نخواہد بر تو تافت

چشم را کن رو بایوان و کروم
کم ستیز ایجا بدان کا للج شوم

این بگو کا نیک فلانی کشت کرد
در فلان سال ملخ کشتش بخورد

پس چرا کارم کہ اینجا خوف ہست | پس چرا افشانم این گندم زوست
ہین کمن استیزہ رو رو کار کن | با توکل کشت کن بشنو سخن
ہر کہ استیزہ کند بر سر فتد | آنچنان کو برنخیزد تا ابد
وانکہ او نگذاشت کشت و کار را | پر کند کوری تو انبار را
زین بیان بگذر زمانی باز ران | جانب احوال آن عاشق جوان
چون درے میکوفت او از سلوے | عاقبت دریافت روزے خلوتے
جست از بیم عسس آن شب بباغ | یار خود را یافت با شمع و چراغ
گفت سازندہ سبب را آن نفس | ای خدا تو رحمتے کن بر عسس
ناشناسا تو سببہا کردہ | از درِ دوزخ بہشتم بردہ
بہر آن کردی سبب این کار را | تا ندارم خوار من یک خار را
در شکستِ پاے بخشد حق پرے | ہم ز قعرِ چاہ بکشاید درے
ہر چہ آن بر تو کراہیت بود | چون حقیقت بنگری رحمت بود
تو مبین کہ بر درختے یا بچاہ | تو مرا بین کہ منم مفتاح را
گر تو خواہے باقیِ این گفتگو | اے اخی در دفترِ چہارم جو

قد تم الدفتر الثالث من الکتاب
المثنوی المعنوی للمولوی المعنوی

University Library,
Aligarh.
SUBHANULLAH COLLECTION.

# اعلان

ستایش و فروستایش سکار نثار بارگاہ حضرت آفریدگار عز اسمہ وجل برہانہ باد کہ تودہ خاک پرخاشاک را مظہر انوار خود ساخت و ہشت گل فانی بنی نوع انسانی را بخلعت خلافت پیراست۔ مولف جسمانی و جمعیت از بحر الطاف او و بسیط روحانی و وحدانیت از گلزار اعطاف او بمقتضای کمال رافت خود از رباط ممکن بوجوب برابط احسن وجود باوجود حضرت انبیا علیہم الصلوٰۃ والتسلیم پیدا کرد و غایت کلی خلاصۂ کائنات حضرت محمد مصطفےٰ صلعم را بالعالم ظاہر ہویدا۔ او تعالےٰ فخر انسان بر انواع حیوان بہمین قالب طینی ساختہ۔ و کمال اشرف المخلوقات نوع آدم را زینہ باین جسیم ہیولانی آراستہ۔ ہمانا بر خلقش غائتی مہیا کردہ کہ مایۂ امتیاز گردد و سرمایۂ تجلی چلیپۂ خلیفۃ اللہ فی الارض شود۔ بیشک آن نتیجۂ کبریٰ و خلاصۂ عالم صغریٰ و بضاعت مبرنہ آدمی حصول معرفت الٰہی ست کہ وسیلۂ جمیلہ الی اللہ و سرمایۂ تجلی چلیپۂ خلیفۃ اللہ فی الارض شود۔ بیشک آن نتیجۂ کبریٰ و خلاصۂ عالم صغریٰ و بضاعت مبرنہ آدمی حصول معرفت الٰہی ست کہ وسیلۂ جمیلہ الی اللہ و فی اللہ او را گفتن روست و کلید گنجینۂ مطالب دینی و دنیوی او را شمردن بجا۔ از ینجاست کہ مقبولان بارگاہ یزدانی و معتمدان درگاہ سبحانی در تحصیل طریقت مساعی جمیلہ میفرمودند۔ و در تقطیع منازل این طریق دشوار گذار جان نثاریہا کردند۔ گاہی بتلاش مرشد کامل رفتند۔ و دیگر وقت مطالعۂ کتب سلوک و تصوف را رہنمای فاضل ستمردند و عمدہ ترین وسائل این نعمت جزیلہ مثنوی مولانا روم ست کہ طالبین ذات حقہ را دلیلی ست اکمل و مسترشدین راہ ہویت بحتہ را ہادی ست اجل۔ صدہا اولیای کرام از نطاق عشق بحصول مقصد فائز شدند و ہزارہا صلحای عظام از رضا مینش بہرہ یاب انتہا بدند۔ مگر از غائلگریہای نساخین فنا فی بلند بآسمان میرسید۔ و از کثرت اغلاط دود آہ مشتاقین بآسمان می پیچید۔ تا آنکہ بحر رحمت الٰہی بجوش آمد و گلبانگ شادمانی از اطراف بخروش یعنی شیر بیشۂ تحقیق شیخ فیافی تدقیق مولانا و مقتدانا جناب مولانا احمد حسن صاحب حسنہا بان و اجب الاذعان حضرت حجت اللہ فی الارضین سرآمدۂ سکان اعلیٰ علیین محبوب بارگاہ اہم باسمی حاجی محمد امداد اللہ صاحب مطبع نامی را مجاز بطبعش فرمودند حق این ست کہ خواص و عوام اقلیم ہند را مشکور نمودند۔ از احاطۂ توصیف حسن ظاہر و باطن این مطبوع جدید وسعت بیان معترف بقصور ست و از اظہار کمالاتش زبان ناطقہ مقدر بفتور۔ مشکل آنست کہ خود ببینید کہ عطار بگوید۔ دفتر اول و دوم کہ بلدۃ اقتسام لطباع مدیۂ ناظرین شدہ بر کمالش شاہد بسیط کافی و گواہی ست وافی۔ الحمد للہ کہ بشر اللہ بمجملہ زیل مندرجہ اعلانات سابقہ عونی تصحیح متن و تنقیح حواشی و ازالۂ معضلات غواشی و تزیین تحریرات حضرت مرشد کامل حاجی صاحب دام اظلالہم و انتخابات مبوبہ و تحقیقات غریبہ بامدراج نسخ بمواقع مناسبہ تقدیم و تاخیر اشعار سیر چہای محققہ و تلخیص مضامین شروح متعددہ باختصار مرغوب و باقتصار مطلوب دفتر سوم ہم تحفہ مشتاقین و ہدیۂ شیفتگان ہویت بیچون پس مرجو از عنایات حضرت باری آنکہ مطبوع خلائق گردد و بر ادیم زمین منبسط شود۔ ہر چند از دیاد حجم دفتر سوم و وفا تر آئیدہ متقاضی آن بود کہ قیمت بنسبت دفتر اول یا دگر شود مگر اعلانات سابقہ مشعر بر تساوی قیمت بامنع آمد حضرات مولانا ممدوح سابق برعایت تخفیف خریداران اعلان کتب مجلدہ کردہ اند و مفصلاً بقیمت مجلد و غیر مجلد اطلاع فرمودہ اند مقولۂ الکریم اذا وعد وفا میخواہد کہ در دفتر ہذا ہم تفصیل مجلد و غیر مجلد کردہ آید۔ مگر مولانا ممدوح در تیاری جلد تقصانات متعدہ بر خود گوارا کردند انکار مجلدین از بہست نسخہ و در گیضوء تلف مبلغات بیشگی دادہ۔ و بعد و اپسی بعض احباب از ضرب صدمات ریاوی و پوست آفتہا شکستگی جلد با و غیرہ غیرہ امور آمید از خریداران منصف مزاج است کہ آئندہ مولانا را از طلب کتب مجلدہ معاف فرمایند با ہمہ حضرات کہ حسب اعلان سابقہ از مولانا کتب مجلد طلب خواہند فرمود حضرت موصوف با وجود تحمل نقصان عظیم از تعمیل پہلو تہی نخواہند نمود دعا جزم متمم مطبع ہذا مثل اہل مطابع از خیانت اجتناب کردہ و از لطباع نسخجات زائد از قدر حاجت مالک و مصحح سعی بکار نبردہ خریداران عالیمقدار از بخارا نامہ برابر است کتاب مذکور را از مولانا احمد حسن صاحب زیل مسجد رنگیان کانپور طلب فرمایند و نظر بر عرق ریزی مطبع مصحح کردہ از تبدیل و تغییر لوح و طبع بلا اجازت احتراز نمایند۔ برکریمان کاہ شوار نیست۔ ہر رسولان بلاغ باشد و بس۔

| | محصول ڈاک | غیر مجلد | مجلد |
|---|---|---|---|
| درجۂ اول کاغذ سفید عمدہ | ۲ر | ۹ر | ۱۱ر |
| درجۂ دوم کاغذ سفید عمدہ و مجلد | ۲ر | ۶ر | ۹ر |
| درجۂ سوم کاغذ بادامی عمدہ و مجلد | ۲ر | ۵ر | ۶ر |

چونکہ حجم این دفتر بنسبت سابق زائد و از دفتر ثانی باید بلکہ غالب کہ رقم محصول مخالف مرقوم بالا باشد۔

CALL No. { ف ک ۸۹۱۶۵۵۱ / م ۴۲۷ ACC. NO. ۱۳۳۶۴

AUTHOR

TITLE مثنوی رومی

Acc. No. ۱۳۳۶۴

Class No. ف ک ۸۹۱۶۵۵۱ Book No. م ۴۲۷

Author

Title مثنوی رومی

| Borrower's No. | Issue Date | Borrower's No. | Issue Date |
|---|---|---|---|
| NOT TO BE ISSUED | | | |
| PERSONAL SECTION | | | |

MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-books and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.